för
adv. o prep.

fo̲r , starkton.

for. svagton.

1199 Maglehem, Gärds hd

I Ingers 1952

får

fɒ̠r

dan̯ ha dí̠ jœvəd fɒ̠r ní̠

R. M. L.

Maglehem, Gärds hd

№ 1201. Nils Nilsson 1932.

fòr
konj.

for = fòr, ty.

spreg̱en dǽ̱r óp̱ a ploḵen óp̱
vè̱dabó̱lana, for dí̱ koṉren í̱ ta
nø̀ṯa au̯.

Nr 1199 Maglehem Gärds hd.
I Ingers 1959

för

for fám øre snús

Nr 4081. N. Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1953.

fåa
konj.

foa = för att, på det att

de sá di, foa glỳtana ènte skola ble ræ̀da

Nr 7251 Vittskövle Gärds hd.

I Ingers 1959

får
adv. & prep.

fo̲r

Nr 7251. Vittskövle, Gärds hd
I. Ingers 1959.

fŏr

för

"sa fann en 'ad klart fŏr sa..."

s. 125

Nr 5178 V. Vram, Gärds hd
Anders Malm 1887. Exc.

fö̆r

fœr̲

fö̆u, fö̆r au̅

fœr̲ ìj̲an skol̲a ha máj̲t

C. M.

ma ad̲. ---

Grönhult.

Hörröd, Gärds hd

№ 1200. Nils Nilsson 1932.

fo̲r. adv. & prep., för. för

har mè̲ad fe̲ga de fó̲r -ad?

Huaröd.

Gärds hd

№ 1198.

I. Ingers 1926-30.

fo̊r

får

s. 54

Nr 5114 Huaröd, Gärds hd
G. J. Karlin 1897 Exc.

fōr

prep.

s. 75-

får

№ 4386 Huaröd, Gärds hd
G Karlin 1881.
Exc. SvLm II:9

för

adv. & prep.

for, starkton; for svagton.

di va ènte sa glàa fór-ad

for mé, för mig; mit fór, mitt för.

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd

I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

för
adv. & prep.

fo̲r

Nr 5115. Huaröd, Gärds hd
I. Ingers 1958.

för

s. 74

får

= ty

№ 4386 Huaröd, Gärds hd
G Karlin 1881.
Exc. SvLm II:9

fór
adv.

for = alltfór

di gàmle vièjana di e jù for
smáu̯

Nr 5115. Huaröd, Gärds hd
I. Ingers 1958.

fȏr :

„ æ̀gkan' kàl̲a vi' na òl̲a for.

di' hade en sláu̯ di' sat̲e fó̱r .

ò̱van fó̱r

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

fór II
adv. o prep.

sa hòlda di frý̲oran fó̲r àn̲ana.

Nr 7229 Degeberga Gärds hd
I Ingers 1959

fœr s^{1}e̠ för

vı sa^{1}ḽḷa kre^1̠gḷn fœr s^{1}e̠

vi sälja kreaturen för sig
(och jorden för sig)

för sig

Djurröd Marias Larsd

№ 496. Nils Nilsson

fôr

o doj sålde havre fōr korn

o ālva fōr tōl . . . = 11 fōr 12
(felsāgelse)

1173:5

Nr 6143. Skepparslöv, Gärds hd
Nils Jönsson 1932. Exc.

fõr

för

"somm nitällskar för Guss
rike..."

s. 114

Nr 5178 V. Vram, Gärds hd

Anders Malm 1887. Exc.

för

for ~ for

prep.o adv. Skepparslö

i uttr.som utgör ed el.svordom

a. for hàlleda svordom
for jàvoren
for sàblana

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

fõr prep

fo̲r

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

för prep

fɵr ~ fɵr

för = om (=på visstid)

han kan jɵ̀ra de fɵr dán

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds **hd**
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

för

fo̲r

partikel

ex. spǽn̲a fó̲r

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

för

fɵr

i uttr. fɵr jæ̀mnan ständigt

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

för adv

fɵr

för= alltför, för mycket

ja tø̌kte vǽrad va fɵr súrt

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

föra v.

pret. fø̀rda

vi fø̀rda -ad dæa som stákan
skola stáa s: höet

Nr 1198. Hörröd, Gärds hd
I. Ingers 1958.

föra
v.

fø̱̀ra, fø̱̀rda, fø̱rt

di fø̱̀rda vá̱jnen paų dom

Nr 7251 Vittskövle Gärds hd.

I Ingers 1959

fö̀ra
v.

fø̱̀ra

du kan fø̱ra dǿ̱rar té̱.

Nr 7229 Degeberga Gärds hd
I Ingers 1959

fõra

fø̱̀ra, fø̱̀rda, fø̱rt

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

fōra, vb

fø̨̀ra, fø̨̀rda, fø̨rt

Nr 294 b Vä, Gärds hd
Per Larsson 1899 Exc.

94.

× föra

s.

föra = höföra; redskap använt till hopläggning av hö.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

fösa v

fø̱̀sa, fø̱̀sde, fø̱st

skjuta på

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

förarga v

førárja, —, -ád

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

förargad

förárjȧd

förárjȧd te gá̠jns

Nr 6790. Djurröd, Gärds hd
I. Ingers 1951. Exc. gr.

förargelse

for̠ár̠jel̠sa, f., -n, pl. -sor, -na, förargelse.

Degebärga. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

förargelse s

fɵrár̲jɛlsk -én

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

förarglig

forárjeli, -it

de̠ tys̠ jȧ e forárjelit ; lega
skát̠ pω mé̠ !

A J.

Nr 1198 Hörröd, Gärds hd

I. Ingers 1946

förarglig a

forázjalla (ɵ > a)
forázjalad

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

* fărast

fà̱rasta fo̱rast?

främst

de̱n fà̱rasta à̱nan.

J. S.

Maglehem, Gärds hd

№ 1201. Nils Nilsson 1932.

förast adv

fòrast
längst fram
dæn fòrasta

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

× förbankad

forbáŋkad

ung. = förbannad

den forbáŋkade mán̲en ---

Huaröd

№ 4336 Gärds hd

G.J. Karlin

förbanna v

fɵrbáŋ̲a -ár, —, -ád

fɵrbán̲a ma (svordom)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

förbannad

ett lilled forbannad stikke
= ett sådant förbannat stycke

s. 75

№ 4386 Huaröd, Gärds hd
G Karlin 1881.
Exc. SvLm II:9

förbannad a

forbánad

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

förbaskad a

för̰báskad

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

× förbedja

forbø̱^{1} (-bø̱r, pl. -bø̱^{1}, -bɑ̱^{1},
pl. -vɑ̱l^1, -vɑ̱ld^1, -vɑ̱ln^1, pl.
-bɑ̱na^1, -bø̱^{1}, pl. -bø̱n^1) tr.,
förbjuda.

dø^{1}ḵto̱ren forbɑ̱^{1} nam̱ o sy^{2}ba.
forbɑ̱^{1}na vɑ̱^{2}ror. Vā. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förbi

fœr̠bí̠

di drω̠a vǽ̠jan fœr̠bí̠

T.6.

Maglehem, Gärds hd

№ 1201. Nils Nilsson 1932.

förbi
Færbi – uttröttad, utmattad.

Hon hade spronned haila väjen sau hon va sau forbi sau hon konne knappt sij nød naur hon kom fram.

Nr 3342 V. Vram, Gärds hd

Nils Biarne 1944

fòrbi
adv.

forbí̱

dær e tváu̯ hú̱s ɑ gau̯ forbí̱

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

fårbi
adv.
& prep.

forbí̲

di ànda ska kly̲a forbí̲ dom

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

förbi adv

fɵrbį́

förbi

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

förblanda v

forblán̲a

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

*förblandat

forblǽnad

Bjärnhult

förstärkande

forblǽnad sǽlad

förskräckligt fult

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förbryta sig l.-der

fo̲rbry¹da se̲ (- bry¹dor, -brø̲¹d, pl. - brø̲¹de̲, -brø̲¹dod, -bry¹d, pl. - bry¹don) refl., förbryta sig.

de̲ sam̲ fo̲rbrø̲¹de̲ se̲ de̲ vi²ze̲ pli²ta̲. Ö. Sönnarslöf. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

fårbrånd
a.

forbrǽnd

dæn æ̀i̯na va rǽi̯nt forbrǽnd

Nr 5115. Huaröd, Gärds hd
I. Ingers 1958.

förbud

forbá̱, -ed

273. Linderöd, Gärds hd.
Sk. J. 1918.

fòrbyta v.

forbýt̠a

de e læt̠ a forbýt̠a hàt̠a

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

×fördegna sig

fordæi̯na se

'få för mycket vatten i degen, så att den blir för tunn'.

nél, du· for gau̯ o ʒø̱ba mé̱r mói̯l, fo̊r ja har fo̊rdǽi̯nad me:

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1945

*fördegna sig v

fordǽ̲jna se, –, -ȧd sa

ta för mycket vatten, när man bakade, men e
tillräckligt med mjöl'

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

fördjupa v

fɵrjʉ́b/a -ár, —, -ád

fördjupa, t.ex. ett dike

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

fördjupning

föajypning

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson.

× fördroppar

fö²rdrapa, m., -na, pluralt, eg. fördroppar; benämning på den sprit som först afrann, då man på husbehofsbränningens tid tillverkade bränvin i hvarje gård. Ö. Sönnarslöf. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

fo̊rdruc̦ken

fordrώk̲an, pl. fordrώk̲na

Nr 7229 Degeberga Gärds hd

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fœrd$\overset{1}{\underline{\text{å}}}$blad   fördubblad

dæ e fœrd$\overset{1}{\underline{\text{å}}}$blad ı
si$\underline{\text{t}}$ v$\overset{2}{\underline{\text{å}}}$rde

fördubblat

Esphult   Gärds härad
Nils Nilsson

№ 496.

*fördvalen a

fɵrválen

stelfrusen

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

foṟdá̱gad × fördågad

uttrö̃ttad : urlakad

ja̱ e̱ saɷ̱ træṯ ɷ foṟdá̱gad = jag ä
så trött och urlakad

Everöd

Gärds

S.P.m № 533 Sven Persson 1939.

fördäiva
v.

fordáiva -a -ad

pass. fordáivas

vi dròke sa vi holda pa a
fordáivas.

Nr 7251 Vittskövle Gärds hd.,

J. Ingers 1959

fördårva
v.

fordárva -a -ad.

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

fördärva

fo̱rdá̱rva (-ar, -a, -ad, -ad, -a, pl. -ven) tr., fördärfva.

Ö. Sönnarslöf. - G.s.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

fördāwa

fördarva -a -ad

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson.

fœrdårva

fördärva vb

fãrdarva

V. Vram

Gärds härad

1928. № 295.

Nils Nilsson

fördärva v

fardár̲va -ár — -ád (a~θ)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

fördärvad

fordå̍rvad.

= fö̆rstö̃rd, fördä̃rvad

S. Rȫrum (Frosta)
Līnderö̃d (Gärds) } som. 1918

273. F. J.

tỉsda (tīsdag)

fọrdȧ̱rvad fördǎrvad

haṉ ble̱ fọrdȧ̱rvad i la̱men

fõrdàrvad

Trȁne Gärds härad

Nils Nilsson

№ 496.

fȫre

.. o den fȫre o ja ātte o da bar

i vāj ämma hem.

1173:5

Nr 6143. Skepparslöv, Gärds hd

Nils Jönsson 1932. Exc.

fóre

s.

fø̱̀ra , genus obestämbart.

i uttrycket kωm̱a i fø̱̀ra va = råka ut för.

han hade kωm̱ad i fø̱̀ra va skavsnú̱an.

291. Degeberga, Gärds hd.
P. Larsson 1899.

× fōre

~~fārd~~

s.

(komma) i fõre ve s. 76

= (råka) ut fōr

№ 4386 Huaröd, Gärds hd

G Karlin 1881.

Exc. SvLm II:9

fø̀re II

fø̱̀re

Huarȫd

tǿ̱sen va kωm̱en i fø̱̀re ve
nâ̱d skovráu̯ .

№ 4336 Gärds hd

G.J. Karlin

fòra osv.

fåre

ö ta re äū äventyr te
fåre ...

s. 57.

Nr 5114 Huaröd, Gärds hd
G. J. Karlin 1887 Exc.

före adv.

fåre

"skålle sätta nåm trä i teng fåre" = (förelägga honom att uträtta tre saker) s. 54

Nr 5114 Huaröd, Gärds hd

G. J. Karlin 1897 Exc.

jò̱re

jöre
(adv.)

Nr 7774 Maglehem, Gärds hd
Viktor Welander 1944

+ fóre

s.

fóre

i utte. komma i fóre ve = råka ut för.

Så komma di inte i fóre ve nód „skitt".

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson.

fåre

fa̠r, f.a̠ra ²

le̠d fá̠r ju̠l o le̠d æ̀te̠ ju̠l. G.G.

de je̠te̠ fà̠ra J.G.

fo̠r, fò̠ra ²

Maglehem, Gärds hd

№ 1201. Nils Nilsson 1932.

f$\overset{2}{\underline{ɑ}}$ra   fõre

fõre (prep)

Esphult   Gärds härad

№ 496.   Nils Nilsson

före pr adv

fò̱ra

prep. adv

fò̱ra mi̱n tí̱

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fõsebud s

fö̀sebá

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

+ fŏ̈refjel

fà̱rafje̱l, - - - en framgavel på en vagn.

G. G.

fò̱rafjé̱l

Maglehem, Gärds hd

№ 1201. Nils Nilsson 1932.

+ förkärra

fö̱²refs-à̱ṟa, f., -n, pl. -ṟor, -na, framkärra, främre kärran af en 4-hjulig vagn.

Hufvaröd. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

*fösekärra^s

fò̲re-ʒá̲rra -àu

Del av vagn (framkärra)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förelägga

p.p. fø̱̀ralǽjd pl.-a

de̱ ble vi sǽ̱ fø̱̀ralǽjda
hìm̱a ---

Nr 5091 Everöd, Gärds hd
I.Ingers 1951 Exc.gr.

förening
ɛ

foré̱rɛŋ pl. -or.

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

förrep

fà̲raræ̲i̯b (fò̲ra-?)

rep som man binder främre ändan av lassmen med.

J. R.

Hörröd, Gärds hd
Nils Nilsson 1932.

№ 1200.

förerep

fo̱²reràjbe, n., -bed, pl. =, -ben, i främre delen af vagnens underrede fastgjordt rep, hvarmed lasstångens främre ända fastgöres öfver ett lass, som består af otröskad säd, halm o. d. Köpinge. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

f²ø̱ranǫíle föreregs s.

föreregsi, sitter fästat med en ända i var och en av h²øs̱ta-hák̠arna, och lägges om främre ändan av lassträet

Linderöd Gärds härad

№ 496.

*föserep s

fò̲seráu̯b -e̍d

rep framtill som lägges om lassmeden varigenom man kan dra åt o fästa lassmeden ordentligt

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

föresjungare

fà̲raʃωŋ̲ara fò̲re-?

den person som ledde sången den 1. maj. då drängarna gingo från gård till gård. G. G.

Maglehem, Gärds hd

№ 1201. Nils Nilsson 1932.

+ föreskodd

fö̲^{2}reskø̀d̲ l. -or, m. och f., n. -skø̀t̲, pl. -skø̀d̲a, utan komp., försedd med skor på framfötterna, om hästar.

i̇^{2}ẕed ø̲g va̲ bagskø̀^{1}t̲, knapt na^{2}s̲tan fö̲^{2}reskø̀t̲. Hufvaröd. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

fòreståndare

fò̱restóndare -en

Nr 1108 Hörröd, Gärds hd

I. Ingers 1946

fõreställa

fà̲restæl̲a

dæ fà̲restal̲a vi vas̲

fò̲restǽl̲a?

J. R.

Hörröd, Gärds **hd**

Nils Nilsson 1932.

№ 1200.

f²ø̜̆rəstø̜, f²ø̜̆rəstø̜d förestöd s.

förestöd: framgaveln i en mø̜̆gvan

V. Vram

Gärds härad

1928. № 295.

Nils Sjöstam

*förestöd s

fø̱̀restǿ̱, ̀-ed, pl =

stöd där framme å arbetsvagn

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*föresäte s

fò̱rasǽ̱dḁ -àd

främre sätet å vagn

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

förfalska v

fɵrfáḻsḵ|a, ár, —, -áḵ

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

förfalskning s

fɵrfál̰skniŋ-´en

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

förfara
v.

forfára

vanvårdas, förstöras.

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

förfaren

fo̲rfå̲^{1}ren, m. och f.; n. -ret, pl. -rna, komp. -rnare, -rnast, förfaren, fördärfvad genom vårdslöshet.

Får̲^{2}kan ble fo̲rfå̲^{1}ren.

Ö. Sönnarslöf. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

förfarenheter

forfårenhèdor, genus obestämbart, -na, pluralt, förek. i uttr. gåmla forfårenhèdor gamla tilldragelser, händelser som af en person upplefvats för lång tid tillbaka. vi södh o snaka åm gåmla forfårenhèdor. Ö. Sönnarslöf. Gö.

№ 291.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

förfela sig

forfé̲la se -a -ad

va de nó̲n, som hade forfé̲lad se̲ ---

Nr 7251 Vittskövle Gärds hd.

I Ingers 1959

förfela sig v

førfáila se, —, -ád se

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× fórfilen

fórfilen

undanflykter

han hade se många fórfilen fór se.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

+ förfimrad

Førfimrad = upprörd, nervös.

Jæ hade sau brautt haila dan
ø sau kom Simen mitt i ȯlltihob.
Sau jæ blæj sau førfimrad.

Nr 3342 V. Vram, Gärds hd

Nils Biarne 1944

fórfota
v.

forfǫ́da

Nr 1198. Hörröd, Gärds hd
I. Ingers 1958.

fQ̲rfǫ̲¹da ×förfota vb

förfota = sy nya ovanläder på stövlar eller skor.

sticka nya sockar i strumpor

I Skepparslöv Gärds härad

№ 496.

Nils Nilsson

förfrusen
a.

forfrǿ̠sen pl. forfrǿ̠sna

di blεg̠a forfrǿ̠sna

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

förfäder

pl. forfǽ̲dor, -na

forfǽ̲dorna va formǿ̲gna

Nr 7229 Degeberga Gärds hd

I Ingers 1959

fórfáder

fó̲rfæ̲dor, genus obestämbart, -na, pluralt, förfäder.

Degebärga: Gs.

Gärds hd.

№ 291 Per Larsson 1899.

fa̲r¹få̲dərna   förfäder s.

də ha̲ ²å̲dlad-fa̲r¹fæ̲dərna

fö̌r²fàdərna

Esphult   Gärds härad

№ 496.   Nils Nilsson

forfægad ˣfŏrfäggad

(kompareras med majr, mæst)

bortskämd (om barn)

han e rajnt forfǽgad = han är mycket bortskämd

en forfǽgad òzge = ett bortskämt barn

Everöd

Gärds

S. P-n № 533 Sven Persson 1930.

× förfärliga
adv.

förfårdelia

= ovanligt, förfärligt

hær va förfárdelia mèȩ a
mȩ fróst i fjọ́r

s. Rörum (Frosta) } som. 1918
Linderöd (Gärds) }

T. J.

223.

ti̱s nåk (tillräckligt tidigt)

dę lær han tis nåk

fõrfãrligt

fa̲r̲fǽ̲rlud

da rá̲u̲g fa̲r̲fǽ̲rlud E.N.

Maglehem, Gärds hd

№ 1201.

Nils Nilsson 1932.

förfölja

forfǿlja

fullfölja, fortsätta med.

imper. pl. forfǿljan :

ja sl̲or té̲ dom: "forfǿljan dé̲d!"

Degeberga, Gärds hd.

J. Ingers.

Nr 291 Gärds hd

*förfölja v

fo̵r̰fǿl̲ja, fo̵r̰fǿl̲de, fo̵r̰fǿl̲t

fortfara, fortsätta med att göra ngt

fullfö̃́lja

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1962

förföta v

forfǿ̱da, forfǿt̲a, forfǿt̲

göra om strumpfoten

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

× förgiftig

foɹjíftiˈ

Nr 6790. Djurröd, Gärds hd
I. Ingers 1951. Exc. gr.

$\overset{1}{\text{fęrgrūa}}$ se ×förgruva s.

ʒa $\overset{1}{\text{rɔint}}$ $\overset{1}{\text{fęrgrūa}}$ me naur
ʒa $\overset{2}{\text{hǭrda}}$ ad.

jag rent förvånade mig när
jag hörde det.

förvåna sig.

F. Ahlman Gärds härad

1928. № 295. [illegible]

fərgr^{1}u̲a ˣförgruva vb

han̲ ro̜^{1}int fərgr^{1}u̲a se

förgruvade, förvånade

Linderöd Gärds härad

Nils Nilsson

№ 496.

× förgrysa vb

for̲grýsa, -er, -a, -te, -a; -te; -t
(reflexivt)

förarga och förvåna sig

da e̲ ìŋentiŋ å for̲grýsa se for̲ = det är ingenting att förvåna sig över

Everöd

S.P.-n № 533 Sven Persson 1930.

ˣförgrysa v.

fårgryste se (pret.)
'förvånades, blev bestört'
"o han raint fårgryste se ye'd"
s. 55

Nr 5114 Huaröd, Gärds hd
G. J. Karlin 1897 Exc.

× fórgrysa sig
l. fler

fo̲rgrýs-a sv (-grýsor, pl.
-sa, -grýste, -grýst, -grýs,
pl. -en) refl., förvåna sig,
förvånas. Ö. Sönnarslöf. Gs.

Gärds hd.

№ 291 Per Larsson 1899.

förgylld

forjýḻt n. -a

forjýḻta pè̲lara

1198 Hörröd, Gärds hd

I Ingers 1952

förgylld

forjýl̲tor

hum̲ e forjýl̲tor; de e mǻ̲rsas fád̲orgó̲va. (om en sked)

1198 Hörröd, Gärds hd
I Ingers 1952

ˣförgångad a

forgáŋad

Bjärnhult

förstärkande kraftord

hǽ̠r e sáų forgáŋad mæ stáņ

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Förgås

förgaos

Ont krud förgaos ente se lätt.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

förgänglig

for̠jæ¹ŋalì̠ l. -lijor, m. och
f., n. -lad, pl. -lija,
utan komp., 1/ förgänglig.
a̠l tiŋ e for̠jæ¹ŋalad, 2/
brukas ordet i bet. förgången,
utnött: så̠²lmabò̠gan e rajnt
for̠jæ¹ŋalì̠. Hufvaröd. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

x

förgäta
v.

sg. pret. förgatte s. 77

= glömma

№ 4386 Huaröd, Gärds hd
G Karlin 1881.
Exc. SvLm II:9

förgöra

sup. förjort s. 79

№ 4386 Huaröd, Gärds hd
G Karlin 1881.
Exc. SvLm II:9

förhabba sig

føʐ̰háb̲a sa, —, -ád sa

prata bredvid munnen

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

for̲háfad, adj ˟förhaffad

andtruten

han̲ e̲ rajnt for̲háfad = han är alldeles andfådd

Everöd

Gärds

S. Pers № 533 Sven Persson 1930.

förhaffad

forháfad

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*förhaffandes

førháfanes

da kóm sa førháfanes

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

f ^{2}ø̱ r h^{1}a̭un förhand s.

fr̆hand

V. Vram Gärds härad

1928. № 295. Nils Lindsay

förhappad a

fɵrhápad

Bjärnhult

förvånad

ja ble sa(u) fɵrhápad

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

förhasta sig

for̲há¹s̲ta se (-ar, -a, -ad, -a, pl. -s̲tan) refl., förhasta sig.

hun sa̲ de va̲ i²n̲te te̲ o for̲-há¹s̲ta se o ni̲! o naj! Vä. Gs

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

förhasta sig v

fɵrhásta sa, –, -ád sa

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förhastan s

förhástan

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

*förherad a

forhé̱rad

Bjärnhult

förstärkande kraftord

hǽ̱r e sáu̯ forhé̱rad mæ stái̯n

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

ˆfårhinka v.

fårhinka

ˈförsummaˈ

ˮingen ti o fårhinka ...ˆ

s. 56

Nr 5114 Huaröd, Gärds hd

G. J. Karlin 1897 Exc.

förhjälpa

pres. konj. foajǽlpa

i uttr. gú̲ foajǽlpa ma

Nr 7229 Degeberga Gärds hd

I Ingers 1959

× förlungas vb

forhúas, -as, -as, ~~-ans~~, -as; -as; -ads

gruva sig för ngt man skall göra

ja forhúas; de e saw kolt = jag ryser tillbaka: det är så kallt

förhúad, adj.

Everöd

Gärds

S.P.m

№ 533 Sven Persson 1930.

× förhugas

förhuas

draga sig. betänka sig

förhuas för nöd.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

× förhugas

forhu̱as, -a(de)s, -ad

= rä̂das

S. Rȫrum (Frosta)
Linderöd (Gärds)
} som. 1918 T. J.

273.

5 ξ ²ølna (= elda)

fǫrhụ̄as ×förhugas vb

nu fǫrhụ̄as ĭnte ẓa fǫr mẹd.

nu fò̜rfàras ìnte jäj fri något.

fò̜rfā̃res

V. Wram Gärds Härad

1928. № 295. Nils Nilsson

+ förhugsligt
adv.

förhuelet

betånkligt

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

forklénli, -ed   ˣförklenlig a.

värd att genera sig för

nu faw vi ta de forklénlia tåged = nu/ti vi göra det, vi så länge dragit oss för.

han e ola den forklénli aw ~~sig~~ = han drar sig alltid i det längsta, innan han gör nåt

de e en stor forklénli skam = det är en mycket stor skam

Everöd
Gärds

S. P—n № 533 Sven Persson 1930.

forhųęlgt

× förhugligt

= förfärligt, rädsamt.

S. Rörum (Frosta)
Lunderöd (Gärds) } sem. 1918 F.J.

223.

ξʒ ølıŋ (= byckling)

*förhuvas

fɵrhu̱úas, —, -áds

tycka att något är obehagligt och dǟrför rǟdd

ja fɵrhu̱úas fɵr ɷ gaų r̲úd

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

*förhuvelig

fɵrhú̱ele, fɵrhú̱elad

förskräcklig

fɵrhú̱elad vǽ̱r

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

farhú̱as, (pres.) =, (pret.) = + förhågas

fa farhú̱as far vǽjn

Nr 7774 Maglehem Gärds hd
Viktor Velander 1944

+ förkägas
v.

forkúwas, -as, -as, sup. -as el. -ads, förskräckas, draga sig, t. ex. för svårt väder, tungt arbete.

Träne, Gärds hd.
P. L. 1899.

Nr 291

× förhågas

Förhuas ? forhu̲as

= vara sig för ngt

ja förhuas för dä e som kan

Dä va ajt förhueld vår.

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd
Anders Ljung 1949

x förhågas

for̲h$\overset{1}{u}$ew̲as (-as, -as, -as l. -ad̲s, imperat. -as, pl. -ween̲s) dep.; förskräckas, t. ex. för svårt väder, tungt arbete. Träne. Gs.

äv. i Köpinge; se x förhågelig.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

-lijar ⁺förhågelig

forhæweli (l. -lijor (~~stundom -lijer~~) m. och f., n. -led, pl. -lija, komp. -lijare, -lijast, som rädes för, drager sig undan svårigheter, obehaglighet.

ja ha ålri vad forhæwelijer men den gazen forhæwas já for væred. Kåpinge. Gs.

№ 291.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

förhålla sig

pret. förhålde se s.77

№ 4386 Huaröd, Gärds hd
G Karlin 1881.
Exc. SvLm II:9

förhållande,

for̲ha$\overset{1}{o}$l̲ane, n., -d, utan pl., förhållande.

Djurröd. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

förhållande

forhaώl̲ane, -ed. ut. pl.

Djurröd. Gärds hd. P. L. 1899.

Nr 291

fårhång

forhǽŋ, -ad

löst skjortbröst, antingen vitt och stärkat, eller mjukt, svart och med stickningar.

Nr 7251 Vittskövle Gärds hd.,
I Ingers 1959

*förhärad

fɵrhé̱rad

förskräckligt (förstärkande)

hær e sa fɵrhé̱rad mæ stái̯n

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

förhör s

forhǿ̱r, ´-ad

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

förhöra

pret. forhǿ̱rda

han forhǿ̱rda vos̱ tváu̯
gàʒa ...

Nr 5115 Huaröd, Gärds hd
I. Ingers 1951 Exc.gr.

fö̃rhö̃ra v

fɵrhǿ̱ra fɵrhǿ̱rda, fɵrhǿ̱rt

förhöra t. ex. hö̂ra upp en läxa

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

fórinnan

fórèngan

innan, fórut

nótten fórèngan

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson. 1917-18.

förinnan
adv.

forɛ́g̠an

förut, tillförne

dæ̠r forɛ́g̠an sa jik̠ skå̠lan
omkrɛ́g̠ O.O.

Nr 1199. Maglehem, Gärds hd
I. Ingers 1958.

förivra sig

fɵrívra se, —, ´ad se

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

x förjävsa vb

forjävsa, -ar, -a, -en, -a; -a; -ad

forjävsa se = överanstränga sig

en ska inte forjävsa se = man skall inte överanstränga sig

Everöd

Gärds

S.P.n

№ 533 Sven Persson 1930.

fõrjãmman osv.

får jämman

”mä stift årbäi får jämnan ...

S. 54

Nr 5114 Huaröd, Gärds hd
G. J. Karlin 1897 Exc.

fœrj$\overset{2}{æ}$m̲nan förjämnan

dɛ bl$\overset{2}{å}$m̲a fœrj$\overset{2}{æ}$m̲nan

alltid

Äsphult Gärds härad

№ 496. Nils Nilsson

fo̱rjæ̀m̱nan

förjãmnan

alltid

Everöd

Gärds

5.B.n

№ 533 Sven Persson 1930.

förjämnan

fœ̀r̠jæm̠man

han̠ faû̯r sz̠da ìʒ̠n

fœ̀r̠jæm̠man

G. G.

Maglehem, Gärds hd

№ 1201. Nils Nilsson 1932.

*fö̃r jã̈mt ~

fөr.jǽmt ~ fөr jǽmt

jã̈mt o ständigt

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

+ förkimmad

forʃi^{1}m̲ad, -er l. -or, m. och f., n. -m̲ad, pl. -m̲ada, utan komp., hårdt ansträngd af kroppsarbete.

hær e sa lå^{2}ŋa vrê^{2}t̲or, sa e̲n̲ bler ra^{2}jnt forʃi^{1}m̲ador.

Gärds hd. Vä. G3.

№ 291. Per Larsson 1899.

förklarad pa.

förklarad (n.)
'förklarat'
"o ansä́jted bler rä̊int somm
förklarad --" s. 115

Nr 5178 V. Vram, Gärds hd
Anders Malm 1887. Exc.

förklöde

fórkla -ad, pl. =, -an

Nr 291 b Huaröd, Gärds hd
Per Larsson 1899. Exc.

förkläde

bst. sg. fårkled s. 75

№ 4386 Huaröd, Gärds hd
G Karlin 1881.
Exc. SvLm II:9

fárkle, -ed; -, -ena förkläde

förkläde

Everöd

Gärds

S-P-n

№ 533 Sven Persson 1930.

förkläde

fárkla, -́ad, -́an
fórkla?

vi hadu vida fárklu o
slæta klüda pau begrávniŋ

E. Sj.

Maglehem, Gärds hd

№ 1201. Nils Nilsson 1932.

f²ǭrk͵lu, f²ǭrk͵lud, förkläde
f²ǭrk͵lun

f²örkläde

Linderöd Gärds härad

№ 496.

Nils Nilsson

Jörkla'de

Jórkla, -d

Nr 7774 Maglehem Gärds hd

Viktor Velander 1944

förkläd

förkle

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

förkläde

fòꝛ̠kle, -t

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1943.

f ǭ²rk.le, –²d,   förklăde 5.

fõrklăde

V. Ström   Gärds härad

№ 295.   [illegible]

1928.

förkläde

fo¹r̲kle, n., -d, pl. =, -n, förkläde. Ö. Sönnarslöf.

fø̲²rkle, -d, =, -n, Vä. Gs.

fór̲kla etc., Huaröd.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

förkläde5

fö̱̀rkl/ɛ -èd

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förkläde

fòrkla, n., pl. =

tváu fòrkla

Nr 8[redacted]. Äsphult. Gärds hd
I. Ingers 1964 Ex. gr.

förklädeband

förklebaonn el. förklesbaonn.

№ 2642:1 Äsphult, Gärds hd
Ola Nilsson 1917-18.

f ǫ̲²rk. le bąịn̥ fǒrklädesband

fǒrklådesband

V. Vram Gärds härad

Nils Nilsson

1928. № 295.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fõrklãdsband

fá̲rklaban̲

9. 6.

fó̲rkla – ?

Maglehem, Gärds hd

№ 1201. Nils Nilsson 1932.

förkyla sig

förtjöla se

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

förkyld

for̠ƶʒy̠´lt

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

förkylt
a.

forgýlt

Linderöd

Nr 7369 Linderöd Gärds hd

I Ingers 1982

1982

förkyld

fo$\underline{r}$ſk$\overset{1}{y}$ll l. -or, m. och f., n. -ſk$\overset{1}{y}$ll, pl. -ſk$\overset{1}{y}$lta, komp. o-brukl., förkyld.

naor e$\underline{n}$ e fo$\underline{r}$ſk$\overset{1}{y}$ltor, sa s$\overset{1}{e}$$\overset{2}{\bar{t}}$or k$\overset{1}{ø}$$\underline{n}ja\underline{k}$en bl$\overset{1}{ø}$$\underline{w}$ed $\underline{i}$ r$\underline{\overset{2}{ø}}ra\underline{l}$s-a. Åhus (Yngsjö) Gs.

Gärds hd.

№ 291.

Per Larsson 1899.

förkyld

før̠tʒý̠lt

Nr 294 b Vä, Gärds hd
Per Larsson 1899 Exc.

37.

fórkylt
a.

forʃýlt

dee tvὼned di skω ble forʃýlta

Nr 7251. Vittskövle, Gärds hd
I. Ingers 1959.

förkyld a

forʒǿ̜ld, forʒǿ̜ldɐ

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förkylning

förtjölning

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

förkylning

fa̠ʀ ʒǿ̠lniŋ

da e bra fɔ̠ʀ fe̠ʀʒǿ̠lniŋ A.N.J.

Maglehem, Gärds hd

№ 1201. Nils Nilsson 1932.

fœrʒ ø̠̀leŋ förkylning 5.

förkylning

V. Vram Gärds härad

1928. № 295. Nils Nilsson

förkylning s

forʒǿ̱lnəŋ -iən

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds **hd**
Gösta Sjöstedt 1969

fåri kãlke

fàragrḻka fòra-?

den frãmre kǎlkhalvan

G. G.

Maglehem, Gärds hd

№ 1201.

Nils Nilsson 1932.

förkålke

förtjälke = framkålke

Jfr. åttetjälke.

№ 2642:1 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

+ förkörd

-er/

for̲fˢø̲rd¹, / l. -or, m. och f., n.
-fˢø̲rt¹, pl. -fˢø̲rda¹, utan komp.
förkörd, fördärfvad genom
körsel, om hästar.

Ö. Sönnarslöf. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

fœrlåw (har fœrlåw) förlag

förlag

V. Vram Gärds härad

№ 295.

1928.

Nils Nilsson

förleda
v.

pret. foaléd̲a

de va hǻn̲ som foaléd̲a -nom

(om modern till yngsjömördaren).

Nr 7251 Vittskövle Gärds hd.

I Ingers 1959

förlegad
a.

forlégen, n. forléged

som legat för länge och tagit skada därav: om frukt, äv. om tyger

de e et forléged ɔ: äpple.

Nr 7229 Degeberga Gärds hd

I Ingers 1959

× förljudas

Förlyas = höra sig för; höra till

ja fann an o förlyas.

ja ha vared an o förlyttos

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd

Anders Ljung 1949.

× förljudas

Förlyas : höra lite, höra efter

"ja faur au o förlyas
o ta reda pau hur
priserna e."

Nr 1556 Djurröd, Gärds hd

Anders Ljung 1951.

× förljudas

Förlyas : höra till

Ja får förlyas
Han va här o förlyddes om ja
ville gaa i borgen för nom men
ja ~~sa~~ sa : du fann lyas te annorstäns

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd
Anders Ljung 1949.

förlora
v.

forló̠ra -a -ad.

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

förlora

forløra (-ar, -a, -ad, -ad, -a, pl. -ren) tr. 1/ förlora. forløra ain prosęs, 2/ steka, fålora (ägg). han aød fem forlørada eg. vå. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

forlá̲vad, pl. -a. förlovad.

--- nar ne̲ls o marí̲a di vor̲a forlá̲vada. K. O.

№ 1198. Gärds hd Everöd.

I. Ingers 1926-30.

förlyfta sig v

forlǿt̲a se, forlǿt̲a se,

forlǿ̣t se

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds **hd**
Gösta Sjöstedt 1969

förlåtelse

forlåotalse, m., -n, uton pl.,
förlåtelse.

kviʒan ba am forlåotalse.

Ö. Sönnarslöf. Gs.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

№ 201.

fœrlǽ¹ɣ̠ɐʃe̠ förläggarsked

förläggarsko

V. Vram Gärds härad

1928. № 295. Nils Nilsson

förläggsked
s.

forlǽgaʒé

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

for̲lœ̲́niŋ, -en; -a, -ana ×förläning s.

mängd, hop

e̲n hajl for̲lœ̲́niŋ (även med prep. mœ̲ och a̲w) = en väldig mängd

Everöd

Gärds

S. P-n № 533 Sven Persson 1930.

*förlässa v

fɵrlǽs̱a, fɵrlǽste, fɵrlǽst

lasta för mycket på en vagn (eller på sig själv)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

förman

²fo̱rmaṉ, m., -en, pl. -meṉ, -en l. -eṉa, förman.

haṉ va ²fo̱rmaṉ fo̱r ²dräʒana.

Köpinge. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

föʀmana v

fɵʀmána

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

förmaníng s.

fårmaníng

”än fårmaníng te nabo-
mannen åd ...

s. 58

Nr 5114 Huaröd, Gärds hd
G. J. Karlin 1897 Exc.

förmena v

fɵrma͜ína

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

förmera sig

forma^{1}jra sk (-ar, -a, -ad) intr., förmera sig, föröka sig, tilltaga.

Sugda^{1}men ha forma^{1}jrad sk bä^{2}ra sin jul. Vä. Gs.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

№ 291.

förmera sig

formái̯ra sa -ád sa

föröka sig

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

förmering

formé̱rɛŋ, -en

förökning o.d.

Maglehem

Nr 1199 Maglehem, Gärds hd

I. Ingers 1946

förmiddag

fòremi'da -an -or -orna;

i fòremi'des.

Huaröd. Gärds hd. P. L. 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förmiddag

fo̱²rlemìḏa, f., -n, pl. -ḏor, -na, förmiddag. Hörröd. Gs.

i̱ fo̱²rlemìḏas.

Gärds hd.

№ 291. Fer Larsson 1899.

fǭ²rmi¹dan förmiddag s.

²ja ¹fǭrde ²gǭsel pa fǭ²rmidan

jag körde gödsel på förmiddagen

förmiddagen

H. Ohrman Färs härad

1928. № 295. Nils Nilsson

förmiddag

fò̲reme̖d̲a -an

pω fò̲reme̖d̲an

Nr 1199 Maglehem, Gärds hd

I. Ingers 1946

förmiddag s

fò̲ręmi̍d̲a å̀n

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

förmiddagen

fà̲remed̲an

fò̲remid̲a?

6. 6

Maglehem, Gärds hd

№ 1201 Nils Nilsson 1932.

förmiddagsbete

fò̱rmiḏasbo̯íded best.

arbetsdagen fram till midd

Nr 4081. N.Åsum, Gärds hd
Bertil Ejder 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förmyndare

formånare, m., -n, pl. -ra, -na, förmyndare.

Vä. Gs.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

№ 291.

fœrmø̀n̲are förmyndare

förmyndare

V. Wram Gärds härad

1928. № 295. [illegible]

förmyndare s

fɵrmǿnar|ke -én

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

förmynderskap

formýndorská̲b, n.

bǿn̲orna e ɑn̲or formy̋ndorská̲b

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

förmån

pl. formó̲nor

Nr 7251 Vittskövle Gärds hd.,
I Ingers 1959

fǫrma̠nled förmånlig

(na̠ǽ) ska dæ va fǫrma̠n-
led ȯ sau̯ ræ̠

förmånligt

Djurröd Gärds härad
Nils Nilsson

№ 496

förmögen

formǿ̱gen pl. formǿ̱gna

Inlånat.

forfǽ̱dorna va formǿ̱gna.

Nr 7229 Degeberga Gärds hd

I Ingers 1959

förmögen

for̲mø̲gen, m. och f., n. -ged, pl. -gna, komp. -gnare, -gnas̲t, förmögen.
ja ha en̲ bröw̲or i̲ færhu̲s sam̲ e for̲mø̲gen.

Hufvaröd. Gs.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

№ 291.

förmögenhet

fo̠rmø̠¹gen̠hė̠d, m., -en, utan pl., förmögenhet, rikedom.

ra̠sk han̠ ta̠ i²n̠te sin fo̠rmø̠¹gen̠hė̠d i̠ non hit̠evàj.

Vä. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

förnamn s

fò̱rná̱mn, -èd, pl =

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

f.-mer förnimma

fornima (-nimor, -nam, pl. -nome, -nomed, -nim, pl. -nimen) tr. och intr., förnimma.

ja fornam dam inte te o båga, men ja va dar.

fornim pao kåkelønen, om han e vårmor. Ö. Bönnarslöf. Gs.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

№ 291.

förnimma

förnemma, förnamt, förnommed

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

förnimma

pret. fornám

lägga märke till, observera

hun fornám han skréo

Nr 1198 Hörröd, Gärds hd

I. Ingers 1946

förnimma
v.

pres. pl. forníma
erfara, uppfatta
om de forníma ---

Nr 1198. Hörröd, Gärds hd
I. Ingers 1958.

förnimma

pret. fornám, sup. fornómed

erfor. mårkte

de va nónteŋ di fornám
(på tal om spökerier)

Nr 7251 Vittskövle Gärds hd.

I Ingers 1959

förnimma II
v.

di ha àlli fornåmed nod
(av spökerier o.d.)

Nr 7251 Vittskövle Gärds hd.
I Ingers 1959

förnimma

fornám̱

hω̆ʒ̱en gnæ̀ḻda li̱da sa ja fornám̱
dar kώm̱ nǿ̱n

Nr 4081. N. Asum, Gärds hd
Bertil Ejder 1953.

förnimma

fornɛ́m̲a

erfara, märka

Nr 5091 Everöd, Gärds hd

I.Ingers 1951 Exc.gr.

förnimma v

førném̲a, førnám̲, førnám̲ed

märka, lägga märke till, förnimma

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

förning

fø̱̀rnεg, -en

matvaror som medföras el. skänkas till ett gille; se II.

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

fórning II

fǿ̲r va de stå̲̀ra mæ̀n̲εjor
jὲʒa̲ a joʒa̲ majví̲san; så̰ fek̲
di fø̲̀rnεʒ mǽ̲ dom a jå̲r stǻ̲rt
majíl̲a.

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

förning

fø̠̀rnɛŋ

kakor (o matvaror i övrigt) som man hade med sig till kalas

Nr 14990 Degeberga Gärds hd

Sten-Bertil Vide 1975

förning

fò̱rneŋ, -en

visst kvantum av matvaror som gästerna vid ett gille medförde till värdfolket.

sa sko̱la di ha fò̱rneŋ mé̱ sa

Nr 7251 Vittskövle Gärds hd.

I Ingers 1959

förning

f^{2}ø̱rniŋ, m., -en, pl. obrukl., förning, matvaror ss. kött, bröd, smör, kakor m. m. som fordom af gästerna medfördes till ett kalas.

de h^{2}åde sa man f^{2}ø̱rniŋ me dam te j^{2}i̱les, sam de a^{2}ø̱de s^{2}e̱le.

af. Ö. Sönnarslöf. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

förning

förning

matvaror som dagen före ett gille skickas till gillesgården från de inbjudna.

№ 2642:1 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

förning s

fø̱̀rniŋ ˋ-en

mat m.m. som man förde med sig till ett kalas

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

förningslåda

fø̱̀rnᶾŋsló̱o̯̊da

låda som man forslade förning i

Nr 14990 Degeberga Gärds hd

Sten-Bertil Vide 1975

förnär osv.

fårnär

"som tore jõra nåm nåd
fårnär ..."

s. 54

Nr 5114 Huaröd, Gärds hd
G. J. Karlin 1897 Exc.

* förnöden

fa̠r̠nǿ̠n

nödtvång

han̠ ha̠r en̠te fa̠r̠nǿ̠n te ɑ ar̠bæ̠ja.

han behöver inte arbeta: d.v.s. han har vad han behöver. J. Sj.

Maglehem, Gärds hd

№ 1201. Nils Nilsson 1932.

förnöjsam adj

förnöjsamt (n.)

'förnöjsamt'

"anna e ött förnöjsamt jarrta ..."

s. 125

Nr 5178 V. Vram, Gärds hd

Anders Malm 1887. Exc.

för
adv.

fo̱r

di hø̱̀rde te gáu̯ren, òḻa dí̱
gàu̯rana, fó̱r.

Nr 7251. Vittskövle, Gärds hd
I. Ingers 1959.

fón
adv.

fo̱r

de fre̱ze di jö̱ra fo̱r.

de é̱ som jà si̱ór, di va rö̱̀jda fó̱r.

Nr 7251. Vittskövle, Gärds hd
I. Ingers 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förr
adv.

fo̲r

fó̲r va hær en som blàu̯sta ta
vartènda klòk̲eslá̲g

Nr 7251 Viltskövle Gärds **hd.**,
I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förr

får i varden s. 76

= förr i världen

№ 4386 Huaröd, Gärds hd
G Karlin 1881.
Exc. SvLm II:9

fo̊r
adv

fo̱r

dæ va tvaú̯ brò̱n̲a̰ fó̱r
ja̱, di hà̱da vàga fó̱r.

Nr 5115. Huaröd, Gärds hd
I. Ingers 1958.

fón
adv.

fo̲r

Nr 5091 Everöd, Gärds hd

I. Ingers 1951 Exc. gr.

förr
adv.

fo̠r el. fø̠r

fǿ̠r, nær jä̠́ va bà̠ra pá̜ŋ

han hade ènte hǿ̠rt-ad-fo̠r.

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

fórr II

hær va spàu̯ntá̲g fǿ̲r
de tỳd̲e mé̲r fó̲r.

Nr 7229 Degeberga Gärds hd
I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fön

fo̲r, adv., förr, fordom, förut.

Degebärga. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

fór
adv.

for

fór i tíden bejǿŋte di klokan
tván ala tréj.

di hade ènte udan skòmpavájna
fóritíden.

Nr 1199 Maglehem, Gärds hd
L. Ingers 1946

fa̱r för

da̱r va̱ en hoḇ b²ø̱gh fa̱r

fŏrr

Linderöd Gärds härad

Nils Nilsson

№ 496.

för
adv.

fo̲r

fó̲r sa va dær sý̲n ha̲rt
fæ̀mte á̲r.

Maglehems by.

1199 Maglehem, Gärds hd
I Ingers 1952

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fór
adv.

fo̲r

jà vé̲d jω dá̲ fó̲r - - .

1199 Maglehem, Gärds hd
I Ingers 1952

förr II
adv.

fó̱r jɛʒ̱e ví̱ ànte ó̱p.

1199 Maglehem, Gärds hd

I Ingers 1952

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fŏrr

fa̱r fo̱r ?

hæ̱r va gá̱t o̱m tø̀g̱ara fá̱r

T. G.

Maglehem, Gärds hd

№ 1201. Nils Nilsson 1932.

fõrr

fo̲r

far̲

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

förre

fòr̲la, – a

Nr 7774 Maglehem, Gärds hd
Viktor Welander 1944

för-resten
adv.

forésten

a fiá̲l mé̲, forrésten.

de̲ ska di nu̲é mé̲, forésten.

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

för-resten

För-resten = förresten
udtalas osse
føristen

Føristen kann ja inte översätta
då må mød anned or

Nr 3342 V. Vram, Gärds hd
Nils Biarne 1951.

förrfjor

2 fó̱ṛfjȯ̱ṛ

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ förrfjorð

i fóʀfja̱ʀ

de ble sólt i fja̱ʀ æḻa i fóʀfja̱ʀ

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

förgår

^{2}fo̲̊regàω̲rs, adv., förek. i uttr.

i̲ ^{2}fo̲̊regàω̲rs, i fö^{4}rgår.

i̲ ^{2}fo̲̊regàω̲rs ^{2}mo̲̊ren, ^{1}mid̲a, ^{2}no̲̊t̲a.

Köpinge. Gs.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

förrgår

2 fó̠rga̍u̯rs

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

föreridare

f$\overset{2}{\text{ö}}$rerìjare, m., -n, pl. -ra, -na, förridare, t. ex. i en brudstass.

Vä. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

förridare

fo̠²rerìjare, m., -n, pl. -ra, -r̠na, förridare i en bröllops-stass. Ö. Sönnarslöf. Gs.

dær va̠ lao̠ fo̠²rerìjara for̠ bro̠²lapstàs̠en.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

förrän

ɛ̀nte .... fon han dǿr

ìnte .... förrän han dör

Nr 14990 Degeberga Gärds hd

Sten-Bertil Vide 1975

Jōrrāu

s. 80

Jår 'n

№ 4386 Huaröd, Gärds hd
G Karlin 1881.
Exc. SvLm II:9

fǫ̊¹ran förrän

en va i̊²nte frå̲¹ fǫ̲́ran en
fik̲ ad̲ pau̯ stå²z̲led

fõrrān

Djurröd Gärds härad

Nils Nilsson

№ 496.

förån

fǿ̱ran

kώm̱an nú̱ ènta fø̱ran
kloḵan fam̱!.

1199 Maglehem, Gärds hd
I Ingers 1952

förrän

fǿ̤ræn

han tå̤ ente ó̤p nọd fǿ̤ræn
mè̤kalsdá̤.

(sc. av lönen).

Nr 7229 Degeberga Gärds hd

I Ingers 1959

församling

försammlangen

'församlingen'

"omm vi hade ött missjonshus
här i försammlangen ..."

s. 125

Nr 5178 V. Vram, Gärds hd

Anders Malm 1887. Exc.

församling s

forsámlıŋ ´en -ór -órna

socken

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

+ förseelse

försöjelse

= beskådande, att bese ngt (före bröllopet): bruen kommer te brogemannens hem

Anna Mårtensdotter.

Åsphult, Gärds hd.

A. M.

1918

försegel

pl. fa̠rsǽ̠jlən

fa̠rsǽ̠jlən i pau̯ kli̠verbo̠mən

J. D.

Maglehem, Gärds hd

№ 1201. Nils Nilsson 1932.

försegla

for̲s-^{1}åjla (-ar, -a, -ad, -ad, -a, pl. -lan) tr., försegla.

^{2}ål̲a br^{2}än̲nvinshät̲a t^{2}å̲lls pao sp^{2}år̲kelö̲vted o ble for̲s^{1}åjlada.

Ö. Sönnarslöf. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

fœrsæ̲ila

försegla vb

vel du fœrsæ̲ila bræ̲vəd

fö̃rsegla

V. Vram

Gårds härad

Nils Nilsson

1928.

№ 295.

fårsen adj.

fårsaint (n.)

'försent'

"ingen daid blöck fårsaint"

s. 56

Nr 5114 Huaröd, Gärds hd

G. J. Karlin 1897 Exc.

försiktig
a.

foʀsɛ́kti

Nr 7229 Degeberga Gärds hd
I Ingers 1959

förskinn

f$\overset{2}{\text{ö̱}}$rsiŋ, n., -ed, pl. =, -en,
förskinn

Sm$\overset{2}{\text{e̱}}$a̱rna e ſkw$\overset{2}{\text{ö}}$ŋna te ha
f$\overset{2}{\text{ö̱}}$rsiŋ foṟ dam̱, $\overset{2}{\text{e̱}}$la breṉda
da $\overset{1}{\text{å}}$f kl$\overset{1}{\text{æ̱}}$rna. Köpinge. Gs.

Gärds hd.

Vg 291. Per Larsson 1899.

förskjuta

fœṟskā́dəd

-sko̱dəd ?

nu̱ e dæ ìṉtɛ sa̭ fœṟska̱dəd

sœ̱m fœ́ṟ i va̱rdəm. G. G.

№ 1201. Maglehem, Gärds hd

Nils Nilsson 1932.

fœ̠rsk̦ώ̠¹niŋ̠   förskoning s.

fôrskoning (skomak.)

Skepparslöv   Gärds härad

№ 496.

Nils Nilsson

förskräcklig a

fɵrskrǽk̲eli fɵrskrǽk̲elad

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

förskräckligt
adv.

forskrǽḵeled

jà e sa forskrǽḵeled ǵm̲ .

Nr 7251 Vittskövle Gärds hd.

I Ingers 1959

förskrämd
a.

forskrǽmda

ráint forskrǽmda

Nr 7251 Vittskövle Gärds **hd.**,

I Ingers 1959

ˇfōrskrãmlij oj!

fårskrămmeli

'onskrãmlij'

s. 55

Nr 5114 Huaröd, Gärds hd

G. J. Karlin 1897 Exc.

+ förskål

fo̠rʃa̠l^1, n., -led, utan pl., skillnad, åtskillnad.

da̠r e sto̠rt fo̠rʃa̠l^1 paω fa̠lk.

jø̠ra^2 fo̠rʃa̠l^1, göra åtskillnad, urval. Ö. Sönnarslöf. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

forʒ$\overset{?}{\underline{æ}}$l

+ förskål

s.

= skillnad

de̱d e forʒǽ̱l pau vaur ǽ̱jen

prǽst a en frå̀m̱ad kóŋ̱

(jfr under främmande)

N.-Rörum (Frosta)
Linderöd (Gärds) } som. 1918

T. J.

273.

ţş $\overset{ə}{\text{å}}$ nę mérkę (=
kĕnnetecken)

* fŏrskãl

fa̠r̠ʒǽ̠l
skillnad

dæ e stå̠r fa̠r̠ʒǽ̠l

E. J.

№ 1201 Maglehem, Gärds hd

Nils Nilsson 1932.

förskål

Förskål = urskiljning

"– – hon jör må forskål,
o drickad te Jul dä brygger hon säl."

Nr 3342 V.Vram, Gärds hd
Nils Biarne 1951.

× förskăma

v.

forʒár̲a -a -ad

uppskrämma eller i allm. bringa ur jämvigt; forʒár̲ad, uppskrämd.

Huaröd.

Nr 291 Gärds hd

förslag

forslåg, -ed, = ning, - gna

= fårslag

S. Rörum (Frosta) } som. 1918
Linderöd (Gärds) }

273.

T. J.

ʈʂ y̠ v (= tjuv)

försliten a

forslé̲den ~ fɵrslé̲den

uppsliten eller i det närmaste uppsliten

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

försluka sig

försluga se, -slåg, -slåged.

ja, då händer, öd naon doj gaba för stort,
försluga doj dom.

Nr 2642 Åsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

försluka sig

fɵr̠slý̠ga se, for̠slá̠g se

få något i vrångstrupen fɵr̠slá̠gad se

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

försmådlig

försmădeli

dă hålsikes försmådelia askolsmårked

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

1918

försova sig

fɵrsóva se, fɵrsór se,

fɵrsóved se

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

förspilla

forspila (-spilor, -spilde, -spilt, -spild, -spil, pl. -spilen) tr., förspilla.
Lyngsjö. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

fŏrsprungen pa.

fårsprǻnnen
'uttrö̆ttad genom springande'
"o han va sou fårsprånnen
o autjead ..." s. 57

Nr 5114 Huaröd, Gärds hd

G. J. Karlin 1897 Exc.

förspörja sig

for̲spár̲ja se l. sjer (-spár̲jor, pl. -ja, -spó̲rde, -spó̲rt, -spár̲j, pl. -len) refl., eg. förspörja sig; förfråga sig.

Ö. Sönnarslöf. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

först
adj. o. adv.

fost

dæn pa de stàled som
vi båda fóst - - -
fóst den æina hàlvan

1198 Hörröd, Gärds hd
I Ingers 1952

först
adv.

fost

di skωl̠a fóst rìnsa den æ
s̠ín mæ̀z̠a den (om sill)

N. J. N.

1198 Hörröd, Gärds hd
I Ingers 1952

fòrst adv.
superl.

fåst

"udan han skålle fåst ...

s. 54

Nr 5114 Huaröd, Gärds hd
G.J.Karlin 1897 Exc.

fǒrst av.
superl

fåst

„o fåst, naur ad hade drad
lajnt om ...“

s. 57.

Nr 5114 Huaröd, Gärds hd
G.J.Karlin 1897 Exc.

först
adv.

fost

dæ la̰s fóst tæ̱ .

Nr 5115. Huaröd, Gärds hd
I. Ingers 1958.

först
adv.

fost

vi skàla den fóst

fóst a frǽmst

Nr 7251. Vittskövle, Gärds hd
I. Ingers 1959.

fórst II

di· sa̲ba rǽ̨int fóst

Nr 7251 Viltskövle Gärds hd.

I Ingers 1959

först

fast

Nr 294 b Vä, Gärds hd

. Per Larsson 1899 Exc.

39.

fo̊ast

fost

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

först

fast

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

fœs̲t

först

dæ̲ ble̲ f¹œ̇s̲t l¹æ̇k̲

Det blev först läck

först

Äsphult

Gärds härad

№ 496

Nils Nilsson

först

superl.

fåsst

“hann fria fåsst te Anna...”

S. 128

Nr 5178 V. Vram, Gärds hd

Anders Malm 1887. Exc.

förut
adv.

fost

han tùrga dom fóst (nämn. till husfolken), men àtasom tidan jik lid mǽri frámod, sæ jìrga di ènta díd.

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

först II

di̠ ska ha ví̠nad fóst

òl̠a vel̠a va fóst

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fast
ᵓ
= foust

fòust

S. Rörum (Frosta)
Linderöd (Gärds) } som. 1918

273.

E. J.

tra (= tigà)

tema: tra, tajdo

fărst

fœs̲t

kà̲rana skol̲u krø̲sa ku̲d
fœ́s̲t

E. Sj.

Maglehem, Gärds hd

№ 1201. Nils Nilsson 1932.

foz̠t . först .

först

№ 1199.

I. Ingers 1926-30. Maglehem, Gärds hd.

(dæ) fø̊sta först

dæ fø̊sta ʒa ble uun æʒan

(det) första = så snart som.

V. Vram Gärds härad

Nils Nilsson.

1928. № 295.

först

fast

dan fáste

tá fást taga först

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

första

M. di fósta áu̯ran

Nr 5091 Everöd, Gärds hd

I.Ingers 1951 Exc.gr.

första

fósta

dæn fósta gázen

æ

Nr 5091 Everöd, Gärds hd

I. Ingers 1951 Exc.gr.

förste

dan fás̲te, f. -s̲ta

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

förste

f. n. d. fǟstlā = fȫrslā

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd
Anders Ljung 1951.

förste

fåsta 'första'

"o sau va de fåsta uräu"

s. 55

Nr 5114 Huaröd, Gärds hd

G. J. Karlin 1897 Exc.

förste

fósta

den fósta då̲en

de̲ e fósta klás̲ens jǻ̲r.
(uttrycket torde vara inlånat).

1199 Maglehem, Gärds hd
I Ingers 1952

förste

stormá̱rkaded de e den
fósta dá̱n ---- trè̱je dá̱n
va for hù̱sarna

(om Kiviks marknad)

Nr 1199. Maglehem, Gärds hd
I. Ingers 1958.

fåsta

r.

fósta

di fósta gœ̀z̲ana en lau̯ pa dom,
di stɷ̀k̲es rǽt̲ sa brá̲.
om handdukar av "skåttefall".

Nr 7251. Vittskövle, Gärds hd
I. Ingers 1959.

förste

f$\overset{1}{\text{a}}$s̱te, m., -s̱ta, f. och n., pl. -s̱te, förste.

Vi̱ aḵs$\overset{1}{\text{ä}}$jra $\overset{2}{\text{i}}$nte de̱n f$\overset{1}{\text{a}}$s̱te da̱n. Köpinge

h$\overset{1}{\text{a}}$ṉsas f$\overset{1}{\text{a}}$s̱ta kw$\overset{2}{\text{i}}$ŋa dø̱ i̱ b$\overset{7}{\text{æ}}$̱rnsæŋ. Ö. Sönnarslöf.

Fj$\overset{2}{\text{æ}}$̱riŋsmåren bo̱r i̱ de f$\overset{1}{\text{a}}$s̱ta h$\overset{1}{\text{u}}$̱set. – di f$\overset{1}{\text{a}}$s̱te p$\overset{2}{\text{æ}}$̱rerna vi̱ tae̱ $\overset{1}{\text{a}}$p v$\overset{2}{\text{å}}$re miŋst. Vä.

Gs.

№ 291.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

fōrste

den̲ fás̲tɐ m. o. f.

fás̲ta n.

Nr 294 b Vä, Gärds hd

Per Larsson 1899 Exc.

115.

förste räkn.

fåsta, 'första'

„di try (trai) fåsta pråfven..“

– a rätt i best. form? l–s. s. 57.

Nr 5114 Huaröd, Gärds hd

G. J. Karlin 1897 Exc.

fòrste

fósta

dá̱ sáu̧ ja den fósta bí̱lan mǽ̱.

Nr 5115. Huaröd, Gärds hd
I. Ingers 1958.

förste

neutr. de fósta

de fósta ja vö̀jta, sa va ja
opa hos en fóostor.

Nr 1199. Maglehem, Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förste
r.

m. fósta

dæn fósta dá̱n de borja a fá̱g ---

jfr fyka

Linderöd

Nr 7269 Linderöd Gärds hd

1981 I Ingers 1981

fŏrste
r.

fóste, f. & n. fósta

m. den fóste ; n. de fósta

den fóste kvǽḻen

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

förste II

de fósta á̜rrad jȧ va hi̱dkȯ̱mma

ɔ: till huset där jag nu bor.

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

fórste III

de fósta jà fek hø̀ra, næ
jà kœm íg om dǿran ----

(20-åring)

Nr 7229 Degeberga Gärds hd
I Ingers 1959

× förstinad
adj.

forstín̲ad

rådvill, som varken vet ut eller in.

1198 Hörröd, Gärds hd
I Ingers 1952

+ fostirad

for̲sti^{1}r̲ad l. -or, m. och f., n. -r̲ad, pl. -r̲ada, utan komp., förskrämd, bragt ur fattningen.

ja ha flå^{2}jre gå^{2}z̲a kå^{2}m̲ed i̲ bo̲^{2}re ve skava^{1}rau̲ o haør gaz̲ blør ja rajnt for̲sti^{1}r̲ador.

Hufvaröd. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

förstoppning

for̲stå¹pniŋ, m., -en, -star pl., förstoppning.

Hufvaröd. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

förstoppning

forstǻpnŋ -́en

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ˣförstreta sig

forstré̠da se

streta så mycket, att man tar skada

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

f$\overset{2}{a}$s̱ta, f$\overset{2}{a}$s̱tan förstu s.

fasta, fôrstuga

Esphult Gärds härad

№ 496. Nils Nilsson

förstuga

fasta, -an, -or, -orna

1. Men lånsmannen sao ad o sa te nom om han velle komma må ud i fastan ..

2. Naor hon hörde öd han kom i fastan --

3. Naor en talar om tröllen, se e doj i fastan.

№ 2642:1 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

förstuga
s.

fàsta, -an

jà jɛ̀k̲ ɛ́g̲ a stàl̲de mi i fàstan

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

förstuga

fæ̀sta el. fàsta, f.

-an, -er el. -or, -na.

A. L. 1899.

Everöd, Gärds hd

förstuga

fāstā - förstūga

fàsta

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd
Anders Ljung 1951.

förstuga

fòsta, -an

mít̲ fó̲r fòstan --.

1199 Maglehem, Gärds hd
I Ingers 1952

förstuga

fàsta, -n

4081 N.Åsum Gärds hd
Bertil Ejder 1944.

förstuga

fàsta, -an

ni hà̠dan ju en fàsta.

tváu̯ hade en fàsta ihó̠b.

Nr 7251. Vittskövle, Gärds hd
I. Ingers 1959.

förstuga

få²s̠ta l. få²s̠ta, f., -n, pl. -s̠tar l. -s̠tor, -na, förstuga.
v Efveröd, Ö. Sönnarslöf.

få²s̠ta, Vä.

Gs

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

förstuga

fasta

Nr 3342 V.Vram. Gärds hd

Nils Biarne 1938

f$\overset{2}{å}$sta, $\overset{2}{-}$n förstuga ~~fåsstu~~ s.

fõrstu

V. Vram Gärds härad

Nis Nisson

№ 295.

1928.

förstuga

Fastan = förstugan.

Sätt träskona i fastan o
kom inte ing o skitta nair
må skona.

Nr 3342 V.Vram Gärds hd

Nils Bjarne 1944

förstuga s

fåsta ˋ-an

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

förstugdörr

få²s̱tedò̱r, f. -en, pl. -a, -na, förstudörr.

Ö. Sönnarslöf. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

förstugdörr

fastedör. -en

1. förstugdörren. ytterdörren (dörren från förstugan till gården).

2. dörren mellan förstugan ok stugan.

№ 2642:1 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

förstugudörr

fåstadø̱r -r̀n -à -àna

hù̱atræ̱ ovor fåstadø̱ran

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*förstugusten S

få̀stastáznan e.f.

Bjärnhult

sten att torka sig på utanför förstugudörren

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*förstugutrapp s

fàstatráp -èn

förstugutrappa

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

× förstyggada
adv.

förstyggada.

förskräckande adverb.

öd fölk di konna vara så förstyggada fölla ao onska, se di konne la öllt dā gao ifrao se.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

1918

förstå v.

pres. forstáu̯r

Nr 5091 Everöd, Gärds hd

I.Ingers 1951 Exc.gr.

förstå

fo r̠ sta̠ɵ́¹ (-sta̠ɵ́r¹, pl. -sta̠ɵ́¹, -stɵ̠́¹, pl. -stɵ́w̠e¹, -sta̠ɵ́d¹) tr., förstå.

bå̠²ra daj lĕ̠²gna pɵ fiŋ²rana, sa fo r̠slɵ́w̠e¹ de dɵ́m̠²e a̠d.

Vä. Gs.

Ö. Sönnarslöf.

Gärds hd.

№ 291 Per Larsson 1899.

förstå v.

förstaur (pres.)

'förstår'

"ha gött en förstaur ..."

s. 125

Nr 5178 V. Vram, Gärds hd

Anders Malm 1887. Exc.

fórstå

forstáu, -stáur, pl. -stáu,
-stáun, -stáu; forstǫ́, pl.
-stǫ́e -stǫ́en -stǫ́e; forstǫ́nd, v.,
fórstå.

de e lit̲ o forstáu dom (besvärligt att förstå dem; om norrlänningar) N.J.N.

№ 1198. Gärds hd

kōrrōd.

I. Ingers 1926-30.

förstå
v.

forstáu̯ pres. forstáu̯a

Nr 7251 Vittskövle Gärds hd.,
I Ingers 1959

förstå

sg. pret. forstω

s. 75

№ 4386 Huaröd, Gärds hd
G Karlin 1881.
Exc. SvLm II:9

förstå v.

fårstoe (pret.)
'förstodo'

„fårstoe di ju liavail te sista slutt...“ s. 57

Nr 5114 Huaröd, Gärds hd
G. J. Karlin 1897 Exc.

förstå
v.

forstáu̯, forstá̠

hɑn forstá̠ ad de vɑ gà̠lenská̠b

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

fǫrstå̑ŋəd förstå vb

ʒa ha vɑntə fǫrstå̑ŋəd ḍa

förstått

H. Kram Gärds härad

Nils Nilsson

1928. № 295.

förstå v

fɵrstáu̯, fɵrstɔ́, fɵrstáu̯d

fɵsstáu̯r dū ed?

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förstå sig på

forstáu̯ sa páu̯

da forstǻ jǻ ma páu̯, dedéa.

Nr 7229 Degeberga Gärds hd

I Ingers 1959

förstånd

forstán̲ , -ed

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1943

fõrstånd

fõrstann

"da̋ gaur ye mitt fõrstann..."

s. 119

Nr 5178 V. Vram, Gärds hd

Anders Malm 1887, Exc.

förstånd

forstán̲ -ed

er ni rá̲gt ifráo̯ forstán̲ed,
man̲!

Nr 291 b Huaröd, Gärds hd
Per Larsson 1899. Exc.

förstånd

fo̲rsta¹ωn̲, n., -ed, utan pl., förstånd. (vä. Gs.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

№ 201.

förstånd

fo̱rstå¹ṉ, n., -ed, utan pl., förstånd.

fo̱rstå¹ṉed ha̱ daj, meṉ da fa̱or ²ö̱vas. Vä. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

fórstånd

fórstaonn

dá gaor ye mitt fórstaonn o lajnt eng i prästens.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd
Ola Nilsson 1917-18.

förstånd 5

fɵrstáu̯n̲, ˈ-ed

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

förståndig

förstå^{1}ni, -nijer l. -jor, m. ock f., n. -ned l. -net, pl. -nija, komp. -nijare, -nijast, förståndig. Köpinge. Gs.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

№ 201.

forståndig

forstanned (n)
'forståndigt'
'dä e ennte ŏue di tŏcka
dä forstanned e."

S. 115

Nr 5178 V. Vram, Gärds hd
Anders Malm 1887. Exc.

förstås adv

förstanss

'naturligtvis'

"du e förstanss mig, mann..."

s. 126

Nr 5178 V. Vram, Gärds hd

Anders Malm 1887. Exc.

førstós̱ förstås

di ha̱ la̱rt bårt mø̱d
som̱ va bra̱ førstós̱
förstås

Skepparslöv Gärds härad
Nils Nilsson

№ 496.

farstáu̯s̱ förstås

ja̲ va̲ ǫ́ʒlr dau̯ farstáu̯s̱

fö̃rstås

Träne Gärds härad

Nils Nilsson

№ 496.

förstås adv

fɵrstáųs̰

ungef = naturligtvis

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

förstärka
v.

forstǽrka l. forstárka

Nr 7229 Degeberga Gärds hd

I Ingers 1959

förstärkning

s.

forstárkneg

Nr 7229 Degeberga Gärds hd

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förstärkning

forstǽ̱rkniŋ pl. -or

... forstǽ̱rkniŋor hǽ̱r va
æ̱̀rmorna som di ha so̱dad a sýṯ.

Fru S.

1198 Hörröd, Gärds hd

I Ingers 1952

fœrst$\overset{3}{\underline{ø}}$rdur förstörd

ha$\underline{n}$ e h$\overset{2}{\underline{ǫ}}$lia fœrst$\overset{1}{\underline{ǿ}}$rdar

han är ganska fö̀rstànd

fö̀rstànd

Djurrö̀d Gärds härad

№ 496.

Nils Nilsson

fōrsummar

fɵrsóm̲a, ár, —, -ád (o~a)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

försumma sig

for̲sώm̲a sh (-ar, -a, -ad, -a, pl. -m̲en) refl., försumma sig. Vä. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

fœrswa̠ǥad   försvagad

si̠nsa ble̠r ad̠ fœrswa̠ǥad

sen (så) blir det försvagat

försvagat

Djurröd   Gärds härad

№ 496.   Nils Nilsson

försvinna

forʒviŋa (-sviŋor l. -ʒer, -svånt l. -svånt, pl. -svɵnn l. -svɵʒn, -svɵned l. -svɵʒed, -svɵnen l. -svɵʒen) intr., försvinna.

Ö. Sönnarslöf. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Fer Larsson 1899.

försvinna
v.

sup. forsvɷ́n̲ed

Nr 7251 Vittskövle Gärds hd.
I Ingers 1959

fo̊rsvinna

pet. fo̊rsvant

---- tro̊ll o po̊slinga komme eng i stuọrna, fo̊rsvant rått ha de va.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson.

1918

försvinna

pret. forsvánt

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

× fórsvulten
a.

forsýltan pl. forsýltna

utsvulten

Nr 7251 Vittskövle Gärds hd.
I Ingers 1959

försäga sig

fθrsá̱ se, forsá̱ se, forsá̱gt se

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

försämra sig v

forsǽmra se, —, -ád se

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

×
försätta
v.

sg. pret. forsatte   s. 80

= ej bry sig om

№ 4386 Huaröd, Gär's hd
G Karlin 1881.
Exc. SvLm II:9

försöka

forsǿga

di vɛʟa forsǿga

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

försöka

forsó̲ga. -só̲gar, -só̲ga, -só̲gen,
-só̲ga; forsó̲gte (2 pl. forsó̲gten).
forsó̲gt; imper. sing. forsó̲g!, pl.
forsó̲gen! v., försöka.
vi kon̲a forsó̲ga. E. O.

№ 1198. Gärds hd Huaröd.

I. Ingers 1926-30.

försö$\overset{k}{\text{g}}$a

försöga. försögte, försögt

Dä va då ållt möjeled skitt som försögte o hinka dom ella lura dom te o si nöd ...

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson.

försöka II

försöga

tey bröra jenge ud i varden o skolle
försöga o ble nönteng.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson.

försöka, v.

forsǿg dǽ!

Nr 14990 Degeberga Gärds hd

Sten-Bertil Vide 1975

försöka
v.

forsǿ̲ga

di skɑl̲a forsø̲ga tɑ̲́ han

Nr 7251. Vittskövle, Gärds hd
I. Ingers 1959.

forsó̱ga. försöka.

försöka

№ 1199.

I. Ingers 1926-30. Maglehem. Gärds hd.

försöka v

forsǿ̲ga, forsǿ̲gte, forsǿ̲gt

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

fåʀsö̌ʀjå
v.

foʀsóʀja

foʀsóʀja sa

Nr 7229 Degeberga Gärds hd
I Ingers 1959

förtaga sig

förtá se

anstränga sig gm arbete etc.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

*förtaga sig ✓

fɵrtá̲ se, fɵrtώ̲ sa (ω-ɵ), fɵrtá̲d se

överanstränga sig

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

× förtagen på.

fårtan

'andtruten, uttröttad'

"sau han va te sista slutt
raint fårtan..." s. 57.

Nr 5114 Huaröd, Gärds hd
G. J. Karlin 1897 Exc.

förtenna

fo̱rte̱¹na (-ar, -a, -ad, -ad pl. -a, -a, pl. -ren) tr., förtenna. Spe̱²lapiŋ̀karana ba̱ra i̱kriŋ¹ o fo̱rte̱¹na pa̱²rer o spe̱²la o li¹le̱t. Köpinge. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

förtenna v

førté̱na, førté̱nta, førté̱nt

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förtennare s

fɵrté̱nask -én -á -ána

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

fo̊rtenat
a.

forté̱nt pl. -a
(om kopparkåil)

forté̱nta ɛ̀ẕai̱

Nr 7251 Vittskövle Gärds hd.
I Ingers 1959

förtid s

2 fòrti för tidigt

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

förtidspension

fò̲ʀtidspenʂʃώ̲n

sø̲̀ga fò̲ʀtidspenʂʃώ̲n

(nyare ord o. begrepp) -

Nr 1198. Hörröd, Gärds hd
I. Ingers 1958.

förtjust

for̲ſku̲¹st, -ker l. -or, m. och f., n. -ſku̲¹st, pl. -ſku̲¹sta, komp. -ſku̲¹stare, -stas̲t, förtjust.

ka̲¹ren va̲ ble̲²en rajnt apija¹d o for̲ſku̲¹stor. Vå. Gs.

Gärds hd.

Fer Larsson 1899.

№ 291.

förtjäna

forʃʃé̱na, forʃʃé̱nte, forʃʃé̱nt

hǽ̱r vá̱ de ka̱l àṉorsen bòḏe;
hǽ̱r forʃʃe̱nte háṉ mæ̀ʒ̱a pǽʒ̱a.

Nr 1199 Maglehem, Gärds hd
I. Ingers 1946

förtjäna v.

fårtjena

"fårtjena än skälling te bringa å börn"

s. 57

Nr 5114 Huaröd, Gärds hd

G. J. Karlin 1897 Exc.

förtjäna

fortjé̲na

pres. pl. fortjé̲na

di fortjé̲na ìnte mǽ̜ɹa æn di æ̜idoɹ ó̲p. (förbruka)

Nr 5115. Huaröd, Gärds hd

I. Ingers 1958.

förtjäna v

forȥéna, ár, —, -ad

-forȥénta

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

førʒi¹nst förtjänst s,

ʒa tror ²åm dɛta bolá¹gəd
kommɐ te å gau mæ førʒi¹nst

förtjänst

V. Vram Gärds härad

№ 295. Nils Nilsson

1928.

förtjänst

foʀtjɛ́nst, pl. -oʀ

ha foʀtjɛ́nstoʀ hàda di?
(inkomsteʀ).

Nr 5115. Huaröd, Gärds hd
I. Ingers 1958.

förtjänst s

fɵrʒén̠st -én

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

+ förtjänsta

for̲ffe̲nsta^1, f., -n, pl. -ster -ştar
l. - stor, -na, förtjänst, inkomst af arbete.

li̲den^2 for̲ffe̲nsta^1.

Ö. Sönnarslöf. Gs.

Gärds hd.

№ 291.

Per Larsson 1899.

förtret

fōrtrajd = fōrtrē

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd
Anders Ljung 1951.

fórtiet

fotrá̠̣i̯d

?̣ (man hade väntat ˣfortrá̠̣i̯d)

Sv. Landsmål Bih. 4 s. 63

Maglehem. Gärds hd
J. Swenning.

fórtret

fo̱rtra^{1}jd, m., -en, utan pl., 1/$_2$ fòr^{4}tret, 2/ skada. haṉ jø̱r izen fo̱rtra^{1}jd. V. Vram. Gs.

Gärds hd.

№ 291 Per Larsson 1899.

förtret

Færtráid = förtret

skada, ofog

Paug kan du inte barja
de ø la ble jöra sau men færtráid

Nr 3342 V. Vram, Gärds hd

Nils Biarne 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förtret s

fɵrˌtráu̯d, -én

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

förtroende

for̲tr$\overset{1}{\text{ø}}$w̲ene, n., -d, utan pl., förtroende.

s$\overset{1}{\text{i}}$jor h$\overset{2}{\text{å}}$de han̲ gøt̲ for̲tr$\overset{1}{\text{ø}}$w̲ene

V. Vram. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Förtrolighet

Fortrolihed = Vänskap

Jåppa o Simen va med fortrolia.
Blaij den aine okompanes ella pau
kant må non, sau konne dinne osse
regna må o ble då må den anre.
Va Simen ville då ville Jåppa osse.

Vänskap är ett vackert ord.
Men, man kan den sällan vinna.
Sällan sedd, och sällan spord,
där man tror sig vänskap finna.
Där den finnes - en klenod -
varm som solen, djup likt haven
som ej mätas kan med lod.
Endast ädla känslor gav in

Nr 3342 V. Vram, Gärds hd

Nils Biarne 1951.

fö'rtruten
a.

fortrǿ̨den

avundsam. mi'ssunnsam

Nr 7229 Degeberga Gärds hd
I Ingers 1959

*förtruten

faz̰trǿ̠den

avundsjuk

O.49

Nr 4685 Maglehem, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1949.

fōrtraten

fo̊rtrōden

= avundsjuk. missunnsam.

№ 2642:1 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

*förtruten a

fɵrtrǿ̱den

avundsjuk

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

fœrtry̲¹dar förtryta vb

m̲²tte fœrtrý̲der ja̲¹ dœ̲¹

förtryter

Djurröd Gärds härad

Nils Nilsson

M 496.

l.-dar förtryta

fortryda (-trydor, -trød, pl. -trøde, -trøded, -trøden) tr., afundas, tycka illa vara, se illa på.

de e fortrøded, am en tar en jiŋ bräne. Degebärga. Gs.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

№ 201.

fö̃rtryta

fæ̠rtrǿ̠dud

da e saṷ̑ fǽ̠rtrø̠dud

J. G.

Maglehem, Gärds hd

№ 1201.

Nils Nilsson 1932.

förtryta v

fɵrtrýda, fɵrtsǿd, fɵrtsǿdad

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

fœrtæ¹l̠dɐ förtälja vb

ʒa fœrtæ¹l̠dɐ nœm r²ẹ̠dɐd
jag förtäljde honom riktigt
förtäljde

Esphult Gärds härad
N. Nilsson

№ 496.

Jortānka
v.

Jortãzka

s. 80

№ 4386 Huaröd, Gärds hd
G Karlin 1881.
Exc. SvLm II:9

förtänka v.

fårtânka

„o dan fann ān ente får-
tânka mannaskraued ...“

s. 57

Nr 5114 Huaröd, Gärds hd
G. J. Karlin 1897 Exc.

fòrtȁnka v.

fårtänka

„ente fårtȁnka na får…'

s. 54.

Nr 3114 Huaröd, Gärds hd

G. J. Karlin 1897 Exc.

f ø̱̃²r u̱d   för̃ut

fö̃rut

Torpbult   Maria Lärad

Nils Nilsson

№ 496.

fo̊rut
adv.

fó̱ru̱̇d

vi vor̲a són̲a mɷ́stra fó̱ru̱̇d;
vi vor̲a i aliáns.

H. N.

1199 Maglehem, Gärds hd
I Ingers 1952

fo̊rut

foruéd

de va en som hede màlmstét,
som hàde plásen foruéd

Nr 1199 Maglehem Gärds hd.

I Ingers 1959

fårut
adv.

forú̱d

Nr 6790. Djurröd, Gärds hd
I. Ingers 1951. Exc. gr.

förut

forú̱d

di fjø̱̀rda me̱ed vár̲a en di
hadā fjǿ̱rt forú̱d

Nr 7251. Vittskövle, Gärds hd
I. Ingers 1959.

förut
adv.

forú̲d

de bræ̀nda forú̲d

Nr 7251. Vittskövle, Gärds hd
I. Ingers 1959.

fórut

forụ́d

hær blø̱r en brǽj̱ vrì̱a sí̱n; hær
ha vad trǽg̱t forụ́d.

Nr 1198 Hörröd, Gärds hd
I. Ingers 1946

förut

forú̲d

Nr 5091 Everöd, Gärds hd

I.Ingers 1951 Exc.gr.

fö̀rut
adv.

forú̲d

de ha hø̲rt té̲ forú̲d, man
nú̲ vé̲d jà ànte hód̲an.

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

förut
adv.

forú̲d

præ̀stagáu̯ren dan har vá̲t dæn
forú̲d ɔ: i Vittskövle.
dee ós̲a jù̲ted forú̲d.

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fǫ̊rut III

han hade vad prǽst i vrʒó̲vle
forú̲d

dæn hade va̰d flǽçi forú̲d.

Nr 7229 Degeberga Gärds hd
I Ingers 1959

förut

forú̲d

hær va et pa̲r prèstor forú̲d,
ì̲gar ha̲n kom hí̲d

Nr 1199. Maglehem, Gärds hd
I. Ingers 1958.

förutan
adv.

forú̲dan

han kɑn̲a predí̲ka forú̲dan a
ha et ɑ̲́r ópskrǽ̲ved

Nr 1199. Maglehem, Gärds hd
I. Ingers 1958.

förutan prep

förúdan

förutom

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

fœrv$\overset{1}{\underline{a}}$ltaʀʀn förvaltare s.

förvaltaren

Djurröd Gärds härad

Sven Nilsson

№ 496.

förvaltare

forváltare, -en

(å gods el. vid industri)

hǽ̱r kam̱or han gàu̯enes, som sé̱dor i bázken; han har vad forvá̱ltare på bò̱restá.

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

förvaltare II

forváltara vǽ̜jbaḻ pa veʒǿ̠vla

Nr 7229 Degeberga Gärds hd

I Ingers 1959

fårvar s.m.

fårvar

"hade han tad ad i fårvar"

s. 58

Nr 5114 Huaröd, Gärds hd

G. J. Karlin 1897 Exc.

förvara

fỏrvara. pret. fỏrvarte

... dải fỏrvarte di dorra medel, sina medel

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson.

× fórvete

forvéde, n.

nyfikenhet, intresse

di hade sont forvéde pæ
dætahǽra skǽbed.

1198 Hörröd, Gärds hd
I Ingers 1952

× förvete

fo̱rv¹ẹ̱de, n., oböjl., förvete, förek. i utr. fa̱o, ha fo̱r-v¹ẹ̱de pa̱o.

Degebärga. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

förvete s.

førvéde

nyfikenhet

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

förveten
a.

forvé̲den, pl. forvé̲dna

nyfiken, intresserad.

Nr 7229 Degeberga Gärds hd

I Ingers 1959

fö̆rvetna

fɔr̲vẹ́dan

han̩ va fɔr̲vẹ́dan J. L.

Hörröd, Gärds hd

Nils Nilsson 1932.

№ 1200.

förveten

fø̠r̠vé̠dan, m. och f., n. -ded, pl. -dna, komp. -dnare, -dna̠st, förveten. V. Vram. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

*förveten

Far̰vé̱dan

nyfiken

O. 49

Nr 4635 Maglehem, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1949.

forvė̱dęn

förveten

= nyfiken

S. Rörum (Frosta)
Linderöd (Gärds) } som. 1918

273. T. J.

35 $\overset{1}{\text{ål}}$ (= tjog)

fœrvḙ̀dan

förveten

fœ̀rvedn̄

V. Vram

Gärds härad

1928. № 295.

Nils Nilsson

förveten a

førvé̲den (ø>o)

nyfiken

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

*förvetenfis s

fɵr̰vé̱dənfí̱s ́-ən

benämning på nyfiken person

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

× förvett
s.

forvé̲d, n. el. forvé̲da

nyfikenhet, intresse

ha forvé̲d på
el. ha forvé̲da på

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

förvilla

for¹vi̲la (-ar, -a, -ad, -ad, -a) tr., förvilla. Degebärga. Gs.

skøsnau¹̲wan fo̲rvi¹̲la nam̲.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

förvilla v

forvíḷa, -ár, —, -ád

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

förvillad a.

før̰víl̲ad ~ far̰víl̲ad

förvillad (av skogsrået~skogsnuvan)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

förvriden a

fɵrvré̲ən, fɵrvré̲əd Bjärnhult

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

förvränga v

fɵrvrǽŋa, fɵrvrǽŋde, fɵrvrǽŋt

fȫrvrǟnga

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

× förvåg
s.

forváu̯g, -an

framparti av harv.

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

fǭ̊rváŋ ×fṏrvåg s.

hammel

H. Wram Närdsharad

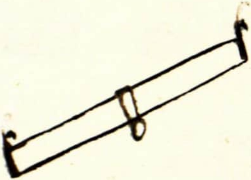
№ 295. Nils Nilsson

1928.

fårväg

fa̠ɽvaú̯g, – ´aw

C. 6.



Maglehem, Gärds hd

Nils Nilsson 1932.

№ 1201.

f²ø̱rvaŋə, f²ø̱rvaŋəln förvåg s.

förvåg, hammel

Linderöd Gärds härad

Nils Nilsson

№ 496

förvåg

fý̠rvau̯g N.R.J.

Maglehem, Gärds hd

Vg 1201. Nils Nilsson 1932.

förvåna sig ✓

fɵrváu̯na se. — ˌ-ád se

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

förvånad a

fɵ̰rváu̯nad, fɵrváu̯nada

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

förvåning 5.

fɵrvą́unəŋ -én

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

förväg

forvæj, m., förek. blott i uttr. i forvæja, i förväg. den ajne visarn e i forvæja. Degebärga. Gs.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

№ 291.

fo̠rnǽfa ˌn

²fǫ̱̊rvá̱g̨ förväg s.

förväg

W. Wram

№ 295.

1928.

Gärds härad

Vä (Vä) [illegible]

förvânda

v.

forvânt synen paa.... s.77

= förvânt synen på ...

№ 4386 Huaröd, Gärds hd
G Karlin 1881.
Exc. SvLm II:9

förvända v

fɵrvǽn̲a, fɵrván̰de, fɵrvǽn̰t

på tal om att förvända synen på folk

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

ˣförvände s.n.

förvänne

'genom djup snö ofarbart väglag'

2126:20

Nr 5415. Köpinge, Gärds hd

Arthur Gadd 1934 Exc.

for̲vǽn̲a

×förvånde s.

rusning, röra

da̲r va̲ {rt at̲} få̲̀sled for̲væn̲a = där var en väldig röra

Everöd

Gärds

S. P-n

№ 533 Sven Persson 1930.

+ förvände

Förvänne. vägförhinder

forvǽne, n.

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd

Anders Ljung 1949

× förvånde s.

forvǽn̲a, -ad

trafikhinder till följd av snöyra.

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

förvände s

fɵrvánę -ę́d

= snöförvände= snöstorm med drivor så att vägarna bli svårframkomliga med kaos

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

förvärra

fœr̠vár̠|a, – –́ar

da fœr̠vár̠ar se̯

N. N.

Hörröd, Gärds hd

Nils Nilsson 1932.

№ 1200.

fōrångrad pa.

? fårångrad

ångerköpt

"o han va de sau fårångrad sau han vesste se ente te..."

Nr 5114 Huaröd, Gärds hd s. 56

G. J. Karlin 1897 Exc.

föräldrahem

forél̲rahím̲ , -ed

Nr 291 b Huaröd, Gärds hd
Per Larsson 1899. Exc.

föräldrahem

fo̲r̲a̍l̲rahim̲, n., -ed, pl. =, -en
föräldrahem. Ö. Sönnarslöf, Vä.

fo̲r̲a̍l̲rahäim̲, Maglehem, Degebärga, Åhus (Yngsjö).

fo̲r̲a̍l̲rahim̲, Hufvaröd.

GB.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

föräldrahem

forél̲rahuim̲, -ed. pl. =, -en

Maglehem, Gärds hd. P. L. 1899.

föräldrar

pl. forǽldra, gen. -as

hon vá dær a ànsa hánsas
forǽldras gràvor.

eller: forǽlra

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

föräldrar II

forǽldrana jɛga bórt

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

Föräldrar

forǽldra

Nr 4081. N. Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1953.

föräldrar

fo̱re̱lra, -na, pluralt, föräldrar.

V. Vram. G.S.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

№ 291.

fo̊râta sig

fo̊rắjda se. -aod. -ăjded

Nr 2642 Åsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Fösa = skjuta undan. fösa

Du ska vara snäll, o inte føsa omkull den lille, dau ni lega.

Nr 3342 V. Vram, Gärds hd

Nils Bjarne 1944

+ fötting

fötting = bock med tillfåstade ben

Statt pau trefåttingen, sau råcker du te.

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd
Anders Ljung 1949

x fötting

fu^{2}tiŋ l. fy^{2}tiŋ, m., -en, pl. -a, -na, fotställning t. ex. fö en bykkar.

Ni ku^{2}nen fao lao^{2}na vaor fu^{2}tiŋ, naor ni skun by^{2}gga.

Vä. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

+ fötting

fötteng

= trefötteng, trefot för placering av kokkärl i öppen skorsten.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd
Ola Nilsson 1917-18.

gadd s

gad̲ -én

gadd (om geting)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

gadda sig ihop

gada se ihōb (förek. blott i pl. -a, -a, -ad, imperat. -en) refl., sammangadda sig.

vi paåga vi gada vas ihōb o pryla pærvis.

Skepparslöf. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

gadda

gaffel

gáf̲el, -en. gáf̲la, -ana

1. gaffel i allm.

2. stor gaffel el. tjuga varmed halm och ris infördes i bakugnen vid uppeldningen (= tjù̲a)

Nr 7251 Vittskövle Gärds hd.

I Ingers 1959

gaffel

g$\overset{1}{a}$fel, m., -len, pl. g$\overset{1}{a}$fla, -na, gaffel.

ja sa̲o $\overset{2}{a}$l̲ri̲ nan g$\overset{1}{a}$fel, pao den̲ t$\overset{1}{i}$jen ja̲ va̲ oz.

Ö. Sönnarslöf. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

gaffel, s.

gáfel, ; gáfla

Nr 294 b Vä, Gärds hd
Per Larsson 1899 Exc.

6.

gaffel

gáf̱el, i gáf̱la

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

gaffel s

gáfal, -én, gáfla, -ána

gaffel(att äta med)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

gaffla v

gàfla -àr, —, -àd

prata strunt o säga emot o dyl.

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

+ gafflakniv

gá̲flakní̲v -en -a -ana.

vanlig bordskniv (som utgör par med en gaffel)

faur ja là̲una en gá̲flakni̲v!

S. N.

№ 1198. Gärds hd

Hörröd.

I. Ingers 1926-30.

× gafflakniv

gá̲flakni̲v, pl. -a

vanlig bordskniv, som utgör par med en gaffel.

Nr 7251 Vittskövle Gärds hd.

I Ingers 1959

gagn

ga̲jn

Nr 293 Everöd, Gärds hd
Per Larsson 1899

gagn

gæjn, n., förek. blott i genit. sing. och blott i uttr. ti gæjns, till gagns, riktigt, grundligt.

j^{2}ø̱ra ti gæjns.

h^{2}a̱de ba̱ar mas̱ me skosn^{1}u̱wan, sa h^{2}åde hum̱ forv^{1}i̱lad nam̱ ti gæjns. Degeberga. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

gagn, s.

ga̱jn

Nr 294 b Vä, Gärds hd
Per Larsson 1899 Exc.

11.

te̯ ḡa̯$\overset{1}{\text{ʒ}}$ns gagn s.

till gagns

H. Wram Gärds härad

1928. № 295. Näs Häslan

gagn

tę gajns

= ordentligt

jøra tę gajns

s. Rörum (Frosta) }
Linderöd (Gärds) } som. 1918

273. T. J.

s²ønadøter (= sondotter)

gagn:

Tegajns = Tillgagns

Dā jore vi tegajns

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd
Anders Ljung 1949

~~Gajna : gagna~~.

~~Dā gajnar engenting~~ te.

gagn

ga̱jn

i förb. ta gá̱jns, tillräckligt

foráajad ta gá̱jns

Nr 6790. Djurröd, Gärds hd
I. Ingers 1951. Exc. gr.

te g̨a̠̍i̯ns

gagn s.

till gagns

Linderöd

Gärds härad

Nils Nilsson

№ 496.

gagn s

ga̲jn -´ed

fa gá̲jns

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gagna

Gajnar. gagnar.

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd

Anders Ljung 1949

gagna

gåjna, -a~~de~~, -ad

= använda

ja gåjnar svàrta tröjan.

te háurda nú

S. Rörum (Frosta)
Linderöd (Gärds) } Bom. 1918

T. J.

273.

1
Søndа

gagna, v.

gàʒ̲na dà̲gligen

använde dagligen (brännvin)

Nr 14990 Degeberga Gärds **hd**

Sten-Bertil Vide 1975

gagna

gài̯na -a -ad,

pass. gài̯nas, pres. =, pret. =,

begagna, använda.

nau̯r de skoḻe bỳ̱gas, sau̯
gai̯nas lú̱d au̯ trœ̱̀áska.

Nils Bjarne 1951. V. Vram, Gärds hd

gagna v.

gà̠jn|a, -àr, – -àd

nyttja, begagna

gà̠jna snú̠s

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

gagnstimmer

gajnstömmer

jà hade tänkt hogga åpp
då hai verked te gáinstömmer
- - -

N. Bjarne 1951. V. Vram, Gärds hd

Galde = gol

gala

Nu galde den svarta hönan.

Nr 3342 V. Vram, Gärds hd

Nils Biarne 1951.

gala

gà̲la, , gà̲lad

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

gala, v.

gàla, , gàlad

Nr 294 b Vä, Gärds hd
Per Larsson 1899 Exc.

6-53.

gala v.

gæ̠̀la , gɑ̠l , pl. gɑ̠̀la

de gɑ̠̀la

Degeberga

Nr 7229 Degeberga Gärds hd

Ingemar Ingers 1946 Exc

gala v.

gà̲la , gɑ̲l , gǎ̲lad

jǿ̲gen gɑ̲l , hà̲ven

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

g̥a̲²len galen

du̲ e g̥a̲²len ka̲r

galen

Träne Gärds härad

Nils Nilsson

№ 496.

galen adj.

galed (n.)

'galet'

Nr 5114 Huaröd, Gärds hd

G. J. Karlin 1897 Exc.

galen

gå^{2}len, m. och f., n. - led,
pl. gå^{2}lna, komp. gå^{2}lnare,
- nast.

kø^{2}ma skovå^{1}jtarna, sa
e ad li^{2}ja gå^{2}led.
Degebärga. Gs.

hunne gàlen pa me (förargad)
Vä.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

ˌgalen, a.

gà̲len, =, gà̲led

Nr 294 b Vä, Gärds hd
Per Larsson 1899 Exc.

g$\overset{ɛ}{\underline{å}}$lęd

galen

= illa

dę va g$\underline{å}$lęd

S. Rörum (Frosta)
Linderöd (Gärds) } som. 1916

273. T. J

Søn (= son)

gà̲lan, gà̲lnare, -ast galen

galen ; arg, ond

när barn (i vht.) säga: "ja̲ e̲ gà̲len" (= jag är ond, arg), brukar man svara: "ha̲ωr ska̲ vi̲ da̲ω sæ̀t̲a hú̲nsen" (= var skola vi då göra av hönsen?)

Everöd

P.L. neutr. gà̲lad

Gärds

S.P.-n № 533 Sven Persson 1930.

galen

gà̱lan gà̱lad, gà̱laa

Olseröd 49

Nr 4635 Maglehem, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1949.

galen

gà̲len 'ond'

J. H.

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1945

galen adj.

gà̠len, n. gà̠led

de e gà̠led när de e for ká̠lt
a lì̠asá̠ for vármt

Linderöd

Nr 7369 Linderöd Gärds hd

I Ingers 1981

galen
a.

gà̱len, n. gà̱led

de e rǽ̨int sprì̱tane gà̱led

de e rǽ̨int gà̱led

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

galen II

fȧi acc. 1 dȧ for fȯrgȧi:

á̲ ja mǽn̲, dḛd e rǽi̯nt for
gá̲led.

Nr 7229 Degeberga Gärds hd
I Ingers 1959

galen

galen (gàlen)

hâi = vredgad. förargad.

Hãn Ola Jonsen ble spittanes galen ....

№ 2642:1 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

galen I

galen, neutr. galed.

sål gjord e vålgjord om då e allri se galed.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

g$\overset{2}{\underline{å}}$len galen

pr$\overset{1}{æ}$$\underline{s}$tan ble g$\overset{2}{\underline{å}}$len

galen, arg

Esphult Gärds härad

Nils Nilsson

№ 496.

galen a

gà̱lən, gà̱lad gà̱lna

di e rái̯nt gà̱lna

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

galenbår

galenbår

bår a toste-busken.

Nr 2642 Åsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1918.

x galenbär

Galenbär = bär av brakved eller toste
Rhamnus frangula.

Daj bären ska du inte äida au
før dau faur du ont i hoed, o äider
du många kan du blaj galen.

Nr 3342 V.Vram, Gärds hd

Nils Biarne 1944

*galenbär s

gà̲lanbǽ̲r `-ad, pl -

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

galenskap

gà̲lenská̲b, -en.

hɑn forstɔ̲́ ad de va gà̲lenská̲b

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

galenskap II

tà̲safá̲ror a gà̲lerskáb de
kan̲e di vá.

Nr 7229 Degeberga Gärds hd
I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

galenskap s

gà̲lenska̲̍b -̀en

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

galet

adv.

gà̱led

får acc. 1 då för föregår:

trǿ̱ ènte for gá̱led! (= trampa inte för vårdslöst)

1198. Hörröd, Gärds hd. S. S.

galet

gа̠̀led

aæ i ré̠nt for gа̠́led

P.P.

Hörröd, Gärds hd

Nils Nilsson 1932.

№ 1200

galgbacke

g²ål̲jabàk̲e, m., -n, pl. -k̲a, -na, galjbacke. de dr²yja o sa̲o po g²ål̲ja-bàk̲en. Lyngsjö. Gs.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

№ 291.

galge

gàl̠ja

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

galge

gå^{2}lje, m., -n, pl. -ja, -na, galje. allm. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

ˈgalge, s.

gàl̲ja

Nr 294 b Vä, Gärds hd

21. Per Larsson 1899 Exc.

galge s

gàl̰j|e -ɛ̀n

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

gau̯l, (gau̯ gāu̯l) gall

gå gåll; gör en ko om han ej blir med kalv en år

Linderöd Gärds härad

Nils Nilsson

№ 496.

ǥau̯ ǥau̯^{1}l gall a.

gå gall (om kor)

V. Vram Gärds härad

№ 295.

1928. Nils Nilsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

galla s

gàlen -en

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

galler

s.

gál̲er el. gál̲or, -ed, pl. =,
-en

dær va jærnbǿm̲a o gál̲or for
dò̲rana.

Skeppaslöv. Gärds hd. P. L. 1899.

Nr 291

galler

gå^{1}l̠ær l. – l̠or, n., – led,
pl. =, – len, galler.
dær va̠ jær̠nbø^{1}m̠a o gå^{1}l̠or
fo̠r dø̠^{2}rana. Skepparslöf. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

galler s.

gál̲or, -éd

galler för fönster(fängelse)o dyl.

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

g^{2}au̯lk̦ɑ̱́ gallko s.

gålko

H. Dram Gärds härad

№ 295. Vä socken

1928.

× gallko

Gaulko = sinad, icke dräktig ko.

Den jälmeda koan e säker-gawl för hon e olldeles sån e malkas inte långer.

Nr 3342 V.Vram, Gärds hd

Nils Biarne 1944

gallko

gɑ̀l̠kɑ

ko som under ett år ej blir dräktig.

A. K. J.

Maglehem, Gärds hd

№ 1201. Nils Nilsson 1932.

gallra

g$\overset{2}{\text{å}}$l̲ra (-ar, -a, -ad, -ad, -a) tr., gallra. Degebärga. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

gallra v

gàl̠ra, ˋ-ar, —, ˋ-ad

gallra, t.ex. betor

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

galling

²gå̠lriŋ, m., -en, utan pl., gallring. Degebärga. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

galmejsalva

gal̲emä^{2}jesàl̲va, f., -n, utan pl., galmäjsalva (en apoteksvara).

de bä^{1}s̲ta ja kan̲ lä^{2}ga på mit̲ ben̲ de e galemä^{2}jesàl̲va.

Maglehem. G. S.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

galmejsalva

galemæ̀j̱esálva, f., -an

en apoteksvara

de bésta ja kan lèg̱a po miṯ bé̱n de e galemæ̀j̱esálva.

Maglehem. Gärds hd. P. L. 1899.

galnas
v.

sg. pret. galnades s. 79

Rätt? eller möjl. gàlnas

№ 4386 Huaröd, Gärds hd
G Karlin 1881.
Exc. SvLm II:9

galnas v

gàlnas — -̀ads

väsnas, skrika o fara omkring Skepparslöv

flyga omkring o gàlnas här om bin, som flög omkring o surrade o var närgångna

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

ˈgalosch, s.

ˈgaláʃa/, -n, galáʃar/el. -ʃor/
-na

Nr 294 b Vä, Gärds hd

Per Larsson 1899 Exc.

galosch

galáʒa, -n; -ʒer l. -ʒor, -na

Nr 293 Everöd, Gärds hd
Per Larsson 1899

galosch(a)

galoscha. -an. -or. -orna

så hitte han en galoscha, den to han má[illegible]e.

Nr 2642 Åsphult, Gärds hd

Ola Nilsson.

galt

galt

ugn i malttorkor och bytstugor.

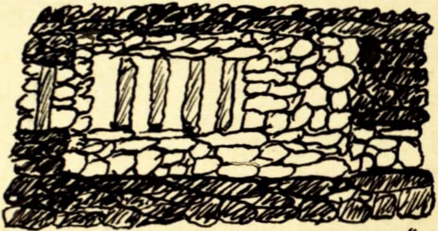
Nr 3342 V. Vram. Gärds hd

Nils Biarne 1938

galt

Galt = eldstad i malttorka
och "brydestua" m. fl. ställen.

Naur enn ska tårra malt sau tjöllnarenn må alle i galten sau öd rögen gaur genom malted te då e tårt.



Genomskärning av en "Galt".

Nr 3342 V.Vram, Gärds hd

Nils Biarne 1944

galt

gǿlt, -en

Ställning bestående av två bockar med ribbor mellan. Användes i 'bastuan' och ställdes under det i taket upphängda linet.

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1943.

ga̲l̲t galt s.

da̲r va̲ e̮n r$\overset{2}{\underline{e}}$dr g$\overset{1}{\underline{a}}$l̲t som
dr g$\overset{2}{ø}$lna i.

där var en riktig galt som de elda i
(när de torkade lin)

galt = murad ugn.

Ö. Wram Gärds härad
1928. № 295. Nils Nilsson

× galt

gålt

torkugn i malt-torkan.

äv. maltorre-gålt

№ 2642:1 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

galt s.

ga̲lt, ´en

torkugnen i en malttorka (maltór̲a̲)

Nr 1198 Hörröd, Gärds hd

I. Ingers 1946

galt
s.

gꜵlt

Nr 4709 Huaröd, Gärds hd
Nils Nilsson 1929. Exc.

galt

Galt = kastrerad galt.

Hår har ja fira galta som ja ska föda. Den aine e forstaui orne för han e posagris, sau han konna inte gillas.

Nr 3342 V.Vram, Gärds hd

Nils Biarne 1944

galt

gal̲t ˊen -a -ana

kastreradt hansvin.

Nr 291 b Huaröd, Gärds hd
Per Larsson 1899. Exc.

gɑlt

galt s.

galt

V. Vram

Gärds härad

Nils Nilsson

1928.

№ 295.

galt

ga̯lt, -ęn, -aʀ, -aʀná

= galt

s. Rörum (Frosta)
Lunderöd (Gärds) } Som. 1915

E. J.

273.

sayb (= sup)

nu kan ęn inte
ęns fau ęn syb

galt

ga̱lt, m., ^{1}-en, pl. -$\overset{2}{a}$, -na,
galt, kastrerad hansvin.
allm. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

galt s.

gal̰t, -én, -à, -àna

fargalt

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

*galtgris s

gàḽ̃tgri̱s̩ -ˋen, ˋa ˋana

kastrerad hangris

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

galtgris

gå̲ltagrì̲s, m., -en, pl. -a, -na, galtgris. gris af hankön. Vå. Gs.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

№ 291.

ˣgamla sig v

gàm̲la sa, – ,gàm̲lad sa

åldras

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds **hd**
Gösta Sjöstedt **1969**

gamle Erik

gamle Erik = fan

även själve Erik.

№ 2642:1 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

× gamma

g$\overset{2}{\text{å}}$ma, f., -n, pl. -mor l. -mler, l. -na, låg, flyt̄bar krubba.
Efveröd. Gs.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

№ 291.

ˣgamma s.

gammorna (best. pl.,
'kubborna'
"o for i gammorna ..."

s. 57.

Nr 5114 Huaröd, Gärds hd
G. J. Karlin 1897 Exc.

gammal

gammel s. 74

gamla Bålla = gamla Bolla "

№ 4386 Huaröd, Gärds hd
G Karlin 1881.
Exc. SvLm II:9

gammal

gamla

"dän gamla"

"o sau fe han gnen .... pau dän gamla ..."

s. 55

Nr 5114 Huaröd, Gärds hd

G. J. Karlin 1897 Exc.

gammal adj.

gamle, 'gamle'

'o daid va gamle Jens Ström"

s. 54

Nr 5114 Huaröd, Gärds hd

G. J. Karlin 1897 Exc.

gammal

m.o.f. gàm̲al l. gàm̲al, n. gàm̲al̲t l.-m̲al̲t

pl. gàm̲la, ˋ-la

él̲ra, el̲st

da gàm̲la bó̲ran (borden)

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

gammel

g$\overset{2}{\text{å}}$m̲al̲, - ler l. - ör l. g$\overset{2}{\text{å}}$m̲al̲,
m. och f., n. g$\overset{2}{\text{å}}$m̲al̲t l. g$\overset{2}{\text{å}}$m̲al̲t
pl. g$\overset{2}{\text{å}}$m̲la och efter for̲, för,
g$\overset{1}{\text{å}}$m̲al̲ o. s. v., komp. $\overset{1}{\text{ä}}$l̲re, älst,
gammal.

Ö. Sönnarslöf, Vä. Gs.

gàm̲el : Degeberga.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

gammal

gàm̲/al l. -al, f. =,
n. gàm̲al̲t l. -al̲t,
pl. gàm̲la = -la
komp. àl̲ra, al̲st
daj̲ gàm̲la bǻ̲ren (=borden)

Nr 294 b Vä, Gärds hd.

112. 114. 115. Per Larsson 1899 Exc.

gammal

gàm̲al, -t ; gàmla

J. H.

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1945

gammal

gàm̲el el. gàm̲a̲̰l

pl. gàmla, best. f. gàmla

vi vo̲re ènte sa gàmla dá̲.

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

gammal adj.

gammel

"klätt ud se te än gammel
käring ..." S. 55

Nr 5114 Huaröd, Gärds hd
G. J. Karlin 1897 Exc.

gammal
adj.

gàm̲el

Huaröd.

№ 4336 Gärds hd

G.J. Karlin

gammal

best. f. pl. gàmla

di gàmla vä̠̀jana di e ju
for smáu̯

Nr 5115. Huaröd, Gärds hd
I. Ingers 1958.

gammal:
a.

gàmel

de e di gàmle som ha
slèded fo dom

äldre generationen som ha slitit till
förmån för de yngre.

Nr 7251. Vittskövle, Gärds hd
I. Ingers 1959.

gammal

gàm̠el

fá̠rsas fá̠r blø̠ gàm̠el

E. Me.

en só̠den gàm̠el kvìẕa.

en gam̠el stàk̠al.

Hörröd, Gärds hd

Nils Nilsson 1932.

№ 1200.

gammal

de kὼn̲a vi vànta me
te vi ble gàmla

sò̲fi va li̲a gàm̲al ma me̲
(med mig = som jag).

1198 Hörröd, Gärds hd
I Ingers 1952

gammal:

di gàmle grὼn̲ana

Nr 7251. Vittskövle, Gärds hd
I. Ingers 1959.

gammal

di é̲ di ɛ̀nda gàmle dær é̲

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

gammal

sup. gàmlast om sådeles hög ålder:

di som vo̲re gàmlast pa dén̲ tí̲den, di e dœ̲̀a nú̲.

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

gammal :

en ska la vá de gàmla

mǽi̯nen dé̲ls ha di gàmla hú̲s.

de va gàm̲alt dáu̯

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

gammal

du, din gamla skrabojneka.

1173:5

Nr 6143. Skepparslöv, Gärds hd
Nils Jönsson 1932. Exc.

gammal

gàm̱al, æ̀ḻdra

nú̱ e eṉ gàm̱al

E. N.

haṉ va mé̱d æ̀ḻdra

eṉ já̱ O. G.

Maglehem, Gärds hd

№ 1201. Nils Nilsson 1932.

gammal

gàmál, gàmátt, gàmlá.

el. gàmal, m. & f.

frøken lój, en gamal dám ---

Maglehem, Gärds hd

S. J.-s. № 1199.

gammal II

dœr va gàmla, som kǫ́m̱
nè̱raifrá̱ ǥǫ̱́n.

Nr 1199 Maglehem Gärds hd.
I Ingers 1959

gammal

gàm̱al

en gamal rø̀rlə ʒæ̱̀rʒʒ (ordf.!)

Nr 4081. N. Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1953.

gammal

gam̲al ~ gàm̲al gàm̲elt

gàm̲alt

de gàm̲la

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

gammaldags

gàmeldas

Olseröd

Nr 4685 Maglehem, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1949.

gammaldags adj

gàmmaldáṣ

oböjl.

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

+ gammaldagsbetsman

g$\overset{2}{\text{å}}$maldasbesmàre, m., -n, pl. -ra, -na, gammaldagsbesman, gammaldags träbesman. Linderöd. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

gammaldagsbetsman

gàm̲eldasbe̲smá̲re, -en. pl. -ara,
gammaldags träbetsman.

291 Linderöd. Gärds hd. P. L. 1899.

gammaldags-brunnkar

s.

gàm̲ældæsbronká̲r

brunnkar av gammaldags typ

Nr 1198. Hörröd Gärds hd
I. Ingers 1959

gammaldagsbyggnad

g$\overset{2}{\text{å}}$meldasbyggnad, m., -en,
1/ utan pl., byggnadssätt
enligt gammaldags stil,
2/ med pl. -or (-er l.), -na, byggnad
i gammaldags stil.

Efveröd. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

gammeldagsfäder

gå²m̲e̲l̲da̲s̲fæ̲̀dor, m., -na, pluralt, gamla förfäder.
Troligen individuellt ord.
i̲ vis̲ö̲¹vle spå²r̲ka sē²da så̲¹ mē²na gå²m̲e̲l̲da̲s̲fæ̲̀dor u̲dhogna på vē²gara.

Vittsköfle. Gs.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

№ 291.

× gammaldagskyend

g²åm̲al̲das̲jàn̲a, n., -d, pl. =, n, till en stoldyna hörande öfverdrag, jàn̲a, som ~~är~~ består af i gammal allmogestil väfdt ylletyg.

Hufvaröd. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

gammaldagsklädd
-ler

gå²maldasklä̀d, (l. -or, m. och f., n. -klä̀t, pl. -klä̀da, komp. -klä̀dare, -klä̀dast, gammaldagsklädd, klädd på gammaldags sätt, på fordom brukligt vis.

Gärds hd. Degebärga : Gs.

Per Larsson 1899.

№ 291.

gammaldagskvinna

gå²maldaskviza, f., -n, pl. zar l. -zor, -na, gammaldags-hustru, -gumma, hustru som kläder sig och skickar sig enligt gammaldags allmogesed. Ö. Sönnarslöf. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

gammaldagslånga

en gàm̲eldaslǽŋ̲a

en gammaldags boningslånga.

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

gammaldagsmålning

²gåm̲ɫ̲daaṣma̲òlniŋ, m., -ɫn, utan pl., målning, målar-arbete i gammal stil.

Vidtsköfle. Gs.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

№ 291.

gammeldagsnäsduk

²gåm̲el̲das̲nä̀jsda̲eg, m., -en, pl. -a, -na, eg. gammaldagsnäsduk; hufvudduk af fordom brukligt slag. Vä. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

gammaldagsskåp

g²åm̲al̲das̲kà̲b, n., -bd, pl. =, -bn, gammaldagsskåp, skåp af sådant slag, som allmogen fordom brukade ha.

Lyngsjö. Gs.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

№ 291.

gammaldagsvagn

gå²m̲al̲das̲và̲jn, m., -en, pl. -a, -na, gammaldags-vagn, vagn af fordom bruklig modell. Ö. Sönnarslöf. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

gammaldagsvis

gå²m̲al̲das̲vi̲s, adv., förek. i uttr. på gå²m̲al̲das̲vi̲s, på gammaldags sätt, på fordom brukligt sätt.

Efveröd. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

gammeldagsvåv

gå²m̲el̲dasvà̲v, m., -en, pl. -a, -na, gammaldagsväfstol, väfstol af fordom brukligt slag.

Degebärga. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

gammelsålder

g$\overset{2}{å}$m̲al̲saòl̲er l. -l̲or, m.,
ob$\overset{4}{ö}$jl., f$\overset{4}{ö}$rek. blott i uttr.
po g$\overset{2}{å}$m̲al̲saòl̲er, på ålderdomen.

hn̲ ska ha sa m$\overset{2}{e}$̲na sv$\overset{2}{ä}$̲gheder
o dra̲s me po g$\overset{2}{å}$m̲al̲saòl̲er.

Köpinge. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

gammeldags

et gàm̲ɐldɑs drèk̲akrú̲s

Nr 14990 Degeberga Gärds hd

Sten-Bertil Vide 1975

*gamsa v

gàmsa, ˋar, ——, ˋad

tugga

rỳscli mænska ta ω sēda ω gàmsa sade en person, som blev arg för att en person i en teater pjäs i TV satt o tuggade oavbrutet

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

ga̲n, -ed ; – , -en gan s.

tak i munhålan

Överöd

Gärds

S. P-n № 533 Sven Persson 1930.

gap

gab

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

gap

ga̲b, -́ed

a sáu̯ teji gá̲bed i
vǽ̲red a skì̲ga:- - - -

G. J. Karlin Huaröd, Gärds h̲d̲

gap
s.

ga̲b, n.

Nr 4709 Huaröd, Gärds hd
Nils Nilsson 1929. Exc.

gap

ga̲b, n., ¹-ed (pl. =, ¹-en mindre brukl.) gap.

da̲j slow̲e ¹áp ¹ga̲bed.

Ö. Sönnarslöf. Gs.

a sáu te ji ga̲bed i væ̲red a skrì̲ga: --- ˇHuaröd.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

gapo, 5.

gaeb

Nr 294 b Vä, Gärds hd
Per Larsson 1899 Exc.

57.

gap

ga̲b. ´-ed

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

gap S'

ga̲b, -ǽd

gap, mun

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

gap s 2

ga̲b, -ˈad

hål i gärdsgård, i skog(öppning)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

gapa

gà̲ba

Nr 293 Everöd, Gärds hd
Per Larsson 1899

gapa
v.

gà̱ba pres. -àr, pf. -à

da̱ gà̱ba de en ǿ̱vor a
feḻa né̱r en.

Nr 1198. Hörröd, Gärds hd
I. Ingers 1958.

gapa

gà̠ba

di vá̠rkan hø̀ga a̠la
ga̠ba pau fo̠lk   E. M.

Hörröd, Gärds hd

№ 1200. Nils Nilsson 1932.

gapa v.

gaba

'hojta, gapa'

"- - te o gaba o skrija ..."

s. 57

Nr 5114 Huaröd, Gärds hd

G. J. Karlin 1897 Exc.

gapa

g$\overset{2}{\underline{\text{å}}}$ba (-ar, -a, -ad, -ad, blott i n. sing., -a, pl. -ben, pres. particip g$\overset{2}{\underline{\text{å}}}$banes) intr., 1/ gapa. v$\overset{1}{\text{å}}\underline{\text{r}}$jen la$\underline{\text{a}}$ o g$\overset{2}{\underline{\text{å}}}$ba sa st$\underline{\text{å}}$rt, 2/ utr. för skrika. tu$\underline{\text{s}}$t, n$\underline{\text{u}}$ e ha$\underline{\text{r}}$ g$\overset{2}{\underline{\text{å}}}$bad na$\underline{\text{k}}$. k$\overset{1}{\text{å}}\underline{\text{m}}$or du n$\underline{\text{u}}$ g$\overset{2}{\underline{\text{å}}}$banes ij$\overset{1}{\text{i}}\underline{\text{n}}$?

Ö. Sönnarslöf. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

ˈgapa, v.

gàba

Nr 294 b Vä, Gärds hd
Per Larsson 1899 Exc.

33.

gapa

gaba gà̱ba

gaba sõmned = gäspa.

ja, dă hånder ȯd naor doj gaba för stoat, fȯrsluga doj dom.

№ 2642:1 Åsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

g$\overset{2}{\underline{\text{å}}}ba, g\overset{2}{\underline{\text{å}}}$bar gapa vb

gapa

Linderöd Gärds härad

№ 496.

gapa

gà̲bpa , ̀-ar ̀-ad

gapa

Olseröd 1943

Nr 4635 Maglehem, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1949.

gapa v

gàbfa, `ar, —, ¯ad

öppna munnen

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gapa v 2

gàb/a ˋar, —, -ˋad

skrika o domdera, skälla (på någon)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

gapa v 3

i förb. gàba sòmnad

= gäspa

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

gapare

gà̲bare

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

× gapesa

gà̲besa

skrikigt fruntimmer.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd
Ola Nilsson 1917-18.

*gapasa s

gàbesa àu òròrna

kvinna som gnatar, tjatig kvinna

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

gapestock

gabestock

gammaldags straffredskap i kyrkan.

№ 2642:1 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

gapgrin s

gàbgrin, ˋ-ed

gapskratt

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

gaphals s

gà̲behal̲s, ˋ-en, ˋ-a, ˋ-ana

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

x gapig

gabed

Ola Jonsen va arri o gabed o snoen onjefår som Ol-Ols Pår.

№ 2642:1 Åsphult, Gärds hd
Ola Nilsson 1917-18.

gapstock

g^{2}å̲bestàk̲, - m., -en, pl. -a, -na, gapstock, gammalt straffredskap i kyrkorna.

v^{2}ø̲r̲e di̲ l^{2}åja, sao k^{2}øm̲e di̲ i̲ g^{2}å̲bestàk̲en, dær laos̲te di̲ dam̲ f^{1}as̲t. Vä. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

gapstock s

gàbestȧk -èn

gapstock vid kyrka

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

gardrob

gadará̠p, -ad. neutr.

Maglehem

Nr 1199 Maglehem, Gärds hd

I. Ingers 1946

garderob

gadrá̲p -en

en lì̲den gadrá̲p ìzan óm̲
dɵ̲́ren.

1198 Hörröd, Gärds hd
I Ingers 1952

gardist

gar̲dís̲t, gar̲dís̲ten; gar̲dís̲tar l.-stor,
-na

Nr 293 Everöd, Gärds hd
Per Larsson 1899

ˈgardíst, s.

gar̲dís̲t/, -an, -ar l. -or, -na

Nr 294 b Vä, Gärds hd
Per Larsson 1899 Exc.

gaan

ga̲rn, n., 1-led, 1/ utan pl., kollekt., garn, 2/ med pl. =, 1-len, fiskgarn, -nät, fångst-garn.

[illegible] ~~Gs.~~

Ö. Sönnarslöf, Vä.

ga̲rn, Hufvaröd, Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

ga̲rn, gå̲^{1}rned garn s.

garn

Linderöd Gärds härad

Nils Nilsson

№ 496.

garn

garn

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1890

garn

ga̲rn, -́ed

Nr 291 b Huaröd, Gärds hd
Per Larsson 1899. Exc.

garn
s-

ga̱rn, ´-ed

dær bá̱gtḛ, som di ròḻa ga̱rned
pau̯, de kaḻa di for "ræ̱ven".

Nr 7251. Vittskövle, Gärds hd
I. Ingers 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

garn
s.

gɑrn, ´-ed

han snaka òle óm, od han
fik hjóm túsen bɑ̀nton gɑ́rn
(om en handlare i M.) S. N.

pl. gɑ̀rnor i bet. "garnsorter".

1199 Maglehem, Gärds hd

I Ingers 1952

garn s.

garn, -ed

ullgarn, bomullsgarn o.s.v.

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

garnbunt

pl. garnbǻntor, -na.

Nr 1199 Maglehem, Gärds hd

I. Ingers 1946

garnhank s

gàrnhàŋk ˋen ˋaˊana

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

ˋgarnreve s

gàrnréva -èn

vävbom

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

garnstycke s

gàrnstékke -àd

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

garnvinda

garnvenga -an

ta hid g-n!

H. Ljung 51. 4556. Djurröd. Gärds hd

garnända s

gà̠rnǽn̠a -èn -à -ànna

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

× garpa vb

gàrpa, -ar, -a, -en, -a; -a ; -ad

jfr. kàrpa

gräla

Everöd

Gärds

S.P-n № 533 Sven Persson 1930.

garva v

gàr̰v|a ˋ-ar, —, ˋ-ad

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

garvare

gàr̲vare, -n; gàr̲vara, -na

Nr 293 Everöd, Gärds hd
Per Larsson 1899

garvare

gàrvare

pær gàrvare

pær gàrvares di mꝏ̀lta.

Nr 5115. Huaröd, Gärds hd
I. Ingers 1958.

garvare
s.

gàrvare, m.

pæ̱r gàrvare; gen. pæ̱r gàrvares.

"Per garvare".

Nr 1198. Hörröd, Gärds hd
I. Ingers 1958.

ˌgarvare, s.

gàr̲vara/, -n; gàr̲vara/, -̀na

Nr 294 b Vä, Gärds hd
Per Larsson 1899 Exc.

106

garvare \ s

gàʐ̰vaʂe -èn

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds **hd**
Gösta Sjöstedt 1969

garveri s

gaʀ̰verí̠, -éd, -óʀ, -óʀna

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

gassa v

gàs̱|a, àr, ———, ̀-ad

värma (om solen)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

gasse

gå^{2}se, m., -n, utan pl., råglosta: bromus secalinus.
Ö. Sönnarslöf, Vä. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Soldat, m.

*gasse s

gàs|a -èn

ogräs i råg

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

gast

gas̱t ´-en `-a `-ana

gàs̱tana sèṯa se po
lazvá̱jnen

Köpinge

P.L. 1899. 291 Gärds hd.

gast

gas̱t, m., ^{1}-en, pl. ^{2}-a, -na, gast.

g^{1}ás̱ten m^{2}øṯe spr^{2}iŋa o b^{2}æ̱ra ^{2}øŋe ^{2}å̱jselen

Hufvaröd. Gs.

gàs̱tana sèṯa se po laŋvá̱jnen.

Gärds hd.

Köpinge.

№ 291. Per Larsson 1899.

gaet

gœst

Nr 4709 Huaröd, Gärds hd

Nils Nilsson 1929. Exc.

gast

gas̱t

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

'gast, s.

gast

Nr 294 b Vä, Gärds hd
Per Larsson 1899 Exc.

101.

gast

gaost

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

gast, —^{1}en gast s.

gast

V. Vram Gärds härad

1928. № 295. Nils Nilsson

gast s

gast ´-en ˋ-a ˋana

andeväsen

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

gasta
v.

pres. sg. Gastar; uppe i otid

gàstar

Ha e du san Lilia oppe
o gastar ātte?

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd
Anders Ljung 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gastbloss

^{2}gås̲tablò̲s, n., -ed, pl. =, -en, gastbloss, bloss som anses förorsakas af gastar.

^{2}Gås̲tablòsen daj ^{2}kúna ^{1}bejýnza så sna̲rt de va̲ kwel̲ am̲ ^{2}ål̲ahòs̲tana. Köpinge. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

gastabloss

gåstablos l. gaostablos

№ 2842:1 Åsphult, Gärds hd
Ola Nilsson 1917-18.

g^{2}æ̱stabl^{1}a̱s

gastbloss s.

gastbloss

Linderöd

Gärds härad

Nils Nilsson

№ 496.

gɑ²sta blɑ̱́s

gastbloss s.

gastbloss

V. Vram

№ 295.

1928.

Hans Lärnd
[illegible]

*gastabloss s

gàstablå̱s, ˋ-ad

ljussken,som syntes över sanka marker om k
kvällarna

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

gata

gà̲da, -n; -dar l. -dor, -na.

pω gà̲dan

pω gà̲dar- l. gà̲dorna

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

gata

gà̲da -an -or -orna

Nr 291 b Huaröd, Gärds hd
Per Larsson 1899. Exc.

gà̱da -an-or-orna. √ gata.
(i by eller stad)

vi hade fó̱r vo̱s a ræisa te skanǿ̱r; vi ve̱le sæj nar já̱sen jìŋe pa gà̱dan. b. O.

t̃ren = bygata:
hóṟeds gà̱da.

№ 1198. Gärds hd Hörrö.

I. Ingers 1926-30.

gata II

gà̲da i bet. "bygata":

han bὼd̲a i gá̲u̧ran pω gà̲dan

LH.

1198 Hörröd, Gärds hd
I Ingers 1952

gata

gà̱d/a, -̀an

de̱n mø̀t̲a di pa̯ gà̱dan

p. p.

Hörröd, Gärds hd

Nils Nilsson 1932.

№ 1200

gata

²gå̲da, f., -n, pl. -dar l. -dor, -na, gata. Ö. Sönnarslöf, Vä.

²gå̲da, -n, pl. -dor, -na, Hufvaröd. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

gata

gà̲da -an.

Nr 4707 Degeberga, Gärds hd

Nils Nilsson 1933.

gata, s.

gà̲d/a, -an, -er l. -or,
-erna l. -orna

pao gà̲dan, pao gà̲der̲na el.
-orna

Nr 294 b Vä, Gärds hd
Per Larsson 1899 Exc.

109. 111.

gata

gà̱da

Nr 2642 Äsphult Gärds hd

Ola Nilsson 1919.

g$\overset{2}{\text{a̠}}$da, an. gata s.

g$\overset{2}{\text{a̠}}$dan jɛk̠ $\overset{7}{\text{å}}$p̠ te tr$\overset{7}{\text{ä}}$g̠auran

gata

V. Vram Gärds härad

1928. № 295. Nils Nilsson

gata
s.

gàda -an -or -orna

såväl by- som stadsgata

gàdan kallas speciellt ett stycke av vägen fr. Maglehems by ~~österut~~ västerut emot Hörröd.

Nr 1199 Maglehem, Gärds hd

I. Ingers 1946

gata s

gà̲d/a `-an `-or `orna

1. gata i stad eller samhälle
2, väg. (på landet)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

× gatgrim

gådegrim, m., -en, pl. -a, -na, ärla: motacilla.

gådegrimen han liger i stajnjæren o værpar.

Efveröd. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

gategrimma

gadegrimma = sådesårla

en annan gång tecknat gadegrima.

№ 2642:1 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

× gatmök

gådemög, n., -ed, utan pl., gatsmuts, på gatan uppsopad smuts, gödsel.

pao näta stäled lägor han inte udan gådemög o båoramög.

Vä. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

*gatuhus s

gà̱dehu̱̍s, ˋ-ad

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

gavel
s.

g. gá̲vel, -en

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

gavel

gá̱vₐl

'det nedersta av tarmsystemet, som sitter fast i bukväggen' (på slaktat djur).

Nr 4081 N. Åsum Gärds hd

Bertil Ejder 1943.

garvel

gǽ̠vəl-elən, -la

Nr 4081 N. Åsum Gärds hd

Bertil Ejder 1943

gavel

x)

gą́vl, gą̀vlan, gą̀vlana

han ska l̲ìna gą̀vlana

da̲er sk̜ọl̲e en̲ gą́vl e̲ p.p.

x) Lů: ga̲vl etc.

Hörröd, Gärds hd

№ 1200. Nils Nilsson 1932.

gó̱vel. -en. gò̱vla. -ana. gavel.

vi stò̱a ve gó̱velen. N. J. N.

el. gó̱vlen, best. f.

ó̱pedó̱d gó̱vlen

Hörröd.

Gärds hd

№ 1198.

I. Ingers 1926-30.

gavel

gá̱vel, -en. gà̱vla, -ana

Nyare dial. form i st. f. äldre form med å̱-vokal.

Senare antecknat: gǿ̱vel, etc.

sa stæ̀ḻda di dom imæḻom gà̱vlana

Nr 7251. Vittskövle, Gärds hd
I. Ingers 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gavel II

Prästen, vid uppropet till husförhöret: "Har där skett några förändringar?" Svar:

ja, dæ hæ bled nýt fýnstoa i gǿvelen.

Nr 7251 Vittskövle Gärds hd.

I Ingers 1959

gavel

Gövl - gavel

go̲vl

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd

Anders Ljung 1949

gavel

Gö̃vl = Gavel

Gö̃ve

Gȫvel

Gö̂vlen pl. gö̆la

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd

Anders Ljung 1949.

g$\overset{1}{\underline{ǫ}}$vol, –$\overset{1}{l}$an, –$\overset{2}{l}$ana gavel s.

ʒa la sat om g$\overset{1}{\underline{ǫ}}$vol dar

gavel

~~A.~~ Wram Gärds härad

Nils Nilsson.

1928. № 295.

gavel

ga̲vl ´-en

Olseröd 1943

Nr 4685 Maglehem, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1949.

gavel

gøvl, ´-an

pa hínt hólad, va dan ándra
gǿvlan ---

1199 Maglehem, Gärds hd
I Ingers 1952

gavel

go̱vl, –́en, –̆a, –̀ana

Nr 291 b Huaröd, Gärds hd
Per Larsson 1899. Exc.

gavel

g̊ á̱vl, – en lös go̱vl

dæ e h án̲sa g̊ á̱vl.

J. S.

Maglehem, Gärds hd

№ 1201. Nils Nilsson 1932.

gavel s.

gɑ̱vl, ^{1}gɑ̱̊vlen, ^{2}gɑ̱̊vlana

gavel

Linderöd Gärds härad

№ 496.

Nils Nilsson

gavel

gŏvel

№ 2642:1 Åsphult, Gärds hd
Ola Nilsson 1917-18.

gavel

go̲ol, m., ^{1}-len, pl. ^{2}-a, -na, gafvel. allm. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

gavel s.

gó̲vel, -ín

gavel (å hus)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

gavel s.

gá̱vel -ə́n

10893

Nr ~~10838~~ Träne, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1943

gavelbräda   s

gò̲velbrȧ̲da -àn -òr -òrna

gavelbräde i husgavel

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

gavldörr

govldó̱r, f., -en, pl. -a, -na, gafvelldörr.

dær e bra̱ å²b̲ed va den̲ govldó̱ren. Vä. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

*gaveln s

gǽvelen

liten tarm, som går in i tjocktarmen
ej utlopp enl medd.

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gavelhöja

gö̱²vlatrö̀ja, f., -n., pl. -jor, -na, gafveltröja, benämning på en lång mansyttertröja, som vid ryggpartiets nedre kant har en tre-kantig (gafvelliknande) utvikning.

Vä. Gs

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

gavelsparr

go̲vlspá̲r, m., -en, pl. -a, -na, gafvelsparre.

Hufvaröd. Gs.

Gärds hd.

№ 291 Per Larsson 1899.

gavelvägg

gåvęlvæg, -ęn. - ar. - arna

= gavelvägg

S. Rörum (Frosta)
Linderöd (Gärds) } Som. 1918

T. J.

273.

R. svaur, svaurt (= svåi).

R. swaur, swaurt

ge efter v

je̠ æ̀t̠a, ga̠ æ̀t̠a, ga̠d æ̀t̠a

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

*ge på v

jé̲ pau̯, já̲ pau̯, gá̲d pau̯

göda (ett djur)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

*ge sig v

jé̱ sa, gá̱ sa, gȧ̱d sa

stöna, jämra sig

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

gehör

jahø̱^{1}r, n., -ed, utan pl., gehör. Förek. i uttr. ha gøt̲, då̱^{2}olet jahø̱^{1}r, ha godt, dåligt musiksinne, -anlag, musikalisk begåfning; spe̱^{2}la, ʃø^{2}ŋa i̱^{2}te jahø̱^{1}r, spela, sjunga utan notkännedom.

Vä. Gs.

Gärds hd.

№ 291.

Per Larsson 1899.

gemen
adj.

jemájn el. -or, m. & f.,
n. -t, pl. jemájna,
gemen, simpel.

bàsta de e for jemájnt àr̲bé̲ta
for føłk nú̲ for tíjen.
Djuröd. Gärds-hd. P.L. 1899.

Nr 291

gemen

jem$\overset{1}{å}$jn l. -or, m. och f.,
n. -m$\overset{1}{å}$jnt, pl. -m$\overset{1}{å}$jna,
komp. -m$\overset{1}{å}$jnare, -nas̲t,
gemen, simpel.

b$\overset{2}{å}$s̲ta de e for̲ jem$\overset{1}{å}$jnt
$\overset{2}{å}$r̲be̲te for̲ føl̲k nu̲ for̲ t$\overset{1}{i}$jen.

Gärds hd. Djurröd. Gs.

№ 291. Per Larsson 1899.

gemen I

Jemen = folklig, nedlåtande.

Gamle greven va ain jemen man, som ja̲rna snacka mä sina torpare

– Vill du nu vara sau jemen o haula te goe.

Nr 3342 V. Vram, Gärds hd

Nils Biarne 1944

gemen II

Jemän = som bära sigilla åt.

Den där-hälmapaugen e ain jemén mäns-ka, som allti bär se illa åd.

Trol. en nyare betydelse än gemen I.

Nr 3342 V.Vram, Gärds hd

Nils Biarne 1944

× gemmerlamm

j$\overset{1}{\text{i}}$m̲e̲r̲- l. j$\overset{1}{\text{i}}$m̲o̲r̲làm̲, n., -ed, pl. =, -en, tacklam.

Köpinge. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

+ gemmerlamm

jommerlomm el. jemmerlomm

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

× gemmerlamm

Gemmerlom = honlamm.

De e raint konsted. I aur har då bled bare gemmerlom o ingen bagge. Ja hade tänkt läggate ain vär i aur för den ja har e gammal, men då gaur ju inte nu.

Nr 3342 V. Vram, Gärds hd

Nils Bjarne 1944

× gemra

jömra Taçka (homfår)

jömmerlom = Homlam.

jömran har ónt a faued ajt stôrt
jömmerlom

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd
Anders Ljung 1949.

+ gemna

jǒmna, -an

fȯrtacka.

lilla jǒman: anv. ss. öknamn.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd
Ola Nilsson 1917-18.

gemytlig
a.

jamýtali

en gamal snél, jamýtali kvìŋa
(sades Gaave-Kainan vara)

Nr 7251 Vittskövle Gärds hd.
I Ingers 1959

gen

je̠n, jè̠nara

dær e jè̠nara

E. L.

Hörröd, Gärds hd

№ 1200. Nils Nilsson 1932.

gen
adj.

jen, jenne, jenast

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd
Ola Nilsson 1917-18.

(+) gen

je̲n l. $\overset{1}{-}$or, m. och f.,
n. je̲nt, pl. j$\overset{2}{\text{e̲}}$na, komp.
j$\overset{2}{\text{e̲}}$nare, -nas̲t, gen.
v$\overset{1}{\text{ǝ̲}}$jen e nak̲ sa j$\overset{1}{\text{e̲}}$nor
o ga̲ǝ̲.
j$\overset{2}{\text{e̲}}$nas̲te v$\overset{1}{\text{ǝ̲}}$jen.

Hufvaröd. Gs.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

№ 291.

gen a

jé̲nor jḛnt, jè̲na

gen =närmre

jè̲nare, jè̲nast

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

gena

j$\overset{2}{\underline{\text{e}}}$na (-ar, -a, -ad, -ad, -a, pl. -na) tr., mota.

j$\overset{2}{\underline{\text{e}}}$na pr$\underline{\text{e}}$g.

Ö. Sönnarslöf. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

gena vb

jè̱na, -ar, -a, -en, -a; -a; ad

hindra

Everöd

Gärds

S.P.-n.

№ 533 Sven Persson 1930.

× gena

jena -a -ad

möta, gendriva.

Men Haogen jena som ăndao ănna
te Ŏllstorp...

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

gena v.

jena = hindra

Gena kreatūren!

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd

Anders Ljung 1949.

* gena

jèna

mota, hindra

ȝartörsta skola de

jèna trælȝäriger G. R.

trol -

Hörröd, Gärds hd

№ 1200. Nils Nilsson 1932.

× gena
?

Gena (jena) med det samma,
på en gång.

Då göra på ajn gena.
?

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd
Anders Ljung 1949

gena

jè̠nla, -ar, -a ×/

hindra

dær va en nå̠jle som

jé̠na ré̠bad 6.6.

×/ jè̠na?

Maglehem, Gärds hd

№ 1201.

Nils Nilsson 1932.

ɔ $\overset{2}{\underline{e}}$na gena vb

gena, mōta

Torpshult Gärds härad

№ 496. Nils Nilsson

gena v

jèn|a àr — `-ad

hindra

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

ʃφnánt

genant

Nr 7774 Maglehem Gärds hd

Viktor Velander 1944

genant
s.

ʃena¹n̲t, m., -en, utan pl.,
skam, nesa, något för en
person nedsättande, generande.

fo̲r va̲ a̲d ʃena¹n̲t, daj som̲
fi²ʒe u̲wä¹jta glu²t̲a.

O. Sönnarslöf. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

genant s.

skenant = ʃenánt, s.

'genant, obehag'

'åd daid va än stor skenant ...' s. 57

Nr 5114 Huaröd, Gärds hd

G. J. Karlin 1897 Exc.

genast

jènast

Nr 291 b Huaröd, Gärds hd

Per Larsson 1899. Exc.

genast
adv.

jè̱nast

ocksǻ i bet. "strax, till att börja med"

di bø̱da hœ̱́a jè̱nast

Nr 7251 ittskövle Gärds hd.
I Ingers 1959

genast

jènast

de va hàlia jènast jà va
komen díd (strax)

Nr 5115. Huaröd, Gärds hd
I. Ingers 1958.

jè̲nast, adv., genast. genast

Huaröd.

Gärds hd

№ 1198.

I. Ingers 1926-30.

genast

j$\overset{2}{\underline{e}}na\underline{s}$t, adv., genast.

allm. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

genast
adv.

jɛ̲̀nast el. jè̲nast

Degeb. by. "

ja fɛk̲ borja smí̲ jè̲nast

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

genast II

fá̱ʀ han flỳ̦ṯa hɑ̱̀lia jè̱ʀast
a

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

gnast

jḭ̀nast

hɑ̠n dø̠ jḭ̀nast t. sj.

Maglehem, Gärds hd

№ 1201. Nils Nilsson 1932.

genast adv

jènast

Stenx

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

rėnk, rėnad. ×gene 5.

som han såts da rėnad ha de vårad dan.

stångsal

N. Åsum Gärds härad

1928. № 295. Ada Nilsson

jenédi , -are , -ast ˣgenedig a.

vänlig, folklig (om högre uppsatt person)

Everöd

Gärds

S. P-n № 533 Sven Persson 1930.

*genedrig a

jené̱dri

förarglig, nedlåtande

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

general s

generál ·en

generál kadríl (t.v. kardell)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

+ genhållen

jenhållen

= hållande tillbaka.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

geni'
s.

ʃení̱, -en. mask. (!)

so̱ va han en begó̱vad ʃení̱.

1198 Hörröd, Gärds hd

I Ingers 1952

genom

jɛ̱́nom

i dá̱ koṉe jà sǽj̱ akú̱sa
tjòrkespí̱r jɛ̱nom òstabí̱den

1948

Hörröd, Gärds hd

j$\overset{1}{\underline{ø}}$nɷm genom

n$\overset{1}{a}$t̲un i j$\overset{1}{\underline{ø}}$nɷm

n$\bar{a}$tten igenom

Esphult Gärds härad

№ 496. Nils Nilsson

genom
adv. & prep.

jǿ̠nɷm

Huaröd

№ 4336 Gärds hd
G.J. Karlin

genom

j $\overset{ε}{\underline{ø}}$nom (acc. ist. ?)

1 = genom

J. Rorum (Frosta)
Lunderöd (Gärds) } som. 1918 T. J.

223.

slæt ȝnte (= alls inte)

han vɒ(slæt ȝnte

genskjuta

jenskjöda . genskjuta

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd

Anders Ljung 1951.

+ genstig

pl. jenstí̲a

stig som utgör genväg.

dær va fó̲r lí̲d jenstí̲a.

Nr 7251. Vittskövle, Gärds hd
I. Ingers 1959.

genstig

jensti^1, m., - stijen^1, pl. - stija^1, - na, genstig.

Ö. Sönnarslöf. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

*genstige s

jènstike èn à ana

gångstig,som medför genväg

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

gentil

gaŋtil¹, gäŋtil² l. -or, m. och f., n. -tilt, pl. -tila, komp. tilare, -tilast, 1/ gentil, ställig, 3/ utmärkt, präktig. gäŋtil² anv. Lyngsjö. Gs.

mā̱ren ha gaŋti̱la rö̱relsor.

Ö. Sönnarslöv.

Gärds hd.

№ 291 Per Larsson 1899.

je̠nst$\overset{1}{ǿ̠}$da genstöta vb

genskjuta

Esplunt Marks härad

№ 496. Nils Nilsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ˣgenstöta v

jè̱nsto̱da, jè̱nstøṯe.

genskjuta ngn

jè̱nstøṯ

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

je̱nt

gent
adj.

= narsåna

dę ę rǽt̠ sau je̱nt

S. Rörum (Frosta) } som. 1918
Lunderöd (Gärds) }

273.

E. J.

1
spangmául (spamm-
e
mal)

gentil adj.

sjångtil
'fin, prydlig'
"än sjångtil kar..."

s. 54

Nr 5114 Huaröd, Gärds hd
G. J. Karlin 1897 Exc.

genväg

jenvǽ̱j, m., -en, pl. -a, -na, genväg.
jenvǽ̱ja l senvǽ̱ja.
Hufvaröd. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

genväg

jè̲nvä̲̍j, m. -a.

Nr 7251 Vittskövle Gärds hd.,
I Ingers 1959

genväg

jè̱nvǽ̱j pl. jè̱nvǽ̱ja

1198 Hörröd, Gärds hd
I Ingers 1952

genvåg

jenvåj

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

2 1
jenvæg

genväg s.

genvàg

Torphult Gärds härad

№ 496.

Nils Nilsson

²jẹnvæ̣ḷa genväg

ni kọ̣na gau̯ ²jẹnvæ̣ḷa

genvä̀gs

Äsphult Gärds härad

№ 496.

Nils Nilsson

+ gera
v.

jera -a-ad

lägga gjord om träskor.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Jera = Vinklaar, gira × gerda ?

Naur du kommer te karsväjen sau ska du jera au te højer.

Nr 3342 V.Vram, Gärds hd

Nils Biarne 1944

× gerda

Jera = banda ett kärl med järn- eller träband.

Ta hid ain staultrau sau ska ja jera dina träsko, älla sprecka ~~dem~~ di itu.

Nr 3342 V.Vram, Gärds hd

Nils Biarne 1944

*gerda v

jèrˌa, ˋar, —, ˋ-ad

sätta band om laggkärl(baljor o.s.v./

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

jèra, -an; -a, -ana ˣgere s.

nedre del av kjol, skjorta, linne

hónen bed me i jèran = hunden bet mig (längst ner) i kjolen

Everöd

Gärds

S.P. – № 533 Sven Persson 1930.

* gere

jere, -en

nedre kanten av kjol eller linnetyg

№ 2642:1 Åsphult, Gärds hd
Ola Nilsson 1917-18.

j$\overset{2}{\underline{e}}rk, j\overset{1}{\underline{e}}$rkn ˣgere s.

nedredelen av lintyg

Espshult Màrks härad

№ 496.

× gere

jè̱rë, -n, -a, -ana

'nedre kanten av klädesplagg'

hon sprꝏŋ̱ sau̯ jè̱rana flø̱
o̱pȧd rýgg̱en

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1943.

× gere

Jere = linntygets eller kjolens nedre del.

Ja hörde hånnen jö, o naur ja titta ud sau va dä "Springare-Kittan", som kom. Naur hon kom fram slo hon te hønnen sau han ble rasanes o bed i sønner jeren pau hinnes knäppa.

Nr 3342 V. Vram, Gärds hd

Nils Biarne 1944

1 gere s

jèrk, -èrn, -à, -àna

nederdel av skjorta, särk, kjortel

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

jesəm̲̀sbrá̲dɐr   gesimsbräder
pl.

gesims (under takskägget)

Linderöd   Gärds härad

№ 496.   Nils Nilsson

× gestrik

jes̱tri̱¹k, n., -ed, pl. =, -en, distrikt.

le¹ṉsmaṉen ha i²ṉte haṯ diṯ²a hæ̱¹rnade jes̱tri̱¹ked lå²ŋ̱e.

Degebärga. Gß.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

gesäll

jesǽḻ pl. -or

(hantverksgesäll)

i mè̠na pàŋgaáu̯r hade han
tváu̯ rè̠dia jesǽḻor (om en smed).

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

gesällsprov

jesál̠spra̠v

-pro̠v? N. A.

Hörröd, Gärds hd

№ 1200. Nils Nilsson 1932.

get

je̲d, ´-en, ´-or, ´-orna

1. get i allm. 2. gethona.

Nr 291 b Huaröd, Gärds hd
Per Larsson 1899. Exc.

get

je̲d

Nr 4709 Huaröd, Gärds hd
Nils Nilsson 1929. Exc.

get
s.

je̲d pl. jé̲doa

Nr 7251. Vittskövle, Gärds hd
I. Ingers 1959.

get

je̲d, -́an ; jé̲dar l. jé̲dor, -na

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

get

je̱d, f., ¹-en, pl. ¹-er l. -or, -na, 1/ get i allmänhet, 2/ gethona.

Ö. Sönnarslöf, Vä.

je̱d, ¹-en, pl. ¹-or, -na, Hufvaröd.

Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

get

je̱d

Nr 4703 Vittskövle, Gärds hd
Nils Nilsson 1933.

-get, s.

je̲d/, ´-an; jé̲dar l. -dor, -na

Nr 294 b Vä, Gärds hd
Per Larsson 1899 Exc.

108.

get

je̲d, -ęn, ´-ęr, -ęrna

= got

S. Rõrum (Froosta) }
Lunderõd (Gärds) } som. 1918

G. J.

273.

sp$\overset{ε}{\underline{\grave{e}}}$da (smal stìcka) je̠d, jè̠dan, jè̠darna get:s.

get

Linderöd Gärds härad
Nils Nilsson

№ 496.

Jed = get. get

*) Else, Else! Den grau (Vargen) bed Sissa før en jed o me før edd faur. Ja arma måns-ka!-

*) Episod från Linderödsåsen på 1850 talet under vargens härjningar där.

Nr 3342 V.Vram, Gärds hd

Nils Bjarne 1944

get

jed

№ 2642:1 Åsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

get s

je̲d, -én, -ór, -ósna

djur

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

get(a)bock

²je̲dabòk̲, m., -en, pl. -a, -na, getbock, -hane.

Efveröd. Gs.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

№ 291.

× getato

jedato,

getull, gethår

№ 2642:1 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

* getatos-håsor

jedatos-hosor

strumpor av getull.

№ 2642:1 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

geting

jè̱diŋ -en -a -ana.

Nr 291 b Huaröd, Gärds hd
Per Larsson 1899. Exc.

geting

jè̲dreŋ -en -a -ana

Nr 1198 Hörröd, Gärds hd

I. Ingers 1946

geting

j$\overset{2}{\underline{e}}$diŋ, m., -en, pl. -a, -na; geting, bålgeting.

allm. Gs.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

M. 201.

geting

jedeŋ

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

geting ⁵

jè̠dəŋ -en, ˋ-a, ˋ-ana

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

getingbygge

je̠²diŋabỳgge, n., -d, pl. =, -n, getingbo. Ö. Sönnarslöf. Gs

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

№ 291.

getingaböle

jedengaböle

getingbo.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

+ getingböle

jè̠drzabǿ̠le -ed, pl. =, -en

getingbo

Nr 1198 Hörröd, Gärds hd

I. Ingers 1946

getfot

j^{2}e̱dafø̱̀d, m., -en, pl. -fø̱dar l. -dor, -na, getfot.

ja arb^{1}i̱ta på b^{2}a̱nan i V^{1}a̱rm-laṉ, o dæ̱r f^{2}iŋe vi̱ ^{2}i̱nte ^{2}å̱ned sy̱l eṉ j^{2}e̱dafø̱dar o f^{2}å̱orafø̱dar.

Vä. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

getmjölk

je̠damil̠k, f., -en, utan pl., getmjölk.

kan̠toren drak̠ je̠damil̠k bor̠ han̠ skule ble bris̠kor.

(Vä. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

²je̠dameɭk. getmjölk s.

getmjölk

Linderöd Gärds härad

№ 496.

getskinn

ε
jēdçeŋ, -çed, = sing., -çn
acc. 2

= getskinn

V. Rörum (Frosta) } som. 1918
Linderöd (Gärds) }

E. J.

273.

spark (= spark)

gevär s

jevǽ̱r, -ǽd, pl =

skjutvapen

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

gift$_a$.

jɛ́ft el. jɛ́ftoʀ

rspr.-lån; den genuina formen torde vara ×jut.

sín ble hum jɛ́ft mæ en som hede jǽpa móonsan

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

gift II

sin já̱ ble jíftor ---

Nr 7229 Degeberga Gärds hd

I Ingers 1959

gift a.

s. 78

jutt

jut

№ 4386 Huaröd, Gärds hd
G Karlin 1881.
Exc. SvLm II:9

ȝalt   gift

ȝa ha å̂lɒ vad nan hårehons
som ȝa ble ȝalt

jag har aldrig varit någon horehund
som jag blev gift.

gift

Fr Wram   Gärds härad
1928.   № 295.   Sdr Åsum

gift

jut̲

han̲ va jut̲ ma han̲sa sø̀s̲tur

A. M. L.

jút̲or, P. L.:

hum blyk̲ jút̲or me en ká̲r---

Maglehem, Gärds hd

№ 1201. Nils Nilsson 1932.

gift
a.

jútor, åren i fem.

jà hade en fóstor, som va
jútor dær opa va gåuren.

(Oskeröd).

Nr 1199. Maglehem, Gärds hd
I. Ingers 1958.

gift s

jeft, -´ed

ämne som verkarskadligt ev dödande

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

gift a

jut juta

gift=som lever i äktenskap med ngn

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

gifta

jutta = gifta   jùta

Hon e juttefári
ajt bra jutte

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd
Anders Ljung 1949

gifta v.

jùta, jútar, jùta, -en, -a; jùte; jut

gifta

jùta se = gifta sig

hit i lart, de gaor om, te du ska jùta de = strunt i det; det gis om, tills du skall gifta dig

Everöd

Gärds

S. P-n № 533 Sven Persson 1930.

gifta sig

jutta se s. 77

jùt̲a se

№ 4886 Huaröd, Gärds hd
G Karlin 1881.
Exc. SvLm II:9

gifta sig

jùt̲a se. pres. sg. jút̲or

pl. jùt̲a ; jùt̲e , jut̲.

Imper. sg. jùt̲!

" pl. jùt̲en!

Nr 291 b Huaröd, Gärds hd

Per Larsson 1899. Exc.

gifta sig v

jùit̲a sa, jùit̲a sa, jut̲ se

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

gifta
v.

p. p. jut

1198 Hörröd, Gärds hd
I Ingers 1952

gifta

ju̇t̲|a, ´er, ` e, ˜ jut̲

jùt̲a se

han̲ ha̲de en̲ tǿ̣s som̲

jùt̲e sḙ dịd.

G. U.

(gifta sig till en plats = gifta sig med en person som bor på den platsen).

Hörröd, Gärds hd

№ 1200. Nils Nilsson 1932.

gifta sig

jìt̲a se, jìt̲a se jít̲ se

gifta sig

Nr 4635 Maglehem, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1949.

gifta sig

jū²t̠a se / -¹t̠er l. -¹tor, pl.
-²t̠a, -²t̠e, jut̠, imperat. jut̠,
pl. ²-ens refl., gifta sig.
Ö. Sönnarslöf, Vå. Gs.

Samma former som ovan, men -r i
pres. sing.: Hvaröd.

Gärds hd.

№ 291 Per Larsson 1899.

Jutt = gift.

gifta v.

Jutta se! Nå gönn! Förr gaur
ja ainspånnare. enn ager må sauna
vaulrännare.

Nr 3342 V.Vram, Gärds hd

Nils Biarne 1944

gifta v.

jutta sa

'gifta sig'

"mann sa jutta se ..."

s. 115

Nr 5178 V. Vram, Gärds hd
Anders Malm 1887. Exc.

gifta v.

jutter me (pres.)

'gifter mig'

„omm ja jutter me ...“

s. 127

Nr 5178 V. Vram, Gärds hd

Anders Malm 1887. Exc.

gifta

jutta (jùta). jùte. jut
jùta se

1. Nóls Olsen hade ojn söster. Hanna, som ble jutt mã Per Hanssen i Bogarp.

2. Sin kom Joan Pãrsen ifrao Leckarom o ble gjutter må ojn ao grebborna som hede Marna.

Äsphult. № 2642.

№ 2642:1 Åsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

gifta II

Haogen va jūtter må en kvenga ifrå Reckarom.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

jìt̲ablíʒ giftasblind

giftasblind, d.v.s så förälskad, att man icke ser den tillbeddas, resp. tillbeddes fel

Everöd

Gärds

S.P. m № 533 Sven Persson 1930.

gifte
s.

jùt̲e

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

gifte

²jait̲e, n., -d, pl. =, -n,
gifte.

han̲ fe ri̲gt ²jait̲e.
dær e bø̲rn i̲ ²bæge ²jait̲en.

Degebärga. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

ˈgifte, s.

jùt̲a

= ˈgifte

Nr 294 b Vä, Gärds hd
Per Larsson 1899 Exc.

68.

gikt

jit̲, m., t-en, utan pl., gikt.

vi̲ ta̲ ajn syle te̲ for̲ ji¹t̲en̲s sul̲. Vä. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

gill
adj.

Giller: stå̄ för sig själv
upprätt.

stau̯ jíḻor

Nu kan den lelle stāu
giller; nu gaur han gillet.

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd
Anders Ljung 1949

× gilla vb

jìla, -ar, -a, hu, -a; -a; -ad

jìla smaogrisa = kastrera smågrisar

jìla pæror = rota i jorden med händerna och på så sätt taga upp potatis. (alltså utan att taga upp potatisstånden)

Everöd

Gärds

S. P. n

№ 533 Sven Persson 1930.

* gilla v.

jìl̲a -ar -a -ad

kastrera, snöpa

i fò̲remíd̲es jìl̲a ja táa̯ fjàr̲a

Huaröd

№ 4336 Gärds hd

G.J. Karlin

1882

× gilla

²jil̲a (-ar, -a, -ad, -ad, -a, pl. -l̲en) tr., gälla, snöpa.
Ö. Sönnarslöf, Vä. [illegible]. Gs.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

№ 291

jɛ$\overset{2}{\underline{l}}$a

×gilla vb

gälla = kastrera

H. Wram

Gärds härad

1928. № 295.

Nils Nilsson

2 × gälla v.

j$\overset{2}{\text{ī}}$ḻa, j$\overset{2}{\text{ī}}$ḻar, j$\overset{2}{\text{ī}}$ḻa, j$\overset{2}{\text{ī}}$ḻad

j$\overset{2}{\text{ī}}$ḻa gri̠sa

kastrera

Linderöd Gärds härad

№ 496.

Nils Nilsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Jilla = kastrera × gilla v.

Nittan grĭsa av trettifira e galta o ska jillas.

Nr 3342 V. Vram, Gärds hd

Nils Bjarne 1944

gille s.n.

gille

˙o rädde te äu rodod stort gille -- " s. 57.

Nr 5114 Huaröd, Gärds hd

G. J. Karlin 1897 Exc.

gille

jìl̲a, -ad

de va ènta præ̀s̲is mé̲d mæ
jíl̲ad

Nr 5115 Huaröd, Gärds hd
I. Ingers 1951 Exc.gr.

gille

jìl̲a, -ad

dær va rø̀stad te dé̲
jìl̲ad hè̲la sòm̲aran

= kalá̲s

Nr 5091 Everöd, Gärds hd

I. Ingers 1951 Exc.gr.

gille

$\text{j}\overset{2}{\text{i}}\underline{\text{l}}\text{e}$, n., -d, pl. =, -n,
kalas.

$\overset{1}{\text{t}}\underline{\text{ø}}$sen hu$\underline{\text{m}}$ h$\overset{2}{\text{å}}$de ma$\underline{\text{k}}$ad $\overset{1}{\text{å}}$p
h$\overset{2}{\text{a}}$jla l$\overset{1}{\underline{\text{ø}}}$nen ti j$\overset{2}{\text{i}}\underline{\text{l}}$e.

Degeb$\overset{4}{\text{ä}}$rga. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

gille

jille, -ed

kalas. bjudning

Om en ti ble grebban båen pao jille ijen.
gao te jilles.

№ 2642:1 Åsphult, Gärds hd
Ola Nilsson 1917-18.

gille II.

i fjor dao feck ja gao må drångana te
jilles,
aj. aj. aj. må drångana te jilles,
men nu faor ja seda o recka då lella,
aj. aj. aj o recka då lella !

(ur en skämtvisa).

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd
Ola Nilsson 1918.

gille

jìl̲e -ed. pl. =, -en

jø̲ra jìl̲e, tillställa gille.

Nr 1199 Maglehem, Gärds hd

I. Ingers 1946

gille

jiḻę. -ęd, = ting, -ęn

= gille

s. Rörum (Frosta)
Linderöd (Gärds) } som. 1918

T. J.

273.

sont (= s$\overset{e}{\text{å}}$dant)

gille

te jìl̲as   jìl̲la, ̀-ed
halas

di jǝ̲ra jìl̲a fo̠r̲
pǽǫ̲ana   R. J.

di fo̠ra te jìl̲as, N. N. J.

Maglehem, Gärds hd

№ 1201.   Nils Nilsson 1932.

gille s

jìla; `-ad; pl=

fest

stòra jìla

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

× gillegille

^{2}jìlajìle, n., -d, pl. =, -n,
gållkalas, kalas som
göres fö den som vårk-
slåut och fö de personer
som biträdt vid kastration
af ~~hingstar~~ hingstar, tjurar m. fl.
handjur. Vå. Gs

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

gillesbord

jìl̠esbå̠r, n.

Huaröd.

Nr 291 Gärds hd

gilleslag

jìl̲eslá̲v, -ed

de som plåga bjuda varandra till gillen, umgängeskrets.

Huaröd (~~[illegible]~~)

F. G. Nyman.

Nr 291 Gärds hd

*gilleslag s

jìl̲eslá̲v -èd

kalasumgänge

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

gillesduk

jìl̲esdú̲g. -en

bordduk anv. vid gästabud

en fí̲n bωrdú̲g, en stώ̲r jìl̲esdú̲g

Nr 7229 Degeberga Gärds hd

I Ingers 1959

gilleskakor

sg. jilleskaga
jilleskagor

finare kakor som förekomma på gille.

№ 2642:1 Åsphult, Gärds hd
Ola Nilsson 1917-18.

gilleskista

jı̀l̲asgısta

mindre kista, som man hade förning i, t ex barnlägemat, flyttgröt

Nr 14990 Degeberga Gärds **hd**

Sten-Bertil Vide 1975

gilleskorg

jilleskòr

korg vari förning medföres till gille.

№ 2642:1 Åsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

gillesmat

jìl̲esmá̱d , -en

kalasmat

Nr 291 b Huaröd, Gärds hd
Per Larsson 1899. Exc.

gillesmat

jillesmad s. 77

= kalasmat

jìl̲esmå̲d

№ 4386 Huaröd, Gärds hd
G Karlin 1881.
Exc. SvLm II:9

gillesmat
s.

jìl̲asmá̲d , -an

kalasmat

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

gillesmat

²jil̲es̲mà̲d, m., -en, utan pl., kalasmat.

allm. Gs.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

№ 291

gillesål

jìḻesáu̯l, -en

(= lanjíḻesáu̯l), ål som enl. kontrakt betaltes i arende (landgille) av innehavare av ålfisken.

Nr 7251 Vittskövle Gärds hd.

I Ingers 1959

+ gimmerlamm

jɛ́m̲erlam̲

honlamm

O. L. H.

Hörröd, Gärds hd

№ 1200. Nils Nilsson 1932.

ji^{1}m̲ərlam̲ ×gimmerlamm

honlamm

Esphult Gärdshärad

№ 496.

Nils Nilsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* gimmerlamm

jém̲erlam̲

tonlamm N. N.

Maglehem, Gärds hd

№ 1201. Nils Nilsson 1932.

jím̲arlóm̲m̲, ed; –, -en ˣgimmerlamm

honlamm; lamm, som gömmes

Everöd

Gärds

S.P. n № 533 Sven Persson 1930.

*gimmerlamm s

jǿm̲orlam̲ -ǽd, pl = (a~o)

honlamm

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

girig

^{2}ji̲ri̲, -rijar l. -jor, m. och f., n. - red l. -ret, pl. -rija och efter fo̲r, föˇr, ^{1}ji̲ri̲ o.s.v., komp. ^{2}ji̲rijare, -ja̲st, girig.

daj e ^{2}snåω̲ra o ^{2}ji̲rija ^{2}ö̲li̲ hωb̲.

Vä. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

girigbuk

²ji̠ri̠bù̠g, m., -en, pl. -a, -na, girigbuk.

Vä. Gs.

Gärds hd.

№ 291 Per Larsson 1899.

girighet

jerihed

"jerihed e åin rot te
ŏut ont ..."

s. 124

Nr 5178 V. Vram, Gärds hd

Anders Malm 1887. Exc.

x gis

gis

lockrop till grisar

gís gis gís . . . .

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

gissa ve

Se ˣgǎta ve

jìs̠triŋ, -an, -a, -ana ˣgistring s.

avlång brödkaka, stång
(vetebröd)

sla̠w̠ op ad̠ i̠ en jis̠triŋ = slå upp
det (= brödet) i en avlång kaka!

Everöd

Gärds

S. P.-n

№ 533 Sven Persson 1930.

gita

jida, gad, goded

jì̱da, ga̱d, gò̱dad

№ 2642:1 Åsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Pl. 1.   2.   3.   gitta vb

jì̱da, jí̱der, jì̱da, -an, -a; ga̱d; gà̱dad

gitta

Everöd

Gärds

S. P. n   № 533 Sven Persson 1930.

gitta
v.

jì̲da, pres. sg. jí̲dor

han e sa lá̲d, sa lá̲d, sa han
jí̲dor ènte flø̀t̲a se.

1925. Vä. Gärds hd.

gitta v.

j$\overset{2}{\underline{i}}da, j\overset{2}{\underline{i}}der, g\underline{a}$d, pl. g$\underline{a}$de

sup. g$\overset{2}{\underline{a}}$dad

gi̅tta.

V. Vram

№ 295.

1928.

Gärds härad
Nils Pärsson

ʃ$\overset{2}{\underline{1}}$danes gitta ve

ʒa e ente ʃ$\underline{1}$danes te nǫ̱d
i da̱

jag har icke lust till något
i dag.

ha lust till

H. Hram

№ 295. Gärds härad
1928. [illegible]

gitta

Gad, gittade, pl. gåde

Han gad ente gau dĭd
Daj gåde ente rôra se.

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd
Anders Ljung 1951.

1)

Gad = gitte gitta

Den där Jens Olsen ällt ain lad gobbarackar. Naur kringan hade maden föri sau fick hon nom knappt te bored. Han gad inte raisa se frau söffan där han lau-

Nr 3342 V.Vram, **Gärds hd**

Nils Biarne 1951.

gītta v

jì̱da, ga̱d, gà̱dad

pres. jí̱dor

ja jí̱dor ìnte

ja ha ìnte gà̱dad o jó̱rt de.

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

giva

pass. jis̱

pæ̀ʒana jis̱ lú̱id

7774 Maglehem, Gärds hd
V. Welander 1941

giva
v.

ji̲, ga̲

sup. ji̲d

vi kan̲ jí̲ han tú̲san krò̲nor i
avtrǻ̲da. kan̲ även för kòn̲a
obj. han̲ " för -nom

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

giva II

de ga̲ sa te a stòrma rỳ̲saled

Nr 7229 Degeberga Gärds hd

I. Ingers 1959

giva

	pres.	pret
sg.		
1,2,3	je̱r	ga̱
pl.		
1	je̱	gà̱h
2	je̱n	gà̱hn
3	je̱	gà̱h

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

jï̲, -r, -, -n, - ; ga̲ ; ga̲d giva v.

giva

jïs̲ ve̲ = sörja, vara ledsen

Pl. ptc. gà̲ed

Everöd

Gärds

S. P.-n

№ 533 Sven Persson 1930.

giva

ji̲, ga̲, ga̲ed el. ga̲d

Huaröd

№ 4336 Gärds hd

G.J. Karlin

giva
v.

sg. pret. ga 1.77

ga̲

№ 4386 Huaröd, Gärds hd
G Karlin 1881.
Exc. SvLm II:9

giva v.

ga se (pret.)

'stōnade, jämrade sej'

"nair som jämra o ga se ---"

s. 56

Nr 5114 Huaröd, Gärds hd

G. J. Karlin 1897 Exc.

giva v.

gi se ve

'beklaga sig'

"han va lid dãnde o bårja

gi se rysdad ve.."

Nr 5114 Huaröd, Gärds hd

G. J. Karlin 1897 Exc.

gíva v.

gi

„mån gi nåm nåd ...“

s. 574

Nr 5114 Huaröd, Gärds **hd**

G. J. Karlin 1897 Exc.

giva v.

ga se i väj (pret.)

'gav sig i väg'

s. 55.

Nr 5114 Huaröd, Gärds hd
G.J.Karlin 1897 Exc.

giva v.

i uttr. gi mång
'ge hals'

"män dan for hången ud o te
o gi mång ---

s. 55

Nr 5114 Huaröd, Gärds hd
G. J. Karlin 1897 Exc.

giva

jé̲ paω

gõda

Nr 293 Everöd, Gärds hd
Per Larsson 1899

giva

han gɑ̲ sa hɑ̀ndan pɑ, han

læ̀mte ànte no̲d

gav sig "sjutton på" (föresatte sig) att

inte kvarlämna något.

Nr 7229 Degeberga Gärds hd

I Ingers 1959

giva

ji̱ (ji̱r, pl. ji̱, ga̱, pl. ²gå̱e, ²gå̱ed, ji̱, pl. -n) tr., gifva.

Vittskövle, Ö. Sönnarslöf, Vä. Gs.

ji̱ non no̱d. – ji ²påte, vaṉ ma̱d.

ha ha̱n ni̱ ²gå̱ed fo̱r ¹måjlad?² vä.

ni̱ ²gå̱en veḻ ¹pre̱gen vaṉ.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

giva, v.

je, ga, gàed

pres. sg. jer

" pl. je, jen, je

pret. sg. ga

" pl. gàe, gàen, gàe

jé paa = göda.

Nr 294 b Vä, Gärds hd

Per Larsson 1899 Exc.

116. 124-2

giva

ji̠, ga̠. gò̠ed , p.p. go̠en

åv. i bet. fodra:

„Nāj. jà faoa opp o ji gresona“.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

giva II

jines
te ~~genes~~ = hù skånks.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

gíva

jẹ́, jẹ́er, ga̠, pl. ga̠

dæ jẹ́er se næ̠.

G.G.

di ga̠ jǿ̠rna hàvraajnorna

N.K.J.

Maglehem, Gärds hd

№ 1201. Nils Nilsson 1932.

giva

ji̲, ga̲ pr. gà̲a. ji̲d

1199 Maglehem, Gärds hd

I Ingers 1952

giva

ji̱, ga̱ p. gà̱a

de vaṟa trǽj̱ pà̱u̯ga ifra
smá̱u̯laṟ som ga̱a dom ṉérad
te skà̱u̯na. (= begåvo sig)

S. W.

1199 Maglehem, Gärds hd
I Ingers 1952

giva v

gi . ga . gad (gäad- gaạd)

giva

gàa

di gàa grisen

ha du gäad (gaạd) hönsen?²

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ji = giv, giva. giva

Naur du ska ji bort nød sau ska du jøra dä uuan ø skråppa må dä.

Nr 3342 V.Vram, Gärds hd

Nils Biarne 1944

je, jiur, ga, gåk, gad giva ole

giva

Djurröd Gärds härad

№ 496. Nils Nilsson

giva

Ga . gav

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd

Anders Ljung 1949

Ja ga bort -

Vi gå bort -

Ja jir bort

I jin bort.

giva

sup - gæ̱d

Nr 6790. Djurröd, Gärds hd
I. Ingers 1951. Exc. gr.

giva v.

jïr (pres.)
'giver'
"omm ja jir dä" lella ja har sammlad ..." s. 126

Nr 5178 V. Vram, Gärds hd
An lers Malm 1887. Exc.

giva p̲å̲

ji páu̯

gȯda. om husdjur.

vel̲e di ji páu̯ dom ---

Nr 5115. Huaröd, Gärds hd
I. Ingers 1958.

giva på

ji pao

= göra

ji pao må stora slöva .

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

*giva på v

jí pạ̊u̯ , { gá pạu̯ , gád pạu̯
göda (svin/ { gȧe pạ́u̯

vi gȧe pạu̯ grísen

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

giva sig

pret. gá̲ sa = jä̀mnade sig

-- stö̀jnte a gá̲ sa

Nr 6790. Djurröd, Gärds hd
I. Ingers 1951. Exc. gr.

*giva sig v 1

jé̠ sa gȧ̠ se gá̠d se

visa sig (hur det blir

dæ jé̠ sa

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

*giva sig 2

je̠ se, gá̠ se, gá̠d se

upphöra med sitt motstånd, ge efter

làẹtorna de gá̠ se

hȯn̥ fau̯r ji̠ se

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

*giva sig på v

je se páų (nɤ̱n) ga se páų

anfalla, även sätta i gång (arbete)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

giva ut v

ji̲ ú̲d, ga̲ ú̲d ga̲d ú̲d

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

*givas vid v

jis vę́, gas vę́

jámsa sig

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

*givgris s

jí̲gri̲s, -én, -á, -ána

gõdgris

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ giostut

j$\overset{1}{i}$stud, m., -en, pl. -a, -na,
g$\overset{4}{ö}$doxe.

gr$\overset{2}{å}$vekàrnans man han
e fed som en j$\overset{1}{i}$stud.

Maglehem. Gs.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

№ 291.

givstut

jí̲stu̲d. m., -en -a -ana

gödoxe

grà̲veká̲rnans mán̲ han e
fé̲d som en jí̲stu̲d

Maglehem. Gärds hd.
P. L. 1899.

giosvin

^{1}jiswin, n., -ed, pl. =,
-en, gödsvin.

^{1}jiswinen ^{2}jize po ^{2}ålen.

Ö. Sönnarslöf. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

givsvin

¹ji̠fwi̠n, n., -ed, pl. =, -en, gödsvin.

den̠ kā̠¹ren e fajd sam̠ at̠ ji̠¹fwi̠n.

Vå. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

*gìvsvin s

jó̲sv̲ín, -ę́d, pl = -én

gödsvin

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

gjord

jo̲r, m., ¹-en, pl. ²-a, -na, gjord, järn- l. träband, 1. ex. att lägga om laggkärl, träsko m. m. Linderöd. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

gjord

jω̱r, -én, -à

(på tunna el. balja)

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd
Bertil Ejder 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gjord

jɷ̱r

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

jo̲r, -en ; -a, -ana   gjord s.

band (om tunnor)

trà̲jo̲r = träband

jœ̲̀rnjo̲r = järnband

Everöd

Gärds

S.P.n

№ 533 Sven Persson 1930.

gjord

jɷ̲r, m., ´-en, `-a, `-ana

järn- el. träband, t. ex. att lägga om laggkärl, träskor m. m.

291. Linderöd, Gärds hd.

gjord

jor   ja̲r. ´-en

(men gera̲. v., se d. o.)

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

21 Jor = t.ex tunnband ellar remm o.d.
gjord

Du fau lägga nya jora pau den aina tvättebalen ällas ramlar den i tu.

Nr 3342 V.Vram, **Gärds hd**

Nils Biarne 1951.

*gjord s.

jɑ̱r -ə́n -à àna

bleckband (om träsko, balja o.s.v.)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

*gjorda v

jò̲r|a, ̀-ar, — ̀-ad
lägga sléckband om (t. ex. karl
skåskor o s v.)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

*gjord-dag s

jɑ̱́rda -án (ũ)

jɑ̱́rda kái̯l (ai̯ ~ ɑi̯)(ã) sällan

jɑ̱́rda kvė̱l (y) vanligare

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

+ gjordelse

jorelsed : medjan

jå̀relse

Hon e sau smal om jorelsed

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd

Anders Ljung 1949

+ gjordelse

jorelse, -ed

gördelstaden. midjan.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

jo̱ʀasko̱ gjordsko s.

träsko med järnband
över vristen,
sakna pultor

Äsphult Gärds härad

№ 496.

²ꞔa̱raskå̱ gjordsko s.

träskor utan putor med (järn) bleck över vristerna

G̃Hkram Gärds härad

Nils Nilsson

№ 295.

1928.

gjord-träsko

jòratrǽsko, pl. =

träskor helt av trä, försedda med mässings- el. bleckgjord.

han jèk àli udan me jòratrǽsko.

Nr 7251. Vittskövle, Gärds hd

I. Ingers 1959.

gjuta

jùta

sup. jùtad

Inlånat.

de e osa jùtad forúd.

Nr 7229 Degeberga Gärds hd

I Ingers 1959

gjuta

jùta

Nr 293 Everöd, Gärds hd
Per Larsson 1899

gjuta, v.

jùta

Repe-lån.

Nr 294 b Vä, Gärds hd

Per Larsson 1899 Exc.

10.

glad
a.

gla̲   pl. glà̲a

di va ènte sa glà̲a fó̲r -ad.

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

glad

gla̲

ja e glá̲ for min kùl̲a (kula)

Nr 1198 Hörröd, Gärds hd

I. Ingers 1946

glad II

hun va glá̠ for ný̠hé̠dor

Nr 1198. Hörröd, Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glad

gla̲, ^{1}-er l. ^{1}-or, m. och f.,
n. glat̲, pl. glå̲^{2}a och efter
for̲, fö̆r, glå̲^{1}a, komp. glå̲^{2}are,
glå̲^{2}ast̲, glad.
Ö. Sönnarslöf, Vä. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

glad

gla gla̱

Nella hun va jû ente se gla ve
doj naboana - - - -.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

glad adj.

glaa (pl.)

'glada'

"o nu sko vi vara glaa..."

s. 129

Nr 5178 V.Vram, Gärds hd

Anders Malm 1887. Exc.

glad

gla ve

'tycker om'

"ja tror hann e gla ve Anna"

s. 115

Nr 5178 V. Vram, Gärds hd

Anders Malm 1887. Exc.

glad a

glá(br) glàa

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

glad
a.

gla, obest. pl. glàa

di vòra sa glàa, nar di koma hém.

vi blèa sa glàa

Nr 8498 Äsphult, Gärds hd
I.Ingers 1964 Ex.gr.

glada
s.

glà̲a -an -or -orna.

Nr 291 b Huaröd, Gärds hd
Per Larsson 1899. Exc.

glada

gl$\overset{2}{\underline{å}}$a, f., -n, pl. gl$\overset{2}{\underline{å}}$ur l
gl$\overset{2}{\underline{å}}$or, -na, glada.
Ö. Sönnarslöf, vä̃.

gl$\overset{2}{\underline{å}}$a, -n, gl$\overset{2}{\underline{å}}$or, -na, Hufvaröd.
Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

glada
s.

glà̱a, -an.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

glada s

glà̠|a, -̀an, -̀or, -̀orna

fågel

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

gladlynt

glalý̲nt

en glalý̲ntor

(substantiverat)

J.H.

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd
Bertil Ejder 1945

+ glana

Glana = Titta.

Ŏlla glana pau me.

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd
Anders Ljung 1949.

× glana, v.

Glana = se, spejar efter.

Ha stāur du o glanar åtte

Stāu ēnte dār o glana.

jà glanar ēnte; jà tittar

ãtte om ter kommer.

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd

Anders Ljung 1949

×glana v.

glana   glà̲na

'glo stint, stirra'

2146:3

Nr 5415 Köping,e Gärds hd

Arthur Gadd 1933. Exc.

× glana

Glana – spejande se sig omkring.

Ha staur du där å glanar ätte.
Här e ju ingenting å saj ätte.

Nr 3342 V.Vram, Gärds hd

Nils Biarne 1944

*glana v

glàna, ˋ-ar, —, ˋ-ad

titta, stirra

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

glans

glan̲s, m., l-en, utan pl., glans. Lyngsjö. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

glans s

glans, r -´en

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

g̅lar-övan ˣglasögon

glasögon

H. Wrann Gärds härad

1928. № 295. Knislinge

glarivan, -en

x glarögon

glasögon

Svend

Gärds

S. P-n

№ 533 Sven Persson 1930.

glar-ȯvnahus ×glasögonhus

glasögonfodral

W. Wram Gärds härad

1928. № 295. Nils Nilsson

glas
s.

gla̱s, n., pl. =

han ska̱la ha tvá̱ụ stà̱ra
glá̱s om dá̱n

Nr 7251 Vittskövle Gärds hd.
I Ingers 1959

glas, s.

glas

Nr 294 b Vä, Gärds hd
Per Larsson 1899 Exc.

10.

glas

glas

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

glas s.

glas, -ed

glas (ämne)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

glas s.

gla̲s, ´-ed; pl =, ´-en

glas (brännvinsglas,dricksglas o.s.v.)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

glasbit s

glà̱sbi̱d, èn, -à, -ana

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

glasbjörk

glasbirk

№ 2642:1 Åsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

glasdörr

glasdǿ̲r, pl. -or

1199 Maglehem, Gärds hd

I Ingers 1952

glasdörr

glàsdǿr -en, -or, -orna
d. -a, -ana.

Nr 7229 Degeberga Gärds hd

I Ingers 1959

glasflaska

pl. glasfláskor

sòm̲a la̰ glasfláskor

nåml. i botten av byk-karet.

Nr 5115. Huaröd, Gärds hd
I. Ingers 1958.

glasruta s

glàsrud|a ˋan ˋor ˋ-orna

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

glasskåp

glasská̠b, -ad

1199 Maglehem, Gärds hd

I Ingers 1952

glasögon

g̊la̠rý̠n

háu̯r e mi̠na g̊la̠rý̠n? G. M.

Hörröd, Gärds hd

№ 1200. Nils Nilsson 1932.

glasögon

glà̲ri̲ven, pl., -en

Träne, Gärds hd. P. L. 1899.

Nr 291

glasögon

gl$\overset{1}{a}$ri̲ven, n., -na, pluralt, glasögon. Ö. Sönnarslöf.

glari̲ven, Huaröd.

gl$\overset{2}{a̲}$ri̲ven, Träne, Vä, Gb.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

№ 291

glasögon

glariven

№ 2642:1 Åsphult, Gärds hd
Ola Nilsson 1917-18.

glasögon

glasiven

Nr 3342 V. Vram. Gärds hd
Nils Biarne 1938

glasögon

pl. glarí̲ven, -en

Nr 291 b Huaröd, Gärds hd
Per Larsson 1899. Exc.

glasögon

Glariven = glasögon.

– Mor! "Glarivnamannen" kommer.
– Pang, sau faur du inte sij. Du ska sij "Änga-Svennen."

Nr 3342 V.Vram, Gärds hd
Nils Biarne 1944

glasögon 5

glà̲ri̲vẹn -ẹn

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

glasögonahus

glarivenahus

= glasögonsfodral.

№ 2642:1 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

glatt adj.

glatt 'hal'

"får daid han skålle va bra
glatt ..." s. 57.

Nr 5114 Huaröd, Gärds hd

G. J. Karlin 1897 Exc.

glatt
adj.

glatt

Nr 2642 Äsphult Gärds hd

Ola Nilsson 1919.

glatt a

glát(ar) glàta

hal(t)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

g^{2}låta ×glatta s.

dar va en g^{2}låta dar st^{1}ōgen
kone gau ^{1}óp o n^{1}oir.

glögga

Esphult Gärds härad

№ 496. Nils Nilsson

*glatta v

glàtta, àr, —, -ad

halka

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

*glesma s

se under *glisma

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

glida v

glì̱a gle̱ glè̱ad

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

glida ner v

gli̠a ná̠r, gle̠ ná̠r, glĕ̠ad ná

Bjärnhult

glida ner (om stättestakar som glider ner i hak i stolpe

stæ̀təstà̠gaua ska gli̠a ná̠r i há̠gad

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

glimma   v

glìmma ˋ-ar , — , ˋ-ad

lysa (med ostadigt sken)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

× glimra

Glimra = glänsa, ge reflex.

Lägg inte dengranna naulen där, før föntred e obbad, sau skadana kan ta den. Di ta allt som glimrar.

Nr 3342 V. Vram, Gärds hd

Nils Biarne 1944

gl$\overset{2}{\mathring{\imath}}$nra, -a~~de~~, -ad glinda

= glindra

S. Rörum (Frosta)
Linderöd (Gärds) } som. 1918 T. J.

223.

sɵft (saft)

glirîng s

glì̲rŋ, -èn, -à, -àna

pik, stickord

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

* glisa

gl̀is|a, –́ar
lysa

han lęgar ω glísar f.p.

Hörröd, Gärds hd

№ 1200, Nils Nilsson 1932.

×glisa vb

glisa, gliser, glisa; gliste; glist

lysa dåligt

lòmpan bòra gliser = lampen lyser mycket dåligt

da gliser i ìvenen paw me = det (t.ex. ljuset) lyser i ögonen på mig

Everöd

Gärds

s.p.n

№ 533 Sven Persson 1930.

glisa

glisa (gliser l. -sor, pl. glisa, gliste, glist) intr. och impers., glänsa.

ivenen gliste po katen.

Griban va sa fin, sa de gliste.

Vä. Gs

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

№ 291.

ˣglisa v.

glisa

'lysa svagt'

2146:3

Nr 5415 Köpinge, Gärds hd

Arthur Gadd 1933. Exc.

+ glisa

glì̠sla, –́ar, –̀ta
glūra

di gli̠sa o blæ̀ẕka   E. N.

Maglehem, Gärds hd

№ 1201.   Nils Nilsson 1932.

Glisa = svag ljusreflex. ×glisa

ɵ
–Ha e dä som gliser där på gɑled?
–Dä e bɑra ɑin liden glɑsbid.

Nr 3342 V.Vram, Gärds hd

Nils Bjarne 1944

× glisa
s.

Glisa = liten lampa. Se Plisaopråsa.

Dá e inte med te jus den glisan jör.

Nr 3342 V.Vram, Gärds hd

Nils Biarne 1944

*glisa v.

glì̲sa, glì̲sta, gli̲st

lysa svagt

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

ˣglisma s

glè̲sm|a -àn

springa i vägg eller dörr (så att man kan se ljus = ljusspringa)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

+ glisemark

gl̲ìsemár̲k, -en -a, -ana,

lysmask.

Kòurõd.

Gärds hd

№ 1198.

I. Ingers 1926-30.

gli̱semå̱rka , -an , -or , -orna ˣglismarke s.

plirande lampa

Everöd

Gärds

S.P.-n № 533 Sven Persson 1930.

× glistmark

Glisemark = lysmask.

Naur ja skolle riva nair hö i gaur kväll ble ja raint rädd, för naur ja to i dä, sau juste där hondratals glisemarka.

Nr 3342 V. Vram, Gärds hd

Nils Biarne 1944

+ glisemark

glìsemárk -en

liten, svagt lysande lampa

1949. Gärds Köpinge enl.
Mag. Sahlberger

× glisemark

glisemark

lysmask.

Nr 3342 V. Vram. Gärds hd

Nils Biarne 1938

glismask

glì̱sema̱rk
lysmask

p.t.

da va lì̱a som eṉ glì̱sema̱rk

Hörröd, Gärds hd

Nils Nilsson 1932.

№ 1200.

*glisemark s

glìsemårk -en -à -ana

lysmask

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

*glisemark s 2

glìsemàrk -èn

liten rund lampa

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

glo
v.

glɑ̱, pret. glɑ̀ḏa

glo, stirra.

Nr 1198. Hörröd, Gärds hd
I. Ingers 1958.

glo

g lo̲

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

glo

glω̲ . glὼd̲a , glωt̲

stima . titta

Huaröd

№ 4336 Gärds hd

G. J. Karlin

glo
v.

glω̲

se, stirra

Huaröd (Nyman)

Nr 291 Gärds hd

glo

v.

s. 74

prt. glodde

= sitta

sup. glott

76

№ 4386 Huaröd, Gärds hd
G Karlin 1881.
Exc. SvLm II:9

glo̱, glå̱²de, glå̱t glo vb

glo

Träne Gärds härad

№ 496. Nils Nilsson

glo, v.

Glo. se

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd
Anders Ljung 1949

+glo
1
:

glω̲. glὼd̲a. glωt̲

pres.part. glὼ̲enes

e hun arri ∔ dao faor hun glo se mellom bojnen, te hun bla go ijen.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd
Ola Nilsson 1917-18.

Glo = se glo

Ha glor du pau, hær du inte søtt følk før?

Nr 3342 V.Vram, Gärds hd

Nils Biarne 1944

glo

glω̲, -r, -; glὼd̲e; glωt̲

~ rǽ̲led

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd
Bertil Ejder 1951.

glo
v.

glo̱

stirra, titta

jà kan ènte s̀e̱da ráṯ fráṉ a
gló̱ pa vàg̱ana

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

glo

glo̲ / glo̲r, pl. glo̲, glo̲²de,
glo̲t̲, glo̲t̲, bloū i n. sing.,
glo̲, pl. – n) tr. och intr.,
glo. (stina, sj)
ha̲n glo̲²de me rat i̲ ²i̲velen.
ha ha̲n ni̲ for̲ ni̲ ²se̲den
hæ̲r o glo̲n pao ²vegana?

Gärds hd.

№ 291.

N. Åsum. Gs.

Per Larsson 1899.

glo, vle

glɑ̱

Nr 294 b Vä, Gärds hd
Per Larsson 1899 Exc.

10.

glo
v.

glω̲. glω̲r pl. glω̲. glὼd̲e. glωt̲,
stirra, se.

han glὼd̲e me rét̲ i ì̲venen.
ha hώ̲n ni for ni se̲den hώ̲r o
glώ̲n paω vèg̲ana?

N. Åsum, Gärds hd. P. L. 1899.

glo v

glo̲, glòde̲, glot̲

dáṉ hon gló̲r o grýnor pau̦ màịsan

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

*gloa v

glå̲̀/a ˋ-ar, —, ˋ-ˋad

glödga

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

*gloande a

glòane

glödande (förstärkande)

glòane rǿ

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Glo rö = glödande röd. × glo röd

Du tjölnar ju sau kackelonen a gloanes rö.

Nr 3342 V.Vram, Gärds hd

Nils Biarne 1944

*gloffa v

glòfa, ˋ-ar, —, ˋ-ad

grymta (om sugga/

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glώ̲sω̲ × gloso s.

person, som tittar för stort på en
(skällsord)

di̲n rǽ̲lja glώ̲sω̲

Everöd

Gärds

S.P.m № 533 Sven Persson 1930.

glugg

glωg

Nr 293 Everöd, Gärds hd
Per Larsson 1899

glugg
glog, m., ^{1}-len, pl. ^{2}-a,
-na, glugg.

N. Åsum. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

gluggi s.

glɑg

Nr 294 b Vä, Gärds hd

80. Per Larsson 1899 Exc.

Glogg = glugg.

glugg

Hon bor i ett hus, som bara har småu glogga te fönster.

Nr 3342 V.Vram, Gärds hd

Nils Biarne 1944

glugg

glωg̲, –́en, –̀a, –̀ana, m.

N. Åsum, Gärds hd. P. L. 1899.

glugg s

glog, -´en, ˋa, ˋana

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

× glumra

glomra -a -ad

ung. = tugga

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

*glumra v

glàmra àr, —, ˋ-ad

gumsa, tugga dåligt

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

× gluna

gluna glu̲na

dåsa, falla i sömn

O jamån deo ad ente långe.

Hren tjäringen gluna te.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

+ gluna

glùna -a -ad

sitta oh halosova (hàlsova)

Nr 2642 Åsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

1918

+ gluna v.

Gluna = se med halvöppna ögon.

Nau ja kom opp frau den skomme källarenmaute ja gluna i dä st_a_rka solskened.

Nr 3342 V. Vram, Gärds hd

Nils Bjarne 1944

gluna hie

Glunaté = Somna till

Ja satte me i stolen o gluna|te,
Sau ja förnamm inte oa du kom.

Nr 3342 V.Vram, Gärds hd

Nils Biarne 1944

×glygga s.
Glögga = hål för tapp i timmer.

–Den här glöggan har du jort
för stor
–Nå då e du som jort tappen för
liden.

Nr 3342 V.Vram, Gärds hd

Nils Biarne 1944

x glygga

Glögga = stämmhål i trä.

Naur du glögår ska du inte bryda opp spaunen for dau kan du bryda au järned.

Nr 3342 V.Vram, Gärds hd

Nils Biarne 1944

glø̀g/a, -ar, -a

× glygga v.

svika (snickeriterm)

Nr 7774 Maglehem Gärds hd
Viktor Velander 1944

× glygga
s.

glỳg̲ga. -an

urtagning i trävirke för sammanfogning av olika delar, t.ex. om hål i stolpe där bjälkände är intappad.

en lóoŋ glỳgga.

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

× glygga
v.

glỳgga -a -ad, p.p. -ad

infoga trävirke i vartannat, så att det ena träet är itappat i det andra, t.ex. en bjälkände i en stolpe.

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

glygga s

glỳgg|a, ˋan, ˋor, ˋorna

hål

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

*glygga v

glìg|ga, -àr, —, -àd

göra hål (i trävirke/

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

x glöggjärn

Glöggjä̲rn = stämjärn.

Vädja glöggjä̲rned tenne for ja ska tappa ihob ett aur.

Nr 3342 V.Vram, Gärds hd

Nils Biarne 1944

K-?

ĝlynka v

glynka 'beklaga sig, låta illa jämra sig'

s. 55

Nr 5114 Huaröd, Gärds hd

G. J. Karlin 1897 Exc.

× glytt
s.

glφt̲. pl. -̀a

barn

di ha ènta kωn̲ad fa̰d non glφ̀t̲a .

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

× glytt

glyt̠, -ęn, -ar, -arna

= barn

S. Rörum (Frosta)
Linderöd (Gärds) } som. 1918 F. J.

273.

L. sθ̊²fa (= soffa)

× glytt

s.

ob. pl. glǒtta s. 78

gløt̲ pl. -a

bleen mã glǒtta = havande

№ 4386 Huaröd, Gärds hd
G Karlin 1881.
Exc. SvLm II:9

× glytt

glyt̠ pl. -̀a , -ana

barn (minderårigt)

dær e ìŋən hú̠d i glỳt̠a
nú̠fort̠iden

Nr 5115. Huaröd, Gärds hd
I. Ingers 1958.

× glytt
s.

gl´yt̲, ´-en, ˋ-a, ˋ-ana
(minderårigt) barn.

de s´a̲ di for glỳt̲ana ànta
skol̲a ble rèd̲a

Nr 7251 Vittskövle Gärds hd.
J. Ingers 1959

gl´ytt

go´løt̠, –´en, –`ana p.p.

Hörröd, Gärds hd

Nils Nilsson 1932.

№ 1200.

× glytt

glyt̠. ˈen. ˋa. -ana. „glytt": barn.

tì̠en! tì̠en! la̠n glỳt̠ana fa̠n.

Hörröd.
Gärds hd

№ 1198.

I. Ingers 1926-30.

+ glytt

glut̲, m., ^{1}-en, pl. ^{2}-a, -na, barn.

Ö. Sönnarslöf. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

gløt, ~^{1}en; ~^{2}ana glytt s.

gløtana slåa k^{2}åna(r)

Esphult. Gärds härad

№ 496.

Nils Nilsson

× glytt

pl. Glötta = Barn

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd
Anders Ljung 1949.

× glytt II

dær va en liden glýt, som kom úd a òpna léed

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

× glytt

glött

= barn

1. Sven skeịka en paog, som sporde åtte glötten, om hon hade faoed den ina.

2. Doj hade fem glötta.

№ 2642:1 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

glytt s.

glo͗tt 'barnunge'

2146:5

Nr 5415 Köpinge Gärds hd

Arthur Gadd 1933. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glytt

gløt̠, -én

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1943.

glytte s.

glytte 'barn'

2146:5

Nr 5415 Köping,e Gärds hd

Arthur Gadd 1933. Exc.

glytt III

kωn̲a glỳt̲ana nú̲fortid̲en
le̲sa fa̲dorvá̲r !

Nr 1198. Hörröd, Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glytt :

sa̲ ble dær màŋa glỳt̲a
te bå̲̀delas

dær va flæ̀ɽa glỳt̲a

1198 Hörröd, Gärds hd
I Ingers 1952

× glytt III

också i bet. vuxna barn:

glỳ̨t̠ana di fe̠za brá̠ plàs̠or

Nr 5115. Huaröd, Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ glytt II

di smáu̯ glø̀t̲ana hada hoot̲
eksá̲men

Nr 5115. Huaröd, Gärds hd
I. Ingers 1958.

Glött = barn. × glytt

Dä e ain välsinelse mä många glötta.
Ja har vared jøtt traj gånga, o hada
säjs mä den fasta, tøl mä den adra,
o fira mä den trea, sa Trøls "gravare".

Nr 3342 V.Vram, Gärds hd

Nils Biarne 1944

+ glytt

gløt̲ pl. -a

barn

hánsas glø̀t̲a di bǿ̲ i
hælsɪŋbórj

Nr 5091 Everöd, Gärds hd

I. Ingers 1951 Exc. gr.

glut, -en; -a, -ana glytt s.

barn

Everöd

Gärds

S.P-n

№ 533 Sven Persson 1930.

glytt

gl´øt̠, ´–en, ` –ana

gl`øt̠ana vel̠e le̠gga

Lillehem C. S.

Maglehem, Gärds hd

№ 1201. Nils Nilsson 1932.

*glytt

gløft ~ gløt (ø>u) -´en, -`a `ana

barn

Åsund 49

Nr 4635 Maglehem, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1949.

*glytt s.

gløt̲, -´en, `-a, `-ana

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

× glyttet
a -

glỳ̨t̲ad

barnslig, naiv

Nr 1198. Hörröd, Gärds hd
I. Ingers 1958.

*glyttet a

glø̀t̠ed, glø̀t̠eda

barnslig

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

+ glyttet
a.

glỳt̲ad, a. =
barnslig, naiv.

Nr 7251 Vittskövle Gärds hd.
I Ingers 1959

glùt̠afó̠ra glyttfoår^{x2} s.

barnsligheter

dæ e̠ bòr̠a glùt̠afó̠ra = det anstår bara barn

Everöd

Gärds

S. P. m

№ 533 Sven Persson 1930.

×glyttàforor

glòttaforor = barnsligheter

№ 2342:1 Åsphult, Gärds hd
Ola Nilsson 1917-18.

× glyttaglytt

glu²tagluṭ, m., -ln, pl. -a, -na, barnbarn.

ja ha ſſwaọ glu²taglu²ṭa ju²ṭa.

Vä. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

*glyttaglytt

glø̀taglø̍t, -èn, à, -àna

barnbarn

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ glyttig

glý²t̲ed, -kr l. - or, m. och f., n. - t̲ed, pl. - t̲eda och efter for̲, föw, glý¹t̲ed o. s. v., komp. glý²t̲edare, - dast, barnslig. Ö. Sönnarslöf. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

× plyttig

glu²ted, -tr l. -or, m. och f., n. -ted, pl. -teda och efter for, får, glu¹ted o. s. v., komp. glu²tedare, -dast, barnslig.

Ö. Sönnarslöf. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

× glyttig

glötted

barnslig

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

*glyttalek s

glø̀t̲alė̲g, ˋ-en, ˋ-a, ˈ-aua

barnlek

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*glyttapack s

glòt̲apak̲, ˋ-ed

tilltal till barn,som man är förargad på

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

glyttsko

glø̀t̠askω̠

N. Å.

№ 1200.

Hörröd, Gärds hd

Nils Nilsson 1932.

*glyttasläde s

glø̀tasläe|e ̀-en `a`-ana

barnsläde

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

*glyttasmula s

glø̀tasmål/a -àn

barnstackare (med vänlig inställning)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

*glyttaspel s

glø̀t̠aspė̠l, -ėl Bjärnhult

barnspel (på tal om ett s.k.fiaspel)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

ˇglyttasveps s.n.

glyttasveb

'barnlinda'

2146:18

Nr 5415 Köping,e Gärds hd

Arthur Gadd 1933. Exc.

glädje

gläe

„jöra me åin stor gläe…“

s. 115

Nr 5178 V. Vram, Gärds hd

Anders Malm 1887. Exc.

glänt

glent, m., 1-en, pl. obrukl., 1/ glimt, skymt.

ja sao ajn glent aw åna i stan. Vä. Gs,

2/ oböjl., i uttr. stao po glent, stå på glänt. dören staor po glent. Vä. Gs.

Gärds hd.

№ 291 Per Larsson 1899.

glänt s

i förb. pa̜u̯ glǽn̠t

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

glänta s 1

glànt/a -àn -òr -òrna

öppning i skog

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

*glänta s2

glàn̰ta -àu -òe -`orna (ä)

glada

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ glỏcka
s.

glỏcka

-la

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

glöt

glø, f., 1-en, pl. 1-er l. -or, -na, glöd.

taa af den gløen dar liger po göled. Efveröd. Gs.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

№ 291.

glöd
s.

glø̲ m. glø̲ɹ

Nr 7251 Vittskövle Gärds hd.

I Ingers 1959

glöd

glõ

A-Sjung 1951. 4556. Djurröd. Gärds hd

glöd

glö pl. glör

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

glø̱, glø̱̂en, glø̱̂rna glöd s.

glö̂d (eld)

Tvärred Kinds härad

№ 496.

Nils Nilsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gˡø̲ , gˡø̲¹ər glöd s.

glöd, glöder

H. Wram

Gärds härad

№ 295.

Ivi Nilsson

1928.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Glö = glöd. glöd

Ajta de, där fallt ain glö pau goled. Raga ihob glörna sau di inte falla nair.

Nr 3342 V.Vram, Gärds hd

Nils Biarne 1944

glöda

glø̲²a (-ar, -a, -ad, -ad, pl. -a, -a, pl. glø̲²en) tr., glödga.
glø̲²a jæ̲²rn. – kå¹ka̲lø̲nen
e rajnt glø̲²ad.

Efveröd. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

glöda

glö

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

glóda
Glöa = glöda /att glöda något/.

Glöa järned ingan du bockar dä. Ällas kan dä brydas au.

Nr 3342 V.Vram, Gärds hd

Nils Biarne 1944

gl$\overset{2}{\underline{ǿ}}$a glöda vb

di gl$\overset{2}{\underline{ǿ}}$a br$\overset{2}{\mathring{æ}}$$\underline{n}av\underline{i}$nad

de gjorde glögg av brånnvint.

gjorde glögg

Djurröd Gärds härad

№ 496.

Nils Nilsson

gl$\overset{2}{ø̱}$a glöda vb

dɐ st. ω̱lɐ gl$\overset{2}{ø̱}$a dæ

glödga

Djurröd Gärds härad

№ 496. Nils Nilsson

glöder s. pl.

glör

2146:3

Nr 5415 Köping,e Gärds hd

Arthur Gadd 1933. Exc

glöder s.pl.

glörna (best.pl.,

'glöderna'

2146:11

Nr 5415 Köpinge Gärds hd

Arthur Gadd 1933. Exc.

glöder

glǿ̱or pl.

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd
Bertil Ejder 1945

glöder s

glø̱r

glöder

de stè̱gas pau̯ glǿ̱r

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glödga

Glôa = glôdga

Glōa jârned!

Dā e glōad.

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd

Anders Ljung 1951.

glỏdga

glỏa, -a -ad.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

* glöffa

glöffa

= småhosta.

№ 2642:1 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

glögg

s.

gløgg, -´en

di skola ka lid gløgg

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

glögga

gløgʒ̠ka, –̀ an bo̠rad ².

dæ̠r va en̠ gløgʒ̠a ba̠rad

i jɔ́n̠am̠ Grönhult. G. M.

Hörröd, Gärds hd

№ 1200. Nils Nilsson 1932.

glõgga

glø̀g̠ad

dar va glø̀g̠ad há̠l.

J. A.

Hörröd, Gärds hd

№ 1200. Nils Nilsson 1932.

× glögga

Glögga : slå hål med stämjärn

Nu e där glöggad hål te stolpana.

(Man kan säga till en: Du e ein redi jämmerglögga)

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd

²glø̄g̱a glögga vb

om ¹ja̱rduskwal̲ana kan̲e
va ²glø̄g̱a

brygga glögg

Skepparslöv Gärds härad
Nils Nilsson

№ 496.

glömma

glìm̲a, glìm̲da,

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

glo̊mma

sup. glɛmt

di stø̲̀ra dræ̀ŋana di hada
glɛ́mt ad

Nr 5091 Everöd, Gärds hd

I.Ingers 1951 Exc.gr.

glômma

sup. glimt

di stà̱re dræ̀g̱ana di
hade glímt -ad.

Nr 5091 Everöd, Gärds hd
I. Ingers 1931 Exc. gr.

glömma

glɛ̀m̲a, glɛ̀mda, glɛmt

yngre: glỳm̲a el. glø̀m̲a etc.

ja̲, de̲ ha jà glǿmt

Nr 7251 Vittskövle Gärds hd.

I Ingers 1959

glömma II

ja̠. já̠ ha glýmt -ad nú̠.

Nr 7251 Vittskövle Gärds hd.

I Ingers 1959

glömma

inf. glèm̲a, pret. glèm̲de, s. glem̲t

Ja̲ ha̲ glém̲t ad̲.

E. M.

Hörröd, Gärds hd

№ 1200. Nils Nilsson 1932.

pres. glömma

glìm̲a, ´-or, glìm̲a, -en, -à,

pret. glìm̲de, 2 pl. glìm̲den, glim̲t;

imper. glim̲, pl. glìm̲en; glömma.

la̲ me ìn̲te glìm̲a dǽid.

vi fau ìn̲te glìm̲a rǽibed. E.O.

kōirōd.

№ 1198. Gärds hd

I. Ingers 1926-30.

glömma

glæ̀m̲a = glɛ̀m̲a. glómma.

tǿjning. se glɛ̀m̲a.

kòrrós.
Gärds hd

№ 1198.

I. Ingers 1926-30.

glömma

v.

3. pl. pret. glemde s. 76

sup. glemt 79

№ 4886 Huaröd, Gärds hd
G Karlin 1881.
Exc. SvLm II:9

glömma

glɛ̀m̱a, glɛ̀mde, glɛmt

nṵ́ ha ja glɛ́mt -- ha vá̱
at dǽṉ pástoran hḛ̀da ?

Nr 5115. Huaröd, Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

l.-$\underline{m}$er glömma

gl$\overset{2}{i}\underline{m}$a (gl$\overset{1}{i}\underline{m}or, gl\overset{2}{i}\underline{m}de, gli\underline{m}$t,
gli$\underline{m}$d, gli$\underline{m}$, pl. gl$\overset{2}{i}\underline{m}$en) tr.;
glömma.

Degebärga. Gs.

Gärds hd.

№ 201. Per Larsson 1899.

glömma v.

glimma

2146:3

Nr 5415 Köpinge Gärds hd
Arthur Gadd 1933. Exc.

glömma, v.

glìmma, glìmda,

Nr 294 b Vä, Gärds hd
Per Larsson 1899 Exc.

10 · 96.

glömma

gl$\overset{3}{\mathring{e}}$m̲ma, dq. -t.

= gl$\overset{\sim}{\mathring{o}}$mma

s. Rōrum (Frosta) } som. 1918
Linderōd (Gârds) }

273. T. J.

Sǿ̱jn da (= sòckendag)

glömma

inf. glɛ̀m̲a̲, pret. glɛ̀m̲de glɛm̲t
(J-s)
ja ha̲de glɛ́m̲t ad̲ i dá̲
N. N.

Maglehem, Gärds hd

№ 1201. Nils Nilsson 1932.

glömma

glɛ̀m̲a̲. glömma.

pres. glɛ́m̲or

en glɛ́m̲or-ad. ju̲. S.N.

№ 1199.

I. Ingers 1926-30. Maglehem. Gärds hd.

g̊lœ̂²m̲a, g̊lœ̂²mdɛ glõmma
ole

glòmma, glòmde

V. Wram Gärds härad

1928. № 295. Nils Nilsson

Glemma = glömma. glömma

Du glemmer vä̲l inte skada.
porten ingan du lägger de.

Nr 3342 V.Vram, Gärds hd

Nils Biarne 1944

g²lėm̲a glömma
vb

ẹa slo g²lėm̲a pau ạd

jag glömde det.

N. Wram Gärds härad

1928. № 295. Nils Nilsson

glömma v

glèmma, glèmde, glemt

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

glème × glómme

= glo̊mska

slau i glème

S. Rörum (Frosta) } som. 1918
Linderöd (Gärds) }

273. T. J.

s$\overset{2}{\underline{ø}}$ga (= söka)

+ glömme

gli^{2}m̲e, n., oböjl., förek. i utr. slao gli^{2}m̲e pao, slå i glömska, glömma.

Ö. Sönnarslöf. Gs.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

№ 291

glömsk
a.

glφmsk el. glymsk el.

glýmskon

Nr 7251. Vittskövle, Gärds hd
I. Ingers 1959.

glömsk
a.

glýmskoʀ

jà e sæ glýmskoʀ nǽ.

Nr 7251. Vittskövle, Gärds hd
I. Ingers 1959.

glömsk

glɛm̲sk. adj., glömsk.

№ 1198. Gärds hd Kövröd.

I. Ingers 1926-30.

g̃lɛm̲sk glõmsk

glŏmsk

Lindaröd Gärds härad
Nils Nilsson

№ 496.

glŏmske

glomske

s. 54

Nr 5114 Huaröd, Gärds hd
G. J. Karlin 1897 Exc.

-ler glo̊msk

glæm̲sk, (1. ¹-or, m. och f., n. glæm̲st, pl. glǽ²m̲ska, komp. glǽ²m̲skare, -skas̲t, glömsk. V. Vram. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

glemskor glömsk a.

za ha bled san glemskor

glåmsk

V. Vram Gärds härad

1928. № 295. Nils Nilsson.

Glemsk = glömms. glömsk

Jens e sau glemsk, sau han glemmer gau him iblann, o naur han åntlien kommer e han føll.

Nr 3342 V.Vram, Gärds hd

Nils Bjarne 1944

glɛ̂m̲skər glömsk

han̲ va glɛ̂m̲skər

glãmsk

Esphult Gärds härad

№ 496.

Nils Nilsson

glömsk a

glemsk , glèmska

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

gnabbas v

gnàbas , — , ˋ-ads

träta småträta

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

× gnag

gna̲v, n., 1 – ed, utan pl., agg.

ga2m̲alt gná̲d.

Hufvaröd. Gs.

Gärds hd.

№ 201. Per Larsson 1899.

×gnag

gnav, n., 1-ed, utan pl., agg.

gli^{2}man nu olt gå^{2}melt gna^{1}v!

Vä. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

gnaga

Gnava - gnaga

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd
Anders Ljung 1951.

gnaga

gnà̠va, -̀ar, -̀a

da gnà̠va i pà̠nan li̠d.

J. L.

Hörröd, Gärds hd

Nils Nilsson 1932.

№ 120

gnaga

gnàva,

,gnàvad

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

gnaga

gn$\overset{2}{\underline{å}}$va (-ar, -a, -ad, -ad, -a, pl. -van) tr. och intr., ~~gnaga~~.

Lyngsjö. Gs.

Gärds hd.

№ 291 Per Larsson 1899.

gnaga, v.

gnà̲va, , gnà̲vad

Nr 294 b Vä, Gärds hd
Per Larsson 1899 Exc.

99.52.

gn$\overset{2}{\underline{\text{å}}}$va

gnaga vb

gnaga

H. Wram

Gärds härad

Nils Nilsson

№ 295.

1928.

gn²å̠va, gn²å̠var gnaga v.

gnaga

Linderöd Gärds härad

№ 496. Nils Nilsson

gnaga

gnà̲va

sàm̲a ka̲la gnà̲va paȗ
và̲gane. A.K.J.

Maglehem, Gärds hd

№ 1201. Nils Nilsson 1932.

gnaga v

gnàva, ˋar, —, ˋ-ad

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

gnet s.

gned; pl.: gneder

'lusägg'

1777:6

Nr 5415 Köping,e Gärds hd

g ne̲d, –ˀ ar   gnet s.

gnet

W. Wram   Gärds härad

1928.   № 295.   Nils Nilsson

gnetter

gneder el. gnedor.

№ 2642:1 Åsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

ˣgnetter s

gné̲dor

lusägg

nàʒəlʉ̲s ω flàʒəlʉ̲s ω flådlʉ̲s ω gné̲dor

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

gnida

gnia, gne. gneed.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

gnida

gnì̱a, gne̱, gne̱d

Huaröd

Nr 291 Gärds hd

gnida v.

gnee (pret.)
'gnedo'

"vagna opp o gnee ba i ....
ynon ..."
s. 56

Nr 5114 Huaröd, Gärds hd
G. J. Karlin 1897 Exc.

gnida
v.

gnì̱a, gne̱ pt.- gnè̱e,
gnè̱ed

di skål̲e gnì̱a i mǻn̲en

Nr 7251 Viltskövle Gärds hd.
I Ingers 1959

gnela   gnida ole

vi gnela fartatkrava o sarka-
krava se dar ble sau blängka se.
vi gnedo skjortekragar och särkkragar
så de blevo så blankasi.

gnedo

G. Wram   Gärds härad

1928. № 295. [illegible]

gnida

gnìđ̠a, -ór, -̀a; gne̠, -̀ɛ; gnè̠ad

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1951.

gnida

gni̱đa, -ar, pl. gne̱h

kra̱ġana gni̱h de på e̱n gni̱hste̱n.

O. M.

Hörröd, Gärds hd

№ 1200.

Nils Nilsson 1932.

gnida
v.

gnì̲a, gne̲, gnè̲ed

dìt̲a ló̲fted e gnè̲ed mæ
flèskasvǽ̲r a blǻ̲.

Rebbetuaröd.

Nr 1198 Hörröd, Gärds hd

I. Ingers 1946

gnida
v.

gnì̲a, gne̲ pt. gnè̲a,
gnè̲ad

de va ta a gnì̲a kní̲ven pa
a

di gnè̲a krà̲vana

1198 Hörröd, Gärds hd

I Ingers 1952

gnida

gnì̱a

pret. gne̱, pl. gnè̱e

gnì̱a pa gnì̱ebrá̱dor
(om tvätt).

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

gn$\overset{2}{\text{i}}$a, gn$\overset{1}{\text{i}}$ar, gne, gn$\overset{2}{\text{e}}$a, gnida
gn$\overset{2}{\text{e}}$ad

dæ va r$\overset{1}{\text{ø}}$t naur en kɑna
gn$\overset{2}{\text{i}}$a se h$\overset{1}{\text{æ}}$van jit au

gnida (ang. liv)

Skepparslöv   Gärds härad

№ 406

grida

Gria : grida

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd
Anders Ljung 1951.

gnida

gn$\overset{2}{\text{i}}$ja (gn$\overset{1}{\text{i}}$jer l. -jor, pl. gn$\overset{2}{\text{i}}$ja, gne̲, pl. gn$\overset{2}{\text{e̲}}$e, gn$\overset{2}{\text{e̲}}$ed, gn$\overset{2}{\text{e̲}}$en, pl. gn$\overset{2}{\text{e̲}}$na, gni̲, pl. gn$\overset{2}{\text{i}}$jer) tr. och intr., gnida. fo̲r gn$\overset{2}{\text{e̲}}$e daj kl$\overset{2}{\text{u̲}}$dana me ajn gn$\overset{2}{\text{i}}$jeslàjn.

de̲n m$\overset{1}{\text{a̲}}$nen ha̲n gn$\overset{1}{\text{i}}$jer po ha̲or st$\overset{1}{\text{y}}$ver. Vä. Gs.

№ 291
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

gnida v.

gnia

1222:10

Nr 5415 Köping,e Gärds hd

Arthur Gadd 1933. Exc.

gnida v.

gnees (pret.)

‚gnedos'

“å gnees ... rajna ...”

1777:9

Nr 5415 Köping, e Gärds hd

gnida

g̥nì̠a

vi sk̡oḻa g̥nì̠a pa̯

et̠ g̥nì̠apiŋ̠

(gnìda i st. f. mangla tvätt) J. C.

Maglehem, Gärds hd

№ 1201. Nils Nilsson 1932.

gnida v

gnì̲a, gne̲, gnè̲ed

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

× gridbräda

grì̲abrǻ̲da. pl. -or

filabråda varpå tvätt filas.

grì̲a pa grì̲abrǻ̲dor (= stuga)

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

Gnien = Sniken.

gniden
adj.

Jören Pärsen e dau fasled gnien. Han ville ta betalt för han körde sin pigas kista te stationen, dau hon hade sludad sin tjenst hos nom.

Nr 3342 V.Vram, Gärds hd

Nils Biarne 1944

*gniden

gnìen, gnìana

gisig

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

+ gnidesa

gniesa

tvättuska som gnider (filar tvätt).

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

gnideskaka

gnieskaga

den snåles brödkaka.

Då fekk rackaren sin skatt, då ble gnieskagan åjden. (Om någon snål och rik. som det gått illa för).

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd
Ola Nilsson 1917-18.

× gnidfjel

gniefjel

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

gnidskinn

gnìuȷiʒ

vi skola gnìa pau ut

gnìuȷiʒ

skinn samman med tvålen på, när det skulle gnidas. T. O.

Maglehem, Gärds hd

№ 1201. Nils Nilsson 1932.

gnidsten

gn$\overset{2}{i}$jastàjn, m., -en, pl. -a, -na, gnidsten, svartgrön rundad, något platt glaskropp, hvarmed stärkadt linnetyg gnides för att blifva blankt.

Vå. Gs.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

M. 201.

gnidsten

gnì̱astǽ̯in pl. -a

rund tjock glasskiva el. -kula, varmed linningar el skjortkragar glättades.

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

gnidsten

gnì̱uste̱n

sten som användes i st. f. strykjärn.

jfr gnida G. Ne.

Hörröd, Gärds hd

№ 1200. Nils Nilsson 1932.

gnidsten

gni̲àstǽịn, -en

tjock tillplattad glaskula, förr använd att blanka kragar och skjortlinningar

Nr 1198. Hörröd Gärds hd
I. Ingers 1959

gnidsten

gnì̱asté̱n

glättsten för "mangling" av tvätt

Nr 14990 Degeberga Gärds hd

Sten-Bertil Vide 1975

*gnidsten s.

gniestajn

(av glas för att göra kragar och linningar släta)

1777:11

Nr 5415 Köping,e Gärds hd

Arthur Gadd 1933. Exc.

g̃n²e̠łstá̯m gnidsten

gnidsten

(jfr g̃n²e̠ł)

Ö. Vram Gärds härad

1928. № 295. Nils Nilsson

gnidsten

gniestojn

tillplattad, grov glaskula: användes att glätta skjortkragar och linningar.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

*gnidsten s 1

gnì̠estáʒn, -èn

bit obsidian (glasart), med vilken man glättade skjortkragar linningar o.s.v. förr

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

gnidsten s

gnì̲astám̥ -èn

Svenstorp
Skepparslöv

sandsten, med vilken man gned d.v.s. gjorde en lie vassare (= vättjesten)

gnì̲astám̥ = vǣ̀djestám̥

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gnissla
och impers.

gnisla (-ar, -a, -ad) intr., gnissla.

hønan gnisla o skreg, for han kune inte fœlja me, naor øgen vaolrende.

Köpinge. Gs.

de gnisla øne julen.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

№ 201

gnist

gnist, -en

gnista

Ojn liden gnist kan ble ojn stor ill.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

gnista

gn̠ìsta

i dær en̠ gn̠ìsta pao̯ tà̠gud

kan̠ dæ snà̠rt ìla J. D.

Maglehem, Gärds hd

№ 1201. Nils Nilsson 1932.

gnista s.

gnìsta ˋ-an ˋ-or ˋ-orna

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

gnistra v

gnìst/ra, -àr, —, -àd

flyga omkring. smedja t. ex. om gnistor

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

gno

gno̱ (-r, ²gnø̱de, gnø̱t, gnø̱d, pl. ²-a, gno̱, pl. -n) tr., gnugga.

Gno̱n ²næ̱vana, sa ble daj ²va̱rma.

¹klæ̱rna ska de̱ gno̱ me ²se̱ba.

Gärds hd.

Vä. Ls.

№ 291 Per Larsson 1899.

gno v.

gnō̱, gnòḏe, gnoṯ

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

×groen oj.'

groen

'sparsam'

2146:9

Nr 5415 Köping,e Gärds hd

Arthur Gadd 1933. Exc.

gnóstert ˣgnostert

de e så gnóstert kolt = det är så gnistrande kallt

Everöd

Gärds

S.P. n № 533 Sven Persson 1930.

+ gnostert
adv

gnostort

i förb. gnostort kållt

= gnistrande kallt, bitande kallt.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

× grostrand

grostranes

förstärkande adv.

grostranes koolt.

Nr 2642 Åsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

x gnue

Gnoe = en som snikest tillvaratar alla möjligheter till förtjänst.

Per Hansen e ain gnoe som itte drar se før o ta bra før va han såljer te fattia stackala.

jfr gnùe hos Manér Gjärest. hd)

Nr 3342 V.Vram, Gärds hd

Nils Bjarne 1944

+ gnuet
adj.

gnù̲ed

= smål. gnidig.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

1918

gny v

gny, gnỳde, gnyt

gnälla

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

gnyende s.n.

gnyend

'gnyendet'

s. 55

Nr 5114 Huaröd, Gärds hd

G. J. Karlin 1897 Exc.

gnæl̠, -ad ˣgnäll s.

vårk i ryggen, ryggskott

Everöd

Gård

S. P-n № 533 Sven Persson 1930.

gnälla

gnæ̀ɫa, -or, -a; -de; t
hóʒen gnæ̀l̠de li̠de sa ja fornám̠
dā̊r kóm̠ nø̠̍n

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd
Bertil Ejder 1951.

gnälla v.

gnæ̀ḻa, gnæ̀l̰de, gnæḻt

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

*gnället a

gnæ̀l̲ed, gnæ̀l̲eda

gnällig

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

gnällig

gnæ̀l̠ı

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1951.

× gróla

gn$\overset{ε}{ø}$la, -ade, -ad

= tigga

de hat álte left pau o
gau o gnøla

f. Rörum (Frosta) } som. 1915
Linderöd (Gärds) }

273. T. J.

sæ̯rd$\overset{1}{\underline{e}}$les (= s$\overset{\frown}{a}$rdeles)

× gnöla vb

gnø̀la, -ar, -a, -en, -a ; -a ; -ad

tragga

Everöd

Gärds

S.P.n

№ 533 Sven Persson 1930.

× gnòrla vb

gnòvla, -ar, -a, -en, -a; -a; -ad

gny och tigga

gnòvla se tel = gny sig till ngt

Everöd

Gärds

S.P-n № 533 Sven Persson 1930.

*gnövla v.

gnò̲vl/a àr, — ì-ad

be oupphörligt om ngt tigga

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*gnövla sig till ✓

gnò̲vla se té

be o tigga sig till ngt tigga ivrigt o ihärdigt

hon gnò̲vlar se té̲ ø̰lt mòjalad

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

god.

gω̲

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

god
a.

ga̲, n. got̲

de vá̲ vàldad gót̲

Nr 7251. Vittskövle, Gärds hd
I. Ingers 1959.

god
a.

gå̱. n. got̠
komp. gå̱̀ase, gå̱̀ast, om födoämnen.
de e̱ som jå̱ hɑ sájt, ól̠ tɛ́ʒ̱
vɑ gót̠ pɑ dén̠ ti̱den
(av mat oh dryc̣k)

Nr 7251 Viltskövle Gärds hd.
I Ingers 1959

god
a.

gót̠ om = god tillgång på, rikligt med.

pa slát̠en dæʀ e sa gót̠ om
vàʀmýl̠oʀ.

Nr 7251. Vittskövle, Gärds hd
I. Ingers 1959.

god
a.

gɑ̠, n. got̠

nú̠ e de gót̠ a va dœ̠́n.

dœ bu̠ŋga ál̠ti va gɑ̠́ plás̠.

Nr. 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

god II
a.

gót̲ om = god tillgång på :

dær som di ha gót̲ om trævá̲ra

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

god III

vás̱a gǻ̱, var så god.

vás̱a gǻ̱ a tá̱!

Nr 7229 Degeberga Gärds hd
I Ingers 1959

g²ω̲are god a.

dæ̲r sk̦a bra²n̲av̲n̲ i̲¹ se̲
ble̲ lø̲²ben g²ω̲are

godare

Djurröd Gärds härad

№ 496.

god
a.

gɷ̠

dæn gàmla gɷ̠̀a tí̠en

Nr 6790. Djurröd, Gärds hd
I. Ingers 1951. Exc. gr.

grd

gω̲

han̲ i li̲à gω̲ i gǽftɯ

P.P.

Hörröd, Gärds hd

№ 1200. Nils Nilsson 1932.

god

g@̲ n. got̲

de̲ e ènta gót̲ a vè̲da

ɔ: svȧit att veta.

1198 Hörröd, Gärds hd

I Ingers 1952

god

ga̱, neutr. gaṯ

Huaröd

№ 4336 Gärds hd

G. J. Karlin

god
a.

n. gått s. 75

№ 4386 Huaröd, Gärds hd
G Karlin 1881.
Exc. SvLm II:9

god

i uttr. "te goe"
'till godo'
"åd i vellen haula te goe..."

s. 55

Nr 5114 Huaröd, Gärds hd
G. J. Karlin 1897 Exc.

god adj.

go

ˈo va dau raint ente go o
arras mä ...“

s. 55

Nr 5114 Huaröd, Gärds hd
G. J. Karlin 1897 Exc.

god

gå̱. n. goṯ. pl. gå̱̀a

và̱ren sa gå̱̀a (vid inbjudning)

Nr 5115. Huaröd, Gärds hd
I. Ingers 1958.

god

gɷ̲, g$\overset{1}{\text{ɷ}}$w̲er l. g$\overset{1}{\text{ɷ}}$w̲or, m. och f., n. gat̲ (Ö. Sönnarslöf) got̲ (Vä). pl. g$\overset{2}{\text{ɷ}}$w̲a och efter for̲, för, g$\overset{1}{\text{ɷ}}$w̲a, komp. g$\overset{2}{\text{ɷ}}$w̲are, -as̲t, god.

g$\overset{1}{\text{ɷ}}$w̲or smaɷ̲g, lut̲. gat̲ l. got̲ vər. gat̲ l. got̲ am̲ bər, brojt. – gɷ̲ mic̲k. gɷ̲ i̲m$\overset{1}{\text{ɷ}}$̲d st$\overset{2}{\text{a}}$k̲ala. ku$\overset{2}{\text{z}}$̲an e g$\overset{2}{\text{ɷ}}$w̲as̲t i̲m$\overset{1}{\text{ɷ}}$̲d f$\overset{2}{\text{a}}$l̲ija.

Ö. Sönnarslöf. Vä. Bs.

M 291

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

god, a.

gå̲

Nr 294 b Vä, Gärds hd
Per Larsson 1899 Exc.

6,

god

gω̲̄ , neutr. gɤt̲

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1942.

god

gɑ̲, neutr. gɵt̲

hǽ̲r i lìŋ̲ered e gɵ́t̲ om fɵ́lk

(yttrat av skjutspojke till en resande omkr. 1920, då denne fann orten ödslig och folktom.)

496. Linderöd, Gärds hd. S. Ingers.

god

gω̱ pl. gὼ̱a, gὼ̱asta

da va gω̱a kà̱gar. E. J.

da e dan gὼ̱asta N. R. J.

Maglehem, Gärds hd

№ 1201. Nils Nilsson 1932.

god
adj.

gɷ̱, n. gɷt̠

gɷ́t̠ om = rikligt med, god tillgång på.

dær hùm̠a hade de gɷ́t̠ $\overset{\text{om}}{\text{ȯm}}$ áu̯l

A.N.

1199 Maglehem, Gärds hd

I Ingers 1952

god

go. neutr. gått ga̱ - gøt̲

komp. goare i bet. „välsmakande".

allri se ont, se har ad nöd gått må se.

a. den får ligga o vila se lid, se blar den goare (som en hjort som sprungit lång väg och skulle skjutas).

Nr 2642 Åsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

tl g̃ɑ̱²ł god

han̲ fɪk̲ hɑ¹n̲dra bɑ¹ŋ̱kɑ

tl g̃ɑ̱²ł

han förtjänade hundra banko (på affären) till godo

Äsphult Gärds härad

№ 496.

n. Gott = gott god

Då e med gott om rönnebår
i aur sau vi fau väl strång vinter.

Nr 3342 V.Vram, Gärds hd
Nils Biarne 1951.

god.

goa (fl.), goda

ja tror i e goa
(´smakar gott)

Nr 5178 V. Vram, Gärds hd s. 116

Anders Malm 1887. Exc.

god

gǒtt (n.)

'gott'

„dä e varekelian gǒtt ..."

S. 114

Nr 5178 V. Vram, Gärds hd

Anders Malm 1887. Exc.

god
a.

gɷ̱

de e gɷ̱́ tí̱

Linderöd

Nr 7369 Linderöd Gärds hd

1981

I Ingers 1981

got
a.

gω̠

komparerar gὼ̠are . gὼ̠ast i bet.
„ vä̆lsmakandeⁿ.

Nr 7369 Linderöd Gärds hd

I. Ingers 1981

god

da″ goa

'det goda'

“ŏlle varm i sin nitålskan

för da″ goa... ″

Nr 5178 V. Vram, Gärds hd

Anders Malm 1887. Exc.

god a

gω̲̇(bę, go̸ṯ, gὼ̲a

de va rỳ̲salęd go̸ṯ
gú̲ va dı va gὼ̲a

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

× godavätta I

gɷ̱̀avę́t̠a

sådant väsen som förde välsignelse till husen. Folket brukade hvarje jul smörja trösklarna med öl och brännvin för att muta henne. Hvaröd (Nyman)

Nr 291 Gärds hd

enl. P. Larsson: gɷ̱̀ᵘavát̠a. se II.

Omk. 1895.

godavätta II

gὼwaveta dajd e dan
ìnte næn ὼnska me.

291. Unnaröd, Gärds hd. P. L. 1899.

goda-vätta

gò̲avǽt̲a

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

goddag

godá̱

Vā.

291. Gärds hd. Sv. Isacsson 1878.

goddag itej

goda!

goda! välkommen!

S. 116

Nr 5178 V. Vram, Gärds hd
Anders Malm 1887. Exc.

god dag

gωdá̱

nälsningsord

gωdá̱ gωdá̱

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

godemisse

g̊ɷ̱̀ənis̱a

g̊ɷ̱̀ənis̱a drɷ̱ té̱ fɷḻk

G. L.

Hörröd, Gärds hd

№ 1200. Nils Nilsson 1932.

godenisse
s.

goenisse

Ur en text upptecknad av Ola Nilsson, tryckt i Gärds härads hembygdsför:s årsbok 1941 sid. 33-34.

№ 2642:1 Åsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

gode-vảtte

gɷ̱̀evǽṯe

mask. hie goda-vảtta.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

godkväll

gokwéḻ

Vă.

291. Gärds hd. Sv. Isaacson 1878.

godmiddag

gomída

interj. hälsning

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

godmorgon
intej

go maren

"o sau hilsa han go maren i dören..."

s. 56

Nr 5114 Huaröd, Gärds hd
G. J. Karlin 1897 Exc.

godmorgon

gɑmɵ̲́ren

Vā.

L 91. Gärds hd. Sv. Isaksson 1878.

godmorgon i

gomǿ̲ren

hälsningsord

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

× godna sig

gωna se

bliva god igen,

Nr 3342 V. Vram. Gärds hd

Nils Biarne 1938

godo
gò̠e. godo. i sms. te gò̠e, till godo.

sg. ho̠l te gò̠e!
pl. hò̠len te gò̠e!

Maglehem. Gärds hd.

№ 1199.

I. Ingers 1926-30.

godåsjärn

gøraosjærn, n., -ed, pl. =, -en, goråsjärn, ett slags form hvari gorån bakas.

Vå. Gs.

en kan båga våflor mè i gøraosjærned.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

gods

gɷs̱, n., 1-ld, 1/ utan pl., gods, egodelar. han̲ fik sa me̱d gɷs̱ me kwi^{2}ʒan, 2/ med pl. =, 1-ln, gods, hårregods, -gård.

Ö. Sönnarslöf, Vä. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

gods

gɷs̱. -́ed

de hø̱̀rda ɷʒ̱a vrʃǿ̱vla gɷ́s̱.

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

gods
s.

gωs̱. -́ed

(herregods)

Linderöd

Nr 7369 Linderöd Gärds hd

I Ingers 1982

1982

gods

goss

"goss o gull e ennte ..."

S. 118

Nr 5178 V. Vram, Gärds hd
Anders Malm 1887. Exc.

gods s.

gω̄s̱ -´ed, pl = -´en

stor gård, gods

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

godsare

g$\overset{2}{\omega}$ʂ̱-arɐ, m., -n, pl. -ra, -na, godsare, underlydande under en härregård.

Ö. Sönnarslöf. Gs.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

№ 291.

$\overset{2}{\text{g}}$ω̲s̲arana — *godsare s.

$\overset{2}{\text{g}}$ω̲s̲arana skω̲ls $\overset{}{\text{g}}$ø̲ra $\overset{2}{\text{a}}$k̲ər ø̲d harsk$\overset{1}{\text{a}}$̲bed.

godsarana (= bönderna under godset) skulle köra skjutsar åt herrskapet

„godsarana"

N. N:sson — Gärds härad
Äsphult

1928. № 295.

ˣgodsare s

gὼs̱arka ə̀n à àna

person (ofta med tillhör.skjuts), som hörde till ett gods

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

godsaredräng

g^{2}ω̊s̱-aredrä̀ŋ, m., -en, pl. -a, -na, dräng som tjänar på en hofverigods, hofveridräng.

g^{2}ω̊s̱aredrä̀ŋara va̱ f^{2}å̱rlija o k^{2}ω̊m̱a i̱ f^{2}ω̱̊re ve.

Hufvaröd. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

godsint

go̱s$\overset{1}{\text{i}}$ṉt, -er l. -or, m. och f., n. -s$\overset{1}{\text{i}}$ṉt, pl. -s$\overset{1}{\text{i}}$ṉta, komp. -s$\overset{1}{\text{i}}$ṉtare, -tas̱t, godlynt, -hjärtad. Lyngsjö. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

godslånsman

^{2}gös̱alèṉsmaṉ, m., -en, pl. -maṉ, -en l. -maṉor, -na, eg. godslänsman; benämning på en åbo, som i den gamla hofveritiden var utsedd till uppsyningsman öfver arbets-folket vid härregården.

^{2}gös̱alèṉsmanna h^{2}e̱de a̱no̱rsl^{1}a̱rsen.

Gärds hd.
№ 291.
Per Larsson 1899.

Ö. Sönnarslöf. Gs.

gost$\overset{1}{å}$nad x godstundad

f$\overset{2}{å}$sulad va h$\overset{1}{å}$n g$\overset{2}{å}$rda se
gost$\overset{1}{å}$nad.

fasligt vad han gör sig
god til.

V. Ekman Näs härad

1928. № 295. Näs [illegible]

goodtemplarehus

gɵtǽmplarehu̱ìs, -ed

samlingslokal för goodtemplare.

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

godstå̊g

gὼ̰s̭tá̱g ˋ-ad; pl = ˋ-en

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

gɔvē̠lan ×godvelen a.

godvelen

V. Vram Gärds härad

Nils Nilsson

1928. № 295.

godvilligt

gøv$\overset{1}{\underline{e}}$lat, adv., utan komp., godvilligt, frivilligt.
s$\overset{2}{å}$$\underline{m}$a b$\overset{1}{u}$$\underline{n}$or ha sao$\underline{l}$t
st$\overset{2}{å}$$\underline{l}$en gøv$\overset{1}{\underline{e}}$lat. Köpinge. Gs.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

№ 291.

haoroaja

ǥ^{2}ɒ̱a^{1}nɪs̱k   goenisse s.

dæ ɼan ^{2}ɪnte va ɒ m^{1}æ̨ɪ̯ɼlad
han ɼa^{2}dɛ ǥælvɛ ǥ^{2}ɒ̱a^{1}nɪs̱k tɛ̨
ɒ dra (rikedom till huset).

V. Vram   Gärds härad

1928.   № 295. Nils Nilsson

gȯj

ˣgoj s.

di̱ gò̱ra gȯj a̱v ò̱ltiŋ = de göra spe av allting

Everöd

Gärds

S-P-n

№ 533 Sven Persson 1930.

golv

go̲l, -´ad; go̲l, -´an

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

golv

go̲l : ´-ad

nau̯r di sàgta gó̲lad i tjòrkan --

Nr 5115. Huaröd, Gärds hd
I. Ingers 1958.

golv

go̲l, n., 1-ed, pl. =, 1-en, 1/ golf, 2/ inuti logan inredt rum för förvaring af säd och halm. allm. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

golv, s.

go̲l/, ´-ad; =, ´-an

Nr 294 b Vä, Gärds hd
Per Larsson 1899 Exc.

109.

golv s.

gåled

'golvet'

1227:2

Nr 5415 Köping,e Gärds hd

Arthur Gadd 1933. Exc.

g̃å̲l, –¹ed, –¹en.   golve s.

bolstra lig̲̃a om ²lå̲a o ¹g̃å̲l.

golv:

K. Wram   Gärds härad
Nils Nilsson

1928.   № 295.

golv

go̲l. -́ed

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

golv

ga̱l, -éd

'golv' men också 'mark'

gá̱led också 'marken'

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1942.

golv
gu̲l. -´ad, gu̲l. -´an, golv.

även go̲l. Hörröds by.

go̲l etc., Rebbetuaröd.

gó̲len vor̲a l̲ì̲avel̲ skù̲rada.

Gärds hd
I. Ingers 1926-30.

Hörröd.

№ 1198.

golv

jà la pa gó̲lad a skré̲g.

1198 Hörröd, Gärds hd

I Ingers 1952

golv

go̱l. -éd. go̱l. -én. golv.

ta̱ lì̱men o fæ̱j gó̱led! H.T.

han sprant ú̱d pa gó̱led
a alí̱e̱ra . L.H.

№ 1198. Gärds hd

Uv̆rŏd.

I. Ingers 1926-30.

golv

g̊a̲l, -ud R̂attare go̲l!

vi drò̲k dono nas̲tan pa̯u

g̊a̲´lud.

d.v.s. vi mjölkade för det mesta det
första mält rŭmjȫlk på gouret. 76.

Maglehem, Gärds hd

№ 1201. Nils Nilsson 1932.

golv.

ga̱l, –´ud

han̲ dœm̱p i gᵒá̱lud

p.p.

fel tecknat för go̱l !

Hörröd, Gärds hd

№ 1201.

Nils Nilsson 1932.

golv

go̱l. ´-ed. go̱l. ´-en. golv.

belagt i Maglehems by
och i Öskeröd.

№ 1199.

I. Ingers 1926-30.

Maglehem. Gärds hd.

golv

ga̲l, ˊad

vi stỳt̲e den i gá̲led
(om halm som skulle beredas till taktäckning).

Linderöd

Nr 7369 Linderöd Gärds hd

I. Ingers 1959

golv

go̲l, -´əl
gɑ̲l, -´əl

Nr 7774 Maglehem, Gärds hd
Viktor Welander 1944

golv

go̲l, ˊ-æd

dær va sá̲kort sòn̲ad æ
æ̀i̯nad pa gó̲læd

Nr 7251 Vittskövle Gärds hd.
I Ingers 1959

ga̱l, ga̱lud, ga̱lun golv s.

sa fiṯ laga nyṯ ga̱l o
nyṯ la̱ft
golv

Djurröd

Gärds härad

№ 496.

Nils Nilsson

golv

Gål = golv

ga̲l

Gåled

Gålen.

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd

Anders Ljung 1949

golv
s.

go̲l, ´ed

om jù̲lana bo̲ra di eg̲ hálm a
la̲ pa gó̲lad.
har va bà̲ra stensát̲ gó̲l.

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

Gal = golv

golv

~~gał~~ gal

Onner attanhondratalad hade
daj lajrgal i många fattia stuer.
Daj va med kaula om vinteren for
då va ålri rau te å ha matter pau, sau
smau onga, som kröbe omkring där,
fröse å fore illa. Ållas konne daj nock
haulas rätt raina, for daj va haurasom
stain. Lajrt, som daj jordasau, kallas
hör pau orten for alm.

V. Vram

Nr 3342 V.Vram, Gärds hd

Nils Biarne 1944

golv s

ga̱l, -éd, pl = -ə̆n

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

golv-kavel

Golkavla = golvbjälkar.

Golkavla kallas dai g$\overset{\underline{o}}{o}$lbjälka som golbräderna spoigas pau.

Nr 3342 V. Vram, Gärds hd

Nils Biarne 1944

golv-kavel

gål-kavel

golvbjälke

Nr 3342 V. Vram. Gärds hd

Nils Biarne 1938

golmatta

golma^{1}ꞷta, f., -n, pl. -ter l. -tor, -na, golfmatta.
nu sö^{2}da fra^{2}wantìmarna i^{2}zertiz
u^{2}idan gaꞷ o ri^{2}sta golma^{1}ꞷter
o ti^{1}let sam bä^{2}ra e ti u^{1}nyta.

Köpinge. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

golomatta

gol¹mata, f., -n, pl. -tor, -na, golfmattā.

ja faor en bá¹zko pó¹ned for ja ¹klifor slå²rvor ti gol¹mator. Vidtsköfle. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

gom, s.

gωm

73.

Nr 294 b Vä, Gärds hd
Per Larsson 1899 Exc.

gom

gωm

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

+ gomsa

Gomsa : tugga med gommen

Kăringen gomsar; hon
har enga tănn .

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd
Anders Ljung 1949

+ gona sig

gona se. -a. -ad

bliva god, komma på bättre humör.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

*godna sig v

gòna sa, -àr se, —, -àd sa

bli mildre, bli god(om en som var arg men ble
på bättre humör).

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

×
gonn

gan̲

bekräftelseord. ingå i ja gán̲

vi kuna ja gán̲ tjò̲ba ajn
làm̲akróp̲ --- .

Vā.

291 Gärds hd. P. L. 1899.

× gonn
× ~~gåmm~~

interj.

já̱, gám̱!
nǽ̱ gáṉ!

Nr 7774 Maglehem, Gärds hd
Viktor Welander 1944

g$\overset{t}{\underline{\acute{ɑ}}}$rma

gorma vb

gorma

Träne Gärds härad

№ 496. Nils Nilsson

gorma v.

gorma

'smågrymta'

2146:3

Nr 5415 Köpinge Gärds hd

Arthur Gadd 1933. Exc.

gott

adv.

gött

hocken ånne kan dö jöra gött i ?

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

gotta sig

gótta se

Nr 3342 V. Vram. Gärds hd

Nils Biarne 1938

gött adv.

gött

"en jȯr se gött en förstan-"

s. 125

Nr 5178 V. Vram, Gärds hd
Anders Malm 1887. Exc.

gott

gᵒɷt̠

h æ̠r van gᵒɷ́t̠ om̠ bɷ̀s̠tar

N. R.

Hörröd, Gärds hd

№ 1200. Nils Nilsson 1932.

gotts
adv

Gōtt̄ = gott̄

gϑt̲

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd
Anders Ljung 1949.

gott
adv.

got̲
= gărna

vi kωn̲e gót̲ gau̲ ɛ́ʒ̲

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

Gøtta se = ha det bra gotta sig

"Seder du här i solen o gøttar de"?
"Ja din ja bled gammel sau tøl ja sau
men sol ja kan fau.

Nr 3342 V. Vram, Gärds hd
Nils Biarne 1951.

gra̲ft, -en; -a, -ana ×graft s.

grop, kanal

Everöd

Gärds

S. P-n

№ 533 Sven Persson 1930.

gran

gran

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

gran

gra̲n, -´en. pl. grá̲nor, -na

Nr 1198 Hörröd, Gärds hd

I. Ingers 1946

1946. Hörröd. Gärds hd.

gran

gra̲n, -́en, -̀or, -̀orna

Nr 291 b Huaröd, Gärds hd
Per Larsson 1899. Exc.

gran

gran

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1918.

gran

gra̱n, f., 1-en, pl. ²gra̱ner l. -nor, -na, gran, granträd. Ö. Sönnarslöf, Vä.

gra̱n, 1-en, -or, -na, Anfvaröd.

GS.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

gran s.

gran, -én, -ór, -árna

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

gran bark

grà̲neba̲rk A. A.

Hörröd, Gärds hd

№ 120 Nils Nilsson 1932.

grand

grꜵn̠

ja̠ tø̠ lì̠du grꜵ́n̠

h.ö.l.

Hörröd, Gärds hd

№ 1200. Nils Nilsson 1932.

grand

lìde gròne. lite grand.

№ 1198. Gärds hd
I. Ingers 1926-30.

Kōuōd.

gròne, grand.   grand

lide gròne.   eller: gron.

nú e de bìlana de ga pa
lìde grón.   Tillägg 1952.

№ 1198.   Gärds hd

I. Ingers 1926-30.   lòũv.

grand
graon, n., ¹-ld, utan pl.,
grand, smula.
²inte et graon. Träne. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

grand, s.

gran̲ el. gràon̲a

Nr 294 b Vä, Gärds hd

Per Larsson 1899 Exc.

56

(li̠ds) g̃r²åu̯ns   grand s.

ve há̠la lidsg̃rau̯ns va̠̯s pau.

(lite) grand

V. Vram   Gärds härad

Nils Nilsson

1928.   № 295.

grand

gròn̲a

lì̲de gròn̲a

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

grand

graωn̲

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

grand

graon , neutr.

ött lided graon - .

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

grand

gra̭un

lì̱da grà̭una

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1942.

grand

grɑ̀n̲a

di ha̲da bá̲ra lí̲da grɑ̀n̲a
å gø̲̀ra

G. G.

Maglehem, Gärds hd

№ 1201. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grand

gròn̲e

lì̲de gròn̲e

Nr 1199 Maglehem, Gärds hd
I. Ingers 1946

grand
s.

gron̲

sà far tæŋka ɛt li̲da grón̲.

S.N.

1199 Maglehem, Gärds hd

I Ingers 1952

grand

om lɜdę gràu̯nę

'strax, snart'

Nr 4081 N. Åsum Gärds hd

Bertil Ejder 1943

grand
s.

gra̲ɷn, n. -´ed, ut. pl.

ìnte et gráɷn.

Träne, Gärds hd. P. L. 1899.

Nr 291

grand

Graun - grand grau̯n

intē ettē vetten, intē
ettē graun.

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd
Anders Ljung 1949

grand

Graune. Ett grand.

Ta bara lide graune;
lide graun sir ja.

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd
Anders Ljung 1949.

gr^{2}auna grand

ọt l^{2}ida gr^{2}auna

grand

Djurröd Gärds härad

№ 496.

grand
s.

gʀau̯n̲

fʀǿ̲kan té̲ lì̲da gʀáu̯n̲

Nr 6790. Djurröd, Gärds hd
I. Ingers 1951. Exc. gr.

ˣgrand s.

grau̯n̲ -ɛ́l

något litet av något

lida grau̯m̲

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

*grande

i förb. li̱de grà̜un̠e en liten smula

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

grane

gr$\overset{2}{\underline{\text{å}}}$nę, n., -d, utan pl., 1/ gran, 2/ granträ, 3/ granskog. allm. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

grane

grà̲ne, -ed.

Nr 291 b Huaröd, Gärds hd
Per Larsson 1899. Exc.

grane
s.

grà̲ne, -ad

granis etc.

de dú̲eor ènte me grà̲ne
ɔ: att tända upp rök för rökning av fläsk.

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

grå̲²nk, grå̲²nad   ˣgrane s.

hạn¹ stạ́ i grå̲²nad

å vrå²ŋla

han stod i grandungen
och vrålade (gråt)

grandungen

Äsphult   Gärds härad

№ 496.

Nils Nilsson

grane s

grà̠ŋk -èd
grandunge

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

*granegren s

grà̱negrȧ̱n (a̱ ~ a̱ ~ å̱)·-ə̱ǹ -a
`-ana

grangren

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*granegråer s

grà̱negráu̯or

granbarr

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

*granehäck s

grà̠nahäk̠, -èn, -ȧ, ȧna

granhäck

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

× granᵉkåda

grå̲²nakàw̲a, f., -n, utan pl., grankåda.

Efveröd. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

*granekåda s

grà̲nakáḍa `-an Bjärnhult

grankåda

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*granepigg s

grànapíg (2>3), -èn, -à, -àna

granbarr

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

*granepurra s

grànepáṣa àn òr -orna

liten gran (förkrympt)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ granepära

grànepǽra f. -an, -er l. -or, -na

grankotte

P.L. 1899.

Everöd, Gärds hd

+ granepåra

gr^{2}ånepæ̀ra, f., -n, pl. -rer l. -ror, -na, grankotte.

✓ Efveröd, Vä. Gs.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

№ 201.

grann
adj.

gran̲ el. grán̲or

vacker

ni kωn̲en trώ̲, ni hàd̲en en
grán̲or mώ̲r.

gránt vώ̲r

1198 Hörröd, Gärds hd

I Ingers 1952

grann

gran̲ , gran̲ , gran̲t; gràn̲a o.-na

gràn̲are

gràn̲ast

den gràn̲a grèb̲an

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

grann
adj.

gran̲ neutr. gran̲t

já̲ mǽn̲ de̲ va grán̲t

Nr 5091 Everöd, Gärds hd
I. Ingers 1951 Exc. gr.

grann
adj.

gran̲ pl. -a

vacker

di kon̲a gránt gòʒa, a
dær va gràn̲a bi̲da

Nr 5091 Everöd, Gärds hd

I. Ingers 1951 Exc.gr.

gram.

bst. sup. m. gràn̲asta
" " f. n. o. pl. gràn̲asta, gran̲asta

Nr 293 Everöd, Gärds hd
Per Larsson 1899

grana
adj.

gran, neutr. grant

komp. grànare, sup. grànast

Hvaröd.

de va den grànaste páωg i sómnen.

№ 4336 Gärds hd

G. J. Karlin

gramm
a.

n. grant s. 76

komp. grammare

№ 4386 Huaröd, Gärds hd
G Karlin 1881.
Exc. SvLm II:9

grann

gran̲, ¹-er l. ¹-or, m. och f., n. gran̲t, pl. grå²n̲a och efter bor̲. för̲, grá¹n̲a, komp. grå²n̲are, -n̲as̲t, grann, vacker.

Ö. Sönnarslöf, Vä. Gs.

klø̲vorgráskan kan stɑ̲ sɑ grán̲or--

Ö. Sönnarslöv.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

grann

gran̲, gran̲, gran̲t,
gràn̲a : gràn̲a
komp. gràn̲are, -ast
/den gràn̲a grìb̲an.
daj̲ gràn̲a hès̲tana.

Nr 294 b Vä, Gärds hd
Per Larsson 1899 Exc.

112.114.116

grann adj.

grant (n.)

'vackert'

„så grant dä va…"

2146:19

Nr 5415 Köping, e Gärds hd

grann

a.

gran̲, n. grant

dær vɑ sɑ grántván̲ pɑ dǽn̲ tí̲den.

Nr 7251. Vittskövle, Gärds hd

I. Ingers 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grann II

a i párkan dær va sa
gránt, sa gránt.

de va gránt vǽr

Nr 7251. Vittskövle, Gärds hd
I. Ingers 1959.

grann I̲I̲I̲

di fàrjà me àl̲ebárk; do̲
fek̲ di són̲a hèmla gràn̲a
pòskaǽg̲.

Nr 7251 Vittskövle Gärds hd.

I Ingers 1959

gramn a.

gramn s. 74

den gramnaste --- 76

№ 4386 Huaröd, Gärds hd
G Karlin 1881.
Exc. SvLm II:9

grann adj.

grannår

'vacker'

"rönasedår o grannår..."

s. 54

Nr 5114 Huaröd, Gärds hd

G.J.Karlin 1897 Exc.

grana
a.

gran

vacker, prydlig

(sup.) de e den grànaste tjòrka ja
ha sét

Nr 5115. Huaröd, Gärds hd
I. Ingers 1958.

grann

grann el. granner. grannt. granna
vacker

dă va ån granner utakåst du har.

hörnu, e dă ente nóna granna bra
böjsor ja ha tjöpt?

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

1918

grann II

Då e bårt o ta skeen i granna hånn.

så klart o grant som då e på Petrus. så klart o grant ska då ble julada.

Nr 2642 Åsphult, Gärds hd
Ola Nilsson 1917-18.

grann
a.

gran̠, n. gran̠t, pl. gràn̠a

vacker

blὼm̠eda a gràn̠a

grán̠t vǽ̠r

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grann II

-- gràn̲a hæ̀sta han hòlda

pœ jeʃ̲ívararegáu̯ran ---

sa̰ ble ju tåged slǽt̲ œ gránt.

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

Grann

gra̠n, –̀ara, –̀ast

di to̠da grà̠nasta óg̠an

v. N. 7.

№ 1201.

Maglehem, Gärds hd

Nils Nilsson 1932.

grann II

di' som brø̱̀de, vɑ̱-d gráṉt vǽ̱r,
sa vɑ̀ṟe di ù̱dan óm̱.

H. W.

Nr 1199 Maglehem, Gärds hd
I. Ingers 1946

grann a

grán(or), grant, gràna

rǽt grán ganska vacker
da ble ìnte grànt vǽr

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

granna
a.

neutr. grant = vackert

gránt vǽ̲r

komp. gràn̲are

Nr 8498 Äsphult, Gärds hd
I. Ingers 1964 Ex.gr.

× gran~~n~~t
adv.

grant = vackert, beskedligt

han mot̲e áu̯ vá̱jnan a
pra̱ta gránt ma grà̱vekárnan

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

grant
adv.

grant, vackert

di skrèva sa gránt

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

grant
adv.

grant
vackert

di kɷṉa gránt ʃɷ̀ẕa, a
dæ va gràṉa biḻa

Nr 5091 Fveröd, Gärds hd

I. Ingers 1951 Exc. gr.

grant osv.

grannt 'vackert'

"du har ju gaued o snackad
grannt mä grebban..."

s. 126

Nr 5178 V. Vram, Gärds hd
Anders Malm 1887. Exc.

grannlåt

granla^{1}ot, m., -en, 1/ utan pl., grannlåt, vackert utseende, 2/ med pl. -or, -na, grannlåter, prydnadsartiklar.

Ö. Sönnarslöf. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

granris

grà̱narí̱s, -ed

Nr 7251 Vittskövle Gärds hd.

I Ingers 1959

*graneris s

gràneris -èd

granris

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

granska

^{2}grån̲ska (-ar, -a, -ad, -ad, -a) tr. och intr., granska.
^{1}len̲sman̲en kom̲ o ^{2}grån̲ska'na ^{2}räk̲ted. ^{4}Degebärgo. Gs.
^{2}grån̲ska ^{2}äl̲e n̲ad.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

grant

gran̲t, adv., komp. gr$\overset{2}{å}$n̲are, -n̲as̲t, grannt: bra, tydligt. saj, h$\overset{2}{ø̲}$ra gran̲t, se, höra bra. Väʳ. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

grant
adv

grannt   grant

=noga. tydligt.

hun konne grānnt soj, åd då dro ihobb te aoska.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

grant
adv.

gran̲t el. gra̲nt

tydligt, noga, väl (om syn
& hörsel).
m.m.

ja ʃànda - som grá̲nt.

1198 Hörröd, Gärds hd

I Ingers 1952

grant adv.

gran̲t = noga, tydligt, väl.

Jfr övr. belägg.

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

grant II

jà kóm̲ma sa grá̲nt ikk̲é -ad

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

grant
adv.

gra̲nt

noga, väl, tydligt

ja kam̲or sa grá̲nt i hú̲e ----

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

× gra̲nt
adv.

gra̲nt

så kωm̲or grá̲nt ihú̲ ----

= noga, tydligt, väl?.

1199 Maglehem, Gärds hd

I Ingers 1952

ˣgrant

han forsto grant, ad …
= han förstod väl, att … s. 75

№ 4386 Huaröd, Gärds hd
G Karlin 1881.
Exc. SvLm II:9

gron̠t , adv. grant

tydligt

saj, hò̠ra gron̠t = se, höra tydligt
ja̠ kan̠ {se / saꞷ} gron̠t for̠sta̠ꞷ̠ .. = jag kan
så tydligt (väl) förstå .....

Everöd

Gärds

S.P.-n № 533 Sven Persson 193

*grant adv

gran̲t

tydligt,noga

ja kan sáj grán̲t mæ da
àȥna, ìv̲ad
ja sá̲r grán̲t

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

grasàl

gra^{1}ſa̱l, n., -led, pl. obrukl., gratial, pension.

Sa tu̱^{2}tes di̱ gra^{1}ſa̱led va̱ fo̱r droſt. Ö. Sönnarslöf. Gs.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

№ 291.

gr$\overset{2}{a}$tes gratis

ȝa ha syt $\overset{1}{o}$m s$\overset{2}{e}$lana gr$\overset{2}{a}$tes

jag har sytt om selarna helt
och hållet.

helt och hållet, alldeles.

V. Wram Gärds härad

1928. № 295. Nils Nilsson

gratis
adv.

grà̱tes

di jö̱ra sa grà̱tes !

ironiskt

1198 Hörröd, Gärds hd

I Ingers 1952

gratulera
v.

gratalé̱ra -a -ad

di hada gratalé̱rad nom

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

gratulera v

gratuléra, -ár, -, -ád

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

grav
s.

gra̲v. ´-en , `-or , `-orna

tumulus, sepulçrum.

è̲l̲a betá̲lor jà for grà̲vorna.

Nr 1198. Hörröd, Gärds hd
I. Ingers 1958.

grav

gra̲v

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grav

gra̲v, -an

den goóʒa̲n hun va dę́, han skol̲a ènte tìt̲a i hin̲as grá̲v (regel för dem som haft fallandesot, men blivit botade av modern).

Nr 5115. Huaröd, Gärds hd

I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grav II

ha di fýlt dom ta gráven,
sa e da nók

J: de böra inte också titta i graven, ty då kunna de få fallandesot.

Nr 5115. Huaröd, Gärds hd
I. Ingers 1958.

grav
s.

gra̲v pl. -or el. grà̲va
-na

hon vá̲ dær a ànsa hánsas
forǽldras grà̲vor.

dæ̀s̲a nǽmste grà̲vana

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

grav II
s.

hɑn líg̲or nók̲ i mɑ̲́rans
grɑ̲́v.

jà har en brɑ̲́r dɑr líg̲or – jà
bru̲gar gɑ̰ né̲r a rɑ̲̀vsa pɑ hánsa
grɑ̲́v.

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

grav III

hum fa̱lde pɑ knɑ̱́ ve

hanses grá̱v

di som ansa grà̱von

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

grav

gra̱v, f., ^{1}-en, pl. ^{2}-er l. ^{2}-or, -na, graf.

Ö̃. Sö̃nnarslö̃f, Vä̃. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

grav

gra̲v pl. grà̲von

metrώ̲ de lìg̲a opté̲ ká̲lsens grà̲von?

(om gravar på Maglehems kyrkogård)

1199 Maglehem, Gärds hd

I Ingers 1952

grav

gra̠v, –́en

vi ta̠k e̠n stó̠r grá̠v G. O.

Maglehem, Gärds hd

№ 1201. Nils Nilsson 1932.

grav

gra̱v

1. grav i kyrkogård

2. grav i marken där jord. lera. grus etc. upptagits.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

grav, graven   grav s.

dæ va naː hon følds sin
mår te graven.

grav

V. V.
~~H.~~ ~~H~~ram   Gärds härad

Nils Nilsson

1928.   № 295.

grav s

grɑ̲v -ˊe̜n -ˋor -ˋorna

grav

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

grava

grà̲va -a -ad

grăva.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

$\overset{2}{\text{grå̲va}}$, $\overset{2}{\text{grå̲va}}$, $\overset{2}{\text{grå̲vad}}$ grava ob

$\overset{2}{\text{gråva}}$

Skephult Mărks hărad

№ 496 Nils Nilsson

grava
v.

grà̲va -a -ad
gräva

dæ e sa lít̲ a grà̲va

(besvärligt att gräva)

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

grava

,grà̲vad

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

× grava
v.

gràva -a -ad

gråva

hon skole gràva te tváu plòkara

Nr 5115. Huaröd, Gärds hd
I. Ingers 1958.

× grava II

dær va en bérjk, æ dǽ̲r hade di grà̲vad.

Nr 5115. Huaröd, Gärds hd
I. Ingers 1958.

^{2}grava, imp ^{2}grava   grava de

ra ^{1}grava åp in håpa

^{1}snápkanamǿnt

gràva

V. Vram   Gärds härad

Nils Nilsson

1928. № 295.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× grava

gr$\overset{2}{\underline{\text{å}}}$va (-ar, -a, -ad, -ad, pl. -a, -a, pl. -van) tr. oh intr., gråfva.

naor daj ar$\overset{1}{\underline{\text{á}}}$tes, sa v$\underline{\text{a}}$ dær gr$\underline{\text{a}}$v gr$\overset{2}{\underline{\text{å}}}$vad ti $\overset{1}{\text{r}}$ajs.

Vä. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

grava
v.

grà̠va, ̀-a, ̀-ad

grăva

ja ha grà̠vad a grȯ̠bad

lindeöd

Nr 7369 Linderöd Gärds hd

I Ingers 1982

1982

*grava v

gràva, àr, —, -ad

gräva

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

grava ner

grava ^{1}najr (-ar, -a, -ad, -ad
l. ^{1}najrgravad pl. -a, -a, pl.
-ven) tr., gräfva ned, ned-
gräfva.

^{2}jøragøs dajd e ^{1}tilet sam
e ^{1}najrgravad i ^{1}kristijor.

Ö. Sönnarslöf. Gs.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

№ 291.

grava ner v

se under gräva ner

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

× gravande

gr$\overset{2}{\underline{å}}$vane, n., -d, utan pl., gråfvande.

Ö. Sönnarslöf, Vä. Gs.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

№ 291

× gravare

gra^{2}vare, m., -n, pl. -ra, -ra, gräfvare.

fly^{2}garen han stelde a^{1}m bu^{2}de ri^{2}ŋare o gra^{2}vare ä^{2}te min sve^{1}stor o al tiŋ, men han ta sin beta^{1}lniŋ.

№ 291. Gärds hd. Ö^{4}nnarslöf. Gs.

Per Larsson 1899.

gravkor

s.

grà̲vká̲r, -ed, pl. =, -en,

Träne, Gärds hd. P. L. 1899.

Nr 291

gravhög s.

Gravhøj = gravhög; ättehög.

Gravhøja e då gott om vi bägge
sier om Vramsauen. Daij lig-
ga ett sticke fran auen o med,
med tått pau somlia ställe - Daij
som ligga längst ing i lann e rösen
i Skettilljunga.

2

Nr 3342 V Vram Gärds hd

Nils Biarne 1951

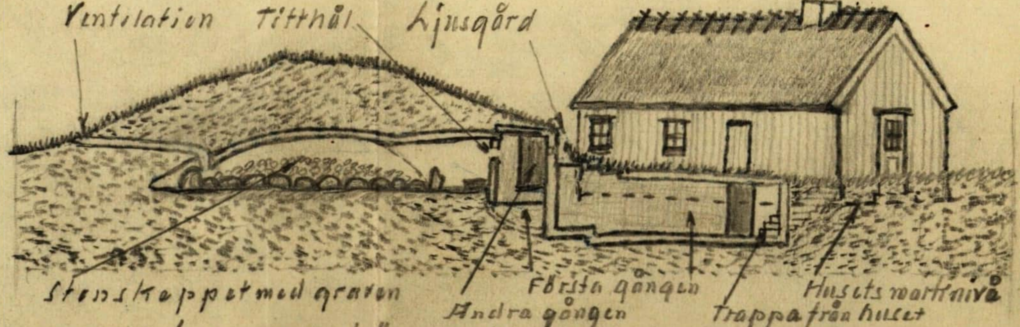
Gravhögen Lugnaro,

Högtagen, eller vad jag såg i högen
den 12 Mars 1950.

Uti hög vid Lugnar-o
Gammal hövding fått sitt bo,
Efter livets hårda öden,
För att här få frid i döden,
I en ståtlig kämpagrav,
Som en gång man honom gav
Invid skeppet Styrbordssida,
Att här domedagen bida.

Uppå dödens breda flod,
Som ej mätas kan med lod,
Styr han hän mot morgonlandet.
Ingen vet väl om han fann det
Bakom morgonrodnads rand,
I det nya ljusetsets land.
Eller, kanske färden leder
Dit där skymningen sig breder.

Men ej nutidsmänskan kan
Låta vara vad hon fann.
Graven har man lagt i dagen,
Hövdingaskan är utslagen,
Och från underjordisk gång
Skådar man i gravens prång.
Till vad nu det månde tjäna?
Gravfrid kan det ej förläna.



Lugnarohögen, Hasslövs socken, Halland.
Genomskärning efter restaureringen.

gravkor

gr$\overset{2}{\underline{\text{å}}}vk\underline{\text{o}}$r, n., -ed, pl. =, -en, grafkor. Tråne. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

gravplats

gʀavplás̠ , -en

Nr 7251 Vittskövle Gärds hd.

I Ingers 1959

gravplats

grà̱vplás̱, -en

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

gravplats

gravplás̠ m. -a

dær va trǽj̠ gravplás̠a.

Nr 1199. Maglehem, Gärds hd
I. Ingers 1958.

gravsten
s.

gʳavstœ̜́in -en.

Nr 1198. Hörröd, Gärds hd
I. Ingers 1958.

gravsten s

grà̠vstáṇ -èn -ààna

gravsten å kyrkogård

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

gravställe s

gràvstæ̀lla -àd

gravplats å kyrkogård

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* gravsvin

gra̱vsv¹i̱n, n., -ed, pl. =, -en, gråfling. Ö. Sönnarslöf. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

× gravsvin

gravsvin

gråvsvin

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1918.

gr$\overset{2}{\underline{a}}$v-sw̲in gravsvin s.

grăvling

V. Vram Gärds härad

1928. № 295. Nils Nilsson

gravsvinaskinn

gra̲vsv^{1}i̲nafìz, n., -ed, pl. =, -en, gräflingskinn.

sp^{2}e̲lamèn̲en h^{2}åde gra̲vsv^{1}i̲nafìz le fij^{1}o̲lasèk̲a.

Ö. Sönnarslöf. Ls.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

gravvård

gravórd, pl. -a

(inlånat)

dær stå̱ nor̲a gàmla gravórda

Nr 7251 Vittskövle Gärds hd.

I Ingers 1959

grabba.

grùb̮a

di hà̮du en̮ grùb̮a

J. A.

Hörröd, Gärds hd

Nils Nilsson 1932.

№ 1200

× grebba

græ̀b̲a̲. -an-or -orna. „gräbba".

flicka.

№ 1198. Gärds hd Hörröd.

I. Ingers 1926-30.

× grebba
s.

grìb̲a, f.

Vä.

291 Gärds hd. P.L. 1899.

× grebba

grebba

flicka. ung qvinna.

291. Gärds hd. Sv. Isaacson 1878.

×grebba s.

gribba 'flicka'

2146:3

Nr 5415 Köpinge Gärds hd

Arthur Gadd 1923 [illegible]

× grebba

Gribba

I Köpinge
Gärds

№ 505.
Signe Forsberg 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× grebba

grebba

= flicka

Han hade maonga grebbor.

Haogena grebbor.

Ojn grebba som dö naor hon va liden.

№ 2642:1 Åsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

grebba II

oin o tretti paoga o twao o tretti grebbor.

ålla grebbor vella ha peck men enga onga (säges om den. som vill ha roligt utan att arbeta för det).

Naor fengoren erengad, e grebban tengad.

O.N. 1918. 2642 V. Vram. Gärds hd.

Grebba = flicka.   × grebba

Ain grebba konna ja̲ vä̲l radad,
trau va̲ før ma̲d, men tra̲j kom,
a̲ dau sprant ja̲, sa̲ Jens, dau
grebborna ville følja nom him frau
pärejillau.

Nr 3342 V.Vram, Gärds hd

Nils Biarne 1944

+ grebba

Grebba = Flicka.

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd
Anders Ljung 1949.

+ grebba

Grebba = flicka

grèba

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd

Anders Ljung 1949

ˣgrebba

grebban va dauli.

= flicka

1173:4

Nr 6143. Skepparslöv, Gärds hd

Nils Jönsson 1932. Exc.

grèb̠/a, -or

grebba s.

flicka

7774 Maglehem, Gärds hd
V. Welander 1941

+ grebba

grùb̲a
flicka

dær va ìn̲te u̲dan en̲ grùb̲a

G. G.

Maglehem, Gärds hd

№ 1201. Nils Nilsson 1932.

*grebba

grø̀bba ˋ-an, ˋ-or ˋ-orna

flicka

O. 49

Nr 4685 Maglehem, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1949.

ˋgrebba

grebba 'flicka'

ˋdu e nåck åin dockte grebba ...”

s. 115

Nr 5178 V. Vram, Gärds hd

Anders Malm 1887. Exc.

*grebba s

grèb̲|ba `au `or `orna

jfr ˣfostergrebba

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

*grebbelön s

grèbelön, ˋ-en

piglön

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

x grebbenamn s

grèb̲aná̲mn, ̀ed, pl =, ̀en

flicknamn

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

*grebbenöt s

grèbanød, ˋ-ad

Skepparslöv

benämning i samtal om flicka, som man ansåg dum eller som gjort något dumt

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

*grebbeskrå s

grèb̠askráu̯ -àd

flickstackare

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ˣgrebbslunta s.

grebbeslunnter
'flickslynor'
ˣsomma dåra grebbeslunnter
"töcka ölle..."
s. 115

Nr 5178 V. Vram, Gärds hd
Anders Malm 1887. Exc.

*grebbeslyna s

grèbeslyn/a, -an

flickslyna

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grebbevipa s

grèbəvilba ùn òr òrna

flickslyna

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gredelin

Gedelint = Violett.

Då va ain faseli farj pau hoser:
Daj e ju gredelina.

Nr 3342 V.Vram, Gärds hd

Nils Biarne 1944

grejor
s-

pl. græ̱̀jor, -ra

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

grejor
s.

pl. græ̀jor

dæ va sæ ỳsaled mæ græ̀jor

Nr 7251 Vittskövle Gärds hd.

I Ingers 1959

gr^{2}o̭ıar grejar pl.

grejor

Esphult Gärds härad

Nils Nilsson

№ 496.

²grọịevar̠da ˣgrejvärde s.

ja ²sa̭ulda hansa
²grọịevar̠da

persedlar

Esphult Gärds härad

Nils Nilsson

№ 496.

Grain = gran. gren

x)

Oppe i "torpen" sia daj: äin, bäin
stäin o äinegräin, o gräda o Näils.
Här sia vi: ain, bain, stain o aine-
grain, o gräida o Nøls.

x) byarna i Hvaröd och Sönnarslöv

Nr 3342 V.Vram, Gärds hd

Nils Biarne 1944

gren
s.

græi̯n, pl. græ̀i̯na

denna form även ss. ändelse i släktnamn, t. ex. kòlmgrǽi̯n.

Nr 1198. Hörröd, Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gren

grajn, m., ^{1}-en, pl. ^{2}-a, -na,
gren. Ö. Sönnarslöf.

grajn, ^{1}-en, ^{2}-a, -na, Vä. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

gran
s.

græ̜i̯n, pl. græ̜̀i̯na

Maglehems by.

Nr 1199. Maglehem, Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gren

R. grœin, -ęn, -ar, -arna

L. grøin, " " "

= gren

s. Rörum (Frosta)
Linderöd (Gärds) } som. 1918

273. T. J.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

s$\overset{y}{\mathring{y}}$rsa (= syrsa)

græn
s.

græi̯n pl. -a

han hògda en stǫ́r áḻ æ
tǫ áu̯ græ̀i̯na dæ ọ̀pa.

Nr 7229 Degeberga Gärds hd
I. Ingers 1959

gren
s.

græi̯n, ´-en

Alseröd

Nr 1199. Maglehem, Gärds hd
I. Ingers 1958.

gren s

gra̯n, -ə́n ˋ-a ˋa̯nna

fì̱rkan͠ta grà̯nna (brenveds-grenar)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grenbrånne

gråjnabrènne, n., -d, utan pl., grenved, af grenar bestående ved. vä. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

grenig

gr$\overset{2}{\text{å}}$jned, -der l. -or, m. och f.; n. -ned, pl. -neda och efter fo$\underline{\text{r}}$, föř, gr$\overset{1}{\text{å}}$jned o. s. v., komp. gr$\overset{2}{\text{å}}$jnedare, -da$\underline{\text{s}}$t, grenig.

Ö. Sönnarslöf. Gs.

gr$\overset{2}{\text{å}}$jned (böjn. och komp. som föreg.)

Vä.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

grensla

gr$\overset{2}{\text{i}}$zsla (-ar, -a, -ad, -a, pl. -len) tr., eg. grensla, 1/ sitta, gå, blifva grensle öfver. gr$\overset{2}{\text{i}}$zsla a̲jt le̲, ajn grajn, 2/ med en vagn l. en släde passera öfver ett föremål, så att det kommer att ligga emellan hjulen l. medarne. han̲ sk$\overset{2}{\text{ü}}$le̲ gr$\overset{2}{\text{i}}$zsla ajn stajn me ajn k$\overset{2}{\text{ö}}$baslæ̲̀, o sa̲o̲ v$\overset{2}{\text{ă}}$lte̲ han̲.

Ö. Sönnarslöf. Gs.

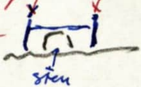
Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

`grensla v

grä̀ŋsla, -ar, —, -ad (ɾɔe)

grä̀ŋsla stá̜nen med hjulen på vardera sidan om stenen



Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

grensle

Grengsle

Pangen, den lille, rier grengsle på
ajn käpp.

Sātt de grengsle över stocken (mett
ētt ben på var sida om)

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd

Anders Ljung 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grensle

Gringsle = grena; med ett ben vardera sidan om –.

förr ansaus då med opassancs om om ett fruentömmer re gringsle pau ett ög.

Nr 3342 V.Vram, **Gärds hd**

Nils Biarne 1951.

grensle s

grɛ̀ŋsle

han sȧ̠d grɛ̀ŋsle

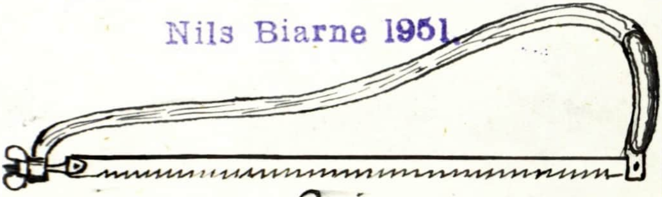
Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

grensåg s.

Grain- älla grainasov = liten bygelsåg som gagnades vid avsågning av torra grenar o. vild-skott o.d.

Grainsav va ain liclen sav må bue av oliga form. För dä mästa hade dänn sneställda tänner. Dänn gainades för dä mästa teo sava av smau graina o losta i haven.

Nr 3342 V. Vram, Gärds hd
Nils Biarne 1951



Grainsav.

grep
s.

gre̠b, ´-en

(nyare, avdiftongiserad form)

Linderöd

Nr 7369 Linderöd Gärds hd

I Ingers 1982

1982

grep

grajbe, f., - ¹-en, pl. -²er, l. -or, -na, grep. Vä. Gs.

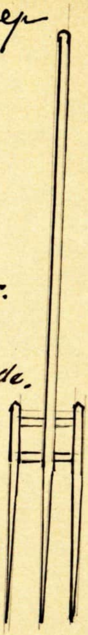
grajbe, ¹-en, ²-er l. -or, -na, Ö. Sönnarslöf,

grajbe, ¹-en, ²-or, -na, ✓ Hufvaröd.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Graib = grep



Graiba av trä gainades förr.
Dai jordes av säjt asketrä,
ö vore i allmänhed trajhornade.
Men dä fanns osse firhornade.

Trägraib.

Nr 3342 V.Vram, Gärds hd

Nils Biarne 1944

gra̮ɛ̯b

grep s.

grep

Ö. Vram

Gärds härad

1928.

№ 295.

Nils Nilsson

grep

gręib ~ græ̨ib -en

Olseröd 1943

Nr 4635 Maglehem, Gärds hd 7

Gösta Sjöstedt 1949.

grep

grojb

№ 2642:1 Åsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

grep

grajb, f., ^{1}-en, pl. -^{2}er
l. -or, -na, grep.

Ö. Sönnarslöf

grajb, ^{1}-en, ^{2}-or, -na, Hufvaröd

grajb, ^{1}-en, ^{2}-er l. -or, -na, Vä.

Gb.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

grep
s.

gre̠b, ˊan, -or, -orna

Hörröds by.

Även grœi̯b därsammastädes.
etc.

1198 Hörröd, Gärds hd
I Ingers 1952

grep

graj̲b, ´-ar, `-or, `-orna

Nr 291 b Huaröd, Gärds hd
Per Larsson 1899. Exc.

grep

Grajb = grep.
grajb pl. gràjbor

Grajbor

Grajborna

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd
Anders Ljung 1949

grep s.

grau̯b ˊ-ən (au̯ > œu̯)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

grepe

gr$\overset{2}{\underline{e}}$be, m., -n, pl. -ba, -na, grepe. Vä. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

grepe

grèba

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

grepe

gr$\overset{2}{\mathring{\underline{e}}}$bę, -n, -ar. -arna

= grepe

S. Rörum (Frosta)
Lūnderöd (Gärds)
som. 1918
273. T. J.

sæjl (= segel)

grepe s.

grèbfe -en ˋ-a ˋ-ana

grepe till korg

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

grepkorg

gr²e̱bakò̱r, m., -en, pl. -a, -na, grepkorg, korg med grepe. Vå. Ess.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

~~grebakor~~

*grepakorg s.

grèbakör ˋ-en, ˋ-a, ˋana

korg med grepar

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

ˣgrepniŋ

grèbniŋ -en

grõpa

Okeröd

Nr 4635 Maglehem, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1949.

x grepning

grø̠̀pnɛŋ, -ɛn
grè̠bnɛŋ, -ɛn

grópe

Nr 4081 N Åsum, Gärds hd
Bertil Ejder 1943

*grepning. s.

grèbenŋ -̀en

gröpe

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

*grepning s

grè̲bniŋ ˋ-en

gröpe

10893

Nr ~~10838~~ Träne, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1943

*grepaskaft s:

grài̯baská̱ft -ed
grepskaft

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

grevar

grè̱va, -na
pl.
græ̱̀va, -na

fettklumpar

Nr 7774 Maglehem, Gärds hd
Viktor Welander 1944

+ grevar

pl. græ̀va

osmältbara delar av svinister.

fɛ̀ŋkor a græ̀va.

jfr +finkor

Nr 1198 Hörröd, Gärds hd

I. Ingers 1946

× grevȧn

M. græ̀va

„ qvarlefvor af smȃlt talg & ister".

græ̀va, di skola ha te máds

1198 Hörröd, Gärds hd

I Ingers 1952

grevar

Greva = urkokat ister.

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd
Anders Ljung 1949.

grevar

Greva : urkokat ister.

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd
Anders Ljung 1949.

greve

gr$\overset{2}{\underline{e}}$vh, m., -n, pl. -va, -na,
grefve.

gr$\overset{2}{\underline{e}}$ven s$\underline{a}$: "sla$\underline{o}$ ma$\underline{n}$s fu$\underline{l}$t,
ja sypor a$\underline{l}$t $\overset{1}{\underline{u}}$d".

Ö. Sönnarslöf. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

greve s.

grè̲va, -an

gre̲va hàm̲eltóog̲, on̲a hánsas
tí̲d ...

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

greve

grę̱̀va pl.

Den i smulor sönderfallande bindvävnaden i svinets istra, sedan fettet smälts bort

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd
Bertil Ejder 1943.

grevinna s.

2
gre̠ve̠nan

1
da̠ va̠ greve̠nan

grevinnan

Skepparslöv Gärdshärad

Nils Nilsson

№ 496.

grevställe

grē²vastàle, n., -d, pl. =,
landt-
-n, Egendom som eges l.
egts af en grefve.

grē²ve dajd blør han å²lri,
men han ha kù²nad tad
imø¹d et grē²vastàle.

Köpinge. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

× gridsk

grεs̱k

grεs̱k tę hamǿ̱rεd

'häftig'; också 'vågsam, djärv'

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd
Bertil Ejder 1943.

griffel

grɛ́f̱el, -en, grɛ́f̱la

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd
Bertil Ejder 1951

griffeltavla

grìf̲ęltá̲vl/a, -an, -or

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1951

griffeltavla

grí̠fel tá̠vla pl. -or

Nr 5115 Huaröd, Gärds hd

I. Ingers 1951 Exc.gr.

gristgrót

gristgród

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

× grilsk

grilsk

arg, argsint, vresig, på dåligt humör.

№ 2642:1 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

grim s.

Grim = kyrkogrim

I Svenstjöb omtalas od daij hade ain grim i den gamla tjorkan. Den skolle sai ud som ain gedabock. Folk hade sött dau den hoppa ud genom tamnagabed o nair pau tjörkegaure o dä mitt pau den. Matter, Maurten tjerhane, som va jägare pau-stobd då va ain ged som va fortöld au ain varj. Geden rädda se ing i tjorkan må Varjen ätte o sprannt opp i torned o hoppa nair pau tjorkegauren. Gede tchorde ain tjäring o ble reven au varjen ain annen gång, o dau sprannt tjäringen te ain [illegible] vänd

Sissa for ein gado me for ett faur

Nr 3342 V.Vram, Gärds hd

Nils Bjarne 1951.

+ grimig

grı̠̀mad

med brokigt huvud

hu̠n fe̠k u̠t grı̠̀mad fǿ̠l.

G. U.

Hörröd, Gärds hd

№ 1200. Nils Nilsson 1932.

grimma

grì̠ma
dragt på en plog, där man inställer bredd o djup
der e grì̠ma pau̜ pló̠wn

J. L.

Hörröd, Gärds hd

№ 1200. Nils Nilsson 1932.

grì̱ma -an -or -orna. grimma.

№ 1198. Gärds hd — Hörröd.

I. Ingers 1926-30.

g̃r$\overset{2}{\underline{i}}ma, gr\overset{2}{\underline{i}}man, gr\overset{2}{\underline{i}}$marna   2 grimma

grimma

Linderöd   Gärds härad

№ 496.   Nils Nilsson

grimma
s.

grìma . f. -an -or
-orna.

Nr 291 b Huaröd, Gärds hd
Per Larsson 1899. Exc.

grimma

gr$\overset{2}{\underline{i}}$ma, f., -n, pl. -mor, -na, grimma. ✓ Hufvaröd. Gs.

gr$\overset{2}{\underline{i}}$ma, i hela öfriga delen af Gärds härad.

Gärds hd.

№ 201. Per Larsson 1899.

grimma, s.

grìm̲a

Nr 294 b Vä, Gärds hd

68. Per Larsson 1899 Exc.

grimma

grì̲mpa, -àn, -òr, -òrna

Olseröd

Nr 4635 Maglehem, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1949.

grimma
s.

grì̱ma -an -or -orna

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

grimma

grì̠ma

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

grìma, -an; -or, -orna, ˣgrimma s.

strimma, oregelbundet streck av smuts

han håde faωd en grìma paω vìnan=

han hade fått ett sot(-o.s.v.)-streck på kinden

Vanligt namn på kor: grìma(n)

Everöd

Gärds

S. P-n № 533 Sven Persson 1930.

grimma
s.

grima

№ 2642:1 Äsphult, Gärds hd
Ola Nilsson 1917-18.

ɡr$\overset{2}{\text{i}}$ma, –$\overset{2}{\text{n}}$ grimma s.

grimma

V. Vram Gärds härad

1928. № 295. Nils Nilsson

Grima = grimma grimma s.

Du fau la Hans Skomagare
sy ain ny grima te Schante(hästen)
för han kränger ause daj vi ha.

Nr 3342 V.Vram, Gärds hd

Nils Bjarne 1944

grimma s

grìm|a (ā) ˋan ˋorˋorna

grìm|a ˋan ˋorˋ-orna (y)

grimma (till djur)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× grimmet
a.

grìmed, a. =
med långdragna smutsfläckar
grìmed i ansíktad

Nr 7251 Vittskövle Gärds hd.,
I Ingers 1959

× grimmet

Grimed = strimmig i huvudet.

Gau o tvätta de. Du a ju grimed i hæila ansikted au smed.

Nr 3342 V.Vram, Gärds hd

Nils Bjarne 1944

*grimmet a.

grìmad(or) grìmada

strimmig, med vita ränder på sidorna

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

grì̱mad, -are, -ast ˣ grimmig a.

strimmig

e̱n grì̱mader kō̱ = en strimmig ko

Everöd

Gärds

S.P.n № 533 Sven Persson 1930.

grí̱mspe̱d, (-ad ; –, -en) grimsbett s.

djur, som voro avlånga och som man trodde sig ha fått i fingrar och händer, då en inflammation uppstått

Everöd

Gärds

S. P. n

№ 533 Sven Persson 1930.

× grims-bett

grimsbed, n.,
namn på ett slags utslag.

№ 2342:1 Åsphult, Gärds hd
Ola Nilsson 1917-18.

× grimsbett

grimsbed

(= ona béded), ett masklikande djur av c:a 200 m. längd och ett grovt hästtagels grovlek. benartat, med många leder. Simmar på vattenytan i åar och bäckar. Ansågs vid bett förorsaka benröta.

Nr 3342 V. Vram. Gärds hd

Nils Biarne 1938

× grimsbett

Grimsbed = tagelorm (trådmask).
Gordius Akvatius.
Se "ona beded".

Grimsbed ska du aita de før. Den flyder pau vanned i auana o lignar ain trau ella ett hassahaur (hästtagel). Naur jä va paug sau to ja ett grimsbed i Lika av o här sair du horr dä blaj: Ja blaj beden i tommen o bained varkte ud. o du ska tro ad dä jorde inte gott.

Nr 3342 V.Vram, Gärds hd

Nils Bjarne 1944

*grímsbett s

grímsbėd

lång, smal, rälig, gulaktig mask (giftig) liten

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

grimskaft

grimskaft

"hade han bånged om raimpan
mả ãtt grimskaft ..."

s. 54.

Nr 5114 Hvaröd, Gärds hd
G. J. Karlin 1897 Exc.

grimskaft

gr$\overset{1}{\underline{i}}$mska̱vt, n., -ed, pl. =, -en, grimskaft.

Ö. Sönnarslöf. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

grí̠mská̠ft grimskaft s.

grimmskaft

V. Vram Gärds härad

1928. № 295. Nils Nilsson

grimskaft

Grimskavt = grimmans fastbindningssladd eller katting.

Den aine hästen e lös i støllen.
Han har sleded sønner grimsskavted.

Nr 3342 V.Vram, Gärds hd

Nils Biarne 1944

grimskaft

grím̲skå̲ft ´-ed, pl = ´-an

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× grin
s.

gri̲n , ´ad

skratt; löje, ngt farsartat.

de va ànte u̲dan gri̲n ólt ikób̲a;
de va en pi̲à som va skúl̲ te -ad.
om spökerierna i Vittskövle prästgård 1938.

Nr 7251 Vittskövle Gärds hd.

I Ingers 1959

grin

gri̱n, n., 1-ed, pl. =, $\overset{1}{-}$en, skrat̄. Ö. Sönnarslöf. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

grin s

grin -'ad

skratt

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

grina

gr$\overset{2}{\underline{\text{i}}}$na (-ar, -a, -ad, -ad, blott i n. sing., -a, pl. -nan) intr., skratta. anm. Gs.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

№ 291.

grina
v.

grì̲na -a -ad

skratta

Ja̲, dæ̲ sò̲da di a grì̲na.

Nr 7251 Vittskövle Gärds hd.,
I Ingers 1959

grina

grina -a-ad, skratta

grina åd nån, grina (skratta) åt ngn.

grina, se monnen staor som ött börad bojn.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18. 1918

gina
v.

gì̱na -a -ad

skratta

fá̱r han gì̱na od ad mòoǥa gòoǥa

Nr 7229 Degeberga Gärds hd

I Ingers 1959

grina
v.

Grina = skratta

Daj' hade roled o bara grina.

Den han feck fran nosen se han grinade ille

Nr 4556 Djurröd, Gårds hd

Anders Ljung 1949.

ˣ grìna
v.

grì̱na, pret. -a

-- grì̱na a hada skǿj

Nr 6790. Djurröd, Gärds hd
I. Ingers 1951. Exc. gr.

grina
v.

sg. pret. grina s. 79
= skratta

№ 4386 Huaröd, Gärds hd
G Karlin 1881.
Exc. SvLm II:9

grina v.

grina 'skratta'

s. 54

Nr 5114 Huaröd, Gärds hd
G. J. Karlin 1897 Exc.

grina
v.

grì̲na -a -ad

skratta

ja̲ ko̲na ènte bàrjà me,
u̲dan já̲ grì̲na.

Nr 7229 Degeberga Gärds hd

I Ingers 1959

grina

grì̱na, -r

'skratta'

han grì̱nade ø̱d mɛ

Nr 4081 N Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1943

grina

grìna, àr, —, -̀ad

skratta

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

*grina åt ᵛ

grì̲na ȯ̲d, — , ̀-ad ȯ̲d

skratta å̊t

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

×grinmiddag s.

grìnemída , -an ; -or , -orna

smilande och inställsam person
[föraktligt]

han e en rèdi grìnemída =

Everöd

Gärds

S. P. u № 533 Sven Persson 1930.

*grinemiddag s

grinemidda -an

flicka eller kvinna, som skrattar mycket

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

gr̲ìn̲ǿ̲dla, -an ; -or, orna ˣgrinodla s.

person som jâmt skrattar

dø̲n̲ gr̲ìn̲ǿ̲dlan

Everöd

Gärds

S.P.n № 533 Sven Persson 1930.

gripa

grì̠ba

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

gripa, v.

grì̲ba

Nr 294 b Vä, Gärds hd
Per Larsson 1899 Exc.

35.

gripa

grì̱ba, -́ar

dǫ̱́ren dan̠ grí̱bar.

G. G.

Maglehem, Gärds hd

№ 1201.

Nils Nilsson 1932.

gripa ˇ

grì̱ba gre̱b grè̱bad

gripa (t.ex. om djur)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

gris

gr$\underline{i}$s, m., 1-en, pl. gr$\overset{2}{\underline{i}}$sor l.
-kr och gr$\overset{2}{\underline{i}}$sa, -na, gris.

$\overset{4}{\text{Ö}}$. Sönnarslöf. Gs.

gr$\underline{i}$s, 1-en, 2-a, -na, Vä.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

gris

gri̲s, –́an, –̀a, –̀ana

jà ska sperg̲a ú̲d æ se æ̀t̲e
grì̲sana.

vi slà̲jta jå en grí̲s.

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

gris

o naur han va rojst hade grisen gaued fran hemmed.

1173:5

Nr 6143. Skepparslöv, Gärds hd

Nils Jönsson 1932. Exc.

gris

gri̠s, ´-en

ta krú̠sed pa̜ spí̠sen o

je̠ grí̠sen.

J. R.

Hörröd, Gärds hd

№ 1200. Nils Nilsson 1932.

gris

gr$\underline{i}$s, m., ^{1}-ln, pl. ^{2}-a, -na,
gris. Vä. Gs.

ha k$\overset{2}{o}\underline{s}$ta gr$\overset{2}{\underline{i}}$sana?
h$\underline{a}$or m$\overset{2}{\underline{e}}$na gr$\overset{2}{\underline{i}}$sa fi$\underline{k}$ $\overset{1}{a}$jor
s$\underline{o}$?

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

gris

gris. -en. -a. -ana

pl. individuellt gresa.

Näj. ja faor åpp å ji gresana!

Ha so jör. faor gris lia.

i gris = dräktig ; om sugga.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

gris
s.

gri̱s. -en

slæ̀g̱a en frø̱̀san pantóf̱la
te en grí̱s, å han tìṯar
èrta te déṉ!

1955 1199. Maglehem. Gärds hd.

gris II

En ska inte tjöba grisen i säcken.

Den som ente tar grisen löen
faar engenteng ao den. naar den e söen.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

gris

gri̠s, -ín, -à

J. H.

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1945

gris s

gri̠s ´-e̜n, `-a, `-ana

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grisa

grisa

fóda grisar ✓

✓ jfr. făyȧ.

№ 2642:1 Äsphult, Gärds hd
Ola Nilsson 1917-18.

*grisabur

grìsabur, èn; -a; àna

grisbur

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

*grisafläsk s

grìsafläsk, -ad

Bjärnhult

grisfläsk bättre än sofläsk o mycket bättr

än ornafläsk

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

ˣgrisahandlare s

grì̠sahán̰lask ˋ-en ˋ-a

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

ˣgrísaho s

grìsahó -èn

tråg som gris(grisar) äter ur

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grisa-so

grì̱sasǫ́ ; även grè̱sasǫ́

Pao Hörby markad va däa ojn kãring ifrao Råby, som köpte ön grisaso ao voss-.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

1918

grisa-so

grì̱sasǿ̱, -en.

pl. grì̱sasǿ̱r, -na

gris-sugga.

Nr 291 b Huaröd, Gärds hd

Per Larsson 1899. Exc.

× grisaso

$\overset{\varepsilon}{\text{gr}\grave{\underline{i}}\text{sas}\acute{\underline{o}}}$, -n, -s$\underline{æ}$r, -na

= sugga

S. Rörum (Frosta) }
Linderöd (Gärds) } som. 1918

T. J.

273.

sæj (= seg)

´grisaso s

grìsasó -èn

sugga med grisar

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

*grisatasse s

grìsatása -èn -à Bjärnnult
ana

grisfot

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*grisatråg s

grìsatrǻu, ̀-ed

Bjärnhult

tråg för grisar (att äta ur)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ grisk

Grisk = agresiv

Han e grisk av se

Daj e griska

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd

Anders Ljung 1949

grisk, -ara, -ast ×grisk a.

(alltför)djärv ; förargad

ha e du grisk for = varför är du förargad (och dum)?

Everöd

Gärds

S.P.-n

№ 533 Sven Persson 1930.

ˣgrisk adj.

griskor

'djärv'

2146:3

Nr 5415 Köpinge Gärds hd

Arthur Gadd 1933. Exc.

grisk

grisk

argsint

dä va en grisken gobbe .

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

⁺ grisknurt

gr²i̲saknu̲̇rt, m., -ten, pl. -a, -na, griskulting.

V. Vram. G.S.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

× grisk

Grisk = ursinnig; en som vild och ilsken söker ta sin rätt.

Pauq ja tror du e alldeles grisk. Va lida lyn, sau ska du nock fau va du ska ha.

Nr 3342 V.Vram, Gärds hd

Nils Biarne 1944

grismoder

l. u̲vler

gr^{2}i̲samòw̲or, f., -en, pl. obrukl., lifmoder hos suggan.

Efveröd. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

x griesla

grèsla, -an

brödspade för insättande av bröd i bakugnen.

de gràva bréd ſusa di éz pa grèslan

Nr 7251 ittskövle Gärds h'd.,

I Ingers 1959

× grissla

grè̲sla, -an

tillbehör till bakugn.

1198 Hörröd, Gärds hd

I Ingers 1952

grissla
s.

bst. sg. greslan grèsla s. 75
-n
= brödspade
ob. sg. gresla "

№ 4386 Huaröd, Gärds hd
G Karlin 1881.
Exc. SvLm II:9

× grisla

grè̲sla -an -or -orna

bakŭgns-spade.

grè̲slan hun vá̲ dær ìnte maịr

G. Karlin 1881. Hŭaröd. Gärds hd

gresla, -an ; -or, -orna   grissla s.

spade att föra in och ta ut bröd
ur bakugnen med

Everöd

S. Pn   № 533 Sven Persson 1930.   Gärds

grissla

grè̲sla, -n

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1945

grissla, s.

grè̠sla

brödspade

Nr 14990 Degeberga Gärds hd

Sten-Bertil Vide 1975

grissla

gr$\overset{2}{\underline{e}}$sla, f., -n, pl. -ler l. -lor, -na, grissla, brödspade.
Ö. Sönnarslöf, Vä. Gs.

gr$\underline{\grave{e}}$sla etc.

Huaröd.

gr$\underline{\grave{e}}$slan hun v$\underline{\acute{a}}$ dær ìnte ma$\underset{\frown}{i}$r.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

g̅r$\overset{2}{\text{e}}$̲sla, $\overset{2}{–}$ an grissla s.

grissla

G. Wram Gärds härad

1928. № 295. Näs, Nästorp

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grè̱sla, -n

grissla s.

Nr 7774 Maglehem Gärds hd

Viktor Velander 1944

²grĕ̠sla, ²grĕ̠slan, ²grĕ̠slurna   2 grissla s.

grissel

Tranås   Hands härad

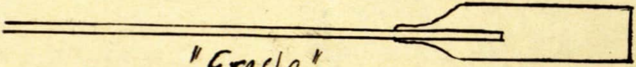
Nils Nilsson

№ 496.

× grissla

Gresla = bröd spade för ugns-sättning av bröd.

Du fau jöra ain ny gresla, men din ska va rønn før dä i den rønna som gaut sønner.



"Gresla"

Nr 3342 V.Vram, Gärds hd

Nils Bjarne 1944

greisla s.

grè̲sla, -an

bakugnsspade, varmed brödet införes i ugnen.

Nr 5091 Everöd Gärds hd
I. Ingers 1966

ˣgrissla s

grè̲sla -àn

rund träplatta med skaft; på plattan lades brödet, innan det fördes in i ugnen

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

gris-stötting

gr$\underline{\overset{2}{i}}$sastùt̲iŋ l. -stỳt̲iŋ, m., -en, pl. -a, -na, griskulting, halfvuxen gris. Vä. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

gris-so

²gri̲sasò̲ , f. , - sòw̲en , f.
- sø̲r , - na , grissugga.
Ö.⁴ Sö⁴nnarslö⁴f , Vä.

²Gri̲sasò̲ , - sòw̲en , - sø̲̀r , - na ,
Hufvaröd.
GS.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

gro

grω̲ ,

, grωt̲

Nr 293 Everöd, Gärds hd
Per Larsson 1899

gro
v.

gra̠, pres. gra̠r

dee trò̠ged, for sá̠r grá̠r.

Nr 7251 Vittskövle Gärds hd.

I Ingers 1959

gro, vb

gra̲,   ,grat̲

Nr 294 b Vä, Gärds hd

Per Larsson 1899 Exc.

71. 72.

gro

grɷ̱. grɷ̀ḏe .grɷṯ

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

gro v.

grω̲̄, grὼd̲e, grωt̲

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x groaregn s

gròaræ̇gn -èd

regn så bra, att allting gror o växer

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

× groaväder

grò̲avæ̲r. -ed

för gröden el. växtligheten tjenlig väderlek.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd
Ola Nilsson 1917-18.

*groaväder s

gròavǽr ˋ-ad

bra väder, så att allting gror o växer

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

grop s.

Se ˣgraft s.

grop

gra̠b

dike.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

grop

grøb̲, f., ¹-bn, pl. ²-or, -na,
grop, dike. Ö. Sönnarslöf. Gs.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

№ 291.

grop

grωḇ, ´–en

dike

Nr 4703 Vittskövle, Gärds hd
Nils Nilsson 1933.

grop s.

grobb 'dike'

2146:21

Nr 5415. Köpinge, Gärds hd
Arthur Gadd 1934 Exc.

grop
s.

gra̲b, ´en

dike

di la̲ stǽg̲or o̲vor en grá̲b, en
li̲den smá̲l grá̲b.

Nr 7251. Vittskövle, Gärds hd

I. Ingers 1959.

grop

gra̱b. pl. -̀br

dike

rensa grà̱bor

Nr 7251. Vittskövle, Gärds hd
I. Ingers 1959.

grop

grω̱b, -´en, -`or

= dike

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1943.

grop

s.

grɷb̲, ´en, -`or, -`orna

dike

en grɷ́b̲, som gaṷn ifræ hæ̲liáṷ.

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

grop s.

grω̠b, grω̠¹ben, grω̠²berna

grop

Träne

Gärds härad

Nils Nilsson

№ 496

grop

gråbe̠, -´en

han̠ kan̠ g ø̠̀ra iman̠
grǻbe̠n.

J. D.

Maglehem, Gärds hd

№ 1201.

Nils Nilsson 1932.

grop
s.

grɑb̲, ¹-an

dike

1199 Maglehem, Gärds hd

I Ingers 1952

gru̱̰b, -´m

grop

Nr 7774 Maglehem Gärds **hd**

Viktor Velander 1944

grop s

gr$\underline{ω}$b ´-en ´-or ´-orna

jfr ˈstengrop

Har även hört plur.formerna gr$\underline{ω}$̀bor ̀-orna

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

gropa

groba, grà̲ba

=gräva dike

№ 2342:1 Åsphult, Gärds hd
Ola Nilsson 1917-18.

gr$\overset{2}{ō}$ba, gr$\overset{2}{ō}$ba, gr$\overset{2}{ō}$bad gropa vb

vi ha gr$\overset{2}{ō}$bad lida i da

vi ha gropat litet i dag

gropa

Linderöd Gärds härad

№ 496.

grapa

grà̱ba

ha̱n sko̱le grà̱ba

H. M. L.

Maglehem, Gärds hd

№ 1201. Nils Nilsson 1932.

grṵ̀b/a, -ar, -a, -ad

gropa v.

Nr 7774 Maglehem Gärds **hd**

Viktor Velander 1944

*gropa v

grὼ̲b/a, -̀ar, —, -̀ad

dika

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

*gropa ut v

grø̲ba u̲íd ˌ—, -ad u̲íd

gröpa ur (träsko) urgröpa

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

ˣgropakant s

grà̱bakàn̲t -èn

dikeskant

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

gropare

gràbare

en som gråver diken.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

*gropare s

grò̲-barke -ə̀n -à -àna

person,som utför dikningsarbete

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

ˣgroparen s

grὼ̱barǻn̯ -èn -òr -òrna

dikesren

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*gropavall s

grǫ̀bavàl̠ -ə̀n -à -àna

dikesvall vid sidan av ett dike

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ˡgropavatten s

grò̲baván̲ -èd

dikesvatten (ej åvatten, sjövatten, brunnsvatten o.s.v.)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

grope

gr$\overset{2}{\text{å}}$be, n., -d, utan pl.,
gropning, dikning.
hær k$\overset{2}{\text{ø}}$me sæjs k$\overset{2}{\text{a}}$ra i hin dan,
sam sk$\overset{2}{\text{ů}}$le ast$\overset{1}{\text{á}}$ o ta dam p$\overset{1}{\text{åo}}$
gr$\overset{2}{\text{å}}$be. Köpinge. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

grope

gròb̲e

gropning

dær i a̲rbǽ̲j mæ gròb̲e

G.C.

Maglehem, Gärds hd

№ 1201. Nils Nilsson 1932.

gr²åbe, gr²åbad ˣgrope s.

han hade gr²åbe i lo²marp

han hade gropning i Lommarp.

gropning (dikning)

Esphult Gärds härad

№ 406.

grω̱s, (mel.) grωs̱ ˣgros (dgp.)

gro

Nr 7774 Maglehem Gärds hd
Viktor Velander 1944

× grose

Grose : stōr

Gammalt ord som knappt brukas.

Grosa - Bājntān. (stōra Bājnta)

Då va ajn redi grose

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd

Anders Ljung 1949.

gròs̠ke, -en

×groske s.

efterskörd av gräs

Everöd

Gärds

S. P. ~

№ 533 Sven Persson 1930.

grå²s̱tε, grå²s̱tεn ×groske s.

ja gy²̱rar paŋ grå²s̱tεn

efterskörd (av klöver)

Linderöd Gärds härad
Nils Nilsson

№ 496.

gʳå²ske, –²n   ˣgroske s.

dä bler i nte med na gʳå²sken i aur

det blir inte mycket av grosken i år.

groske, efterskörd.

W. Wram   Gärds härad

1928.   № 295.   [illegible]

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

å
groske s.

groske

'andra höskörden, efterslåtter'

2146:3

Nr 5415 Köpinge Gärds hd

Arthur Gadd 1933. Exc.

*groske

Groske = spätt grås, klöver o.d.

Du faur hogga lid groske te föled för dä faur inte följa mä te möllan.

Nr 3342 V.Vram, Gärds hd

Nils Biarne 1951.

*groske s

gròske èn

efterslåtter (Klöver m. m.)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

gròs/a, (pl.) – or
gràs̱a

× grossa S.

skrubba (fisk)

Nr 7774 Maglehem Gärds hd
Viktor Velander 1944

grosshandlare

groshánlara , m.=

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

grotta

²gråt̲a, f. -n, pl. -t̲er och -t̲or, -na, grotta.

vä. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

gròte, -en ˣgrotte s.
(mest i best. form)

= det som blir kvar av den råa, rivna potatisen, sedan potatismjölet sköljts ifrån

Everöd

Gärds

S. P:n

№ 533. Sven Persson 1930.

grov

grø̲ l. grǿ̲w̲or, m. och f., n. grø̲t̲, pl. grǿ̲w̲a, komp. grø̲̊w̲are, -w̲as̲t, grof.

Degebärga. Gs.

vàl̲maled va for grǿ̲t̲ ω stømt.

Gärds hd.

Fer Larsson 1899.

№ 291.

grov
adj.

grǫ̲v, komp. ˋ-are sup. -ast

de bek̲ grǫ̲̀vare

(= V. Wr)

Nr 1199 Maglehem, Gärds hd

I. Ingers 1946

grov

gra̠v, grà̠vare

di va li̠d grà̠vare

E. N.

Maglehem, Gärds hd

№ 1201 Nils Nilsson 1932.

grov
a.

gra̱v, pl. -a

de hà̱da di mést ta grà̱va handú̱ga

(näml. s.k. skåttefall.)

yngre: gro̱v

Nr 7251. Vittskövle, Gärds hd
I. Ingers 1959.

grov

a.

gro̲v, komp. -àra

fì̲nara a grò̲vara

Nr 7251 Vittskövle Gärds hd.,
I Ingers 1959

grov a

gro̲v gro̲vt grò̲va

grò̲va i máy̯lad

grova i målet(i talet)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

grovbröd

grὼ̠vbrø̠̍, -ed

mörkt bröd bakat av grovt rågmjöl

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd
Bertil Ejder 1945

g̊ra̱²vbrø̱ grovbröd s.

dær skala̱ ba̱ɣas tvau̯¹

ba̱ɣ g̊ra̱²vbrø̱

grovbröd

Skepparslöv Gärds härad

Nils Nilsson

№ 496.

grovbrö̃d

gròbrǿ̱

Nr 4081. N.Åsum, Gärds hd
Bertil Ejder 1956.

grovbsöd

grɑ̲̀vbsǿ̲

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

grovhuggen a

gròvhögen

Bjärnhult

ogin i sitt uppträdande, plump

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

grovkarda v

grà̲vkarda, àr, –, ̀-ad

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

grovlek s

grὼ̱vlè̱g ̀-en

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

grovmalen a

grå̀vmálen, grå̀vmàlad

Bjärnhult

motsats till finmalen, finmalet spec. om rågmjöl.

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

grovmäld a

grò̲vmæ̲̀ld

Bjärnhult

grov i stämman (talet)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

grubbla

²gro̲bla (-ar, -a, -ad, -ad, blott i n. sing.; -a, pl. -len) intr., grubbla.

Ö. Sönnarslöf, Vä. Gs.

²gro̲bla pao ¹affæ̲rer.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

f

gr$\overset{2}{\underline{\text{a}}}$bla

grubbla vb

grubbla

N. Wram

Nàrits hràinb

Àns Ànssan

1928.

№ 295.

gʀa̲²blanes   grubbla vb

han̲ e så gʀa̲²blanes

grubblande

Linderöd   Gärds härad

Nils Nilsson

№ 406.

gr$\overset{2}{\underline{\text{á}}}$bla

grubbla vb

grubbla

Linderöd

Gärds härad

Nils Nilsson

№ 496

grubbla v

gr̀a̲bbla, ̀ar, —, ̀-ad

grubbla, fundera

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

gr^{2}ö̱blanes grubblande

han sa̱r sau grö^{1}blanesti̱d
nu̱ fɵr ti̱en.

han ser så grubblande ut
nu för tiden

grubblande

V. Wram Gärds härad
[illegible]

1928. № 295.

*grumla v

gràmla àr, — ̀-ad

grumla (vatten)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

*grumlet a

gràm̲ləd

grumlig

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

+ grumma

Gromma: stōr (mycket)
väldigt

da. grumme

Han va sau gromma
stōr

- sau gromma stārke

(gammalt ord, som ej vidare
förekommer)

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd

Anders Ljung 1949

gròma

×grumma

a de va ìnte sa gròma med = a, det var inte så förfärligt mycket

Everöd

Gärds

S.P.n

№ 533 Sven Persson 1930.

* grumma

gròm̲a

förstärkningsord

dé̲d e e̲nte så̂ gròm̲a
mòg̲a ân̂t sm̲.   P.P.

jfr. da. grumme

Hörröd, Gärds hd

№ 1200. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gr$\overset{2}{\hat{\omega}}$m̲a ˣgrumma

dæ̠r e̠ sau̯ gr$\overset{2}{\hat{\omega}}$m̲a l$\overset{1}{a}$̠i̯nt

det är så förskräckligt långt

Tranås Gärds härad

Nils Nilsson

№ 496.

grund
a.

gryn, grynt
lågt vatten

dær staur prìka dær som e
sáu gryn̄t J. D.

Maglehem, Gärds hd
№ 1201.
Nils Nilsson 1932.

grund
s.

grɷṉ, ˊeṉ, ˉa, ˋana

husgrund.

vi mu̱ra óm̱ áḻt ikɑ̱́b a lɑ̱ ný̱
grɷ́ṉ.

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

grund II
ɹ.

grɑn̲ i bet. hustomt:

di lau̲ pa ɑ̲̀frí̲ grɑ́n̲.

Nr 7229 Degeberga Gärds hd

I. Ingers 1959

grund

grωn̲, -´en, -`a, -`ana

husgrund

di gàmle grὼn̲ana

Nr 7251. Vittskövle, Gärds hd
I. Ingers 1959.

grund s.

grånn

"o pau dän grånn måtte han
ja săl vånna om igjen ..." ––

s. 56

Nr 5114 Huaröd, Gärds hd

G. J. Karlin 1897 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grund

grω̲n̲, ´-en

(husgrund) Även grωŋ̲

dώ̲ hade jȧ r̲èvet-de i grώ̲n̲.

Nr 1198 Hörröd, Gärds hd

I. Ingers 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grund

g̊rωʒ̠, –́ud

ut̠ g̊rώʒ̠ ɩ hă̠vnd

J. P.

Maglehem, Gärds hd

№ 1201. Nils Nilsson 1932.

grund

grøn̲, m., ¹-en (pl. -a, -na mindre brukl.) grund.
kan̲ dajd ²æja grøn̲?
vi̲ ²vør̲e ²ål̲a ²dræzana o ²grå̲va grøn̲ te ¹lø̲læzan.

Ö. Sönnarslöf. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

grund
adj.

gryn, neutr. -t

i býjen va for grýnt o lova
(lŏga)

Kôpinge

291 Gärds hd. P. L. 1899.

grund a.

gryn, -t
grỳnare

grýnt vár̲

7774. Maglehem. Gärds hd
V. Welander 1941.

grund s

gran̲, ´-en

grund (till hus)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

grunda
v.

grὼn̲a -a -ad

fundera, tånka

jà har grὼn̲ad pa dedá̲r mø̲̀ad

grωn̲a ú̲d

Nr 7251 Vittskövle Gärds hd.

I Ingers 1959

grunda v.

grånna (pret.)
'grunnade, funderade'.

s. 54

Nr 5114 Huaröd, Gärds hd
G. J. Karlin 1897 Exc.

grunda

gr$\overset{2}{\dot{o}}$za (-ar, -a, -ad, -ad, bloū i n. sing., -a, pl. -zen) intr., grunda, fundera. ja gr$\overset{2}{\dot{o}}$zar pao den̲ g$\overset{2}{ä}$m̲le $\overset{1}{m}$an̲en. Ö. Sönnarslöf. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Fer Larsson 1899.

grunda vb

gròn̲a, -ar, -a, -hu, -a; -a; -ad

fundera

gròn̲a pao̲ = fundera på

Everöd

Gärds

S.O.-n № 533 Sven Persson 1930.

*grunda v

gràna, àr, —, -àd

fundera, begrunda

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

'grunda v 2

gràu̲|a, ˋ-ar, —ˋ-ad

fylla igen ojämnheter med kitt i sämre färg
(vid målning)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

*grundare s

gràn̲ar|ka ˋ-en ˋ-a ˋ-ana

sten så stor, att den är svår att rubba(man lade den gärna i bottnen, när man lade gärdsgård

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

×grunkla vb

grùŋkla, -ar, -a, -en, -a; -a; -ad

gny, jämra sig

Everöd

Gärds

S. o. n

№ 533 Sven Persson 1930.

grŭnkor

Gronkor : vården.

gròŋkor

Dår e gronkor ("gamla gronkor")

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd

Anders Ljung 1949

~~Hölle: flåder~~.

grunt
adv.

Grynt̄ = grundt̄

Du plȫjer grynt̄.
plöjer

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd
Anders Ljung 1951.

grus

gru̲s, -én

Nr 4081 N Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1943

grus s

grus, -en

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

grusbacke s

grùsbàkke, èn, -a, -ana

Bjärnhult

backe, som till väsentlig del består av grus

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Gruse = stor karl. x gruse

Långe-Ekdal va ain våldi gruse. Han va sju fod o tvau tom lång, o våjde trajhondra-fämtitau skaulponn.

Nr 3342 V.Vram, Gärds hd
Nils Biarne 1944

grusgrop

grù̱sgrω̱̍b

grustag

Nr 14990 Degeberga Gärds hd

Sten-Bertil Vide 1975

grusigt

grù̱sed

dar i kà̱mped ω grù̱sed

G. G.

Maglehem, Gärds **hd**

№ 1201. Nils Nilsson 1932.

*grustag s

grùstág, ˋ-ed

grustäkt

Nr 11258 Skepparslöv, Gårds hd
Gösta Sjöstedt 1969

grustag

gru̠st²a̠g, -gd. = sing. -gn

= grustäckt

s. Rörum (Frosta) } som. 1918
Linderöd (Gärds) }

273. E. J.

R. s$\overset{1}{a}$umf$\overset{3}{æ}$ber (= såi -
feber)

gru̲d, -´ən

˟grut s.

grus

Nr 7774 Maglehem Görds hd

Viktor Velander 1944

gru̱d, gru̱dan ×grut s.

grus

Linderöd Gärds härad

Nils Nilsson

№ 496.

grut

gr$\underline{u}$d, m., ^{1}-en, utan pl., grus. Ö. Sönnarslöf, Vä. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

x grut

gru̲d. -´en

grus.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

*grut s.

gruud -en

grus

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

×grut s

gru̲d -´en

grus

10893
Nr ~~10838~~ Träne, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1943

× grutbaçke

grue̠dbáḵe -en -a -ana

grŭsbacke

Nr 291 b Huaröd, Gärds hd
Per Larsson 1899. Exc.

+ grutbacke

gru̲dbá¹k̲e l. gru̲²dbak̲e, m., -n, pl. -k̲a, -na, grusbacke. Ö. Sönnarslöf, vä.

gru̲dbá¹k̲e, Hufvaröd. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

+ grutbotten

grudb$\overset{1}{\text{å}}$n, m., -en, utan pl., grusbotten.
h$\overset{2}{\text{i}}$ne j$\overset{1}{\text{ø}}$ren l$\overset{1}{\text{i}}$gor på grudb$\overset{1}{\text{å}}$n.
Ö. Sönnarslöf. Gs.

grudb$\overset{1}{\text{o}}$n l. gr$\overset{2}{\text{u}}$dbon, Vä.
h$\overset{2}{\text{i}}$ne j$\overset{1}{\text{ø}}$ren liger pa gr$\overset{2}{\text{u}}$dbon.

Gärds hd.

Gs.

№ 291. Fer Larsson 1899.

× grutgrav

grù̲dgra̲v. -en

grusgrav. -tåkt.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

+ grutig
adj.

grù̲dad, n. =, pl. -ada.

grusig

Nr 291 b Huaröd, Gärds hd
Per Larsson 1899. Exc.

* grutig

gr$\overset{2}{\underline{u}}$ded, -der l. -or, m. och f.
n. -ded, pl. -deda och efter
fo̲r, fö, gr$\overset{1}{\underline{u}}$ded o. s. v., komp.
gr$\overset{2}{\underline{u}}$dedare, -da̲st, grusig.
gr$\overset{2}{\underline{u}}$ded jo̲r. ~~[illegible]~~ Gs.
Ö. Sönnarslöf, Vä.

gr$\overset{2}{\underline{u}}$ded, Hufvaröd. Gs.

Gärds hd.

№ 291.

Per Larsson 1899.

grudskåi

grudskor, n., -ed, pl. =, -en, grusrand, tunnt i jorden liggande gruslager. hær i byjen e rikti mæljor på ålmbøn, men hær kan ja va nod grudskor mé.

Träne. G3.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

+ grutskår

grù̲dsko̲r, n., -ed, pl. =, -en

grussand. tunt i jorden liggande gruslagen.

hǿ̲r i bý̲jan e rìkti mù̲l̲jø̲r. på àlmbøn̲, men hør kan jø va nød grù̲dsko̲r mé. Tråne, Gärds hd. P.L. 1899.

Nr 291

× grut-tag

grùdtag. -ad

gruståkt.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

gruva

grua. -an

askhål under spisen.

Nr 2642 Åsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

gruva sig

Grua(se) = gruva sig

Du ska entē gå o grua
de för dǟ.

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd
Anders Ljung 1951.

gruva sig

grua se. -a -ad.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

gruva sig v

grùua sh, àr sh, –, –̀ad sa

bekymra sig för ngt,oroa sig

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

gruva
s.

Grua = eldstad, botten i kolmila

Moffer-brände träkol i dai gamle gruorna aur för aur, sau enn konna regna aursringana för många aur.

Nr 3342 V.Vram, Gärds hd

Nils Biarne 1944

Grua = gruva.   gruva s.

Inte ains skauninga i allmännhed veda om ad vi hatt jä̲rngruor i Skaune. Den som besöger Wästanau barjed ve Nä̲sum kan fau saj lämninga au bauda jä̲rngrua o mabona.
masona

Nr 3342 V.Vram, Gärds hd

Nils Biarne 1944

gruva sig

Grua se = ängslas; uttala farhågor.

Ja träffa Per Haugensen i da o han grua se faseled før Kried, som han trødde skolle komma hid ingan dö to slud. Särskillt grua han se før ryssana, som han va med rädd før.

Nr 3342 V.Vram, Gärds hd

Nils Biarne 1944

gruvlig

grỳ̱vəli

da e en̲ grỳ̱vəli ti̱d

P.P.

Hörröd, Gärds hd

№ 120 Nils Nilsson 1932.

g̊ry²vələd gruvlig a.

də ble sau g̊ry²vələd fæ²la

gruvligt

V. Vram Gärds härad

Nils Nilsson

1928. № 295.

gruvlig a

grỳ̠vale, grỳ̠valad

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

+ gruvliga

gryvelia = gruvligt.

Hun va gryvelia snaor, hun som ölle Haogenafölked.

Måns va kna?jt da?r o skolle ha vad gryvelia stark, men hansa kvinga va liden.

№ 2642:1 Åsphult, Gärds hd
Ola Nilsson 1917-18.

gruvligt
adv.

grỳvaled

har grỳvaled màza ár ---

1199 Maglehem, Gärds hd
I Ingers 1952

gruvligt

gryveled. adv.

han spänner se så gryveled.

№ 2642:1 Äsphult, Gärds hd
Ola Nilsson 1917-18.

x gry

(Gry)

Gry = tidigt förstånd
(driftighet)
anlag

Då e bra gry i den.

enged gry!

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd
Anders Ljung 1951.

grylling

grỳl̲ɛŋ, -ɛn, -a

'kart av bär el. frukt'

Nr 4081 N Åsum, Gärds hd
Bertil Ejder 1943

+ grylling

Grölling = omogat bär.

Då blair smaut ma bären i aur.
Dä e bara smau gröllinga au
alla sauter /sorter/.

Nr 3342 V.Vram, Gärds hd

Nils Bjarne 1944

+ grylling

Grölling = smeksam benämning på små barn.

Min lille grølling kom ta mor, sau ska ja jälpa de.

Nr 3342 V.Vram, Gärds hd

Nils Biarne 1944

grym

gröm

i Krukused i Liarom bodde en gobbe, som hade en snaor o gröm kárring.

ble han arri, se va han gröm.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

1918

Grimm = grym   grym

Den där Holtapaugen e racti ingen snäll man. Han har ain sau grimm oppsyn dau han blair arg

Nr 3342 V.Vram, Gärds hd

Nils Biarne 1951.

grymta v

gròm̰/ta àr — ̀-ad

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

gryn

gry̠n

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

gryn, s.

gry̲n

Nr 294 b Vä, Gärds hd

35. Per Larsson 1899 Exc.

gryn, -əd, = sing, -ən gryn

=gryn

s. Rōrum (Frosta)
Linderõd (Gärds) } som. 1918

273. E. J.

ℓ. sɵra (= sojà)

tema : sɵra, sɵrdę

R. såra –

tema sa̱rn, sardę

gryn
s.

vi mɷ̱̀la sœ̱́l grý̱n aw kɷ̱́rn

Degeberga

Nr 7229 Degeberga Gärds hd

Ingemar Ingers 1946 Exc

gryn s

gryn, ´-ed; pl = ´-ən

gryn korn

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

×grynet a

grỳned, grỳneda

grynig, kornig

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

×grynkla

grỳŋ̱kla, -r

'jämra sig, klaga, knota'

r 4081 N. Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1943

x grynkla v

grø̀ŋkla, -àr, —, -àd

gnälla, jämra sig (ø>y)

närmare ø än y.

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

grynkupa

gr^{2}ýnkyba l. grynk^{1}ýba, f., -n, pl. -bar l. -bor, -na, hög, oval, på midten ~~bredare~~ vidare, uppåt och nedåt afsmalnande, med lock försedd halmkorg, afsedd till förvaring af korn- l. hafre-gryn m. m. Vä. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Fer Larsson 1899.

grynmalare

grynmålare l. grynmalare, m., -n, pl. -ra, -rna, grynmalare.

daj kåla dam öle før grynmålarens, før dåj møle gryn før i tijen. Vä. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

grỳsmed, -are, -ast ×grysnig a.

grynigt, kornigt

fétad e grỳsmed = flottet är grynigt

Everöd

S.P.n № 533 Sven Persson 1930 Gärds

×grysmig

grỳ̱smed

'kornig'

pæ̱̀rorna va sau̯ grỳ̱smeda o gò̱a

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1943.

grỳsma,   ˣgrysma s.

smula

en liden grỳsma = en liten smula

Everöd

S. P. m   № 533 Sven Persson 1930.   Gärds *grysna s

grỳsna -an

liten smula

an grỳsna smǿr

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

*grysnet a

grỳsnad, grỳsnada

grynig, kornig

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

gryta

grỳ̲da -an -or -orna

Nr 291 b Huaröd, Gärds hd

Per Larsson 1896. Exc.

gɩyta
s.

gɩỳ̲da, -an.

Nr 5115. Huaröd, Gärds hd
I. Ingers 1958.

gryta

grỳ̲da -ar -or -orna

di stæ̀l̲da grỳ̲dorna på
trefǿt̲ərnar a sjø̀lna on̲a
trefǿt̲ərnar.

Nr 7251 Vittskövle Gärds hd.
I Ingers 1959

gryta

grỳda pl. grỳdor

1198 Hörröd, Gärds hd

I Ingers 1952

gryta

gr$\overset{2}{y}$da, f. -n, pl. -der l. -dor, -na, gryta.
Ö. Sönnarslöf, Vä.

gr$\overset{2}{y}$da, -n, -dor, -na, Hufvaröd.
Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

gryta s.

gryda

"ingmurad gryda"

1222:5

Nr 5415 Köping,e Gärds hd

Arthur Gadd 1933. Exc.

gryta

grỳda / -àn, -òr -òrna

gryta

Olseröd 49

Nr 4635 Maglehem, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1949.

gryta

gryda

Smao grydor ha osse ören.

(Talesätt).

Haor ska slöven va. udan i grydan?

(Talesätt).

Nr 2642 Äsphult, Gärds

Ola Nilsson 1917-18.

Gryda = gryta

gryta

Au gryder begainas trou slav:
må bain o udan bain. Før då
måsta va då järngryder som gainades te påremåsk. Te madlagning brugades førtenda købergryder.
Malmgryder va mair sällsynta.

Nr 3342 V. Vram, Gärds hd

Nils Biarne 1944

gryta s

grỳda, -àn, -òr, -òrna

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

gryta
s.

grỳ̱da, -an

tá̱ den grý̱dan dær é̱ ɛʒ̱e =
tag den grytan som ä̂ dä̂ inne.

Nr 8498 Äsphult, Gärds hd
I. Ingers 1964 Ex.gr.

grytgrepe

gry^{2}degrè̱ba, m., -n, pl. -ba, -na, med handtag försedd järnkrok att införa i örat på en gryta, då hon sättes på l. lyftes af elden. Vä. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

grytlapp

grỳ̠deláp̠, -en, -a

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1951.

grytlock s

grỳdalá̰g, -èd, pl =

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

grýdalåǵ

grytlock s.

grytlock

Äsphult

Gärds härad

Nils Nilsson

№ 496.

grytring

gr²yderìŋ, m., -en, pl. -a, -na, grytring, benämning på en med handtag försedd järnkrok att införa i örat af en gryta, så hon på- och aflyftas vid kokning.

Gärds hd. Haglehem. Gs.

№ 291 Per Larsson 1899.

grytring

grỳ̠dǝríŋ̠, m., -ǝn, -a, -ana

benämning på en med handtag försedd järnkrok att införa i örat af en gryta, då hon på- och aflyftes vid kokning.

291. Maglehem. Gärds hd. P. L.
1899.

grå

gra̲ω, 1-er l. -or, m. oh f.,
n. gra̲ωt, pl. ^{2}gråωa och
efter for, för, ^{1}gra̲ωa, komp.
^{2}grå̲ωare, ^{2}grå̲ωast,
Ö. Sönnarslöf, vä. grå.
Gs.

graω etc.
Huaröd.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Grau = grå.

grå
adj.

Olla katta e grau i mørke.

Nr 3342 V.Vram, Gärds hd

Nils Biarne 1944

grå

grao el. graoer

han kom te en gammal graoer gaor i Skibarsle.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

grå

a.

grau̯

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd

I. Ingers 1958.

grå
adj.

graω̜

Nr 291 b Huaröd, Gärds hd
Per Larsson 1890. Exc.

grå adj.

grau

S. 55

Nr 5114 Huaröd, Gärds hd
G. J. Karlin 1897 Exc.

grå

m. f. gra̲o , n. graot̲

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

grå a

gráu̯(r), grau̯t̲, gràu̯a

gráu̯ stár̲

Nr 11258 Skepparslöv, Gårds hd
Gösta Sjöstedt 1969

gråblå a

gráu̯bla̍u̯or, gráu̯bláu̯t
gráu̯bláu̯a

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gråbòn

Graobǿ̲n, m., – ln, utan pl., gråbo: artemisia vulgaris.

Köpinge, Vä. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

*
gråbõna s

gràu̯bǿ̜na -àn -òr -órna

gråbo (Artemisia vulgaris)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

gråbo̊nor

gråbo̊nor.

växtn. = gråbo̊, Artemisia vulgaris.

Nr 2642 Åsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1918.

*gråer s

gràu̯or

barr fèragráu̯or
gràne gráu̯or

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

*gråhall 5

grà͜uhál̠ -èn -à ànna

stor grå sten

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

· × gråhårad

graωháωrad, -er l. -or, m. och f., n. -rad, pl. -rada, utan komp., gråhårig.

Ö. Sönnarslöf, Vä. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

ˣgråhårad a

gràu̯hȧu̯rad, gràu̯háu̯rada

gråhårig

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gråkatt

f. graokatta

i uttr. dåi va se fållt som graokatta.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

grålätt aj.

grålãtt

'gråaktig, grådaskig'

1222:9

Nr 5415 Köping, e Gärds hd

Arthur Gadd 1933. Exc.

grau̯spi¹ṟa gråsparv

gråsparv

H. Wram Kinds härad
1928. № 295. [illegible]

gråsparv

Grausper : gråsparv

gràu͜spe̲r

Nu börja fölk å si sparv i ställe för sper.

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd
Anders Ljung 1949

gråsparv

grà͜uspørv

Olseröd 1943

Nr 4685 Maglehem, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1949.

1 gråsparv

gráuspɛ̱r, gráuspɛ̱rana

gråsparv

Linderöd   Gärds härad

№ 496.   Nils Nilsson

gråsparv s

gràu̯spé̠r -en -ȁ-ana

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gråspăttig

graospătted = gråspräcklig.

№ 2642:1 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

gråsten

gʀạ̀u̯stǽi̯n, -an

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

gråsten

graustǽin -en

Hörröds by.

Nr 1198. Hörröd, Gärds hd
I. Ingers 1958.

gråsten

graœst^{1}äjn, m., -en, gråsten, 1) utan pl., kollekt., 2) med pl. -a, -na. Ö. Sönnarslöf. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

gråsten

gràu̯stói̯n, -en, -a

sùm̲a som en gràu̯stói̯n

(simma)

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd
Bertil Ejder 1951.

gråsten

graustǿin -en -a -ana

273. Linderöd. Gärds hd.

Th. J. 1918.

gråsten

gràustéin, -en

Maglehems by.

1199 Maglehem, Gärds hd

I Ingers 1952

gråsten 5

gràu̯stai̯n 'en 'a'ana

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

gråstensmur

gràu̯stæinsmú̱r, pl. -or.

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

gråstenspipa

graostæjnspiba, f., -n,
pl. -ber l. -bor, -na, gråstenspipa,
af gråsten uppmurad skorstens-
pipa. Ö. Sönnarslöf. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

gråta v.

gräida

"sou hon va måst fäi o gräida ..."

s. 57

Nr 5114 Huaröd, Gärds hd
G. J. Karlin 1897 Exc.

+ gråta
v.

grài̯da, grai̯d, grài̯ded
gråta.

hun skula grai̯da ýnen áw sa

Huaröd.

№ 4336 Gärds hd

G.J. Karlin

gråla
v.

s. 77

graida

gràịda

№ 4386 Huaröd, Gärds hd
G Karlin 1881.
Exc. SvLm II:9

gråta v.

gràu̯da gràu̯d gràu̯ded

även gràe̯u̯da græu̯d græ̀u̯ded

enl. uppgift är skræ̀na vanligare

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

grädde

gràd̲an ble bésk

Nr 14990 Degeberga Gärds hd

Sten-Bertil Vide 1975

grãs s-

grai̜s -'ad

10893

Nr ~~10838~~ Träne, Gärds **hd**

Gösta Sjöstedt **1943**

gräsmatta
s.

græsmát̲a, -an

Linderöd

Nr 7369 Linderöd Gärds **hd**

I Ingers 1982

1982

× grắta
v.

gràa̯ida, pret. gra̯id

jà grá̯id a jà bánt

(om bindning av råg)

Nr 1198. Hörröd, Gärds hd
I. Ingers 1958.

× grāta
v.

gràeida eller grèda

Rebbetvarðð.

Nr 1198. Hörröd, Gärds hd
I. Ingers 1958.

gråta

gràı̯da

gråta

Olseröd

Nr 4685 Maglehem, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1949.

Gräjda = gråta

*gråta
v.

Ain Skjuttilljungare gräjder, ain "tørpare" gräder, men med gamla männs-ker skräna.

Nr 3342 V.Vram, Gärds hd

Nils Biarne 1944

g̃r²œ̯ʒda

gråta vb

gråta

V. Wram

Gärds härad

Nils Nilsson

1928. № 295.

* gråta
v.

grăjda. grăjd. grăjded

gråta

Den som gaor ăjdanes, kommer grå̆jdanes.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

gråta

gråjda

pingest våjda
kommer mången mann te å gråjda
(talesätt om regn vid pingsten)
medd. av fil.kand. Nils Nilson. maj 1934.

Äsphult. Gärds hd.

№ 2642.

²gråida, ¹græider   gråta v.

gråta

Å̆.

Åsphult   Gärds härad

Nils Persson

№ 496

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gra̤ldufa̤ri gråtfärdig

Gråtfärdig, nära att gråta

Torpshult Gärds härad

№ 496. Nils Nilsson

gråvide s

gràu̯vi̠ke, -èd

även gráu̯vi̠ke -éd

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gr$\overset{2}{\underline{e}}$ba, $\overset{2}{\sim}$n, gr$\overset{2}{\underline{e}}$barna *grăbba s.

ha s$\overset{1}{\underline{i}}$er d$\underline{u}$ gr$\overset{2}{\underline{e}}$ba

flicka

Esphult Gärds härad

№ 496. Nils Nilsson

g̃rẽ²ba ˣgrăbba s.

haur ble due å¹u̯ g̃rẽba.

flika

V. Vram Gärds härad

Nils Nilsson

1928. № 295.

grãbba, s.

gen. grìb̲ans

grìb̲an jile̲
ja sao grìb̲an.

Nr 294 b Vä, Gärds hd
Per Larsson 1899 Exc.

III.112.

grìb̲a, -an ; -or, -orna ˣgrăbba s.

flicka

man̲ grìb̲or, sa̲ ma̲r = man flickor, sade mor

Pl grèb̲a

Everöd

Gärds

S.P-n № 533 Sven Persson 1939.

×gräbba

grä̀ba, -or

det vanliga ordet för 'flicka'

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1943.

grädde

²grĕḏe, m., -n, utan pl., grădda. Hufvaröd. Gs.

Nyare lån fr. rspr.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

№ 291.

grädde s

græ̀d/ke -èn

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

gräddkanna

græ̀d̲ekán̲a, -an

1:a leden rspr-lån.

1198 Hörröd, Gärds hd

I Ingers 1952

gräl s

græ̠l, -'ed

gräl, kiv, träta

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grãla v

græ̲̀l/a, -àr, —, -àd

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

grãns

græns. -ˊen. -ˋor, -ˋorna

sa̲ fɷn̲a di pá̲u, grǣnsorna
vò̲ra ènta som di skɷ̀l̲a vá.

1199 Maglehem, Gärds hd
I Ingers 1952

gräns s

græn̰s, -én, -òr, -òrna

gräns(mellan tvenne områden)

grǽn̰sen gáu̯r hǽ̱r (mellan

Sönnerlycke o Bjärnhult

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

græ̂nsa
v.

græ̀nsa -ar -a -ad

dæ græ̀nsar æ̀n̲a nǽi̧r ɛ́g̲ i
vɛʒó̲ula

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

grānsa
v.

grènsa -ar -a -ad.

tèp̱ed grènsa íʒ̱ed te o̱nestaœ̀ʒ̱a.

Skepparslöv, Gärds hd. P. L. 1899.

Nr 291

grå^{2}nsa

grä^{2}n̠s-a (- ar, - a, - ad) intr.,
gränsa.

grän̠sa te̠^{1}, iŋ te̠^{1}.
tå^{2}ped Ö. Sönnarslöf.
grä^{2}n̠sa ib., Vä. Gs.
å^{2}ŋa. skepparslöf. iŋed te Önesta-

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

grå̄s

Grå̄js = grå̄s

græjs

Grå̄jsed vå̄jser bra.

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd
Anders Ljung 1949

græ̲js. -éd . grâs.   grås

slau græ̲js.

№ 1198. Gärds hd . kòrròd.
I. Ingers 1926-30.

gras̆

græ̀js, ⸗́ed.

Nr 291 b Huaröd, Gärds hd
Per Larsson 1899. Exc.

grås

græjs, n.

P. L. 1899. 291 B. Hvaröd. Gärds hd.

gʀås
s-

gʀæi̯s, -́ad

Nr 5115. Huaröd, Gärds hd
I. Ingers 1958.

grās

, grǽj̲sad ;

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

gräs

græjs. ˊ-ad

Hunaröd

græjs. ˊ-ad

Ö. Sönnarslöv, Degeberga

291 Gärds hd P. Larsson 1899

gräs

grai̯s, ˈ–ad-

Nr 4707 Degeberga, Gärds hd
Nils Nilsson 1933.

grås

grăjs, -ed

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18. 1918

grås

græis, -ęd

=grå̆s

S-Rörum (Frosta)
Lunderöd (Gärds) } som. 1918

E. J.

sẙnaul (= synål)

grȃs

gra͜us ~ græ̧s, -éd

Olseröd 1943

Nr 4635 Maglehem, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1949.

grå̃s

gra̯ɩs, -ˊe̜d

Nr 4081 N Åsum, Gärds hd
Bertil Ejder 1943

Gräis = grås grås

Gräised fol inte farran sau dä blir inte med bevänitt må höed i aur.

Nr 3342 V.Vram, Gärds hd

Nils Biarne 1951.

gräs s.

gra̜s -ˈed

även græ̜s (ā) upptecknat 1943

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

gråsa

gr$\overset{2}{ă}$jsa (-ar, -a, -ad, -ad, -a, pl. -sen) tr., förse med nödigt gräsbete.

ja kan̲ gøt̲ f$\overset{2}{ø̲}$a o gr$\overset{2}{ă}$jsa tu̲ fa̲ø̲r. Linderöd. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

grāsa
v.

græ̀jsa -ar -a -ad,
förse med nödigt gräsbete.

jà kan gót̲ fø̲̀a o græ̀jsa tú̲
fáo̯r.

291. Linderöd, Gärds hd. P. L.
1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gräsbete

græjsbæ^{1}jde, n., -d, utan pl., gräsbete. Ö. Sönnarslöf. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

gräsbete s

gràị̯sbáị̯de (aị̯ > æị̯)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

gråslök

græʝsl$\overset{1}{\underline{\text{ø}}}$g, m., -kn, gråslö·k, 1) utan pl., kollekt., 2) med pl. -a, -na. Degebärga. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

gräslök

græ̱̀slœ̱́g, -en.

Nr 7229 Degeberga Gärds hd

I Ingers 1959

gråsmad

grăjsma

gråsbevuxen mad.

nare på Ola Svens' gråjsma

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18. 1918

gräsplan

græsplá̲n -en -a -ana.

Nr 7251. Vittskövle, Gärds hd
I. Ingers 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grăsrot

græsrǫ́d, -an

kvịçkrot

Nr 7229 Degeberga Gärds hd

I Ingers 1959

graisröd gräsrot s.

jöran e fal av graisröd

brickrot

Linderöd Gärds härad

№ 496. Nils Nilsson

+ gråssvaid

gr^{2}æjs-ʃwæ̠r l. -ʃæ̠r, m., -ba, utan pl., gråssvål. Möjligen äfven gr^{1}æjs-ʃwǽ̠r l. -ʃ^{1}ǽ̠r. vä. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

'grassvard s.

grassvar

'grassvål, gräsmatta

1777:16

Nr 5415 Köping,e Gärds hd
Arthur Gadd **1933**. Exc.

grästuss s

grà̜stø̍s̱ èn à àna

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grã̆svall
el. -jalan

Se ˣlõva s.

× gråta

grèe̱da. ˊ-or, pl. grèe̱da. ˋ-en. ˋ-a.

gre̱d. pl. grèe̱de. ˋ-en. ˋ-e,

grèe̱ded, gråta.

Hörröds by.

Hörröd.

Gärds hd

№ 1198.

I. Ingers 1926-30.

grătten adj.

grätten

'kräsmagad'

2146:17

Nr 5415 Köpinge Gärds hd

Arthur Gadd 1933. Exc.

× grätten

Grätten = icke äta vad som bjuds.

Skäms ɵ va sau grätten. Tänk pau ɵd många skɵlle va glaa om daj fick saudan mad som du faur.

Nr 3342 V.Vram, Gärds hd

Nils Biarne 1944

x grätten
adj.

Grätten.

Noga på maten. (Finsmakare)

jag (du han) e grätten

Vi (I. de) e grättena

"Han jider ente âjda uden sader
bara o e grätten"

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd

Anders Ljung 1949.

×grãtten

Grãtten : noga på maten
(gourmand)
gràt̲en

Han bara seder o e grätten
o äjder ente.

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd
Anders Ljung 1949

+ grãtten

Grătten, krăsen

Han e grâtten,
o dåj e grättena
o jida ente âjda udan
dà som e gött

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd

gra²t̲en grätten a.

dæ̠va̠ en gra²t̲en o sta̠r-
t¹i̲en ra²k̲ark.

det var en kräsen och själv-
förnäm rackare
kräsen

Träne Gärds härad

№ 496.

*grätten

græ̀t̲en , græ̀t̲na

som ej vill äta

Nr 4635 Maglehem, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1949.

*grätten a

græ̀t̲an

kräsen

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*grättenskrea s

græ̀t̲enskrå̜a -àn

Skepparslöv

person, som är kräsen o som skräder=skär bort o ej vill äta vad som helst

du e en sè̱de græ̀t̲enskrå̜a

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

grãva, v.

/ / grà̱vad

Nr 294 b Vä, Gärds hd
Per Larsson 1899 Exc.

53.

gråva

grà̱vta, -ar, -ade

Nr 4081 N Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1943

grāva

Grava = gráva

gràva

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd
Anders Ljung 1949

grǎva

grà̠vla, ˋ-ar, ˋ-a

di gra̠va en̠ stǻ̠r kaná̠l

G. G.

Maglehem, Gärds hd

№ 1201. Nils Nilsson 1932.

ĝra̋va ner v

gra̱va ná̱r

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

gräva upp

gra̲va óp̲ ` — , -ad óp̲

gräva upp (ngt t.ex. ur jorden)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

+ grăving

græ̱̀viŋ

grăvling

Nr 4709 Huaröd, Gärds hd

Nils Nilsson 1929. Exc.

× gräving

gr²æ̱viŋ, m., -en, pl. -a,
-na, gräfling. Vä. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* gråvingsskinn

gr$\overset{2}{\underline{æ}}$viŋaʃìŋ, n., -ed, pl. =,
-en, gr$\overset{4}{å}$flingskinn.

Vå. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

gröda

gr²ø̲h, m., -n, pl. gr²ø̲a, -na,
gröda.

²a̲grana ji bra̲ gr²ø̲a.
Träne. Gb.

grø̲̀e etẹ., Huaröd.

han hade faod íz̲ en grø̲̀e.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

g̃r^{2}ø̱h, g̃r^{2}ø̱hn, g̃r^{2}ø̱ana gröda s.

ɑr ta̱ ɑt̰ p^{1}å̱r tro̱j g̃r^{2}ø̱a

vi togo ett par tre grödor

grõdor, skõrdar

Esphult Gärds härad

№ 496.

Ni[illegible] Ni[illegible]son

gröda
s.

grò̲e, m., -en, -a, -ana.

à̲grana ji brá̲ grò̲a.

Träne, Gärds hd. P. L. 1899.

Nr 291

gröda

s. 77

gröe

№ 4386 Huaröd, Gärds hd
G Karlin 1881.
Exc. SvLm II:9

gröda

grø̱̀e -en -a -ana

han hade fa̯ɷd íʒ̱ en grø̱̀e

G. J. Karlin 1881. Huaröd, Gärds hd

grŏda

Grŏe = grõda

"Daj gróa pau slā̊jnana."

?

Nr 1556 Djurröd, Gärds hd

Anders Ljung 1951.

gröda

grø̀e, grø̀en

en faur fōr åp sęngrø̀e.

A. N. J.

Maglehem, Gärds hd

№ 1201. Nils Nilsson 1932.

^{2}g̣rø̣đ gröda s.

dɛ ta m ^{2}g̣rø̄đ ụla träi̯

gröda

V. Wram Gärds härad

Nils Nilsson

1928. № 295.

gröda s.

grø̲̀|a -èn

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

ˣ grỏffa

grỏffa = grymta

soen grỏffar.

№ 2642:1 Åsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

*grölling s.

grö̀l̲ŋ ˋ-en ˋ-a ˋ-ana

æ̲̀blagrö̀l̲ŋ

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

*grölling⁵

grø̀ḻəŋ ˋ-ən ˋ-a ˋ-ana

10893

Nr ~~10838~~ Träne, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1943

grön
a.

grø̲n , neutr. grø̲nt

li̲d grǿ̲nt

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

grön

grɵ̱n l. grø̱n, n. grɵ̱nt l.
grø̱nt;

Nr 293 Everöd, Gärds hd
Per Larsson 1899

grön
a.

grø̱n

nú̱ tá̱ di' den grǿ̱n
(om tobaken)

Nr 7251. Vittskövle, Gärds hd
I. Ingers 1959.

grön

a.

grø̲n

neutr. sing. de grø̲̀na

Nr 7251 Vittskövle Gärds hd.,

I Ingers 1959

grön

grō̲n l. ¹-or, m. och f., n. grō̲nt, pl. ²grō̲na och efter bo̲r, bå, ¹grō̲na, komp. ²grō̲nare, -nas̲t, grön: vä.

~~grō̲n~~ o. s. v., Ö. Sönnarslöf.

Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

grön, a.

grɵ̱n el. grø̱n
grɵ̱nt el. grø̱nt, n.

Nr 294 b Vä, Gärds hd
Per Larsson 1899 Exc.

27.94.

grön

Grɞn = grön.

Jo, då blaubåred e rött
før då e grɞnt.

Nr 3342 V. Vram, Gärds hd

Nils Biarne 1944

grö̃n a

grǿ̱n(or), grø̱nt, grø̱̀na

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

l.-nar × grōna v.

gr$\overset{2}{\underline{ø}}$na (gr$\overset{1}{\underline{ø}}$nor, pl. gr$\overset{2}{\underline{ø}}na, gr\overset{2}{\underline{ø}}nte, gr\underline{ø}$nt) intr.,
grōnska.

sk$\overset{1}{\underline{å}}$ven gr$\overset{1}{\underline{ø}}$nor.
gr$\overset{1}{æ}$jsed ha gr$\underline{ø}$nt a$\underline{t}$ l$\overset{2}{\underline{i}}$ded
fra$\underline{n}$. Ö. Sönnarslöf. Gs.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

№ 291.

grönfoder

grønfø̱r¹, n., -ed, utan pl., grönfoder.

de sa̱o vi²k̲ablän̲iŋ te grønfø̱r¹.

Ö. Sönnarslöf. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

grönfoder

grönfor

(motsats: torrfor)

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

grönfoder 5

gr̀ø̱nfὼ̱r -èd

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

×gröning s.

gröning

'ställe bevuxet med gräs, gräsplan'

1277:10

Nr 5415 Köping,e Gärds hd

Arthur Gadd **1933.** Exc.

grönklädd

grø̲nkléd̲, -er l. -or, m. och f., n. -klét̲, pl. -kléd̲a, utan komp., grönklädd, klädd i grönt tyg l. med granris l. annat grönt.

Degebärga. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

grönkål

grǿ̠nkau̯l

K.N.J.

Maglehem, Gärds hd

№ 1201.

Nils Nilsson 1932.

grönsaker

grønsá̠gor, -orna

1198 Hörröd. Gärds hd. S. Ingers 1929.

grönsaltad

grønsáltad l. grønsaltad,
-er l. -or, m. o. f., n. -tad, pl. -tada,
utan komp., grönsaltad, om kött.
grønsáltad ffyd, dajt e tilat
sam liger i låge.

Efveröd. Gs.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

№ 201.

grò̱nskó̱liŋ, -en; -ă, -ana × grönskolling s.

omogen frukt

dæ̱r e̱ eṉ å àṉan grò̱nsko̱liŋ
ibláṉ = där är en annat omoget
bär (äpple o.s.v.) ibland [de mogna]

Everöd

Gårds

S.P.m

№ 533 Sven Persson 1930.

grõnsvål

grø̱̀nsvæ̱̍r, -en

grăsvått, -mat̄t̄a

Nr 4081 N. Åsum. Gärds hd

Bertil Ejder 1943.

grò̱nsvœ̱r, -en; -a, -ana ˣgrõnsvãd s.

(tät) gräsmatta

Everöd

Gärds

S. P. ~ № 533 Sven Persson 1930.

+ grönsvärd

grønsvá̠r, m., -en, utan pl., gråssvål. Linderöd. Gs.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

№ 291.

× grónsvàrd
s.

grœnsvǽ̱r, m. -en, utan pl.

grăs-svål.

291. Linderöd. Gärds hd. P. L. 1899.

grò̠nsaŋ ˣgrönsång s.

ho̠n har lìgad i̠ gro̠nsaŋ mæ̠ hà̠nom = hon har blivit lägrad av honom [sägs om den första kärleken]

Everöd

Gärds

S. P. n № 533 Sven Persson 1930.

*gõpen s

jø̀ben, ˋ-en; jø̀bna ˋ-ana

två händer fulla (sammanhållna händer

10893

Nr ~~10838~~ Träne, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1943

gröpning

grĕ̱²bniŋ, m., -en, utan pl.,
grö̆pe, sädesgrö̆pe.

Vä^4. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

grópning

grebning

№ 2642:1 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

+ gröpning

Grebning : gröpe

grè̲bnɛz

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd
Anders Ljung 1949

gre̠²bnəŋ̠ gröpning s.

gròper

Lunderöd Gärds härad

№ 496. Nils Nilsson

gröpning

grè̠bneŋ. -en. gröpning.

№ 1199.

I. Ingers 1926-30. Magleham. Gärds hd.

gröpning

Grebning = gröpning.

Grebning lar ja mala i Wrams mölla, för där tar daj inte sau men tull, men rumailed lar ja mala i skjettilljonga mölla, för daj mala bätter.

Nr 3342 V.Vram, Gärds hd

Nils Biarne 1944

gröt
s.

grø̲d, ´-en

Nr 7229 Degeberga Gärds hd

I Ingers 1959

grót

gro̠d, m., 1- en, utan pl., grö̆t. Hufvaröd. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

grõt

grø̱d

stò̱ra fa̠d grǿ̱d N.R.J.

Maglehem, Gärds hd

№ 1201. Nils Nilsson 1932.

grót

gròd

№ 2642:1 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

3) ~~Rimma~~ = ~~tillfällighets vers~~ gröt:

för ex. grödarim:

Gröden e kokt i fjelo inte i gryda.
Tar du mandelen ska ja inte förtryda

Nr 3342 V.Vram, Gärds hd
Nils Biarne 1951.

grö̆t
s.

grœ̲d

sa̰ ta mɛ́d̲a fɛʒ̲a vi grœ̲́d
a mɛ́lk

Degeberga

Nr 7229 Degeberga Gärds hd

Ingemar Ingers 1946 Exc

gröt s.

grø̲d -ə́n

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*grötabytta s

grø̱̀dabǿt̠an

bytta, i vilken man hade gröt

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

grötfat

grø̱̀dafá̱d, n.

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

grötfat

gr̀ø̲dafá̲d, -ed

vi hade gr̀ø̲dafá̲d ihó̲b

ɔ: åto ur gemensamt grötfat.

Nr 7251 Viltskövle Gärds hd.,

I Ingers 1959

grôtfat

g̊rø̜̃dafa̠d E. V.

-ø-

Maglehem, Gärds hd

Nils Nilsson 1932.

№ 1201.

grỏtfat

grŏdafad

№ 2642:1 Äsphult, Gärds hd
Ola Nilsson 1917-18.

*grötafat s

grȯ̱̀dafȧ̱d -̀ed pl=

grötfat

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

grö́tform

grȯ́dafȯ̆rm .

№ 2642:1 Åsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

× ˋgrötroder s.n.

ˋgrödaror

ˏ ˋgrötslicka ˀ

1227:10

Nr 5415 Köping~~,~~e Gärds hd

Arthur Gadd **1933.** Exc.

×grõtroder

grø̱̀darǿ̱r, -ed

'redskap, varmed man rȍr om i stort grõtkok'. Jfr roder

. . . . . .

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd
Bertil Ejder 1945

ˣgrötaroder s

grø̱̀darɒ̱̍r -èd

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

grø̃²dahiŋ   grötskinn s.

grötskinn

Skephult   Marks härad

№ 496.   Nils Nilsson

*grötaslev s

gr̀o̲daslė̲v ̀-en y

grötslev

gr̀o̲daslȯ̲v ̀-ən

Nils Nilsson
Skepparslöv Skog

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grǫ̀datræ(i̯)

grötträ

grötkräkla, käpp att röra om i gröten med

7774 Maglehem, Gärds hd
V. Welander

gubbaskägg

gὼb̲aʃág̲, -ad.

växtn. = krusmynta (?)

Nr1198. Hörröd Gärds hd
I. Ingers 1959

gubbe

gobbe -en -a -ana

då va en gnisken gobbe

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson.

1918

gubbe, s.

gὼb̲a

gen. gὼb̲ans

Nr 294 b Vä, Gärds hd

Per Larsson 1899 Exc.

110, 3.

gubbe

gὼb̲e, -en -a, -ana

dær va en gὼb̲e, han kωm ú̲d
a ʃèl̲de vos̲ so fà̲seled.

H. N.

Nr 1199 Maglehem, Gärds hd
I. Ingers 1946

gubbe II

sa̲ fɛza vi̲ sɛ̀da a ho̲ra pá̲u
gɷ̀b̲ana . (= byamännen)

dæ va gɷ̀b̲a, som bɷ̀d̲a u̲da pa
hóɹ̲ɛds skɷ̲́g
(uppr-form)

1199 Maglehem, Gärds hd
I Ingers 1952

gubbe

gὼḇḇe, ̀-en, ̀-ana

ja kom̱er i hæ̱r bagu gὼḇana

A. M. R.

Maglehem, Gärds hd

№ 1201. Nils Nilsson 1932.

gubbe

gɷ̀b̲e -en -̀a -ana

sé̲n sá̲d òl̲a gɷ̀b̲ana dæn a drák̲

didǽ̲nnade bǽste gɷ̀b̲ana

ung. = sockenpamparna.

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd

I. Ingers 1958.

gubbe II

hær e gὼb̲a som ha fjø̲rt dí̲d.

en lì̲dan fjώk̲on gὼb̲a.

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

gubbe III

hær e snusmɷ́lare a rɷ́lia

gɷ̀ba ma snús i mɷ́nen

ɔ: som gå till nattvarden, varför det ä ohygieniskt att dricka ur samma kalk.

Nr 7229 Degeberga Gärds hd

I Ingers 1959

gubbe

gὼb̲e -en -a -ana

dedǽ̲e gàmle gὼb̲ana

lè̲a i ʃʒǽften vá̲ didǽ̲e gὼb̲ana.

Nr 7251. Vittskövle, Gärds hd
I. Ingers 1959.

gubbe II

de va lì̱a góṯ, for di gamle gὼḇana di bà̱ra snù̱sa a hà̱da se

di snù̱sada gὼḇana

Nr 7251 Vittskövle Gärds hd.
I Ingers 1959

gubbe

gòb̲a

bst. sg. gen. gòb̲an̲s

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

gubbe

õlla gobba
= alla gubbar

1173:5

Nr 6143. Skepparslöv, Gärds hd
Nils Jönsson 1932. Exc.

gubbe s`

gàḇ|ʙ ȩ̀n `a `ana

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ˣgubbadjävul s

gàbajǽval -en

gubbdjävul (tillmäle)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

*gubbafan s

gàbafån

gubbfan (nedsättande benämning)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

ˣgubbaknuta s

gåbaknud/a, -an, -or, -orna

gubbknut=knut, som ej utan svårighet kan lösas upp; motsatt käringaknuta, som lätt gå

upp

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

gubblag

²gø̊b̲alà̲v, n., - led, pl. =, - len,
gubblag, de gifte månnens
gille, - samkvåm.
de. ²håde ¹a̲lo̲rmàn̲ i̲ ²gø̊b̲alà̲ved
o ¹a̲lo̲rmàn̲ i̲ ²dræ̊zalà̲ved.

Ö. Sönnarslöf. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

*gubbaskrå s

gàb̲askráu̯, ˋ-ed

gubbstackare

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ˣgubbaskägg s

gàḇaGėg̱ ˋ-ad

växt=renfana

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

*gubbaskägg s 2

gàḇaġäġ̱ ˋ-əd

svingelart (gräs) hár̲t grǽ̲s

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

× gubbstackal

²gøb̲astàk̲al̲, m., -ln, pl. -a, -na, gubbstackare.

Vä. Gs.

Gärds hd.

№ 291 Per Larsson 1899.

gubbstackare

gòb̲astak̲al, –̀ – – – en

gòb̲astak̲alen han̲ ble fre̲

A. U. L.

Maglehem, Gärds hd

№ 1201. Nils Nilsson 1932.

ˣguska v.

guska
-a- 'komlijon omtala'

2146:4

Nr 5415 Köpinge Gärds hd

Arthur Gadd 1933. Exc.

× gu̦cka
v.

gὼk̲a -a -ad

hemligt eller i tysthet omtala.

di ha kanʃa kωn̲ad gὼk̲ad
næ̲̀ad om-ad L.H.

Jfr Rietz 220 B.

1198 Hörröd, Gärds hd
I Ingers 1952

gud

gou̯

ja góu̯ ʃe láu̯

ja Gud ske lov

A. M. L.

Maglehem, Gärds hd

№ 1201. Nils Nilsson 1932.

Gud

gu̲

gu̲ jɷ̀lpe me se vés̲t!

hàɷgen spáɷr, gú̲ ráɷr.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd
Ola Nilsson 1917-18.

1918

Gud II

Såsom utropsord:

Harre Gu, Sven, ha va detta?

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

gud

gus̱ gen.

tè̱ gus̱ bú̱d

Nr 4081. N. Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1953.

Gud

gu̲d

i vissa förb. gu̲: gú̲ forjälpa me

Nr 7229 Degeberga Gärds hd

I Ingers 1959

gạu̲d

gud

ja be¹vå̲ra me ¹gạu̲d

Gud

Skepparslöv Gärds härad

Nils Nilsson

№ 496

Gud

da va Gussens sanning

1173:4

Nr 6143. Skepparslöv, Gärds hd

Nils Jönsson 1932. Exc.

gud

s. 77

gu

№ 4386 Huaröd, Gärds hd
G Karlin 1881.
Exc. SvLm II:9

g̃u̇¹s̱ans Gud

da e̱ e̮n g̃u̇¹s̱ans l²e̱delia så²ṉg

Guds

V. Vram Gärds härad

1928. № 295. Nils Nilsson

gus̱fré̱ Gud

Guds frid (vid hälsning).

V. Vram Gårds Lars

Nils Nilsson

1928.

№ 295.

gud

Guss

'Guds rike'

"somm nitällskar för Guss rike..." s. 114

Nr 5178 V. Vram, Gärds hd

Anders Malm 1887. Exc.

gud s

gu̲ ~ gu

smáu̧ sàna̲ man̄ gú̲ va

di va gò̲a sade H.P. om kavringar

gú̲ va da va gót̲

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

gud s

gú̲ ~ gu

i uttr. hár̲e min̲ gú̲ !

Herre min Gud (interj)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

~~ja~~ gud int.

jágu

mindre svordom

dé ha ja jágu glómt

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Gud s

gud

Gud, Gudom

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

*guda ut sig v

guda úd sa

klä sig prålig, spöka ut sig

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

*gudarna s

gùdarna

svordom (mindre)

da vėta gùdarna

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

guddotter s.

gṵ̀dót̲ar

Svenstorp

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gudfar s

gufá̲r, ´-en

även gùfá̲r `-en

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

gudfruktig

gudfråkti, -tijer l. -tijor, m. och f., n. -tet, pl. -tija, komp. -tijare, -tijast, gudfruktig.

Ö. Sönnarslöf. Vä. Gs.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

№ 201

gudfruktighet

gud̲fró̜k̲li̲hè̲d, m., -en, utan pl., gudfruktighet.

Ö. Sönnarslöf, Vä. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

gudfruktigt
adv.

gudfrώktad

di va gudfrώktad ó̱pfǿd̠a .

Nr 7229 Degeberga Gärds hd
I Ingers 1959

ḡå̱²dfǫ̑ráldra gudföräldrar

gudfrăldrar

V. Wram Gärds härad

Nils Nilsson

1928. № 295.

gudmor

2

gω̲mω̲ur, -ęn

= gudmor

f. Rõrum (Frosta) } som. 1918
Linderöd (Gärds) }

273.

T. J.

sæl (= själv)

ja sæl (= jag själv)

gudmor s

gumá̠r -én

har även hört gṵ̀má̠r

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

gudmoder

gɑmɑ̱́ʟ, -ln

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

ga̱dm$\overset{1}{\text{ǫ̱}}$ran gudmoder

ga̱dm$\overset{1}{\text{ǫ̱}}$ran ha̱de kl$\overset{1}{\text{u̱}}$d
ǫvr$\overset{1}{\text{ṯ}}$ f$\overset{2}{\text{ǫ̱}}$rkle

gudmodern

Linderöd Gärds härad

№ 496.

Nils Nilsson

+ gudmor-dôna

Gommerdónar = åskar

Gammalt och brukas icke numera

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd

Anders Ljung 1949.

+ gudmordöna

gǿmordø̀na, f., -n, pl. obrukl., benämning på åskan. Vä, Degeberga.

hi²nas man ble ijálslan aw gǿmordø̀na. Degebärga. Gö.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

gómmerdǿna ˣgudmordåna

påska

H. W rann Gärds härad

1928. № 295. Näs Nisdam

*gudmorskaka s

gumó̱rakȧ̱g|a -áu

stor vetekaka, som en gudmor gav sin gudson el.guddotter t.ex. vid jul

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

gudmorsklänning

^{2}gω̊m̲o̲raklèn̲iŋ, m., -en, pl. -or, -na, gudmorsklädning, klädning som gudmodern fordom brukade gifva åt det späda barnet. Vä. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

gudmorsklänning

gumó̲raklàn̲ŋ ´-en

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

× gudmorsten II

gώm̲ωrstájnana e vidá̲jtija
o saj ú̲d lì̲jasam blæ̲̀a.

begeberga.

291 Gärds hd. P. Larsson 1899.

¹gåm̲arsa̲ghen / gudmorsåkern

åskan har slagit ner där en gång.

(åskn = ¹gåm̲ardǫ̲na)

D. Wram

Gärds härad

[illegible] socken

1928.

№ 295.

Gudsfred

Gussfrē , hälsningsord (= goddag.)

№ 2642:1 Åsphult, Gärds hd
Ola Nilsson 1917-18.

gus̲ fre̲^{1} Guds fred

gus̲ fre̲^{1} i stú̲an

Guds frid i stugan

Äsphult Gärds härad

Nils Nilsson

№ 496.

gudskelov

gṵ́Galǿ̱v

gud ske lov (utrop)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

gudson

gωdsǿ̱n, m., -en. pl. -er el. -or, -na.

Skepparslöv. Gärds hd. P. L. 1899.

Nr 291

gudson

gɵ̠ds$\underline{\overset{1}{\bar{o}}}$n, m., -en, pl. -er l. -or, -na, gudson.

Skepparslöf. Gs.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

№ 291.

Guds ord

gus̱ó̱r, n.

Nr 7251 Vittskövle Gärds hd.

I Ingers 1959

gudsord s

gus̰ó̲r

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

gul
a.

gu̲l

pl. obest.f. gù̲la , pl. di gu̲la

di gù̲la blá̲na

Nr 7251. Vittskövle, Gärds hd
I. Ingers 1959.

gul

gu̲l, ¹-ler l. -or, m. och f., n. gu̲lt, pl. ²gu̲la och efter fo̲r, fö̆r, ¹gu̲la, komp. ²gu̲lare, -las̲t, gul.

Ö. Sönnarslöf, Vä. Gs.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

№ 291.

g̃^{2}ȩ̭u̲la gul

han̲ ra̭uhr om̲ dæ g̃^{2}ȩ̭u̲la

gula

Skepparslöv Gärds härad

№ 496. Nils Nilsson

gul

gu̲l

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

gul
a.

gu̲l pl. ˋ-a

tváu̯ rá̲r gù̲la knà̲pa

Nr 5115. Huaröd, Gärds hd
I. Ingers 1958.

gul a

gu̲l, gu̲lt, gù̲la

jù̲sare gu̲lt a̲n dę́
dɛ småų gù̲la

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

gula 5

gùl~~a~~ àn

ägg - gula

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

gulaktig a

gù̱là̱jte

(ljust) gult

= jù̱sase gú̱lt an dé̱

Bjärnhult

sade H.P

och pekade på en gul väska

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

gulbrun a

gù̲lbru̲n, gù̲lbru̲nt,
gù̲lbru̲na

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

gu̲lbú̲gad

×gulbukad

med gul buk (om fisk)

Nr 7774 Maglehem Gärds hd

Viktor Velander 1944

guld

gul̲, –́ed

Nr 291 b Huaröd, Gärds hd
Per Larsson 1890. Exc.

guld

gul̲, -ed

Nr 4081 N. Åsum Gärds hd

Bertil Ejder 1943

guld

gul̲, -́ad

Nr 7229 Degeberga Gärds hd

I Ingers 1959

guld

gul̲, ´-ed

Nr 1108 Hörröd, Gärds hd

I. Ingers 1946

guld

gul̥, n., 1-led, utan pl.,
guld. allm. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

guld

gull

„goss o gull e ennte då vecktiaste...“

s. 118

Nr 5178 V. Vram, Gärds hd

Anders Malm 1887. Exc.

guld s

gul̲ ´-ed

guld

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

guldbrosch

gu²l̲brɷʃ, m., -en, pl. -a, -na, guldbrosch. vã. Gs.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

№ 291.

gulbröllop

gul̠br$\overset{1}{\text{ø}}$l̠ap, n., -ed, pl. =, -en, guldbröllop.

Köpinge. Gs.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

№ 291

guldbröllop

gulbaɵ́ḻop, -ad

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

guldförgyllt
a.

gúl̲ førjy̍lt

= förgylld

ç-a 1952. 7793. Skepparslöv. Gärds hd

gudh$\overset{1}{ä}$st

gul̲h$\overset{1}{æ}$s̲t, m., -en, pl. -a, -na, guldh$\overset{\smile}{ä}$st.

tr$\overset{1}{o}$l̲an i̲ l$\overset{2}{y}$ŋse h$\overset{2}{å}$de ajn gul̲h$\overset{1}{æ}$s̲t, sam̲ di̲ vi̲ste $\overset{1}{å}$f ve s$\overset{2}{i}$na lif$\overset{1}{a}$l̲e.

Köpinge. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

guldkedja

gul̲lˢ-æ̲¹dja, f., -n, pl. -jor, -na, guldkädja. Vä: Gb.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

№ 201

guldkedja s

gùḻʒǽ̲dja ˋ-an

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

guldring

gul̲rɛ́ŋ̲ pl. -a

hàr̲a me fì̲na gul̲rɛ́ŋ̲a på fɛ̀ŋ̲rana spe̲la kozkórs.

Nr 7229 Degeberga Gärds hd

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

guldsmed

gulsmé

1198 Hörröd, Gärds hd

I Ingers 1952

guldsmed

²gu̠lsme̠, m., -en, pl. -er l. -or, -na, guldsmed.

Köpinge. G3.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

guldstycke

gúlstike, n., -d, pl. =, -n,
guldstycke.

Hufvaröd. Gs.

kvìŋan ta ajt kòlastíke o stapa
i lòman, o naωr hum kωm húm o
ta áp -ad. saω va ad sa tìrranes
bláŋkt; dajd va et gulstíke.

H.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

№ 291.

+ gullsula

gullsula pl. -or gùl̲su̲la

gullpelare.

Då staor pao gullsulor julanött. o dao hälla tröllen julajille där enge.

(om Sulebjer i Åsphults sn).

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

gull

gul

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

gull

gul

Nr 294 b Vä, Gärds hd
Per Larsson 1899 Exc.

6.

× gullbrandsört

gullbrånnsurt ?

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1918.

gulsippa 5

gùlsipa ˋ-an ˋ-or ˋ-orna

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

gulsparv s

gù̲lspe̲̍r, \`-en, \`-a, \`-ana

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

gummi
s.

gὼm̲i', -ed

(inlånat)

Nr 7229 Degeberga Gärds hd

I. Ingers 1959

gumpekärra

gå²mpakkàra, f., -n, pl. -rar
l. -ror, -na, liten 2-hjulig
hästkärra utan fjäderrede.
Efverröd. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

+ gumsa

gomsa -a -ad

= tugga

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

gunga v

gàŋa ˋar, —, ˋad

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

gunga s

gàŋ|a -àn -òr -ˋorna

lekgunga

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

*gungefly s

gɔ̀ŋaflẏ, -ùd

gungfly

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*gungegängel s

gàŋəjæŋəl -əŋ, gàŋajǽŋla

gungmed

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

gungstol

gɔ̀ŋ̠astǫ́l m. -a.

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

*gungestol s

gàŋastȯ̱l -ėn -à -àna

gungstol

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

ˊgunn

s. 77

me gunn gɔn̲

= minsann

№ 4386 Huaröd, Gär's hd
G Karlin 1881.
Exc. SvLm II:9

gurka s

gà̰ʀk/a, -àn, -òr, -òrna

växt

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

× gya

Jya = opålitlig yrhätta

Kala Hanna e ain jya, som bara tänker på galenskab o spetakel. Henne kan enn alri lida pau.

Nr 3342 V.Vram, Gärds hd

Nils Biarne 1944

gylf s

jøl̰f -én

gylf

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

*gylfaknapp s

jø̀l̥faknáp̱, -èn à -àna

gylfknapp

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

× gyltā, s.

jö̆ltā : ung sugga

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd
Anders Ljung 1949

× gylta

R. j$\overset{ε}{y}$lta, -an, - or, -orna

L. j$\overset{ε}{y}$lta " " "

= sugga

S. Rörum (Frosta) } somm. 1918 T. J.
Linderöd (Gärds) }

273.

sm$\overset{2}{\underline{u}}$da

dę ę mɩt aletʂ a.r
dæn dær lɩla smɯdan
(anl. = utskjutande spets)

gylta

ju̇ḻta, ∸ an
ungsugga.

poṯa ju̇ḻtan
en jullck

N. N. J.

Maglehem, Gärds hd

№ 1201 Nils Nilsson 1932.

gylta

jŏlta = ungsugga

spănna jòlta (en lek).

ìv. prega jòltan.

№ 2642:1 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

*gylta s

jø̀l̰ƚa, -àn, -òr, -òrna

ung sugga el. ung blivande sugga

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

gymnastik

jamnastig, m., -en, utan pl., gymnastik.
de hade bort me jamnastig, naor ja eksera beværing.

Träne. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

gymnastik

jemnastí̲g, m., -en.

de hade bó̲rt me jemnastí̲g
naør ja̲ eksé̲ra bevá̲riŋ.

Träne, Gärds hd. P. L.

Nr 291

jik̠ gå° ob

dær jik̠ gugə k̠a̠nar

dri²k̠a om da̠¹n

(åt) gick

Skepparslöv Gärds härad

№ 496.

gå

o nan han va rojst hade

grisen gaued fran hemmed.

1173:5

Nr 6143. Skepparslöv, Gärds hd

Nils Jönsson 1932. Exc.

gå

imper. sg. gak̠!

tí̠ stíl̠a ɑ gak̠ ɑ lǽg̠ dɑ!

Nr 6790. Djurröd, Gärds hd
I. Ingers 1951. Exc. gr.

gå

gau, pres. gaur, pl. gau,
gaur. gau; eller ga̲u etc; jek̲
pl. jèŋ̲e, -er, -e; sup. gaud el.
ga̲ud.

de fa va frí a gáu li̲d hær de vèla.

Nr 1198 Hörröd, Gärds hd
I. Ingers 1946

gå

ga̲u eller ga̲u. pres. ga̲ur (ga̲ur), pl. ga̲u. ga̲un. ga̲u; (eller ga̲u etc.)
pret. jèk̲ pl. jèʒa. jèʒan. jèʒa; ga̲ud eller ga̲ud; imperativ sing. gak̲, pl. ga̲un eller ga̲un; gå.

gak̲ eʒ a lok̲ op dö̲ren! S.O.

gak̲ u̲d at̲e jü̲sed! Hörröd.

vi jèʒa úʒed.

№ 1198.

Gärds hd

I. Ingers 1926-30.

gå

gau

Rebbetuaråd

Nr 1198. Hörröd, Gärds hd
I. Ingers 1958.

gå

pret. ʝifʒ, ʝìʒɐ

dɐ ʝiʒɐ å tφàm̥ra

dæ̣r ʝifʒ in̥tɐ nạd tẹ́

J. P.

Gårhult.

Hörröd, Gärds hd

Nils Nilsson 1932.

1200

gå

gaω̲ , jik̲ ,

pres. ptc. gàw̲anes

pret. pl. jìʒ̲e

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

gå:

di jɛ̀ʒ̲a æt̲esom di kòm̲a

Nr 5091 Everöd, Gärds hd

L.Ingers 1951 Exc.gr.

gå
v.

gau̱ pres. gau̯r

tí̱er gáu̯r

Nr 6790. Djurröd, Gärds hd
I. Ingers 1951. Exc. gr.

gå
v.

sg. pret. je s. 75

inf. gau 76

sup. gaud 77

№ 4386 Huaröd, Gärds hd
G Karlin 1881.
Exc. SvLm II:9

gå

nu je ad sum ad je s. 79

= nu gick det som det gick

№ 4386 Huaröd, Gärds hd
G Karlin 1881.
Exc. SvLm II:9

gå v.

gau ìng pau 'gå in på'

“sau måtte jù mastårtjuen

gau ìng pau…” s. 57.

Nr 5114 Hvaröd, Gärds hd

G. J. Karlin 1897 Exc.

gå v.

gau igönom

'gönomföra'

"o kåmme kan gau daid otte
igönom …"

s. 57

Nr 5114 Huaröd, Gärds hd

G. J. Karlin 1897 Exc.

gå v.

gau ing pau

ˌgåm på'

s. 57

Nr 5114 Huaröd, Gärds **hd**

G.J.Karlin 1897 **Exc.**

gå v.

ge (pret.) 'gick'

-- o daid ge ja bra --"

5.55

Nr 5114 Huaröd, Gärds hd

G.J.Karlin 1897 Exc.

gå v.

ge (pret.)
'gick'

"som ge i kring i gaurana..."

s. 504

Nr 5114 Huaröd, Gärds hd
G. J. Karlin 1897 Exc.

gå v.

gau

“naun ån ska gau o tråla..

s. 574

Nr 5114 Huaröd, Gärds hd

G.J.Karlin 1897 Exc.

gå

gau̯

Nr 5115 Huaröd, Gärds hd
I. Ingers 1951 Exc.gr.

gå v.

gau̯

pret. jɛk̲, pl. jɛ̀g̲a, sup. gau̯d

di jɛg̲a te mà̲rkas

Nr 5115. Huaröd, Gärds hd
I. Ingers 1958.

gå II

nú̲ kωn̲a di ènte gáu̯ te
nǽmsta nabó̲
(ɔ: de cykla el. åka bil i stället)
di jèʒ̲a æ rø̲̀ga

Nr 5115. Huaröd, Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gå III

dáa jèʒa vi a tjœpta bię

di jėʒa mèead pa òlen om vèntrana.

Nr 5115. Huaröd, Gärds hd
I. Ingers 1958.

gå
v.

gaω, jėk̲ pl. jɛ̀ʒ̲e, gaωd.

1925. Vä. Gärds hd.

gå, v.

gaɷ, jik,

gàɷanas 'gående'

pl. pret. jìŋa

Nr 294 b Vä, Gärds hd

Per Larsson 1899 Exc.

7. 67, 73. 84.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gå v.

gau̯

imper. sg. gak̲!

gak̲ bórt te hi̲n àn̲an!

Ö. Sönnarslöv

7658 Gärds hd. I. Ingers 1958

gå̇ v.

ga͜u, pres. ga͜un, pl. ga͜u,
2 pers. ga͜un; pret. jɛ̇k̲ pl. jɛ̀g̲ɐ,
sup. ga͜ud, perf. part. ga͜un
pres. part. gà͜uɐnɐs

di jɛ̇g̲ɐ tɐ fjòrkɐs

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

gå̇ II
v.

di gáu̯ dǽ̱r mǽ̱

--- sa jèg̱a di ènte di̱d (näml. till husförhören i senare tider).

di gáu̯ ènte

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

gå III

sa̠ skḁl̠a di gaṷ ta gáṷran

ɔ: och göra dagsverke.

di jɛʒ̠a kɛɛ́ʒ̠ a tẙg̠da.

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gå III

i förb. gau̯ dæjsvárka ,

gå på dagsverke

di jɛ̇g̲a dæjsvárke

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gå
v.

hǽ̲r kom̲or han gàu̯anes, som sé̲dor i báŋkan ; han har vad forváltare pa bò̲restå.

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

gå
v.

gau̯, pres. gau̯r pl. gau̯,

pret. jɛk̲, pl. jɛ̀ŋ̲a sup. gau̯d

spec. = gå på arbeta:

en som hade gáu̯d va se̲geshólm --

Nr 7251. Vittskövle, Gärds hd

I. Ingers 1959.

Imper. sg. gak̠! pl. gau̯n! gå II
v.

(inf.) gau̯ a hænta mɛ́lk

di jɛ̀g̠a hau̯a di vɛ̀l̠a

vi jɛg̠a omkrɛ́g̠

Nr 7251. Vittskövle, Gärds hd
I. Ingers 1959.

gå III

di jèʒa ; ska̲la di te stá̲n,
sa feʒa di gáu̯ .

Nr 7251. Vittskövle, Gärds hd
I. Ingers 1959.

gå̊ IV

dæn va tváu̯ tì̲mas vǽj a gáu̯.

mo̲̰d stá̲n .

de va ènte sa lì̲den bí̲d a gáu̯.

Nr 7251. Vittskövle, Gärds hd
I. Ingers 1959.

gå:

jà ka inǽ gau̯d va gáu̯ren :

jag har också gåte på arbete vid gården

ɔ: Vittskövle gård.

Nr 7251. Vittskövle, Gärds hd
I. Ingers 1959.

gå
v.

gau̯ sup. gàu̯ed

ha du gàu̯ed hèe̠la vájen?

(he̠l, nyare avdiftongiserad form)

Linderöd

Nr 7369 Linderöd Gärds hd

1981 I Ingers 1981

gå
b.

nú̱ fau̯r man̠ op̠ a gau̯r ;
man̠ kan̠ ènte bà̠ra sè̠da .

Linderöd

Nr 7369 Linderöd Gärds hd

I Ingers 1981

gå
v.

de e ènta brá̠ a gáu̯
for mé̠ad

Linderöd

Nr 7369 Linderöd Gärds hd

I Ingers 1981

gå
v.

gak̲ nú̲ hɛ́m̲ a sí̲ te mɔ̲́r
dar hɛ̀m̲a ---

svagton. ga, ga̰:
han bru̲gte ga̰ ɛ́ʒ̲ te fárbrɔs.

Nr 7251 Vittskövle Gärds hd.

I Ingers 1959

gå:

jà jɛ́k̠ lí̠d for àn̠a

jàg gick något (i skolan) för Anna

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

gå

gao. jekk pl. jenge. gaoed.

Han gaor o tjöre ofór engen höjfår (talesått).

När di had gaoed ett stecke, se skeldes di öd.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

1918

gau̯ jik̲, ji²g̲a, ga²u̯ad gå v.

de ha ga̰u̯ad i skå²le ihåb̲

de ha gått i skolan ihop

gått

Linderöd

Gärds härad

Nils Nilsson

№ 406.

gå

ga̲u̯ . ga̲u̯r . pl. ga̲u . ga̲un . ga̲u ;

jìk̲ , pl. jìŋə . jìŋən . jìŋə ; gå .

eller ga̲ etc.   pres. part. gá̲nəs

vi jìŋə à̲li pa ló̲en fo̲rən

klokan fém̲ .   A.N.

han va dà̲u̯li te a ga̲u̯ .

№ 1199.

I. Ingers 1926-30. Maglehem. Gärds hd.

gå : II

de jɪ̀ʒ̲a a fjø̀ɹda lɪ̲d

emèl̲omó̲d

1199 Maglehem, Gärds hd

I Ingers 1952

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gå II

--- a sı̱́n jıʒa de ı́ŋ̱

1199 Maglehem, Gärds hd

I Ingers 1952

gå II

Imper. sg. gak̲ !

pl. ga̲u̯n !

Maglehems by.

1199 Maglehem, Gärds hd
I Ingers 1952

gå

g̊au̯, g̊au̯r, jɛk̠, jɛʒ̠ɛ, g̊au̯d

ɒ ı ha ɒm̠ ká̠r som̠ ha g̊áu̯̠d hær.

N. N.

Maglehem, Gärds hd

№ 1201. Nils Nilsson 1932.

gå

gøu̯ ɂ ɛk (ev gau ~eller gao)

gau

Olserød

Nr 4685 Maglehem, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1949.

gå
v.

di jèga harán sónda a
stàgom háun sónda
ɔ: i kyrkan.

Oskarsid

Nr 1199. Maglehem, Gärds hd
I. Ingers 1958.

gå̀:

so và̱rklien kɑ̱m han
gá̱nes hœ̱́r ù̱da

Nr 1199 Maglehem Gärds hd.,
I Ingers 1959

gå

ga͜u

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1942.

σ²ău ud
O

gå° de

gȧll̄

Esphult

Mård Gård

Nils Nilsson

№ 496.

g̃^{2}a̯uanes gа$^{\circ}$ ve

han kom g̃^{2}a̯uanes

gånde.

H. Wram Gärds härad

№ 295.

1928. Nils Nilsson

g²åu̯kd

gåvle

gåll

H. Ekman

Gärds härad
Vä socken

№ 295.

1928.

gå v.

gaued (sup.)

ˌgåūˈ

"du har ju gaued o snackad „.........
grannt mä" grabban...

s. 126

Nr 5178 V. Vram, Gärds hd

Anders Malm 1887. Exc.

gå v.

gau

„männ dau ska du gau i jällau, du fallske profet ---“

s. 125

Nr 5178 V. Vram, Gärds hd

Anders Malm 1887. Exc.

ǥau ekriǥ gå ve

Det var sed att strål före jul gunga alla mindre bemedlade omkring i bondgårdarna för att få matvaror. Detta ansågs icke för direkt tiggeri.

gå omkring (jfr. tag – ad)
de ʃǥa pau ola stalla.

G. Vram Gärds härad

№ 295.

1928.

Nils Nilsson

gå v

gaur ann (pres.)

'går an'

"dä" gaur vål ann ..."

s. 116

Nr 5178 V. Vram, Gärds hd

Anders Malm 1887. Exc.

gå v.

gaur borrt (pres.)

'går bort, dör'

s. 115

Nr 5178 V. Vram, Gärds hd
Anders Malm 1887. Exc.

gå v

gau̯, jek̲, jìŋa, gȧu̯ed
gau̯d

vi ha gȧu̯ed lá̲jnt i dá̲

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

gå v

(forts)

gången

gàu̯en gàu̯ed gàu̯ena ~ gàu̯na

hàn e gàu̯en

grèborna e gàu̯na fa skòlan

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

gå
v.

pret. pl. jɛ̀ʒ̲a

Nr 8498 Äsphult, Gärds hd
I.Ingers 1964 Ex.gr.

gå an

dá jik ad án, men nar
han kom híd, da va ad vára.

Nr 1199. Maglehem, Gärds hd
I. Ingers 1958.

gȧ an

gau̯ án̯

mæn de gau̯n jȯ án̯

Nr 5115. Huaröd, Gärds hd
I. Ingers 1958.

gà bort

gau̯ bórt

avlida, dö

forǽldrana jɛʒa bórt

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd

I. Ingers 1958.

gå bort

di jiǥǥa bórt, hṵ́sforhǿ̱ran

= lades bort, avskaffades

Nr 5091 Fveröd, Gärds hd
I.Ingers 1951 Exc.gr.

gå bort

ga̱ω bωṟt^{1} (ga̱ωr, pl. ga̱ω, je̱
l. jiḵ, pl. jiʒ̱e, ga̱ωed, ga̱ωen,
pl. ga̱ωna l. bωṟt^{1}ga̱ωen, pl.
-ga̱ωna, gaḵ l. ga̱ω, pl. ga̱ωn)
intr., 1) gå bort. kwiʒeṟna^{2}
jiʒe bωṟt^{1}, pris̱es^{2} naωr vi̱ kωm̱e^{2},
2) upphöra. väṟken^{1} ga̱ωr snaṟt
bωṟt^{1}, 3) vissna. träjen^{1} vωṟe^{2}
bωṟt^{1}ga̱ωna. Köpinge. Gs.

№ 291.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

gå efter v

gau̯ æ̀ṯa, jek̠ æ̀ṯa

gå efter ngt, gå för att hämta ngt

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

*gå igenom v

gau yénom   Bjärshult

gå igenom en sak, behandla ett ämne (här ha
hade vi gått igenom skogarna här upp i västr
delen av socknen o talat om djur, som funnits
o finns, när medd. sade nú ha ve gayd
yénom . . . .

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

gå ihop v

gau̯ ihó̱b

stöta ihop (bl.a. om gränser mellan socknar o byar)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

*gå ikring v

ga̜u ikríŋ

gå runt t.ex. ett svårtillgängligt område, ett sädesfält eller liknande, där man inte j kan eller inte får gå

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

gå i̱n̠

gau̠ íŋ̠, böjn- som gå̠

vi kɔn̠a gót̠ gau̠ íŋ̠

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

gå in

gau̯ íg

nu̯é fau̯e en gau̯ íg a fau̯
lid mad

Linderöd

(Obs. ej gàu̯-íg ss. i Ö. Göinge)

Nr 7369 Linderöd Gärds hd

I Ingers 1981

1981

gå in v

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

gau̯ íŋ, jek íŋ, gau̯d íŋ

gau̯ íŋ om dǿren

gau̯ iŋ et lidad tág sa

kåfakåran

såfor ja pau̯

han även hört gȧu̯ iŋ

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*gå itu v

gau̯ itú̠, jo̠k itú̠, gau̯d itú̠

gå sönder

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

gå med

gau̯̱ mǽ̱

han jɪḵ mǽ̱ dom a vi̱sta dom

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

gå ner v

gạu ná̱r, jek ná̱r

gå ned (från högre plats till lägre)

há̱ṉen jeḵ ná̱r i rà̱vabø̱lad

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

gå på sig v

gau̯ páu̯ sę

i förb. la gau̯ páu̯ sę tyna av, magra

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

gå till

gau̯ té̱ böjn. som gå

gå åt, konsumeras.

dæ jėk̲ ba má̱d a deėk̲a-té̱.

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd.
I. Ingers 1958.

gå till

gau̯ tẹ́ = försiggå

nar de gau̯r ordántelad tẹ́

(om en danstillställning).

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

gȧ till

gau̯ té̱ = fösiggȧ

nú̱ gau̯r ad té̱ i stiḻhé̱d

Nr 5091 Fveröd, Gärds hd

I.Ingers 1931 Exc.gr.

gå till v

gau̯ té̠, jek̠ té̠, gau̯d té̠

tillgå,hända

man kan ibl. höra former som gàu̯s tè̠, jèk̠ tè̠

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

gå upp

ga̰ óp, jɛ́k óp

stegras, ökas

di hàde nók en tól túsen kròonor i lǿn; di hade nìe ta bòrja me. men sín sa jɛ́k ad óp.

Nr 1199. Maglehem, Gärds hd

I. Ingers 195 Maglehem

gå upp v

gau̯ ɔ́p̠, jeḻ ɔ́p̠, gau̯d ɔ́p̠

gå upp (från lägre plats till högre)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

gå ut.

gau̯ úd, jek úd, gau̯d úd

gå ut

ja foshúas for o gau̯ úd

gau̯ úd i skóen

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

gå å̲t

ga ó̲d

konsumeras. förbrukas.

dær gar ànta so mi̲an skú̲s
ó̲d nú̲.

A. N.

1199 Maglehem, Gärds hd

I Ingers 1952

gå åt v. 1

gau̯ ó̲d, jeḵ ó̲d, gau̯d ó̲d

gå åt = åt-gå, förbrukas

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

gå åt 1. v

gau̯ ǿ̲d, jøk ǿ̲d, gau̯d ǿ̲d

gripa sig an med sätta i gång med

gau̯ ǿ̲d ad sa næ̲t

ni fau̯n gau̯ ǿ̲d ad som vi vĕlan

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

gå åt v²

gau̯ ó̱d

gripa sig an (ngt)

han jek̲ ó̱d ad fé̱l

han jek̲ ó̱d ad rǽt̲

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

gå över v

gau̯ ǿ̲vor, jek̲ ǿ̲vor, gaud ǿ̲vor

gå över (om smärtor m.m.) ta slut

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

gående

g$\overset{1}{\text{a̲}}$one, n., -d, utan pl.,
gående.

hær va̲ san̲t g$\overset{1}{\text{a̲}}$one o f$\overset{2}{\text{ø̲}}$rane
haør $\overset{2}{\text{e̲}}$vali̲ $\overset{2}{\text{e}}$n̲da da̲.

Ö. Sönnarslöf. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

gåndes

gàu̯anes

han kóm̰ gàu̯anes

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

gåll

gœḻ

gau̯ gœḻ

en ko går gåll när hon under
ett år ej blir dräktig. A. K. J.

Maglehem, Gärds hd

№ 1201. Nils Nilsson 1932.

i g^{2}oʒa gång

ai fiʒa kn^{1}åpt j^{1}ulan

i goʒa

i gång

Djurröd Gärds härad

№ 496. Nils Nilsson

go̲ŋ, pl. g$\overset{2}{\underline{o}}$ŋa gång s.

dǝ skαlǝ $\overset{2}{v}$ä̲nas twaŋ go̲ŋa
om $\overset{1}{d}$ø̲ŋnǝd.

gånger

N. Wrann Gärds härad

1928. № 295. Nils Nilsson

gọŋ gång

l²ịona va i g¹ọŋ

kḷokạn f²ụra

gång

Esphult Gärds härad

Nils Nilsson

№ 496.

go²ʒa gång

vi ha bå²ʒad nǫ²na go²ʒa

gånger

Linderöd

Gärds härad

№ 496.

Nils Nilsson

gång

gaŋ, m., oböjl., förek. i uttr. ha gaŋ pao, ha slut på, jø̱^{2}ra gaŋ pao, göra ~~gång~~ slut på.

Sna̱rt ha ja gaŋ po blå^{1}wo̱r̲na. Ka̱^{1}ren sku^{2}le jø̱^{2}ra gaŋ po å̱^{2}la ø̱^{2}rmana. Hufvaröd. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

gång

gaʒ

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

~~Från~~

gång

gaŋ, -ˊen, -ˋa, -ˋana

hár gáŋ vi' hada vad i býen ...

Nr 1199 Maglehem, Gärds hd
I. Ingers 1946

ˈgång, s.

gaŋ

Nr 294 b Vä, Gärds hd
Per Larsson 1899 Exc.

85.

gång
s.

gꝏŋ̲ pl. gꝏ̀ŋ̲a

såväl i konkret som abstr. bet.

ja vá̲ dæ ti̲a gꝏ̀ŋ̲a

Nr 7251. Vittskövle, Gärds hd
I. Ingers 1959.

gång II

jà ha ba̠dad i dän dáme̠n

mὼŋa gὼŋa

di ma̠le for háu̯n gώŋ

ɔ: kaffe.

Nr 7251. Vittskövle, Gärds hd

I. Ingers 1959.

gång

s.

gooŋ̲, ´-en. pl. gòoŋ̲a, -ana

i både konkret o. abstr. bet.

flæ̀i̯ra gòoŋ̲a

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd

I. Ingers 1958.

gång II
s.

fá̠r han gri̠na od ad mòꝏȝa

gòꝏȝa

di fjæ̀l̠a tvau̯ gòꝏȝa om áu̯rad.

(om katten)

Nr 7229 Degeberga Gärds hd

I. Ingers 1959

gȧ̃ŋ

vi jik̲ ta natvándan et pá̲n
gòŋ̲a pa áu̯rad

Nr 7229 Degeberga Gärds hd

I. Ingers 1959

gång
s.

gooʒ̱, ´-en

de va̱ háṉ som hade alié̱rad
spö̱̀ga dæṉ góoʒ̱en.

Nr 6790. Djurröd, Gärds hd
I. Ingers 1951. Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gång
s.

gooŋ, m. -a
(såväl i konkret som abstrakt bet.)

han hada frúean mé se mòoŋa gòoŋa.

Nr 5115. Huaröd, Gärds hd
I. Ingers 1958.

gång

g̊ɷ̣ŋ̇ , pl. g̊ɷ̣ŋ̇a

di va hø̣̀ma nạ́n g̊ɷ̣ŋ̇.
tạ trẹ g̊ɷ̣̀ŋ̇a i stɷ̑stẹ́nan   C. N.

Hörröd, Gärds hd

Nils Nilsson 1932.

№ 1200.

gång

lát̠ur g̥oŋ̠

segla för lätū gång = halv slör = ha buk i seglen. (Jfr. buk. 2). F. D.

Maglehem, Gärds hd

№ 12[illegible]1 Nils Nilsson 1932.

gång

gaŋ. ´en. ˋa. -ana. gång.

(pl. -a i båda betydelserna)

tva̲u gàŋa i ma̲unaden.

el. gooŋ̲ etc.

mòoŋ̲a gòoŋ̲a.

hōrōd.

Gärds hd

№ 1198.

I. Ingers 1926-30.

gång
s.

gaŋ̲ pl. ˋ-a , helle gꝏŋ̲
(i abstr. bet.)

tváu̯ gàŋ̲a

Nr 5115 Huaröd, Gärds hd

I. Ingers 1951 Exc.gr.

gång

s. 74

en gazz gaz

78

el.

mena gazza

gꝏz

№ 4386 Huaröd, Gär's hd
G Karlin 1881.
Exc. SvLm II:9

gång

gang

"tãnnkt pau husli lö̃cka
än gang mé..."

s. 126

Nr 5178 V. Vram, Gärds hd
An ers Malm 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gång

gannga, (pl.) gånger,

"då e mannga gannga en locker ..." s. 125

Nr 5178 V. Vram, Gärds hd

Anders Malm 1887. Exc.

gång

gaong

nåmmen kom ad för haor gaong.

(tord motsvara ˣgaoŋ)
J. J-s

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

gång s 1

gåŋ ˊ-en

gående=sätt att gå

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

gång s2

gaŋ ´-en ˋ-a ˋ-ana

trädgårdsgång,gång på kyrkogård

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

gång s. 3

gaŋ -ə́n

gång, tillfälle stund

flà̱ra gàŋa

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

gång s. 4

tá̠ ı gáŋ

i förb. som sæ̀t̠a ı gáŋ

sätta i gång

få i gång fáu̯ ı gáŋ

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

gång
s.

gꝏŋ̱

nθ̱́n gꝏ́ŋ̱

Nr 8498 Äsphult, Gärds hd
I. Ingers 1964 Ex.gr.

gången

la̠i̯sa pau̯ g̊œ́ʒ̠ən
konfirmeras
ja ha̠dᴇ và̠lma̠ls ʒa̠l o
trè̠ja×) nau̯r ja la̠i̯ste pau̯
g̊œ́ʒ̠ən.

l. Sj.

× trò̠ja

Maglehem, Gärds hd

№ 1201. Nils Nilsson 1932.

går adv

se under *i går

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

gård

gau̯r, –́an

hǽ̠r i gau̯ran bræ̠ndə de sḭst 1854. (!)

R. J.

Obs. årtal böra aldrig tecknas med siffror! Hur skall detta läsas ut? a̠tanhondrafæmtifi̠ra?

Maglehem, Gärds hd

№ 1201. Nils Nilsson 1932.

gård
s.

gau̯r -́an, -̀a, -̀ana

Olseröd

Nr 1199. Maglehem, Gärds hd
I. Ingers 1958.

gäd

ga̲or, m., ^{1}-en, pl. ^{2}-a, -na, 1/ gård, 2/ gårdsplan.
Ö. Sönnarslöf, Vä. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

gård

gau̯r, ´–en

Nr 4707 Degeberga, Gärds hd

Nils Nilsson 1933.

gård
s.

gau̯n, ´en. -`a -`ana

(o. ga̠u̯n, ant. i N. Lökaröd).

en li̠den gáu̯n

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

gård

speciella betydelser:

1. herrgård eller större egendom på landet.
2. samtl. åbyggnader till en bondgård; såsom egendom betraktad kallas den ställe.
3. gårdsplan. gårdsplats.

(1.) sa̰ skaḻa di gaṵ te gáuran.
ɔ: att göra dagsverke.

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

gård

g̊a̭u̯r, -´en

(jfr. vagn).

J. R.

Hörröd, Gärds hd

№ 1200. Nils Nilsson 1932.

gård

ga̠r ´en `a `ana

há̠r i gá̠ren

d. ga̠u̯r etc.

hæ̠ila gá̠u̯ren va fol̥. B.P.

1198 Hörröd, Gärds hd

I Ingers 1952-58

gård

ga̠u̯r ´an -a -ana

L.A.
Hörröds by

även gau̯r etc.

de sto̠re gàu̯rana. B.P.

1198 Hörröd, Gärds hd Hörröds by.

I Ingers 1952

gård

ga̲ɷr, gá̲ɷren; gà̲ɷra, gà̲ɷrana

Nr 293 Everöd, Gärds hd
Per Larsson 1899

gård

gau̯r (r!)

eller gau̯r

IV.IV.1933. Everöd. Gärds hd

gaid

gau̯r -´en

hær ìz̠a i dæn gamla
gáu̯ran

Nr 5091 Everöd, Gärds hd
I.Ingers 1951 Exc.gr.

gåid :

mǽst i gàu̯rana ; stæ̀ḻen

(gingo de och sjöngo majvisan)

Nr 5091 Everöd, Gärds hd

I.Ingers 1951 Exc.gr.

gård

(i bet. 2.)

-- mæn dan gàmla gáu̯ren vá̱ dæn

en gàm̲al kiŕẕböjdon gáu̯n.

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

gård

min fá̠r va ló̠ft dàn̠e

gáu̯ren

(ↄ: att få köpa el. arrendera)

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gård

han har jòb̲ad dá̲r va gáu̯ren ɔ: Vittsko̊vle gård

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

gård
s.

gau̯r, ´-en, `-a, `-ana

Nr 7251. Vittskövle, Gärds hd
I. Ingers 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gård II

gáu̯ʀen spec. = Vittsköle gård

di hö̱ʀde te gáu̯ʀen, òl̲a di̱
gàu̯ʀana fó̱ʀ.

min má̱ʀ han va fýd̲ hé̱ʀ ve gáu̯ʀen.

Nr 7251. Vittskövle, Gärds hd

I. Ingers 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gård

gáu̯ran spec. = herregården. Vittskövle gård

om bàra di ko̯na stùlta te gáu̯ran,
di sko̯la fa vá dær
(om gamla arbetare).

Nr 7251 Vittskövle Gärds hd.
I Ingers 1959

gård

han ha̲r dan gáu̯ren pa
arǽndo.

di hà̲da dom i gàu̯rana
(om husförhören.)

Nr 7251. Vittskövle, Gärds hd
I. Ingers 1959.

gård

han bá̲r i den dàu̯lie gáu̯ren
dær u̲de. (om byggnaderna)

de va stá̲r gáu̯r di hade
(om egendomen].

Nr 7229 Degeberga Gärds hd

I Ingers 1959

gård

i bet. 2:

i àn̲es hém̲, di hada halmtá̲g
på gáu̯ren.

den stà̲re, vi̲de gáu̯ren.

Nr 7229 Degeberga Gärds hd

I Ingers 1959

gåur, gåuran^1, gåurana^2 gård s.

dæ e slæiten^1 som

har gåuren^1

gården

Skepparslöv Gärds härad

Nils Nilsson

№ 496

gård

ve ja kom på gauen, ...

1173:4

Nr 6143. Skepparslöv, Gärds hd
Nils Jönsson 1932. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gård s.

bst. sg. gauren gaú̯ren s. 79
= gårdsplan

№ 4386 Huaröd, Gärds hd
G Karlin 1881.
Exc. SvLm II:9

gård

gau̯r, –́en

Nr 4709 Huaröd, Gärds hd
Nils Nilsson 1929. Exc.

gård s.

gaurana (best. pl.)
'gårdarna'

s. 54.

Nr 5114 Huaröd, Gärds hd
G. J. Karlin 1897 Exc.

gård

gau̯r, ´-en

i den ándra gáu̯ren, sa kal̠ad

Nr 5115. Huaröd, Gärds hd
I. Ingers 1958.

gård
s.

gau̯r : stor egendom

œ̱́varad dær e mòŋa sto̱ra
gàu̯ra

Nr 7229 Degeberga Gärds hd

I Ingers 1959

gård
s.

gau̯r

Nr 4703 Vittsköv1e, Gärds hd

Nils Nilsson 1933.

gård
s.

ga̱u̱ɹ, ˊ-en

Nr 7369 Linderöd Gärds hd

I Ingers 1959

gård
s.

gæ̱r, ˊ-en

samtl. byggnader tillhörande en bondgård.

dær va babetístor hý̟rde i den ándra gæ̱ren.

Maglehems by.

1199 Maglehem, Gärds hd

I Ingers 1952

gård

gau̯r, ´-en ˆ-a -ana

el. gar

den gáu̯ran e nérrévan

S.N. - Maglehems by.

de slå gàrana ihóba.

1199 Maglehem, Gärds hd

I Ingers 1952

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gård

de̱ fęga stά̱u̯ pα gά̱u̯ɹen

de fingo stå på gården

Maglehems by.

Nr 1199. Maglehem, Gärds hd
I. Ingers 1958.

gård
s.

gau̯ʀ el. ga̠u̯ʀ, -ˊen

Öskeröd; båda formerna hos samma meddel.

gau̯ʀ är nordlig och ga̠u̯ʀ sydlig form.

Nr 1199. Maglehem, Gärds hd
I. Ingers 1958.

gård:

di skoḻa mø̀da va gá̠ụran

klok̠an fì̠ra .

bskrŏd

jà hade en fóstor som va

jút̠or da̠r òpe va gá̠ụran .

bskrŏd.

Nr 1199. Maglehem, Gärds hd

I. Ingers 1958.

gård

den gàmla gá̲ren hade vad

prèṣ̲tagá̲n en goog̲ i tí̲den

(om en gård i Körröd)

Maglehems by.

Nr 1199 Maglehem Gärds **hd.**

I Ingers 1959

gåd III

kaestína ha vad mjǫ̀lkasa ×/
va gáuaen

×/ Repr. påv. form.
jà mẹ́ys sa, vál hoa daa sau úd
opa va gáuaen

Nr 7251. Vittskövle, Gärds hd
I. Ingers 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gård :

di ha sǽkort ènte hȍger
hǽlten va gáu̯ren

nâme . Vittsköwle gård .

Nr 7251 Vittskövle Gärds hd.

I Ingers 1959

gård

gaor, -en, -a, -ana

Sin brảnde henna gaor...

gaoren e mossens ỏe

han kom te en gammal graoen gaor i Skibarsle.

№ 2642:1 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

gård II

i bet. "gårdsplats, gårdsplan":

haor da skolle di loja ud "Blesan" på gaoren, se han konne fao titta pao den - - -.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

1918 Ola Nilsson.

gaur, ~un, ~ana gård s.

gård

Esphult Gärds härad

№ 496.

gård

ga͜ur, -én, ˋ-a, ˋ-ana

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1942.

gau̯r, g$\overset{2}{a}$u̯ra gård s.

dar lau̯ tw$\overset{1}{a}$u̯ g$\overset{2}{a}$u̯ra dær

bræṉar$\overset{1}{i}$̠ad lɛ̠gər

gård

V. Vram Gärds härad

Nils Nilsson

1928. № 295.

$\overset{7}{\text{g̃a}}$u̯rslens gård s.

hạr va $\overset{1}{\text{tre̠}}$ ($\overset{2}{\text{bry̠}}$daslá̠w) o g̃au̯rslens
$\overset{1}{\text{a̠}}$ṛd fọlk.

hàr var tre (brytaslag) och gårdensegit folk.

gårdens

Ullarps by

V. Vram Gärds härad

1928. № 295. Nils Nilsso

gård s

gau̯r ´-en `-a `-ana

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

* gårdgrebba

gaoragrebba = bonddotter.

billas va d$\overset{2}{a}$ n$\overset{1}{o}$d meed ovanled $\overset{1}{o}$d $\overset{1}{o}$n knäjtapoog ble jutten m$\overset{2}{a}$ $\overset{1}{o}$n gaoragrebba.

№ 2642:1 Åsphult, Gärds hd
Ola Nilsson 1917-18.

*gårdagrebba s

gàu̯ragrėb̲/a -àn -àr -òrna

bonddotter

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gårdsdrängs

gáu̯rsdræŋ, -én -á, -ána

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

gådhund

gàu̯rahóṟ, -ar

gådvar

Nr 7251 Vittskövle Gärds hd.

I Ingers 1959

gårdshund s

gàu̯rahón̲, -èn

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

+ gårdman

gaoraman

hemmansägare.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd
Ola Nilsson 1917-18.

1 × gådmärr
ga̲ǝrmar̲, f., -ra, pl. -or, -na, eg. gårdsto; benämning på ett sto, som enligt bruket i äldre tid gick löst i det fria året om, äfven om vintern, och lämnades att söka sin föda i skog och mark, bäst det kunde.

Efveröd Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

× gärdmära

^{2}gaormara, f. -n, pl. -rer l. -ror, -na, eg. gårdsto; benämning på en sto, som enligt fordom i häradet bruklig sed, året om fick gå ute oh söka sin föda bäst det kunde. vi ^{2}hade ajn ^{2}gaormara sam jik ^{2}ude ^{2}höjla ^{1}vintoren, men ^{2}lijavel va hun sa ^{2}dåzane fajd. vå ^{1}gaormar [illegible] löf.

№ 291.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

gårdsdotter

gàụradɑ̣t̲ɐr

lantbrukaredotter

C. G.

Maglehem, Gärds hd

№ 1201. Nils Nilsson 1932.

gårdsdräng

gáu̯rsdræ̀ŋ, -en

ung. = rättare

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

gårdsdräng

gáu̯ɹsdræ̀ŋ -en

fórdrång å stóre gård.

Nr 5091 Everöd, Gärds hd
I.Ingers 1931 Exc.gr.

gårdsdräng

gáɷ̯rsdræŋ̱, -en

fördräng

Nr 291 b Huaröd, Gärds hd
Per Larsson 1890. Exc.

gårdsdräng

g$\overset{1}{a}$ə̱rs.dræŋ, m., -en, pl. -a, -na, gårdsdräng, fördräng.

~~[illegible]~~ Gs.

Ö. Sönnarslöf, Vä.

g$\overset{1}{a}$ə̱rsdræŋ, Hufvaröd. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

gårdsdräng

gaorsdräng

fördräng på stóre gårdar.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

gårdsmurare

gáu̯rsmú̯rare, -en

murare vid större gård, här om Vittskövle herregård

V.

Nr 7251. Vittskövle, Gärds hd
I. Ingers 1959.

gårdsmurare

gáurasmúrare, -en
murare å stora gård.

hálbárj han va gáurasmúrare
va vrgǿvle

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

+ gårdson

gàɷrasø̠n, -en

bondson

Nr 2642 Åsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

gårdsson

gàu̯ʀaso̱n

lantbrukaresson, till skillnad från husmans son.

O.G.

Maglehem, Gärds hd

№ 1201. Nils Nilsson 1932.

gårdsplats 5

gáu̯rsplàs̥, -én

gårdsplan

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

gårdstäckare

g¹a̲ørstek̲are, m., -n, pl. -ra, -na, härregårdstäckare, karl som ~~har~~ anställning att förse en härregårds åbyggnader med halmtak.

ja ha v²a̲red g¹a̲ørstek̲are i min da̲. Ö. Sönnarslöf. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

№ 291. gårdök

ga̱orǿ̱g, n., -ed, pl. =, -en, eg. gårdhäst; benämning på en häst som, enligt bruket i äldre tid, året om, äfven under vintern, ~~st~~ gick lös i det fria oh lämnades att söka sin föda i mark och skog, bäst han kunde. Naor ga̱orǿ̱gen hø̱rde de nog i̱ skǿ̱ven, sa kø̱med di̱d o fø̱re [illegible]

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

gås

ga̱ᵚs, ´-en; jäs̱, jä́s̱en l. jä́s̱ena

Nr 293 Everöd, Gärds hd
Per Larsson 1899

gås

ga͜us, ´-an, pl. jæs̠, ´-en

han flyt̠a hí̠d jǽs̠an

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

gås
s.

gau̯s pl. jæs

vøjta jǽs

vøjta fáu̯ʀ de va ʀǽi̯nt et ò̠da .

Nr 7251. Vittskövle, Gärds hd
I. Ingers 1959.

gås

gaos pl. jãss

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

gås s

gaus, -'en; jæs, -'en

fågel

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

gås

gaω̠s, f., -en, pl. jɛs̠,
-en, 1/ gås, 2/ gåshona.

anm. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

ˈgås, s.

gaɷs/, ´-en; jås̠/, ´-en el.
´-en̠a

Nr 294 b Vä, Gärds hd
Per Larsson 1899 Exc.

108.

gås

g^{ou}s -én jæ$\underline{s}$

Oberöd 43

Nr 4635 Maglehem, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1949.

gåsbänk

gàu̯sabǽŋk, -en

bänk inomhus, där gässen lågo i underredet och ruvade ut ägg.

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

gåsbänk

gòo̯sabæ̍ŋk

Nr 14990 Degeberga Gärds hd

Sten-Bertil Vide 1975

gåsbänk

ga̲²ɷsabæ̀ŋk, m., -kn, pl. -a, -na, gåsbänk, en slags låg, med platt lock försedda kista, som på framsidan har skjutbara luckor och är afsedd ~~till~~ rufningsplats för gäss. I gammaldags allmogehus hade ga̲²ɷsabæ̀ŋken sin plats i dagligstugan och begagnades äfven som sittplats för husets folk. allm. Gs.

M 291

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

*gåsabänks

gàu̯sabäŋk, -en, -a, -ana

bänk inne i stugan under vilken gässen låg o värpte

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

*gåsadamm s.

gàu̯sadam̲ ˋ-ęn

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

gåse

gaose, -en

gåskane.

Vanna gaosen. en lek.

Vanna, vanna gaosen
Mickel e inte hemma,
Han e gaoen te långebro
o äjda stekta vinga.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

*gåse 5

gàu̯s|a -èn

gåshanne

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gåsfett

ga̲²o̲s-afìt̲, n., - ed, utan pl.,
gåsflot̄. allm. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

ˊgåsfett s

gàu̯safet̠ˌ -ˋed

åsflott

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gåsfjäder

g²a̲ͦs-afjä̲r, m., -en, 1) utan pl., kollekt., 2) med pl. -a, -na, gåsfjäder.

Ö. Sönnarslöf, Vä. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

*gåsafjäder

gàu̯safjä̠r, ˋ-en, ˋ-a ˋ-ana

gåsfjäder

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

*gåsaflod 5

gàu̯saflö̱ -en

gåsdamm

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

gåshandlare

gå̲²ᵒsahān̲lare, m., -n, pl. -ra, -na, gåshandlare, person som handlar med gä̆ss.

Ö. Sönnarslö̆f, Vä̆. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

gåsiten

ga̲²ω̊sais̲ter l. -s̲tor, n., -ed, utan pl., gåsister.

¹rø̲rω̲msbàw̲ana h²åde ga̲²ω̊sa-is̲tor me dam̲ i̲ mad¹po̲sen, naωr de ²ko̲me ²råjsanes.

Vä. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

*gåsakorra s.

gàu̯sakåra, -an, -or, -orna

Bjärnhult

vattenpuss, större el. mindre, där gäss ~~Bjärnhult~~ Skapp kan hålla till har även hört formen gàu̯sakåra

hæ̠r va màŋa gàu̯sakåror fö̠r.

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

gåskått

ga²ɷ̲s-affsjyd, n., -ed, utan pl., gåskȫtt.

anm. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

*gåsakött s

gàu̯saʒýd, -èd

gåskött

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

gåslass

gå̱²ǫsalàs̱, n., -ed, pl. =, -en,
gåslass. Vä. Gö.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

~~2~~

+ gåsapenn

Pän = gåsvinge; gåspänner.

pa̲n

Haur la du gausapänen. Dä e ti o stryga bröd, sau enn kan sätta ingedä.

gàu̯sapá̲n

Nr 3342 V. Vram, Gärds hd
Nils Biarne 1951.

gåsepenna

gæ̀u̯sapéṉa , -en

N. Lökaröd

han bru̱gte a skrì̱va me en

gæ̀u̯sapéṉa

Nr 7229 Degeberga Gärds hd

I Ingers 1959

g²a͜usapæ̲n gåspenna s.

gåspãnna

V. Vram Gärds härad

1928. № 295. Nils Nilsson

gåssovel

g$\overset{2}{\underline{a}}$ɷs-asù̲l, n., -ld, utan pl,
gåsk$\overset{4}{ö}$ā, - sofvel.
r$\overset{2}{\underline{ø}}$gad g$\overset{2}{\underline{a}}$ɷsasù̲l e bra̲ gø̲t.

Vă. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

gåsstek

g$\overset{2}{\text{a̲}}$ɷsastè̱g, m., -en, pl. -a, -na, gåsstek. allm. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

gåsägg

$\overset{2}{\text{gå}}$ɷs-aèg, n., -ed, pl. =, -en, gåsägg. allm. Gs

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

gåsägg s.

gàu̯saėg̱, ˋ-ed; pl =, ˋ-en

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gåsŏgonsdrāll

gåsivensdrăjel

№ 2642:1 Äsphult, Gärds hd
Ola Nilsson 1917-18.

gåla

gàɷda

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

gåta

^{2}gå̱ɷda, f., -n, pl. -dar l. -dor, -na, gåta.

^{2}vẹ̊n̲ten li̱d, ska ja̱ sna̱rt lø̱sa ^{1}åp de̱n̲ ^{2}gå̱ɷdan.

Vå. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

gåva
s.

Gõva - gåva

= gɵ̲̀va

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd
Anders Ljung 1951.

gåva
s.

gò̱va, -an.

eller gàu̯a -an, samme medd.; gò̱va är nordligare och gàu̯a sydligare form.

1198 Hörröd, Gärds hd
I Ingers 1952

gåva II

i bet. förståndsgåva:

de e ènte àl̲a som ha l̲ìa
moog̲a gò̲vor

Nr 1198. Hörröd, Gärds hd
I. Ingers 1958.

gåva

góva (g̱òva)

go̓va ska go̓va jålla, om vänskab ska hållas.

№ 2642:1 Åsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

g$\overset{2}{\underline{ǫ̊}}$va, 1. – $\overset{2}{}$n

gåva s.

gåva

H. Wram

Gärds härad

Väs (Västay

1928. № 295.

gåva

gò̲va, -an

tá̲k for gò̲van!

Nr 1199 Maglehem, Gärds hd
I. Ingers 1946

gåva

gàu̯|a ˋ-an

O. 43

Nr 4635 Maglehem, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1949.

gåva s.

gò̲vᴀ, `an, `or, `-orna

sb. mà̲rkasgȯ̲va

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969